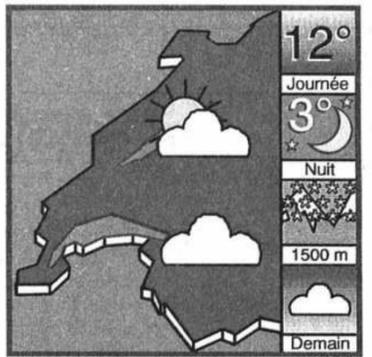


# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL



Météo détaillée Page 36

## Golfe: diplomatie obscure

**BAGDAD** - *Shibib al Maliki, membre de la commission des affaires étrangères irakienne, et les Suisses Jean Ziegler, Edgar Oehler et Massimo Pini.* Keystone

Alors que le ballet diplomatique visant à trouver une solution - pacifique ou militaire - à la crise du Golfe s'intensifie avec, notamment, les arrivées de James Baker et George Bush en Europe, la délégation helvétique qui se trouve à Bagdad semble avoir remporté un premier succès. Bagdad a en effet accueilli de façon «relativement positive» la requête de la délégation visant à permettre aux Suisses qui le désirent de quitter l'Irak, a indiqué hier Edgar Oehler.

Page 31

## Télé +

**ROGER HANIN** - «*Navarro, c'est moi!*» III

## Le Zorro Navarro

Cette semaine, entre beaucoup d'autres choses, dans le cahier «Télé +»:

- une interview de Roger Hanin, alias Navarro, dont la TSR diffuse cette semaine l'épisode réalisé en Suisse;
- le menu télévisé de la semaine concocté par le célèbre chansonnier Ricet Barrier, hôte de «Nous y étions» demain dimanche à La Chaux-de-Fonds, ainsi que l'actualité des consoles vidéos, agrémentée d'un grand concours!

Pages I à XVI

## En avant Valcom

*Les deux centres de télécommunications de Fleurier et Couvet ont été inaugurés hier. Le Vallon met résolument le cap sur l'an 2000*

**SALLE DE FORMATION À COUVET** - *Le Val-de-Travers a franchi un pas décisif hier en inaugurant ses deux centres de télécommunications de Fleurier et Couvet, en présence des représentants de ses 11 communes, du président du Grand Conseil Gilles Attinger, visible sur cette photo, et du conseiller d'Etat Pierre Dubois, chef du Département de l'économie publique. Cette journée marquait le début de la phase d'exploitation de la commune modèle pour la communication, statut dont le district jouit depuis début 1988. C'est aussi le couronnement de trois ans d'efforts consentis par un partenariat attiré par la technologie de l'an 2000.* Sophie Winteler- E

Page 11

## CANTON DE NEUCHÂTEL

### Pour cent briques de plus

Les étudiants de l'Université de Neuchâtel ont poursuivi hier leur campagne pour la construction de logements étudiants en expédiant, par la poste, au conseiller fédéral Cottin... 130 briques destinées à attirer son attention sur la pénurie actuelle. Des arguments de poids pour une démonstration lourde de signification. Et la poste a dû être ravie...

Page 3

## BIENNE

### Voitures solaires: la victoire de l'esprit

Le véhicule suisse «Spirit of Bienne» a remporté hier en Australie le World Solar Challenge à l'issue d'un parcours de 3000km séparant Darwin d'Adelaïde. A la vitesse moyenne de 70km/h, le véhicule aux couleurs rose et bleue, mis au point par des étudiants suisses, a terminé avec une avance d'environ 400 kilomètres sur son concurrent japonais présenté par Honda. Trente-six véhicules participaient à cette course de vitesse et d'endurance.

**TRIOMPHE** - *La voiture solaire biennoise a terminé avec 400km d'avance sur ses poursuivants.* reuter

Page 14

## CETTE SEMAINE

**L**es manifestations paysannes de Berne et de Genève ont exprimé un grand désarroi, un décalage dramatique et finalement une volonté positive.

● *La plupart des agriculteurs ont le sentiment d'être rejetés par une société technocratisée qui affirme tout à coup qu'elle ne les considère plus et calcule qu'elle les aidera moins.*

**Réduction des subventions? Vingt, trente pour cent, voire au-delà? Le chiffre concret importe. Mais le plus fondamental va davantage au fond des choses. C'est en effet un cri du cœur que nous lançent les paysans. Ils ont cru qu'ils étaient aimés pour leur rôle écologique de bergers de la nature, de pourvoyeurs de biens de consommation de première nécessité et de successeurs de nos ancêtres qui appartenaient au monde de la terre. Les voilà en rupture de conviction, en mal d'identité, en déficit de solidarité. Ne sont-ils plus ni compris ni considérés? Ne leur fait-on plus confiance? Les jeunes attachés aux champs, aux bêtes, aux cultures ont-ils encore un avenir? L'agriculture de montagne, dont les conditions sont particulièrement difficiles, ne mérite-t-elle pas une considération spéciale? D'où l'appel qu'ils nous adressent sous forme de manifestations et de gestes symboliques.**

**Parce qu'une société se nourrit d'équilibres, on ne peut pas rester insensible à l'expression de cette angoisse.**

● *Le décalage est dramatique*

**Le désarroi**  
Par Jean-Luc Vautravers

*parce que trop longtemps le secteur agricole a été soigneusement tenu à l'écart des réalités économiques. En bonne partie parce que les paysans représentent un pouvoir électoral que personne ne voulait prendre le risque de se mettre à dos.*

*Toutes les activités économiques ont connu des bouleversements et ont dû tenir compte des nouvelles données. L'agriculture a été surprotégée. Le réveil est d'autant plus traumatisant que le discours politique n'a cessé d'être émollient. Il a créé des habitudes. Voilà pourquoi subsiste la conviction qu'une bonne politique agricole n'a ja-*

*mais, nulle part dans le monde, été gratuite».*

*La réalité, c'est le caractère inéluctable des changements à venir. On n'en connaît pas le contour exact mais on ne peut plus ignorer qu'ils se produiront.*

*L'ouverture des frontières et des marchés est irréversible. On y a vu les avantages qui en seront retirés. Voici que commencent à défiler les inconvénients. Et ce n'est pas seulement vrai pour l'agriculture.*

● *Le chemin de la volonté positive a été dégagé par les manifestations eux-mêmes. En se groupant, en faisant la preuve qu'ils savent sensibiliser le public, ils ont aussi montré qu'ils savent se ressaisir. Ils ont l'énergie d'expliquer. Ils ont celle de s'adapter, d'imaginer, d'observer les exemples à suivre. A cet égard, il n'est pas inintéressant d'analyser l'attitude des viticulteurs: ceux-ci viennent d'expliquer avec confiance qu'une des manières de s'en sortir consiste à miser sur la qualité et la spécificité des produits.*

*Le maintien d'une agriculture forte sera assurée si cette dernière réalise elle-même qu'elle ne peut pas échapper à la loi de la concurrence. On peut l'y aider en lui fournissant un double message. Le premier est que d'autres ont dû faire le même effort et sont parvenus à leur objectif. Le second est que la Suisse a reçu le message: elle ne se désintéresse pas de son agriculture. Elle l'aime. Responsable.*

◇ J.-L. V.

## VOTRE SOMMAIRE

- **RÉGION** - Canton de Neuchâtel pages 2-13; Cantons voisins page 14; Carnet (avis de naissances et de décès) page 17.
- **SPORTS** - Pages 19-25. Mot caché page 24; petites annonces page 26.
- **HORIZONS** - (Suisse, Etranger, Entreprendre, Télévision, Météo) pages 29-36. Cours de la Bourse et Cinémas à Neuchâtel page 34.
- **TÉLÉ +** pages I - XVI. Solution du mot caché page 4. - VOUS
- **Le magazine féminin encarté dans ce numéro.**

## AUJOURD'HUI

## La sainte du jour

Ce sont des femmes épanouies les Elisabeth que l'on fête en ce jour de nouvelle lune. Elles sont directes, intelligentes et bourrées d'idées. Il fait bon les rencontrer tant leur optimisme est communicatif. En amour, elles sont explosives. E

## Labyrinthe

C'est au tour de Maryse Guye-Veluzat de présenter de nouveaux panneaux dans le passage inférieur pour piétons de la place Pury. Thème de l'exposition dont le vernissage aura lieu à 17 h: «Passage dans le labyrinthe». E



## Cosaques

Les Cosaques de Russie, un ensemble très réputé dirigé par Igor Tretiakoff, se produiront lors d'un concert exceptionnel à 20h30 au Temple de l'Abeille à La Chaux-de-Fonds. E

## Exposition

A 16h30 au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel vernissage de l'exposition d'Ueli Iff (dessins, linogravures, gravures sur bois), un passionné des animaux sauvages qu'il dessine et sculpte, les croquant sur le vif. E

## Echo du Sapin

Demain à 17h, le Chœur mixte L'Echo du Sapin de Neuchâtel donnera son concert annuel au temple des Valangines. Fondée en 1924, cette chorale attend de nombreux auditeurs qu'elle charmera par un programme plaisant. E



## AGENDA

**AA:** Alcooliques Anonymes, écoute jour et nuit ☎ (038)422352 ou (039)232406. **AI-Anon:** aide tous ceux qui côtoient des alcooliques ☎ (038)423488 ou (024)613831. **SOS Alcoolisme:** écoute jour et nuit ☎ (038)251919. **Anneau blanc:** soutien aux victimes de crimes et de violence ☎ (038)535181. **Drogues:** entraide et écoute des parents ☎ (038)247669. **Médecin de service:** en cas d'urgence en l'absence du médecin traitant, ☎ 111. **Pro Senectute, Fondation pour la vieillesse:** service social, activités sportives, vacances: Côte 48a, Neuchâtel ☎ (038)245656; service animation ☎ (038)254656, le matin; service des repas à domicile ☎ (038)256565, le matin. **Sida-Info:** test anonyme, GSN Peseux, ☎ (038)311313 (sam. 10-12h). **Soins à domicile:** soins et conseils de santé aux diabétiques et cancéreux ☎ (038)243344; aux stomisés ☎ (038)243834 (heures de bureau). Samedi, dimanche et jours fériés, renseignements par répondeur automatique. **SOS futures mères:** ☎ (038)426252 (24h sur 24h). **Télébible:** ☎ (038)461878. **Urgences:** La Main tendue ☎ 143 (20 secondes d'attente).

## DANCINGS

■ **Neuchâtel - Jusqu'à 2h:** Le Vieux-Vapeur. **Jusqu'à 4h:** (Danse et attractions) l'ABC, le Red Club, la Rotonde, le Big Ben, l'Escalade, le Frisbee, le Dauphin (dimanche fermé).  
■ **Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2h:** Le Saloon, Le Landeron (dimanche fermé). **Jusqu'à 3h, dim. 2h:** Le Chasseur, Enges. **Jusqu'à 3h30:** Play-Boy, Thielle (dimanche fermé).  
■ **District de Boudry - Jusqu'à 2h:** Le Boudry's, Boudry, la Coccinelle-Hôtel Pattus, Saint-Aubin (dimanche fermé). **Jusqu'à 3h, dim. jusqu'à 2h:** Chez Gégène, Bevaix.  
■ **La Neuveville - Jusqu'à 2h:** club-dancing J.-J. Rousseau (dimanche fermé).  
■ **Val-de-Ruz - Jusqu'à 3h, dim. jusqu'à 2h:** Le Colton's, Les Geneveys-sur-Coffrane.  
■ **Val-de-Travers - Jusqu'à 2h:** L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.  
■ **Montagnes - Jusqu'à 4h:** La Boule d'Or, Le Club 55, Le Domino, Le Rodéo, Le Scotch, La Chaux-de-Fonds; Le Memphis, Le Locle; Le Butterfly, Les Brenets.



Le plus ancien journal de langue française

**Directeur - rédacteur en chef:** Jean-Luc Vautravers.  
**Rédacteur en chef adjoint:** Jean Mory.  
**Assistant de la rédaction en chef:** Alain Marion.  
**Région:** Alexandre Bardet, Laurence Carducci, Jacques Girard, Christiane Givord, Michel Jeannot, Philippe Nydegger, Jean-Michel Pauchard, François Tissot-Daguelette, Dominique Bosshard, Philippe Chopard, Mireille Monnier, Henri Vivarelli, Gabriel Fahmi, Arlette Emch Ducommun, Christian Georges, Cendrène Jéquier, Claudia Picci, Sandra Spagnol.  
**Secrétariat de rédaction:** Anne-Marie Cuitat (chef de rubrique), Pierre-Alexandre Joye, Jean-Luc Desclaux.  
**Enquêtes:** Claude-Pierre Chambet (chef de rubrique).  
**Sports:** François Pahud (chef de rubrique), Pascal Hofer, Alexandre Lachat, Christophe Spahr, Stéphane Devaux.  
**Suisse et étranger:** Robert Habel (chef de rubrique), Roland Carrera, Alexandre Chatten, Guy C. Menusier, Stéphane Steber, Françoise Kuenzi, Tanguy Verhoosei, Corinne Tschanz.  
**Photographes:** Pierre Treuthardt, Sophie Winteler. **Infographiste:** Pascal Tissier.  
**Éditeur:** Fabien Wolftrath.

## Pétition lancée

Large mobilisation pour la réouverture du Buffet de la gare du Locle

**D**epuis fin 1985, le buffet de gare du Locle, d'ailleurs en piteux état, est fermé.

— Les CFF nous mènent en bateau!, s'exclame le président de la ville Jean-Pierre Tritten.

Après de nombreuses démarches auprès de la Régie fédérale, les autorités passent à l'offensive. A l'initiative du Conseil communal, un comité de soutien à la réouverture du Buffet vient d'être créé et une pétition lancée. Les signataires «prirent la Direction des CFF, propriétaire du bâtiment, de procéder à la rénovation et à la réouverture du Buffet de la gare du Locle, ainsi qu'à une amélioration des bâtiments dans les meilleurs délais».

Reprenons: mal géré par son dernier tenancier, le Buffet ferme ses portes il y a cinq ans. Pour la forme, les CFF mettent le poste de gérant au concours. Sans succès apparemment. Invités à s'expliquer par les autorités communales, les CFF promettent alors la création d'un buffet rapide. En juin dernier, une délégation de l'exécutif loclois, en réunion à Lausanne, apprend à sa grande surprise que le projet de buffet rapide a...rapidement été écarté! Mais les CFF parlent désormais d'un aménagement fondamental de la gare. Ils esquissent aussi un appel du pied à l'attention de la commune pour qu'elle en prenne en charge une partie.

— C'est une politique que nous ne pouvons pas admettre, s'indigne Jean-Pierre Tritten. Les CFF doivent assurer l'équité entre les régions, même périphériques.

Afin d'éviter de se faire court-circuiter par un parti politique, le Conseil communal a pris les devants. Par la



RÉOUVERTURE — «Associer l'ensemble de la population pour faire pression sur les CFF».

pétition qui est lancée aujourd'hui, il s'agit «d'associer l'ensemble de la population locloise pour faire pression sur le conseil d'administration des CFF». La pétition recueille le soutien des membres des exécutifs du Locle et des Brenets, de tous les partis politiques, de l'Association patronale, de l'Association Centre-Jura, de la FTMH, de l'AVIVO, du Club des Loisirs, de l'ADL, des Taxis réunis.

A l'heure où les efforts dans le domaine du tourisme commencent à porter leurs fruits, la fermeture du Buffet n'est pas acceptable. Visiteurs de pas-

sage, personnes âgées, étudiants à l'école technique ou à l'école d'ingénieurs: tous auraient intérêt à ce que l'établissement rouvre ses portes.

— Nous ne demandons pas l'augmentation, souligne Charles Haesler, membre du comité de soutien, simplement un traitement équitable.

Nul doute que les Loclois sauront se mobiliser en signant la pétition. On rappellera que le projet Rail 2000 avait suscité tellement d'espoir dans la région qu'il avait été accepté à une majorité plus élevée que la moyenne suisse...  
◇ C. G.

## Monsieur le consul

L'une des découvertes d'un ouvrage remarquable: «La Chaux-de-Fonds ou le défi d'une cité horlogère». De 1848 à 1914, l'histoire en marche

**P**arce que sans doute ils ont fréquenté le Gymnase cantonal du Haut, de l'autre côté des bancs puisqu'ils y enseignaient; parce que surtout, l'un et l'autre partagent un goût certain pour l'histoire doublé d'une curiosité quasiment scientifique pour cette ville qui les fascine, Jean-Marc Barrelet, actuellement archiviste-adjoint aux Archives de l'Etat de Neuchâtel, et Jacques Ramseyer, qui officie au Gymnase du chef-lieu, viennent de commettre un ouvrage. Dont on dira qu'il est le fruit d'une dizaine d'années de recherches, de compilation, d'un coup de foudre. Voici «La Chaux-de-Fonds ou le défi d'une cité horlogère, 1848-1914», sorti aux Editions d'en Haut, dont Jean-Pierre Brossard et M. Guerdat assurent, avec enthousiasme,

la bonne marche. Tirage: 2000 exemplaires. Qui vont s'arracher, l'histoire d'un grand village devenu une métropole, la métropole, de la mesure du temps au travers des continents, ne cessant d'inspirer le respect face à ce travail de la précision et du génie.

La présentation, hier, de cet ouvrage était aussi un défi. Celui qui, en cinq épisodes, verra naître, puis fléchir, avant de retrouver son lustre d'antan, une rue principale, des quartiers, des gens, des artistes, une industrie dont on ajoutera qu'elle fut et est tout. Avec son cortège de fastes et de drames, de faillites et de richesses, de noms célèbres et d'obscur artisans. Cinq chapitres: démographie et ses moeurs bouleversées et parfois bouleversantes,

cette cité horlogère, l'arrivée de l'urbanisme, le rôle politique et son radicalisme historique, la société ou ses reflets de la vie quotidienne.

A grands traits, car l'on se replongera avec fougue dans ces pages et cette iconographie dont 80 pour cent sont des documents inédits, mentionnons pour la bonne bouche qu'il y avait ici, en son temps, un consulat américain chargé de «surveiller» cette ville et son horlogerie dont les pas franchissaient les mers. Ou qu'à la même époque ou presque, le Far West des westerns faisait figure de parent pauvre par rapport aux bagarres, maisons closes, prostitution, et autres activités. Avant que la réaction ne surgisse...  
◇ Ph. N.

## Vingt ans de lecture

La première Bibliothèque des jeunes de La Chaux-de-Fonds concocte une grande fête. Mais se penche surtout sur l'avenir de ces institutions

**L**a première Bibliothèque des jeunes a vu le jour en 1953 à La Chaux-de-Fonds, par une initiative de milieux privés qui s'étaient chargés de trouver l'argent nécessaire. Et c'est au No 60 de la rue de la Paix, dans l'ancien collège de l'Abeille, que débuta une activité qui ne cessa de croître pour, aujourd'hui, connaître un développement tel que des mesures devront être prises afin d'y faire face. En 1970, on gagna Président-Wilson 32, afin de répondre à l'extension du quartier des Forges qui, par la construction rapide de logements communaux, enregistrait une forte hausse de la population juvénile. Vingt ans nous séparent de cette aventure. Vingt ans de succès, avec la mise en route d'une deuxième BJ proche de la place du Marché. Dans l'attente d'une troisième unité qui fait l'objet d'une approche sérieuse avant d'amorcer une étude plus approfondie. Secteur retenu: Helvétie, Morgarten, Les Foulets, le sud donc de la cité.

Pour faire le point et annoncer les festivités qui marqueront, le samedi 8

décembre, l'anniversaire de la BJ Président-Wilson, Blaise Perrenoud, président de l'Association pour les Bibliothèques de jeunes et directeur à l'école secondaire, Jacques-André Humair, directeur de la Bibliothèque de la Ville, et Dominique Thomi Baker, responsable des deux BJ, tenaient hier matin conférence de presse. Premier constat: ce local est devenu trop petit, par rapport au nombre d'ouvrages entreposés et aux activités d'animation dont on a dû freiner, voire stopper, les initiatives. Un exemple? En 1983, on proposait «Venez faire la fête à Babar». Invitations lancées aux gosses de l'école primaire. Et comme on en attendait 180 au maximum, il en arriva plus de 400. Une fête qui en resta là, faute de place. Idem pour les heures du conte du mercredi, etc. Mais pour ce vingtième, on prend à nouveau le risque. 8 décembre: portes ouvertes de 10 à 17h, des expos à la salle de rythmique voisine, ici de photos de lecteurs (une manif montée par les Bibliothèques municipales de Genève), une présentation de livres récents qui incitera sans nul

doute les parents à orienter leurs choix à la veille de Noël, un apéritif sur le coup de 11 heures. Et enfin l'opération «Mille livres», avec le désir d'offrir à chaque enfant qui se rendra dans la BJ, un ouvrage. L'Association s'est engagée, collectant les fonds indispensables.

Cette bibliothèque compte 13.000 livres; les prêts se sont élevés, l'an dernier, à 37.000 environ. Grosse participation des écoles, enseignement renouvelé du français oblige. Mais le public est aussi de niveau secondaire. Voire des adultes qui ne sont pas tous à la recherche de la dernière BD! A l'Association le soin de l'achat des ouvrages, de la mise sur pied des activités. La commune, elle, assure locaux, salaires et autres frais. L'entente entre partenaires est parfaite. Gage que la 3me BJ, dont on cause depuis tant d'années, ne restera pas dans les tiroirs. Même si ses objectifs scolaire, social et culturel sont encore du domaine de la prospective.  
◇ Ph. N.

# Monologues en écho

Trois comédiens, trois textes: création à La Chaux-de-Fonds

Le mur de scène a trois couleurs, trois façons d'être brossé, pour trois comédiens avec texte de solitaire: Isabelle Meyer, Daniel Hirschi et André Gattoni disent dans une mise en scène de Dominique Bourquin des morceaux de Echenoz, Pinget et Cortazar. Le spectacle se joue au Théâtre ABC, La Chaux-de-Fonds, où il a été produit. Dans une première image, les trois comédiens invitent le spectateur à repérer en quoi ces trois morceaux détachés sont solidaires par leurs échos.

Monologues comme lieux de passage. Après l'incendie de la maison, écrit Echenoz, l'image de la mère ne subsiste plus qu'en façade d'un immeuble, dans un autre quartier de la ville. Le père et le fils vont la voir, puis le fils seul, qui considère les changements des alentours et leurs effets sur l'image du mur. Récit dont l'étrange émerge d'une absolue simplicité dans l'énumération d'évidences pratiques et de descriptions topologiques. Une porte, quelques petits déplacements, un ou deux mouvements, un geste de la comédienne Isabelle Meyer, un seul, lentement écrit à l'endroit puis à l'envers, ou le contraire, caractérise une lente oscillation au seuil de l'éloignement.

Avec Daniel Hirschi et Pinget, le tempo de l'adresse s'accélère. Celui qui parle agresse celle qui passe, le visage rongé, les traits rougeoyants, vieillesse, maladie, défaite. L'envers de l'étreinte, mais la présence encore.

Le troisième personnage a passé la vitre. Il est un Axolotl dans une histoire de Cortazar, et sa traversée change vraiment la couleur du monde. André Gattoni est rigoureusement crédible quand il dit que ça lui est arrivé simplement en les regardant. De l'autre côté de la vitre. Et toute la vitre de la scène de reculer, de reprendre ses couleurs et ses écritures, elle qui avait changé de peau tout le soir: sous les lumières sélectives qui trient la palette vigoureuse du décor à la manière tachiste, qui découpent nettement les espaces ou permutent les situations, «Monologues» sert une nouvelle subtile, le changement, avec une logique sensible et une vision claire./chg

«Monologues», Echenoz, Pinget, Cortazar; Isabelle Meyer, Daniel Hirschi, André Gattoni. Théâtre de l'ABC, aujourd'hui 20h30, demain 17h30

## ACCIDENTS

### LA CHAUX-DE-FONDS

**DÉGÂTS IMPORTANTS** - Hier à 0h45, une voiture vaudoise circulait rue de la Serre, à La Chaux-de-Fonds en direction est. A l'intersection avec la rue de l'Abeille, elle entra en collision avec une voiture jurassienne qui circulait sur cette rue en direction nord. Dégâts matériels importants. /comm

**COLLISION EN CHAÎNE** - Hier vers 15h, une voiture chaux-de-fonnoise circulait rue de la Charrière à La Chaux-de-Fonds, en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 21, une collision par l'arrière se produisit avec une autre voiture chaux-de-fonnoise, qui venait de s'arrêter pour les besoins de la circulation. Sous l'effet du choc, la voiture heurtée emboutit l'arrière d'une automobile fribourgeoise également à l'arrêt.

PUB

**PIANOS KELTERBORN**

TOUTE LA GAMME:

du petit piano d'étude jusqu'au GRAND PIANO DE CONCERT

PIANOS KELTERBORN Tél. (038) 24 70 10  
Rue des Moulins 31 2000 Neuchâtel

806648-82

# Le virus des sables

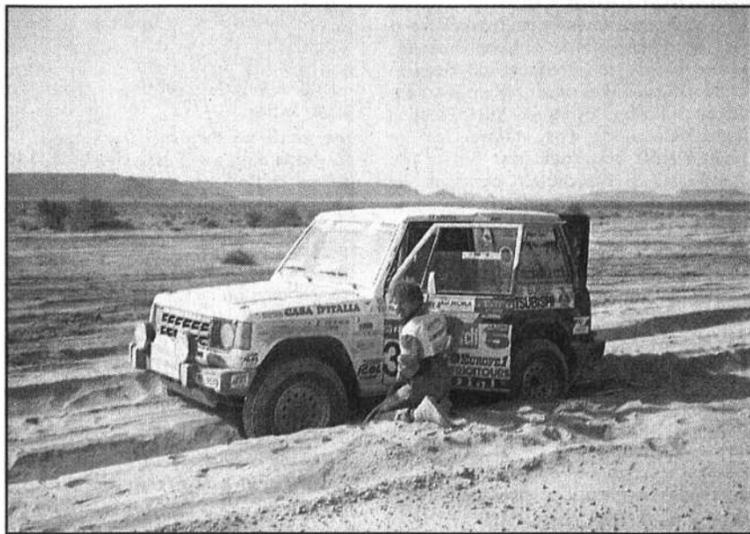
Paris-Dakar: l'équipage neuchâtelois Payage - Schupfer récidive

C'est décidé, ils repartent! Déjà engagé dans l'édition 89-90 du raid automobile, l'équipage John Payage (Peseux)/Laurent Schupfer (Boudry) sera, le 27 décembre, au départ du 13<sup>me</sup> rallye Paris-Dakar. Ils semblaient pourtant avoir renoncé à passer la Saint-Sylvestre au volant d'un 4x4... Mais les deux Neuchâtelois ont été repiqués au vif, ces dernières semaines, par les questions de journalistes et de connaissances, par les lettres d'amis rencontrés en janvier le long des pistes africaines, toutes personnes qui leur demandaient s'ils avaient l'intention de repartir. Et ils n'ont pas résisté aux chants des sirènes des sables!

— Le virus a repris le dessus, admet John Payage, qui vient de payer les inscriptions, juste dans les délais. Ce qui nous rappelle, plus que la course elle-même, c'est l'Afrique, le désert, les gens, ce qu'on a vécu.

La motivation ne manque pas, le travail non plus! Et comme il reste moins de six semaines jusqu'au premier coup d'accélérateur, les deux compères ne cachent pas que «c'est le stress» formalités, préparation de l'équipage et de la voiture, appel de soutiens financiers. En réutilisant la Mitsubishi-Pagero qu'ils avaient reçue l'an dernier, les Neuchâtelois tablent sur un coût total de quelque 60.000 francs, ce qu'ils qualifient de «tout petit budget» pour une telle opération. Plusieurs parrainages — dont celui de «L'Express» — sont déjà acquis, mais le duo est à la recherche d'un grand sponsor, qui pourrait s'afficher sur les deux flancs du 4X4 et sous le label duquel courrait l'équipage.

Le tandem, à quatre roues, bénéficiera-t-il d'un soutien technique? Ca n'est pas prévu. L'assistance accordée l'an dernier par le constructeur de l'auto ne sera pas renouvelée. Et



LAURENT SCHUPFER — Avec John Payage il retourne dans les traites sables du Paris-Dakar.

John Payage

comme la présence d'un mécano particulier dans l'avion d'accompagnement de la course coûterait 20.000fr supplémentaires, les Neuchâtelois y renoncent... à moins qu'un mécanicien soit prêt à s'investir et à investir personnellement dans l'aventure. Quoi qu'il en soit, il est nécessaire de préparer une voiture «performante et très solide, afin d'avoir le moins de pièces possible à changer en route». L'auto va d'ailleurs être adaptée aux conditions annoncées: essentiellement du sable, et moins de caillasse que la dernière fois.

— Il semble qu'il y aura beaucoup de «passe de Nega», allusion au passage du dédale sablonneux fatal en janvier. «On verra bien!»

Cette perspective n'entame en rien la foi des aventuriers, qui, malgré les problèmes connus — ils avaient certes réussi à rallier Dakar mais, suite à un

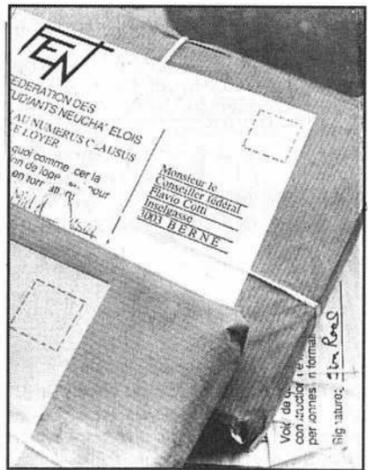
enlèvement, hors des délais —, prétendent préférer le sable aux cahots. Le désert oui, mais avec une voiture adéquate! D'où la volonté des Neuchâtelois de disposer d'une monture allégée et plus forte en chevaux, qui leur permette de sauter les obstacles, de franchir dunes et couches profondes. Aussi, l'équipage a changé de catégorie et courra en T2, classe «marathon amélioré» qui autorise les modifications prévues au véhicule.

Le premier raid Paris-Moscou-Pékin de l'automne prochain titille déjà leurs esprits, mais pour l'heure John Payage et Laurent Schupfer consacrent toute leur énergie à préparer le 13<sup>me</sup> rallye Paris-Dakar, en cherchant à tirer un maximum d'enseignements de leur participation de l'hiver passé.

◇ Ax B.

# Une brique pour un toit

Les étudiants neuchâtelois manifestent pour des logements



PAQUETS DE BRIQUES — Des arguments de poids.

Flavio Cotti pourra se targuer de recevoir du courrier de poids! Et pour cause: hier matin, aux alentours des 10h, ce ne sont pas moins de 130 briques qui ont été escortées à grand renfort de coups de klaxon de la Cité universitaire à la poste centrale de Neuchâtel, à destination du bureau du conseiller fédéral. Une opération lourde de signification, par laquelle les étudiants neuchâtelois tiennent à manifester leur mécontentement face à la pénurie de logements étudiants.

Organisée par la Fédération des étudiants neuchâtelois (FEN), cette manifestation s'inscrit, de même que le «squatt» de la cour du Château, ou celui du hall de l'Université dans le cadre d'une grande semaine d'action pour le logement des étudiants, et ce à l'instigation de l'Union nationale des étudiants de Suisse (UNES). Ainsi, le mouvement est suivi dans la plupart

des facultés de Suisse. Le but est de dire haut et fort non au numerus clausus par le logement. En effet, chaque année de nombreux étudiants renoncent à commencer leurs études faute de chambre.

Par ces briques, explique une étudiante, nous disons aux autorités: voici de quoi commencer la construction de logements pour des personnes en formation.

Parallèlement à l'envoi des briques, une pétition nationale, signée pour la région par plus de 800 personnes, sera déposée lundi à Berne. Elle demande que la Confédération qui possède les compétences pour intervenir le fasse, en débloquant des fonds exceptionnels ou en adoptant de nouvelles dispositions légales pour subventionner les organismes privés s'occupant du logement d'étudiants.

◇ N. R

# Trouver des immeubles

Le rectorat de l'Université de Neuchâtel a diffusé hier le communiqué suivant à propos du logement des étudiants:

«Il est vrai que le logement des étudiants fait problème à l'Université de Neuchâtel, même si ce n'est pas de manière aussi aiguë qu'ailleurs. En effet, depuis la construction de la Cité universitaire et de ses 90 chambres, l'effectif des étudiants a doublé pour atteindre actuellement environ 2500 personnes.

Récemment, un immeuble a pu être acheté, mais il faudra attendre la rentrée de 1993 pour y installer un peu moins de 50 étudiants car les droits des locataires actuels doivent évidemment être respectés; des transformations devront par ailleurs encore être effectuées.

Actuellement, une succession dont

l'Université est bénéficiaire est en cours de règlement. Grâce à ce généreux testament, nous avons le sérieux espoir de disposer dans les mois à venir des moyens suffisants pour acquérir ou construire un autre immeuble encore.

La volonté du rectorat est de mettre à disposition 250 chambres et de pouvoir loger par conséquent environ 10% des étudiants. Nous pourrions ainsi défendre le marché et permettre la mobilité. Il est évident que cette mobilité, politiquement souhaitée, passe aussi par l'immobilier.

Dans les circonstances actuelles, la Cité universitaire accomplit une remarquable tâche de service en recueillant les adresses des personnes qui sont prêtes à louer des chambres et des appartements à des étudiants et en communiquant ces adresses à

celles et ceux qui sont à la recherche d'un logis. Ce service discret et efficace est précieux, particulièrement pour les personnes qui arrivent de l'étranger sans avoir encore de chambre dans la région de Neuchâtel. Nul doute que nous aurons encore besoin de ses bons offices de dépanneur dans l'avenir proche.

En définitive, le problème du logement des étudiants (problème particulier et sectoriel dans une situation plus générale) est à Neuchâtel moins dans le manque d'argent que dans la difficulté de trouver les immeubles. Avec la Fondation du foyer des étudiants, avec les fonds propres de l'Université et avec l'appui de la subvention fédérale, au titre de la loi d'aide aux universités, il serait possible d'acquérir une ou plusieurs maisons sans recourir aux finances cantonales». /E

# Fiches: les juristes s'interrogent

Dans une lettre adressée à tous les députés au Grand Conseil, les Juristes démocrates neuchâtelois (JDN) relèvent les problèmes que pose l'affaire des fiches dans l'application de la loi cantonale sur la protection de la personnalité (LCP) notamment. Ils attirent plus précisément l'attention des élus sur les points suivants:

● L'article 23 LCP interdit l'enregistrement des données qui concernent les convictions politiques à moins qu'elles ne soient en rapport étroit avec la commission d'un crime ou d'un délit. Il est permis de se demander si le fait de conserver dans le canton, que ce soit à la police cantonale ou aux Archives de l'Etat, des données de nature politique n'est pas contraire à la disposition précitée.

● Les administrés qui souhaitent consulter les données recueillies sur leur personne se heurtent à toute une série d'obstacles. L'expérience nous montre que, loin de faciliter leur tâche, comme il sied à un service public, l'administration a développé une pratique qui manque singulièrement de transparence et ne fait qu'égarer les citoyens. On se permettra de rappeler deux dispositions légales claires qui nous paraissent ignorées en l'espèce: il s'agit de l'article 9 de la LCP qui prévoit la tenue d'un registre public de tous les fichiers de l'administration et de l'article 9 de la Loi sur la procédure et la juridiction administratives selon lequel une autorité qui se tient pour incompétente doit transmettre l'affaire à l'autorité compétente.

● L'article 29 LCP charge une autorité de surveillance de veiller au respect de la loi et en particulier de contrôler périodiquement la gestion des données et leur utilisation. L'affaire des fichiers et les expériences faites dans d'autres cantons ont suffisamment démontré l'importance et l'ampleur de cette tâche de surveillance. On peut légitimement se demander si les structures mises en place sont suffisantes ou ont même jamais fonctionné.

● Par arrêté du 5 septembre 1990, le Conseil d'Etat a décidé de confier temporairement le double du fichier du Ministère public de la Confédération au service des archives de l'Etat. Quoiqu'on puisse penser de l'opportunité politique de cette mesure, on doit constater qu'elle a pour effet de suspendre l'application de tout un chapitre d'une loi votée par votre Autorité, ce qui ne saurait vous laisser indifférent. /comm-mj

■ PAUVRES — L'Action «Budget des Autres» du centre social protestant (CSP) nous rappelle que, selon l'enquête sur la pauvreté dans le canton de Neuchâtel, réalisée par l'Institut de sociologie à la demande du Conseil d'Etat, 14 à 19% de la population vit au-dessous du seuil de pauvreté. Près d'un ménage sur six n'a pas accès à des conditions de vie dignes d'un pays développé. Certes, ces familles ne mendient pas: la famine ne s'est pas encore installée dans notre pays mais ceux que le CSP soutient ont parfois cruellement besoin d'aide pour joindre les deux bouts. L'argent récolté par la campagne «Budget des Autres» permet de redonner à quelques-uns une certaine dignité et une envie de vivre.

● Action «Budget des Autres» CCP 20-7413-6, CSP, Parcs 11, 2000 Neuchâtel-CCP 23-2583-8, CSP, Temple-Allendale 23, 2300 La Chaux-de-Fonds. Aucun frais administratif ne sera prélevé sur votre don.

PUB

L'EXCLUSIVITÉ DU SPÉCIALISTE

**YAMAHA HIFI**

**LUXMAN**

HOME HIFI **KENWOOD**

**DENON** prof audio **D&W** ENCEINTES

Infinity USA

GARANTIE 5 ANS

**DECIBEL HARMONY**  
Espace HIFI-TV-VIDEO

038 25 77 25  
FBG DU LAC 31 - 2001 NEUCHÂTEL

806695-82

## Fragile beauté

Porcelaines et faïences peintes au Lyceum

Vases, assiettes, pots et soupières, abandonnant parfois leur fonction pour devenir symboles d'une présence attentive, porteurs de gestes menus. L'exposition qui vient de s'ouvrir au Lyceum de Neuchâtel présente à foison ces objets précieux en attente d'un guéridon ou d'un dressoir.

Sonia Capoccia-Vitali a fait de la peinture sur porcelaine son mode d'expression principal. Attirée par les matières précieuses, elle confectionne aussi des bijoux, qui font partie de l'exposition. Son talent pour le dessin l'amène à créer tous les motifs de ses peintures. Coloriste remarquable, elle a réussi une série d'objets dans le style des années trente aux somptuosité d'émail.

Ginette Beaudoin peint sur des faïences acquises directement chez un artisan de Moutiers-Sainte-Marie. Elle atteint une finesse et une délicatesse extrêmes dans des pièces d'une douce présence, évoquant les tables couvertes de nappes brodées des dimanches heureux. Un petit tour à faire jusqu'au 9 décembre au Fausses-Brayes 3. /lc

## Virtuose à 14 ans

Le jeune pianiste Cédric Pescia se produira au Salon de musique du haut de la ville demain à 11h15, une heure bien favorable pour la musique, lors d'un des désormais célèbres «concert-apéritif».

Élève de Christian Favre au Conservatoire de Lausanne, il a obtenu le prix Paderewski, puis il a été finaliste du Concours suisse de musique pour la jeunesse, pour ensuite entamer une série de concerts qui l'ont amené en France, en Hongrie et en Pologne. Il a déjà été l'hôte de la Radio et de la Télévision suisse romande pour la diffusion d'un concerto de Mozart.

Lors de son programme de demain, il interprétera une sonate de Beethoven (ré maj.) suivie des difficiles «Papillons» de Robert Schumann (une page dont le titre ne doit pas prêter à équivoque: il s'agit bien des masques de bal et non des délicats insectes...).

Puis il abordera le Scherzo op.4 de Brahms pour clore avec la fameuse première Ballade de Chopin, page romantique, virtuose et qui mettra en valeur les doigts du jeune interprète. /jphb

## Spectacle de danse Paradogs «Mov in»

Depuis 1987, Christian Mattis s'impose à des audiences de plus en plus larges en créant plusieurs spectacles sans paroles (ou presque) réunissant des mimes, danseurs et acrobates.

«Beautifulfools», «Klettomanie», «Babysarr» précédent ce «Mov in», interprété par cinq athlètes de la troupe actuelle de Mattis, les «Paradogs».

«Mov in» commence par cinq solis et se termine par une chorégraphie d'ensemble où cinq diables entrent en scène.

Ce spectacle a obtenu un beau succès partout où il a été invité. Le critique Jean-Pierre Pastori, qui passe pour une des meilleures plumes suisses dans le domaine de la danse, considère «Mov in» comme le spectacle le plus accompli de Christian Mattis.

A voir absolument au Théâtre de Neuchâtel, le 30 novembre à 20h30. Location Centre culturel neuchâtelois, tél. 250505. /comm

■ **CULTE RADIODIFFUSÉ** — Dans la série des trois cultes radiodiffusés sur les ondes de la Radio Suisse romande depuis la chapelle de La Maladière, c'est ce dimanche la faculté de théologie — toute proche de la paroisse — qui est associé à la célébration comme service d'Eglise. La faculté de théologie fournit la formation de base des futurs pasteurs et diacres. Le pasteur Félix Moser se propose, à partir d'un texte de l'Evangile de Matthieu, de faire réfléchir chacun sur la relation entre «autorité et pouvoirs dans l'Eglise». Quelle autorité donne le Christ? En fonction de quelle compétence? /comm

# Pro Infirmis face à l'avenir

Bilan teinté d'inquiétude après 50 ans d'activités dans le canton

Spectacles, conférences et inauguration de nouveaux locaux sur fond de difficultés financières, Pro Infirmis a fêté en demi-teinte le cinquantième anniversaire de son implantation dans le canton. Après une année mouvementée, Jacques Rollier, directeur de la section neuchâteloise de Pro Infirmis, fait le point sur 50 ans d'activités.

Installé à Neuchâtel pendant la guerre, Pro Infirmis a vu son travail se modifier en cinquante ans. «Lors de sa fondation, il n'existait pas de services sociaux officiels, comme on l'entend aujourd'hui. De plus, les personnes souffrant d'un handicap, qu'il soit physique, mental ou sensoriel, étaient considérées comme une punition divine par la famille. Souvent cachées, sans soin médicaux spécifiques, elles n'avaient aucune protection». Confrontée à des besoins immenses mais ignorés des autorités, Pro Infirmis a d'abord dû répertorier les personnes handicapées et défendre leur droit à la dignité.

— Aujourd'hui, bien des besoins ont été pris en charge par des services sociaux officiels. Aussi, sommes-nous un relais entre la personne qui sollicite notre intervention et les autres organismes.

Conseils, démarches auprès des assurances, coups de pouce financiers, les quinze collaborateurs de Neuchâtel et de la Chaux-de-Fonds aident environ huit cents personnes par an. «Nous devons également nous adapter aux nouvelles maladies et aux handicaps qu'elles génèrent».

L'association Pro Infirmis continue à se



HOMMAGE RENDU À NELLY EMERY — Jacques Rollier, directeur de Pro Infirmis, a salué l'œuvre de pionnier accomplie par la fondatrice de la section neuchâteloise.

battre pour que les droits de la personne handicapée soient respectés. Elle est à l'origine de la commission neuchâteloise des barrières architecturales, qui tente de promouvoir la construction de lieux accessibles à tous, quelles que soient les difficultés de locomotion. — Si les personnes handicapées sont aujourd'hui mieux acceptées, nous devons rester vigilants pour qu'elles ne soient pas les premières victimes dans une période qui s'annonce difficile. L'intégration d'une Suisse pionnière en matière de protec-

tion sociale dans une Europe plus en retard dans le domaine ne doit en aucun cas se faire sur le dos des handicapés.

A ces soucis s'ajoutent, pour Pro Infirmis, des difficultés à financer les nouveaux locaux construits à Neuchâtel: «La collecte de fonds entreprise auprès de la population n'a pas suffi et déjà nous percevons une réticence de la part de la collectivité face aux problèmes sociaux. Cette évolution nous inquiète.»

Pour marquer son anniversaire, Pro Infirmis a décidé de sensibiliser le public, et tout particulièrement les enfants, aux problèmes des personnes handicapées. L'association a mis sur pied un spectacle de marionnettes présenté dans les classes, ainsi qu'un concours de dessins.

— Avec plus de quarante représentations et quelque trois cents dessins, dont les meilleurs sont exposés dans nos locaux de Neuchâtel, cette initiative a obtenu un succès tout à fait réjouissant. La présentation de marionnettes a tout particulièrement intéressé les enfants qui ont immédiatement communiqué avec les poupées.

Pour les adultes l'information a pris la forme d'une plaquette expliquant le travail quotidien de l'association. Un spectacle présenté par une troupe belge de comédiens handicapés mentaux a eu également un vif impact sur le public. «Un choc pour bien des gens qui ne soupçonnaient pas les capacités créatrices des handicapés mentaux.»

◇ J. Mt

## Dans ses meubles

Discours et musique pour une inauguration qui s'est voulue optimiste malgré les difficultés financières actuelles, Pro Infirmis a officiellement pris possession hier de ses nouveaux locaux, 35, rue de la Maladière. L'association d'aide aux personnes handicapées a ainsi clos son cinquantième anniversaire par la présentation de son cadre de travail.

Après une après-midi portes ouvertes, Jacques Rollier, le directeur de Pro Infirmis Neuchâtel a présidé la partie officielle. Rappelant l'important travail effectué dans le canton, il a fait part de ses soucis pour l'avenir: il manque encore quelque 150.000fr. pour couvrir les nouveaux investissements.

Michel von Wyss, conseiller d'Etat, a par ailleurs souligné la difficulté

des pouvoirs publics à prendre en charge tous les déficits. Il a rappelé «la nécessité d'une maîtrise des coûts» en matière sociale. En réponse aux inquiétudes de Jacques Rollier, le Lion's Club a remis un chèque de 10.000fr., tandis qu'Erika Liniger, secrétaire générale de Pro Infirmis Suisse annonçait également un soutien particulier pour la section neuchâteloise.

Gilles de Meuron et Erika Liniger au nom de Pro Infirmis, Jean-Pierre Authier, président de la Ville et Gilles Attinger, président du Grand Conseil, tous ont rendu hommage aux collaborateurs de l'association, et en particulier à Nelly Emery, la fondatrice de Pro Infirmis Neuchâtel, «pionnière de l'aide aux personnes handicapées». /jmt

# Ivoires afro-portugais

Histoire d'une formidable interaction culturelle entre l'Europe et l'Afrique

Étonnante leçon d'histoire de l'art, et même d'histoire tout court, mercredi soir au Musée d'ethnographie. Invité pour une conférence par les Amis du musée, Ezio Bassani a présenté un aspect peu connu de l'art africain: les ivoires afro-portugais, sculptés au seizième siècle par des artistes africains pour la noblesse portugaise.

Pionniers de la navigation le long des côtes d'Afrique au début de la Renaissance, les Portugais établirent des contacts privilégiés avec divers peuples du Bénin et de Sierra Leone. Ces relations amicales et respectueuses sont à l'origine d'un «formidable mouvement d'interaction culturelle». Très appréciées à la cour du Portugal, de

nombreuses pièces d'ivoire sculpté (cuillers, salières, olifants) furent commandées à des artistes africains. Il en reste aujourd'hui plus de 160, alors que beaucoup d'autres objets d'art en or ou en argent ont été détruits ou fondus.

Illustrant son propos par de nombreuses diapositives, Ezio Bassani a démontré l'incroyable mélange d'influences dont ces ivoires témoignent. Ainsi, on retrouve mêlés sur une salière des décors traditionnels africains et des motifs religieux européens. Personnages de type négroïde habillés en dignitaires portugais sont aussi choses courantes.

En conclusion de son exposé, Ezio Bassani a élargi son propos: il s'est

interrogé sur la cause du dénigrement de l'art africain, souvent qualifié de primitif et grossier, alors que les ivoires afro-portugais attestent d'une civilisation extrêmement raffinée. Ce mépris, qui dura jusqu'au bouleversement de la pensée artistique occidentale par l'art moderne, a pris naissance avec la dégradation des rapports entre l'Europe colonisatrice et l'Afrique. Le début de la traite des Noirs mit fin aux échanges paritaires entre les deux civilisations.

Récusant bien des idées fausses, cette conférence a jeté une lumière neuve sur un art encore méconnu.

◇ J.Mt

## AGENDA

Salon de musique du haut de la ville: dim. 11h15, concert-apéritif par Cédric Pescia (14 ans), pianiste.

Théâtre du Pommier: dim. 17h, concert par Pascal Contet, accordéon de concert et Laurent de Ceuninck, percussion.

Temple des Valangines: dim. 17h, concert annuel de la chorale mixte l'Echo du Sapin.

Temple du bas/salle de musique: dim. 17h30, concert de gala par la Fanfare des Cheminots, de Neuchâtel et l'Echo du Mont-Aubert, de Concise, direction André Lachat.

Centre des Loisirs: dim. dès 17h, concert avec «Parkinson Square», «Lipstriker» et «Les Skulldaze», Bienne.

Pharmacie d'office: Coop, rue du Seyon. La pharmacie est ouverte de 8 à 21h. Dimanche et jours fériés, la pharmacie est ouverte de 10 à 12h30 et de 17 à 21h. Hors des heures d'ouverture, le poste de police ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

Permanence médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin ou du dentiste traitant, le ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

Office du tourisme: rue de la Place d'Armes 7 (sam. 9-12h) ☎ 254242.

Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique (sam. 9-17h); prêt, fonds général (sam. 9-12h); salle de lecture (sam. 8-17h)

Bibliothèque publique et universitaire: salle Rousseau, sam. 14-17h.

Bibliothèque Pestalozzi: sam. 9-12h.

Discothèque Le Discobole: location de disques, sam. 9-11h30.

Centre de rencontre et d'accueil: r. du Seyon 2, 3e étage, ouvert dès 14h ☎ 245651.

Musée d'art et d'histoire: (sam/dim. 10h-12h/14-17h) exposition «Le rêve du peintre» et la nouvelle présentation des collections permanentes.

Musée d'histoire naturelle: sam. 16h30, vernissage exposition Ueli Iff, dessins, linogravures et gravures sur bois; (sam/dim. 10-17h), exposition «Graine de curieux» et les collections du musée.

## Plein les yeux, plein les poches

Cinéma au profit de Terre des hommes

Superbe film à l'affiche, mardi prochain au cinéma des Arcades: «Ils vont tous bien», de Giuseppe Tornatore, réalisateur du fameux «Cinéma Paradiso», avec Marcello Mastroianni et Michèle Morgan. Un événement cinématographique pour un autre événement, humain celui-là, puisqu'il s'agit de marquer ainsi le trentième anniversaire de la création de Terre des hommes par Edmond Kaiser.

Au cours d'un entracte prolongé, un vin d'honneur sera offert par le Conseil communal de la ville de Neuchâtel sous le patronage duquel cette soirée exceptionnelle est placée.

Le bénéfice de la manifestation sera versé intégralement à Terre des hommes et servira à financer ses nombreux programmes d'aide directe aux enfants en situation de détresse à travers le monde. /ftd

● Mardi 20h30, cinéma des Arcades.

## Chefs de musique en séminaire

La Commission musicale de l'Association cantonale des musiques neuchâteloises propose chaque année aux chefs de musique des séminaires où sont abordés des sujets d'actualité, dans un domaine musical en plein essor, actuellement, dans notre canton.

C'est dans cet esprit et, dans une certaine mesure, pour assurer une formation permanente que les chefs de musique neuchâtelois sont conviés aujourd'hui, à 13h30 au local de la Musique militaire de Neuchâtel, au collège de Serrières, qui prendra part à une répétition où ils seront eux-mêmes au pupitre. Le chef valaisan, Michel Baras, notamment, professeur de direction au Conservatoire de Sion, mettra ses talents de pédagogue à profit des directeurs de musique neuchâtelois. C'est également au cours de ce séminaire que François-Xavier Delacoste, directeur du Conservatoire de musique de Neuchâtel, présentera les structures mises en place dans cette institution en faveur des instrumentistes des fanfares.

La journée devrait se terminer par une discussion générale qui permettra à chacun de tirer des enseignements bénéfiques de ce séminaire. /comm

## LA COUDRE

### La poste va prendre de l'ampleur

Cette fois, c'est fait: les PTT ont acheté l'immeuble dans lequel se trouve la poste de La Coudre. Le bureau va pouvoir être modernisé et, surtout, agrandi de manière à répondre aux besoins sans cesse croissants d'un quartier en plein développement.

La transaction, en route depuis quelques temps, a pu être réalisée grâce au déplacement du magasin de sport installé dans le bâtiment, et qui a trouvé refuge dans la superbe maison juste à côté. L'espace est devenu libre, les PTT sont propriétaires des lieux: ils pourront y installer un bureau de poste moderne et spacieux. C'est que les locaux actuels ont bien de la peine à répondre aux besoins actuels d'un quartier dont la population ne cesse d'augmenter.

La zone réservée à l'exploitation devrait être agrandie, une préoccupation qui correspond aussi à une réflexion sur la sécurité. On se souvient d'ailleurs que le bureau vient d'être l'objet d'une attaque, et si le buraliste était menacé avec un pistolet d'alarme, il en était tout autrement le 6 septembre 1978. Ce jour-là, la poste de La Coudre était victime de la célèbre bande à Fasel qui emportait 50.000 francs dans sa fuite. /ftd

## Pianiste en blanc et noir

**A**insi que l'a déclaré son directeur, M. Delacoste jeudi soir devant un maigre public, le Conservatoire a décidé de donner «la parole» aux musiciens arrivant au terme de leurs études et de leur permettre ainsi de se produire en public lors des «Concerts du jeudi».

Cette formule, tentée déjà l'année passée, devrait connaître un certain succès, même si les récents essais ne sont pas encore à la hauteur des espoirs.

Pour le premier de ces concerts, on a découvert Christine Salgado, pianiste lausannoise venue avec un programme ambitieux qui comprenait, outre l'imposante troisième Sonate de Brahms, une étude de Liszt une page de Debussy et la deuxième Sonate de Prokofieff. Il faut avouer que Christine Salgado n'a pas toujours été en mesure de tenir sa gageure, mais par contre, elle a démontré des moyens techniques accomplis et un sens rythmique développé.

La troisième Sonate de Brahms est une œuvre touffue, dans la ligne des dernières sonates de Beethoven, à qui elle doit une volonté constructive et une forme très élaborée. Pour en traduire l'essence, il faut plus que la technique pianistique, il faut une maîtrise et une intériorité qui est celle de la maturité. Or, Christine Salgado, bien qu'elle nous ait comblés dans le premier mouvement, enlevé avec une dynamique certaine, n'a pas trouvé le ton rêveur et nostalgique qui domine dans le second mouvement. Par contre, dans le difficile final, elle a montré d'évidentes qualités digitales. Passons sur la 10me des «Études d'exécutions transcendantes de Liszt qui manquait de relief, pour en venir aux deux réussites de cette soirée: les «Feux d'artifice» de Debussy, quoique trop rapidement exécutés, mais qui furent l'occasion pour la jeune pianiste de faire valoir sa brillante et sa fougue et surtout la deuxième Sonate de Prokofieff.

C'est sans doute dans cette musique que Christine Salgado est le plus à l'aise. Usant d'un jeu percussif acéré et tranchant, elle réussit à donner à cette musique parfois superficielle une force et une présence convaincantes. C'est la leçon que nous retiendrons du récital de Christine Salgado.

◆ J.-Ph. B.

## Excellents amateurs

**E**n présentant l'Ensemble baroque neuchâtelois mardi au «Calumet», les FTR ont attiré la foule des grands jours. Formé d'Etienne Quinche, flûte, Samuel Terraz, violon, Jean-Claude Schneider, violoncelle, et Danièle Dubois, clavecin, l'Ensemble baroque neuchâtelois démontre que les amateurs peuvent aller loin dans l'exécution musicale, et même s'ils ne prétendent pas égaler leurs collègues professionnels, procurer une réelle joie à ceux qui les approchent. Le concert de mardi soir en a apporté une belle démonstration qui a valu aux quatre musiciens de longs applaudissements pour leur prestation exemplaire dans des pages de musiciens des XVIIe et XVIIIe siècles.

Cultivant avant tout l'expression musicale et l'équilibre sonore entre les parties, les interprètes livrent une musique agréable, proprement faite et au travers de laquelle se dessine leur sincère bonheur de jouer.

◆ J.-Ph. B.

### AVIS TARDIFS

Collège de Vigner - St-Blaise  
Dimanche 18 novembre 1990  
**BOURSE aux TIMBRES EXPOSITION**  
de 9h-12h et 14h-17h  
Entrée libre  
Sté philatélique La Colombe  
798129-76

**CE SOIR 20h15**  
**CORNAUX** - Grande salle  
**LOTO**  
Système fribourgeois  
Abonnement Fr. 12.- Superbes quines  
ROYALE hors abonnement:  
VALEUR PLUS DE Fr. 1200.-  
Chaîne hi-fi - vins - etc.  
**CHŒUR D'HOMMES - CORNAUX**  
797813-76

# Instants solennels

Policiers et pompiers ont prêté serment à l'Hôtel de ville

**L**a salle du Conseil général a été le théâtre, hier, de la prestation de serment des nouveaux membres de la Police de la ville et des pompiers du récent Service d'incendie et de secours.

Le Conseil communal in corpore a assisté à la cérémonie et pris acte des serments. Avant de passer aux choses plus sérieuses, la salle des pas perdus de l'Hôtel de ville accueillait personnalités, familles des futurs assermentés, amis et invités. Le ton était familier mais d'une décontraction légèrement forcée, comme avant tout événement. Dans un coin, comme dans une cours d'école, le groupe des jeunes pompiers du SIS tout de bleu vêtus. Plus l'ouverture de la cérémonie approche, plus les lambris de la salle du Conseil général deviennent graves.

La troupe du SIS, forte de 18 hommes, casquettes à l'américaine rouge feu sur le chef, prend place. Puis c'est le tour des six membres de la Police de la ville dont cinq - majorité écrasante - sont des femmes. Gris de rigueur, chapeaux, gants blancs pour la tenue.

A 10h45 tapantes à toutes les horloges de Neuchâtel, protocole oblige, débute la partie officielle par une manœuvre de positionnement militaire qui fait crisser le plancher. Directement suivie d'un intermède musical tzigane. La musique adoucit les mœurs.

— A côté de certains moments de grisaille dans la vie professionnelle, ce jour est placé sous le signe de la lumière. Il permet d'approfondir le sens des valeurs qui vont animer votre métier, déclare Valentin Borghini, chancelier de la Ville.

Blaise Duport, directeur de la police, met l'accent sur le caractère original du moment: «Il s'agit de la première manifestation officielle depuis la restructuration de la Police de la ville».

En effet, jusqu'au 23 octobre, l'ancien service du feu était composé de policiers assumant trois fonctions: celle de



AU FÉMININ — «Devoir, loyauté et lucidité».

ptr.-E

policier, celle de pompier et celle d'ambulancier. Cette époque est révolue. Aujourd'hui, policiers et pompiers appartiennent à deux services autonomes.

— Le serment met en évidence ce qu'implique le port de l'uniforme à l'égard de la collectivité, précise Blaise Duport en donnant ses trois mots clé: «devoir, loyauté et lucidité».

Jean-Louis Francey, commandant du corps de police, place très haut le rôle du policier:

— Alors que nombre de principes disparaissent, il y a des gens qui choisissent de se mettre au service de la population. La cérémonie revêt un caractère émotionnel, mais derrière ce geste, il y a quelque chose de très profond. Le policier n'est plus le ou la même après le serment. Il ou elle doit alors oublier son propre sens de la

vérité pour rechercher la vérité en caractères majuscules.

Le commandant du SIS, René Habersaat, a choisi de faire un bref rappel historique:

— Il y a deux siècles, vous vous seriez présentés dans cette même salle avec un sabre et un fusil. Vous auriez alors appartenu à un corps de 100 bourgeois armés.

Si les règlements de 1790 sur les chercheurs d'eau et les porteurs d'échelles ont incité à sourire, René Habersaat a conclu en brochant les exigences actuelles d'un service d'incendie.

Pompiers et policiers ont levé le bras pour jurer et promettre d'accomplir tous leurs devoirs, de garder les secrets qui leur sont confiés et d'être dignes de la confiance placée en eux.

Enfin, après les instants solennels, place à la convivialité autour d'un vin d'honneur puis du déjeuner servi à l'hôtel DuPeyrou.

◆ J.-L. D.

### Ont prêté serment

**Corps de police de la ville:** officier, Amodio Carla; aspirant(e)s, Laville Christiane, Maret Natacha, Schumacher Valérie, Rapiillard Christian; opératrice, Hunziker Véronique.

**Service d'incendie et de secours:** capitaines, Buchilly B., Fattin Ch.-A., Matthey D.; lieutenant Gerber W., appointé Kummer J., sapeur Zahnd P., premier lieutenant Spitznagel A., aspirants Aeschlimann J., Barbezat J.-Cl., Colin J.M., Fattin J., Läderach Chr., Leuba L., Mosimann J.-P., Quaranta O., Robert O., Schneider Chr., Uldry J.-M.

## L'optimisme est roi

Pour le SIS, il s'agit de la première prestation de serment. Le commandant Habersaat voit la restructuration d'un très bon œil:

«Maintenant, on sait à quoi s'en tenir. Les hommes peuvent se consacrer vraiment à leur travail. C'est à la fois valorisant et gratifiant. L'équipe est superbe et l'ambiance aussi. Les bureaux seront bientôt terminés. Une fois dans nos meubles, les camions dans leur garage, tout ira bien.»

Dans le bâtiment de la police, les

travaux en cours sont aussi le fruit de la restructuration. Pour le patron, en l'occurrence Jean-Louis Francey, «cela ne présente pas de problèmes. Ce qui n'est pas pareil pour tout le personnel. Il faudra du temps pour s'habituer. Mais on y gagnera en efficacité.»

Pour Blaise Duport enfin, «il est encore trop tôt pour tirer une conclusion. Mais la solution adoptée est la meilleure pour faire face au modernisme». /jd

# Au royaume des puces

Portes ouvertes à l'Ecole technique: un fabuleux univers à découvrir

**L**a bille glisse le long du rail, déclenche le chronomètre, continue sa course; le temps intermédiaire s'affiche, puis le temps final. Banal? Pas du tout. Ce sont de jeunes gens qui l'ont réalisé.

Des expériences dans toutes les salles, des robots reconnaissant des objets grâce à des caméras vidéo, puis les déplaçant, des circuits électroniques créés de toute pièce par les élèves et leurs machines: l'Ecole technique était en pleine effervescence hier soir. Il devrait en être de même aujourd'hui puisque cet établissement ouvre encore ses portes au grand public de 9h à 12h15. Une opération destinée autant à raffermir les liens entre les parents des élèves et l'école qu'à mieux faire connaître les formations que celle-ci propose. Du certificat fédéral de capacité au diplôme de technicien ET ou à la préparation à l'entrée à l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel. Electronique, microélectronique, télécommunications, mécanique, informatique... ses domaines de prédilection sont vastes. Et l'enseignement à la pointe du progrès fait remarquer son directeur, Pierre Gremaud, plein d'enthousiasme. Un dynamisme qui se retrouve dans l'établissement qui ne cesse d'innover au niveau des formations offertes —



PORTES OUVERTES — Afin de faire mieux connaître les formations offertes aux jeunes.

ptr.-E

avec les apprentissages combinés école — entreprises par exemple. Un type de solution qui pourrait bien s'imposer à l'avenir. Un avenir qui a aussi pour nom informatisation et interdépendance accrues: c'est toute la

philosophie de l'école qui est en train de changer.

◆ F. T.-D.

● Portes ouvertes à l'Ecole technique, 84 rue de la Maladière, aujourd'hui de 9h à 12h15.

### AVIS TARDIFS

NEUCHÂTEL - La Rotonde  
Dimanche 18 novembre 1990 à 14h30  
**MATCH AU LOTO**  
De la Société des Agents de la Police cantonale  
Système fribourgeois  
Abon. Fr. 15.- (3 pour Fr. 40.-)  
2 tours spéciaux hors abonnement  
806734-76

Ce soir à 20 heures  
CORCELLES Halle de gym  
**LOTO** Système fribourgeois  
Abonnement: Fr. 15.- 24 tours  
Fr. 40.- 3 cartes  
**ROYALE:** valeur Fr. 1000.-  
hors abonnement 806524-76  
Org.: Volleyball féminin Corcelles

Ce soir dès 20h30  
**DISCO**  
Salle de Gym Valangin  
Demain dimanche dès 14h  
**ANIMATION POUR ENFANTS**  
Grimage - Danse 798136-76

Halle de gymnastique Dombresson  
Samedi 17 novembre à 20h15  
**GRAND LOTO**  
de l'Union Chorale Dombresson-Villiers  
Système fribourgeois  
Plus de Fr. 4000.- de quines  
806740-76

Lundi prochain  
19 novembre  
**DÉGUSTATION DE VINS GRATUITE**  
Hôtel City Neuchâtel  
(salle du 1er étage)  
**Aux Celliers BERTHOUD**  
VINS FINS SELECTIONNES  
Philippe Berthoud et Cie - Importation directs  
Gare 7 - 2035 Corcelles - Tél. (038) 31 13 09/70  
2035 Corcelles 806727-76

**HELGA SCHUHR**  
peintures récentes  
derniers jours samedi-dimanche  
Galerie des Amis des Arts  
776805-76

Colombier - Grande salle  
Dimanche 18 novembre 1990  
à 15 heures  
**GRAND LOTO**  
Système fribourgeois  
Abonnement Fr. 12.-  
A partir de 3 abonnements  
Fr. 10.-  
Tour spécial:  
un week-end, valeur Fr. 500.-  
Possibilité de parcage Centre Coop  
Org. Musique militaire  
Colombier 806739-76

Théâtre du Pommier  
dimanche 18 novembre 17h  
**ACCORDÉON DE CONCERT + PERCUSSION**  
Laurent de Ceunink / Pascal Contet  
Billets à l'entrée 807011-76

**RESTAURANT DES HALLES**  
Chez Mirando  
Tél. 038 24 31 41  
Neuchâtel  
A la Brasserie du rez-de-chaussée  
**NOUVELLE CARTE**  
huîtres - moules - saumon -  
poissons du lac - canard -  
risotti - pizza aux moules  
Au restaurant gastronomique  
du 1er étage:  
Arrivage de  
**TRUFFES BLANCHES**  
807123-76

**L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVANT DE NEUCHÂTEL

## AVIS OFFICIELS



POUR LE DÉPARTEMENT  
DE L'INTÉRIEUR

### UN(E) LABORANTIN(E)

pour le Laboratoire cantonal, suite à une réorganisation interne.

#### Nous demandons :

- un CFC de laborantin(e) en chimie,
- un intérêt marqué pour la chimie analytique et le contrôle des denrées alimentaires,
- une expérience des analyses par HPLC,
- d'excellentes capacités d'intégration dans un groupe et d'efficacité.

#### Nous offrons :

- un poste à temps complet,
- un travail varié dans une ambiance agréable,
- un équipement analytique moderne.

Obligations et traitement : légaux.

Entrée en fonctions : 1<sup>er</sup> janvier 1991 ou à convenir.

Délai de postulation : jusqu'au 28 novembre 1990.

POUR LE DÉPARTEMENT  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

### UN(E) EMPLOYÉ(E) D'ADMINISTRATION

pour l'Office régional d'orientation scolaire et professionnelle de Neuchâtel, par suite de la promotion probable de la titulaire actuelle.

#### Exigences :

- formation commerciale complète,
- bonnes connaissances en bureautique.

Obligations et traitement : légaux.

Entrée en fonctions : 1<sup>er</sup> janvier 1991 ou à convenir.

Délai de postulation : jusqu'au 23 novembre 1990.

### UN(E) EMPLOYÉ(E) D'ADMINISTRATION

pour le Service des sports, Ecluse 67, à Neuchâtel, par suite de réorganisation.

#### Exigences :

- formation commerciale complète ou titre équivalent,
- sens de l'organisation et travail soigné,
- intérêt pour assumer des responsabilités dans des camps et activités sportives.

Obligations et traitement : légaux.

Entrée en fonctions : 1<sup>er</sup> janvier 1991.

Délai de postulation : jusqu'au 28 novembre 1990.

Pour tous renseignements, s'adresser au chef du Service des sports, téléphone (038) 22 39 35/36.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.



L'Institut de Microtechnique  
de l'Université

cherche pour l'un de ses professeurs

### secrétaire à mi-temps

dynamique et aimant travailler de manière indépendante, pour assumer travaux de secrétariat en général et rédaction de documents en français, allemand, anglais.

Cadre agréable au sein d'un groupe de recherche actif dans un domaine de grande actualité.

Offres manuscrites et curriculum vitae sont à adresser à la direction de l'Institut, rue Breguet 2 à Neuchâtel.



RÉPUBLIQUE ET CANTON  
DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
SERVICE  
DE LA FORMATION  
TECHNIQUE  
ET PROFESSIONNELLE

### EXAMEN POUR L'OBTENTION DU CERTIFICAT FÉDÉRAL DE CAPACITÉ

Les personnes majeures remplissant les conditions légales pour être admises aux examens, sans avoir fait d'apprentissage régulier (art. 41 de la loi fédérale sur la formation professionnelle) et qui désirent obtenir le certificat fédéral de capacité, doivent s'inscrire auprès du Service de la formation technique et professionnelle, rue des Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel :

- jusqu'au 30 novembre 1990 pour la session principale d'examens d'été de l'année 1991.

Les inscriptions tardives ne pourront pas être prises en considération.

Service de la formation technique et professionnelle

806526-20



Commune  
de Marin-Epagnier

### MISE AU CONCOURS

Le Conseil communal de Marin-Epagnier engagerait pour le 5 août 1991

### UN(E) APPRENTI(E) DE COMMERCE

Durée de l'apprentissage : 3 ans.  
Exigences scolaires minimum : avoir terminé avec succès la dernière année de scolarité obligatoire.

Les offres manuscrites, accompagnées des derniers bulletins scolaires et d'une photo, sont à adresser au Conseil communal, 2074 Marin-Epagnier jusqu'au 7 décembre 1990.

CONSEIL COMMUNAL  
806044-21

### IMMEUBLES

A vendre de particulier  
au Val-de-Travers /NE

### belle maison mitoyenne rénovée

6 pièces + grand living, cuisine agencée, garage et jardin.

Prix à débattre.

Tél. (038) 63 20 75, le soir. 805413-22

- ERDESSON près Nax - Vercoiran ● CHALET ●
- avec ter., vide 130'000.-, 3 1/2 p 188'500.- ●
- Case postale 37, 3960 Sierre, (027) 55 30 53 ●
- 795607-22, (077) 28 18 69 ●

### VENTE (ÉV. LOCATION) D'APPARTEMENTS HAUT STANDING À L'AVENUE DES ALPES 11 - NEUCHÂTEL

- 2 × 2 1/2 pièces de 70 m<sup>2</sup>
- 2 × 3 1/2 pièces de 118 m<sup>2</sup>
- 3 × 4 1/2 pièces de 135 m<sup>2</sup>
- 1 × 5 1/2 pièces de 160 m<sup>2</sup>



PORTES OUVERTES SAMEDI 17 NOVEMBRE 1990 14 - 17 h.  
DIMANCHE 18 NOVEMBRE 1990 10 - 12 h.

Pour visiter en dehors des portes ouvertes veuillez  
vous adresser à : PAUL MESSERLI, INGÉNIEUR CIVIL SIA  
Crible 5, 2072 St-Blaise 038 33 55 30

privé : Avenue des Alpes 9 - 2000 Neuchâtel  
038 25 11 24

806825-10

*Boutique enfants*  
TAMARA MARZO

# Suite d'orage

Ecluse 22  
2004 Neuchâtel  
☎ 038/21 24 40

La boutique est pleine à craquer !!

0-14 ans

A vendre au Ruz-Baron à Fontaines

### DEUX CHARMANTES VILLAS

mitoyennes neuves de 3 chambres à coucher, salon-salle à manger avec fourneau suédois, 2 salles d'eau, sous-sol excavé et deux places de parc

PERMANENCE SAMEDI 17 NOVEMBRE 1990  
DE 10 h 30 à 17 h. Suivez les flèches

Herzog & Cie Services, tél. (038) 24 77 40

806796-22

**BETSA** APPARTEMENTS  
Bureau d'Etudes Techniques  
51, rue des Moulins 2004 Neuchâtel  
Administration 038/24 35 71

À VENDRE OU À LOUER  
Gérance (038) 21 20 20  
Dès 7 h

### À BOUDRY « Résidence AREUSE »

Haut standing, neufs, libres tout de suite

- 3 1/2 pièces environ 95 m<sup>2</sup> ●
- 4 1/2 pièces environ 125 m<sup>2</sup> ●

Situation tranquille, garage collectif et places extérieures.

RENSEIGNEZ-VOUS À LA GÉRANCE.

803867-22

### A vendre à Colombier

Situation privilégiée, merveilleux cadre de verdure et de calme, à proximité du lac

### 4 PARCELLES de 1654 m<sup>2</sup> à 1793 m<sup>2</sup>

Terrains viabilisés en zone de construction.  
Plan de construction sanctionné.

Prix de vente :  
**Fr. 250.- le m<sup>2</sup>.**

Ecrire à l'EXPRESS, sous chiffres 22-2577,  
2001 Neuchâtel.

805559-22

### MONTANA-CRANS

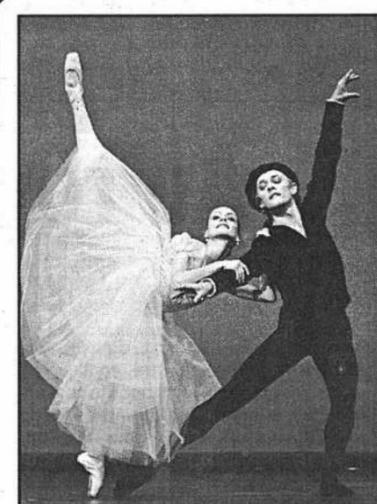
Occasion unique.  
Artisan vend magnifique  
APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES

meublé, attenant directement aux places de golf, avec court de tennis, piscine, garage, place de voiture et cave en copropriété.

Prix de vente Fr. 298.000.-.

Ecrire sous chiffres MA1595,  
Mengis Annonces, case postale,  
3900 Brigue.

806558-22



**JC** EQUILIBRE

### MYLÈNE RATHFELDER

Professeur de danse classique et de jazz

Lauréate du Prix du meilleur suisse, finaliste du Prix de Lausanne en 1979. Après quelques séjours à l'étranger, danseuse soliste aux théâtres de Berne, Lucerne et Zurich.

Mylène donne des cours de danse classique pour adultes et enfants

Atelier J. C. Equilibre  
Evole 31a - 2000 Neuchâtel  
Tél. 21 37 07 - 30 46 64

806834-10

### MEDITERRANEE-FRANCE

Aux portes de la Camargue

### CATHERINE MAMET à PORT CAMARGUE

Une femme promoteur, leader de l'immobilier de loisirs en France

- A proximité de l'aéroport de MONTPELLIER.
- A 5 heures de la SUISSE.

100 % de crédit à  
taux fixe sur 15 ans.  
Possibilité de rentabilité  
locative garantie.

**FS 70.000**

Voire appartement  
avec grand balcon

806741-22

En direct du promoteur : CATHERINE MAMET  
Bd de Grancy 12 - 1006 Lausanne - Tél. 021/26 65 61

Je souhaite une documentation sur vos programmes à Port Camargue.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. dom. : \_\_\_\_\_ Tél. bur. : \_\_\_\_\_

**CORCELLES**

## Le magasin nouveau est arrivé

L'ENSA inaugure en cette fin de semaine l'agrandissement et la rénovation de son magasin de l'avenue Soquel, à Corcelles. Les responsables ont apporté un soin particulier à la qualité de l'accueil, la compétence et le conseil. En exclusivité, les visiteurs pourront trouver une gamme très actuelle de luminaires à halogène, décorés de ferrerie vénitienne. En plus, il leur sera proposé un vaste choix d'appareils électroménagers, de provenance suisse et européenne. Cette rénovation souligne la volonté d'Electricité neuchâteloise SA. d'assurer une présence du distributeur d'énergie très proche des abonnés. Ceci dans le but d'assurer une information complète et un conseil avisé quant à l'utilisation rationnelle de l'énergie électrique. /comm

**BOUDRY**

**TROC** - La commission scolaire de Boudry organise son troc habituel ce matin (10h - 11h30), dans le hall d'entrée du collège de Vauvillers. Une bonne occasion d'échanger habits et autres équipements de sports d'hiver (seul le matériel en bon état sera accepté) à des conditions intéressantes. E

**LOGEMENTS À CONSTRUIRE** - Une initiative populaire communale, lancée par la section boudryenne du Parti socialiste, demande que la commune construite ou favorise la construction sur le territoire communal, jusqu'en 1995, de trente logements protégés, à loyer modéré, pour personnes âgées ou handicapées. Dans ce but, la commune de Boudry devra mettre en application les mesures prévues notamment par la loi fédérale sur l'encouragement à la construction de logements, du 19 mars 1965, par la loi cantonale sur l'aménagement du territoire du 24 juin 1986 et par toute autre loi susceptible d'atteindre cet objectif. Si le Conseil général adopte un contre-projet répondant aux vœux de l'initiative dans une mesure suffisante, le comité responsable la retiendra au profit des nouvelles dispositions. La récolte des signatures a débuté hier et les listes devront être déposées au Conseil communal dans un délai de trois mois, soit jusqu'au 16 février 1991. E

**PESEUX**

**DÉPENSES COMMUNALES** - Lors de la dernière séance du Conseil général de Pesieux, la section locale du Parti libéral-PPN s'est prononcée à une forte majorité pour l'amélioration de l'éclairage de la Grand-Rue, y compris la pose d'un éclairage de tête. Ce dernier point a toutefois été différemment apprécié. Il ressort des discussions que cet investissement que l'on peut qualifier de «luxueux» est utile pour l'embellissement du village. Cependant, la situation conjoncturelle, qui montre un essoufflement, et les échéances européennes de 1992 demandent une prudence nouvelle dans la gestion des deniers publics. Ceci, d'autant plus que les rentrées fiscales sont décalées par rapport aux acquis privés. Le PL-PPN de Pesieux est attentif à cette évolution et souhaite que les autorités communales, représentantes de la population subieuse, en soient aussi conscientes. /comm

**PUB**

**Tosali Sport**  
Neuchâtel Colombier  
G. Duvalon, succ. 24 00 40 41 2312

**LOCATION**  
à la saison  
**SKIS**  
**CHAUSSURES**  
**BÂTONS**  
Matériel moderne pour adultes et enfants  
**RÉSERVEZ maintenant!!!**

Service personnalisé, choix et conseil en plus

**PESEUX**

# Service de nuit

La Fondation des soins à domicile modifie son règlement pour mieux répondre à la demande

La Fondation des soins et de l'aide à domicile de Neuchâtel et environs a tenu son assemblée annuelle jeudi soir. De longues discussions ont eu lieu au sujet d'une potentielle future collaboration avec la Croix-Rouge et d'un projet de convention. L'idée est certes bonne mais sa réalisation s'avère dorénavant déjà difficile.

Pour les membres du comité de direction, en effet, le projet de convention établi par la Croix-Rouge sans concertation, ne correspond pas à leur attente. Il ne fait que redéfinir une situation déjà existante et est plus ou moins calqué sur le système actuel. De plus, certains articles proposés donneraient un trop large pouvoir d'appréciation et de décision à la Croix-Rouge, au détriment de son partenaire. Enfin, le comité a pris connaissance du projet par une voie détournée: il a été adressé uniquement aux membres du conseil de fondation alors qu'il avait lui-même pris part aux premières discussions avec la Croix-Rouge.

En somme, la volonté de convention semble être liée au fait que l'Etat aurait été susceptible d'accorder des subventions. Or il a récemment refusé en invoquant le fait que le projet ne résoud pas tous les problèmes. Depuis, la Croix-Rouge n'a plus donné de nouvelles. Le dossier reste donc en suspens.

L'assemblée devait également examiner une proposition de modification du règlement relatif aux horaires d'intervention du personnel soignant. Il n'existe actuellement pas de service de garde de nuit susceptible de répondre aux appels tardifs. En revanche, la demande existe et le personnel lui-même, conscient de ce besoin, est prêt à s'organiser pour y répondre. Le conseil de fondation a voté à une forte majorité pour la modification, refusant toutefois un contre-projet allant dans le même sens mais plus vaguement défini.

Finalement, afin de se donner les moyens nécessaires à l'engagement de personnel sitôt les derniers problèmes résolus, le conseil a choisi d'adopter le budget 1991 qui tient déjà compte de la rémunération du futur renfort. **N. R**

**BEVAIX**

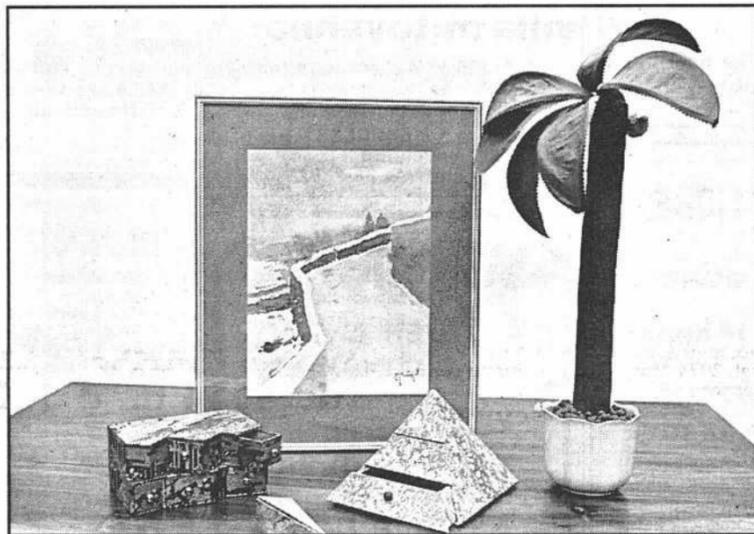
## Plaisirs mélangés

La galerie Trin-Na-Niole de Bevaix abrite un bijou d'exposition

Sont-ils donnés le mot? Les quatre artistes exposant à la galerie Trin-Na-Niole pour deux week-ends consécutifs ont réussi à créer une ambiance 14chaleureuse où - pour plagier la phrase célèbre de Baudelaire - les bons mots, l'humour discret et les teintes se répondent.

Comment quatre orientations pourtant bien individuelles arrivent-elles à se rejoindre en de si jolies manifestations de l'art? Mystère. Les oiseaux de papier mâché d'Hélène Jeanneret se sont sûrement échappés des aquarelles de Paul Mingot, le temps de flirter avec le serpent amoureux, œil humide et bouche en cœur, dont la robe d'argent si théâtralisée contredit sa candeur. Les mains d'Hélène Jeanneret sont habiles à modeler les recoins poétiques de notre mémoire enfantine. Arbres, marionnettes, œuf en colère: si naïfs mais tellement vrais.

Les aquarelles de Paul Mingot se font chroniques pastelles de la Béroche. Brume lourde sur Montalchez, le château de Vaumarcus venant à la vie, le port tout neuf de Saint-Aubin: autant de prétextes à peindre la transparence. Les ciels s'absorbent pour mieux livrer les eaux, élément omniprésent dans l'œuvre de l'artiste. Que le liquide reflète la jungle du Saut-du-Doubs, qu'il s'appelle Areuse en un automne chaud et plein ou en un début d'été jeune et humide, il noie le regard avec délice.



**QUATRE ARTISTES** - Pour une ambiance où les bons mots, l'humour discret et les teintes se répondent.

Les boîtes tordues, pyramidales ou de «travirole» de Nathalie Rossetti et Philip Gremaud attirent l'attention, elles sont des merveilles de géométrie jamais planes. Mais les reliures exposent aussi leur art premier qui demande une joie de lire toujours renouvelée. Quelques jaquettes: Derborence et son morceau d'ardoise, des morceaux de bois ondulants et lisses faisant malicieusement

écho aux «dits de maître Shonglang» du poète Henri Gougau, chaque élément naturel est incrusté pour faire du livre un régal des sens.

Ce monde de poésie rafraîchissante et d'art raffiné attend le visiteur aujourd'hui et demain, de 10 à 12h et de 14 à 18h, ainsi que le week-end prochain, du vendredi 23 (de 18 à 21h) au dimanche 25. **V. Bo**

**BÔLE**

# Quels transports demain ?

Débat sur le projet Rail 2000 et la politique du canton en matière de transports publics: intéressant, mais peu suivi

Un débat traitant des transports, organisé récemment par la section bôloise du Parti libéral-PPN, n'a pas attiré la grande foule. Et pourtant, aussi bien le projet Rail 2000 présenté par Sébastien Jacobi, secrétaire au premier arrondissement des CFF, que la politique des transports dans le canton de Neuchâtel, développée par le chef de l'office en question, Raymond Mizel, avaient de quoi intéresser tout un chacun.

Certes, rien qui n'ait déjà été évoqué à maintes reprises n'est venu aiguïser la curiosité du public présent. Cela dit, les problèmes liés aux transports interrogent la population, et particulièrement les jeunes qui, demain, verront se concrétiser de grandes réalisations.

Parmi celles du projet Rail 2000, des modifications essentielles doivent intervenir sur la ligne du pied du Jura. Notamment entre Lausanne et Bière où les CFF devront gagner un temps de parcours de dix minutes. Mais pour voir le bout du tunnel - avec ce qui est prévu à la Béroche, ce n'est pas qu'une image - les trains auront encore bien

le temps de passer! Même si, selon Sébastien Jacobi, «le projet ne semble pas prendre trop de retard». Pour autant bien sûr que les oppositions ne viennent pas tout bouleverser lors de la mise à l'enquête prévue normalement pour le milieu de l'année prochaine. Le début des chantiers étant programmé en 1993 et les travaux devant durer environ cinq ans. Au bord du lac de Bière, par exemple, pour le tunnel de Gléresse (6,55 mètres), le nombre d'oppositions équivaut à une tous les quinze mètres... A ce rythme, on aura plutôt droit au projet Rail 2010, ou plus!

Pour l'Office cantonal des transports, bien sûr grandement impliqué dans ce projet, d'autres vastes programmes sont à l'étude. En particulier le doublement partiel de la ligne Neuchâtel-Berne, la suppression inévitable du rebroussement de Chambrelin et le prolongement de Littorail en direction de Saint-Blaise.

Ce qui préoccupe aussi Raymond Mizel, c'est l'idée de l'abandon du TGV Berne-Paris par le Val-de-Travers.

Cela même si la progression du nombre de voyageurs est significative. Car une nouvelle liaison Genève-Paris par Mâcon, en 2h15, soutenue par le conseiller fédéral Adolf Ogi, le Paris-Belfort et le Paris-Strasbourg, cher au président français François Mitterrand (Europe oblige) compromettent sérieusement l'avenir de cette ligne. Qui ne pourrait de toute façon pas subsister puisque les CFF envisagent sérieusement de supprimer les trains régionaux Travers-Les Verrières qui n'accueillent, et c'est là le problème, que huit voyageurs en moyenne par convoi!

L'optimisme n'est donc pas vraiment de rigueur et une nouvelle marginalisation de Neuchâtel est à craindre. Reste à espérer que pour les autres projets visant à doter le canton de moyens de transports attractifs et performants, les études en cours ne moisiront pas dans les tiroirs. Mais là, comme l'a relevé pour terminer Raymond Mizel: «Les transports publics neuchâtelois seront à la mesure des moyens mis à leur disposition». **H. Vi**

**COLOMBIER**

## Le photo-club expose au château

Les arbres photographiés par des artistes amateurs

C'est devenu une tradition. Chaque année, à cette époque, le photo-club Atelier 2013 expose dans ses murs ou plutôt dans l'enceinte du château de Colombier. «Les arbres» sont le thème sur lequel les exposants ont travaillé.

Thème simple en soi. Et pourtant: Pour présenter une photographie d'un arbre, il faut puiser dans une originalité spécifique. Les artistes se sont donnés avec plaisir dans ce sujet sans rechercher trop d'exotisme. Des arbres, il y en a partout. Quelques-uns viennent d'Irlande et d'autres des Cévennes, mais la majeure partie provient de notre bon vieux Jura neuchâtelois. Une occasion de découvrir, dans le détail, des paysages familiers.

Mais il y a aussi l'autre partie de l'exposition. Celle où chacun s'exprime librement. Un thème personnel choisi selon ses affinités: du simple effet de lumière sur une nature morte au graphisme d'un building se jettant vers le ciel. Cette 6me exposition, qui peut être visitée dès aujourd'hui et jusqu'au 25 novembre, offre à plusieurs membres la possibilité de proposer leurs photos pour la première fois au regard des amateurs d'images. /rs

● Heures d'ouverture: samedis de 14h à 21h, dimanches de 10h à 18h; lundi relâché; de mardi à vendredi de 18h à 21 heures.

**AUVERNIER**

**VERNISSAGE** - Inauguration, aujourd'hui, à la galerie Numaga d'Auvernier, d'une nouvelle exposition consacrée à deux artistes: Erik Koch, colourpoems et Laurent Veuve, peintures. Le vernissage aura lieu en fin d'après-midi à 18h et les œuvres pourront être admirées jusqu'au 23 décembre, du mardi au dimanche de 14h30 à 18h30. E

**BÔLE**

**INAUGURATION** - Les nouveaux vitraux du temple de Bôle seront inaugurés ce week-end. La manifestation officielle aura lieu ce matin à 11h, alors que demain, à 10h, se déroulera une célébration oecuménique de dédicace avec la participation musicale du chœur mixte. Musique encore, en fin d'après-midi (17h) avec un concert baroque donné par Alain Jornod, à la flûte traversière, Raymond Oppliger, au clavecin et Etienne Pilly, baryton. E

**AGENDA**

**Pharmacie de service:** région Bevaix - Boudry - La Côte, Pharmacie Tobagi, Colombier, dimanche et jours fériés 11h - 12h et 18h - 18h30; en dehors de ces heures, pour les urgences, ☎ 41 2263. Renseignements: ☎ 111.

**Médecins de service:** La Béroche, Dr D. Bourgeois, ☎ 46 1366, privé 46 2438; Basse-Areuse, centrale d'appel du samedi à 12h au lundi à 8h, ☎ 2471 85; La Côte, centrale d'appel, ☎ 31 8931.

**Auvernier, Galerie Numaga:** Erik Koch, colourpoems, Laurent Veuve, peintures, vernissage samedi à 18h, dimanche 14h30 - 18h30.

**Bôle, temple:** Inauguration des vitraux, samedi à 11h; concert baroque, dimanche à 17h.

**Bôle, Galerie Arts et traditions populaires:** Sylvana Grandet, sculptures textiles, samedi et dimanche 15h - 20h.

**Colombier, château:** Expo-photo de l'Atelier 2013, Photo-club de Colombier; thème «Les arbres», samedi 14h - 21h, dimanche 10h - 18h.

**Cormondrèche, Galerie Marie-Louise Muller:** Bruno Donzelli, technique mixte, samedi et dimanche 14h30 - 18h30.

**Cortailod, rue des Coteaux 28:** Portes ouvertes à la Société aquariophile de Neuchâtel et environs, samedi 10h - 22h.

**Cortailod, Galerie Jonas:** Icônes de Russie, XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles, samedi 14h30 - 18h30, dimanche 14h30 - 17h.

**Peseux, salle des spectacles:** Soirée annuelle de la Gym Peseux, samedi à 20h. **Saint-Aubin, La Tarentule:** «Souris Souris», spectacle de Gardi Hutter, samedi à 20h30, dimanche à 17h, complet.

Vivre chez soi,  
oui... mais...

Vous ou vos proches aurez peut-être  
besoin d'aide!



Merci de votre appui!  
CCP-20-35-4  
Pour la Vieillesse (SBS Neuchâtel, collecte)

802007-10

## ENCHÈRES

ENCHÈRES PUBLIQUES DE MOBILIER  
À COUVET

Le samedi 24 novembre 1990 dès 9 h 15 et 13 h,  
M. Daniel Groux, brocanteur, actuellement à Colombier,  
fera vendre, par voies d'enchères publiques, pour cause  
de liquidation de son dépôt, le mobilier désigné ci-  
après, devant l'immeuble rue du Crêt-de-l'Eau 17 (der-  
rière l'immeuble «Aux Armourins») à Couvet:

- vaisseliers en sapin, armoires en sapin, commodes-  
lavabo, tables de nuit, buffets de service, tables de  
ferme, bois de lit en noyer, sommiers et matelas  
neufs, tables, chaises, portes anciennes, machines à  
coudre, harmonium, régulateurs, malles, miroirs, ta-  
bleaux, ancienne poussette, fourneaux, et quantité  
d'objets dont le détail est supprimé.

Exposition dès 8 h 30  
Paiement comptant

Le greffier du Tribunal,  
A. SIMON-VERMOT

806522-24



## ENCHÈRES PUBLIQUES

Le greffe du tribunal du district de Neuchâtel vendra, par  
voie d'enchères publiques,

jeudi 22 novembre 1990 dès 14 heures  
dans la grande salle de l'Hôtel Terminus, Place de la gare  
2, à Neuchâtel,

LES OBJETS TROUVÉS  
ET PAQUETS TOMBÉS AU REBUT

dans l'arrondissement postal de Neuchâtel, notamment:  
quelques bijoux en or et argent; montres; objets en étain;  
vêtements pour hommes, dames et enfants; parapluies;  
jouets; 1 appareil de photos Minolta et 1 Polaroid; 12 bou-  
teilles Bourgogne «Hautes Côtes de Nuit»; 8 bouteilles  
Bordeaux «Château Prince Larquet»; ainsi que nombreux  
objets dont le détail est supprimé.

Conditions: paiement comptant.

806717-24

Greffier du tribunal

## À LOUER

A louer (éventuellement à vendre) sur les hauts de  
Saint-Blaise

## SPLENDIDE ATTIQUE

de 238 m<sup>2</sup>. Comprendant: 1 séjour de 70 m<sup>2</sup>, 4  
chambres, 1 cuisine habitable entièrement équi-  
pée, 3 salles d'eau, balcons, terrasses. Ascenseur  
privé, 1 place de parc intérieure et 1 extérieure,  
cave. Vue panoramique sur le lac et les Alpes.  
Entrée en jouissance tout de suite ou date à  
convenir.

Faire offres sous chiffres 87-1963 à ASSA,  
Annonces Suisses S.A., 2, faubourg du Lac,  
2001 Neuchâtel.

805986-26

A louer à Corcelles, proximité bus,

## villa 5 1/2 pièces

grande cuisine agencée, salle de  
bains, W.-C. séparés, garage + 2 pla-  
ces de parc, jardin clôturé 500 m<sup>2</sup>.

Dès 24 décembre 1990, Fr. 2000.- +  
charges.

Ecrire à L'EXPRESS,  
2001 Neuchâtel,  
sous chiffres 26-6610.

797868-26

A louer au Locle

## locaux neufs

environ 120 m<sup>2</sup>, avec 2 WC et  
1 vestiaire. Convientrait pour  
cabinet médical ou dentaire ou  
d'avocat, bus à proximité, facilités  
de parcage.

Loyer: Fr. 2500.- charges comprises.

Téléphoner le mardi matin ou  
le vendredi matin dès 8 heures  
au (038) 25 57 25.

806818-26

A louer au Landeron, dans immeuble  
avec ascenseur, au bord du lac,

## appartement 3 pièces

cuisine agencée, balcon, cave, 1 place  
de parc.

Loyer: Fr. 1290.-  
+ Fr. 150.- de charges.

Téléphoner le mardi matin ou le  
vendredi matin dès 8 heures au  
(038) 25 57 25.

806818-26

A louer à Colombier,  
tout de suite ou à convenir,  
coquette

## villa mitoyenne

de 135 m<sup>2</sup>, 4 chambres, séjour avec  
cheminée, cuisine agencée,  
sous-sol, petit jardin.

Ecrire à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 26-2582.

805732-26

VERBIER  
VAL DE BAINESÀ LOUER ANNÉE  
(Cotterg)

chalet 5 pièces  
8 personnes

À LOUER  
SAISON HIVER

4 pièces, 6 personnes

## À LOUER NOËL

2 pièces, 2+2 personnes

3 pièces, 4 personnes

4 pièces, 4 personnes

4 pièces, 6 personnes

FREDDY MICHAUD

Location  
(026) 31 64 46.

806696-26

## PENSIONS

PENSION FAMILIALE  
POUR PERSONNES ÂGÉES

Couples et personnes  
seules bienvenues.

Chaque chambre avec living  
et salle de bains.

Confort, jardin,  
à proximité du village et du lac.

Ecrire case postale 132 -  
2024 Saint-Aubin  
ou tél. (038) 55 29 92.

806354-32

## IMMEUBLES

DEMAN. À LOUER

APP. DE VACANCES

A VENDRE

VILLA  
INDIVIDUELLE

à Montezillon

Parcelle de 6300 m<sup>2</sup> en grande partie cons-  
tructible pour 2 ou 3 villas.  
Vente fractionnée possible.

Situation exceptionnelle. Excellent état  
d'entretien. Habitable immédiatement sans  
investissements.

Deux niveaux, 2 salles de bains, terrasse et  
jardin d'agrément.

Notice et plans à disposition.

Pour visiter et traiter:

SOGIM S.A.,  
société de gestion immobilière,  
avenue Léopold-Robert 23-35,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
tél. 039/23 84 44

805841-22

BEVAIX à vendre, cause départ,

APPARTEMENT 175 m<sup>2</sup>

dans petit immeuble récent. Grand séjour  
avec cheminée, cuisine entièrement équi-  
pée, 4 chambres, 2 salles d'eau, balcon,  
garage.

Ecrire sous chiffres 87-1968  
à ASSA, Annonces Suisses SA,  
2001 Neuchâtel.

806820-22

A vendre à Neuchâtel

## ENTREPÔTS ET BUREAUX

- Surface modulable, 500 m<sup>2</sup>, un seul  
niveau.  
- Plus 8 places de parc, év. davantage.  
- Accessible tous véhicules.  
- Etat de neuf.

Ecrire à L'EXPRESS 2001 Neuchâtel  
Sous chiffres 22-2600.

806332-22

Malgré la conjoncture, nous  
vous offrons la possibilité de  
devenir propriétaire de votre

## APPARTEMENT

à vendre à Noiraigue, en PPE

1 studio Fr. 58.000.-

1 appartement Fr. 98.000.-

1 appartement Fr. 118.000.-

1 appartement Fr. 198.000.-

(tous entièrement rénovés).

Très grandes facilités de fi-  
nancement.

Pour tous renseignements, tél. (038) 42 61 58.

806392-22

Demande à louer  
garage

ou petit dépôt,  
région Colombier.

☎ 42 33 78. 797954-28

CRANS-  
MONTANA

Aminona, 6/7 lits,  
près télécabine.  
Piscine, sauna, TV.  
Fr. 1000.-/semaine.  
☎ (021) 29 46 55.

806589-34

## AVIS DIVERS

TIMBRES-POSTE  
ESTIMATION  
& ACHAT

Nous estimons et sommes acheteurs au  
comptant de collections, lots, archives.  
(038) 25 15 04

RICHARD STROHMEIER

Beaux-Arts 24, 2000 Neuchâtel

**Les fils Sambiagio SA**  
Cheminées de salon  
Lignières 038/51 24 81 - Vevey 021/921 24 81

A deux pas de chez vous  
le plus grand choix de cheminées  
de salon de Suisse romande.  
Plus de 120 modèles dont  
40 montés comme chez vous.  
Venez nous rendre visite dans  
l'une de nos deux expositions

cheminée  
et foyer  
Fr. 2000.-

Demandez-nous notre  
documentation gratuite

780496-10

René Brisach



## ANNA PRUCNAL

SAMEDI 24 NOVEMBRE 1990, 20 h 30  
MAISON DU PEUPLE - BIENNE

806738-10

Réservations: 24 h./24 h. Tél. (032) 23 50 33

**L'EXPRESS**  
TAPER  
\* 4141 #  
VIDEOTEX

**Neuchâtel  
Video Services**

Pour vous  
distraire et vous  
informer

Vous pouvez maintenant vous convaincre  
que la publicité n'exagère pas toujours:

Essayez simplement la  
nouvelle Audi V8.

AUTOMOBILES SENN  
GARAGE HIRONDELLE - 2000 NEUCHÂTEL - Tél. 24 72 72

Bevaix: Garage Alfio, tél. 46 11 60. Colombier: Autocarrefour S.A., M. Corradini, tél. 41 27 47.  
Dombresson: Garage du Seyon, C. + P. Viatte, tél. 53 28 40. Fleurier: Garage Claude Duthé, tél.  
61 16 37. Fleurier: Garage Moderne W. Gattoliat, tél. 61 11 86. La Côte-aux-Fées: Garage W.  
Brugger, tél. 65 12 52. Le Landeron: Garage P. Maillat, tél. 51 44 74. Montmollin: Garage S. Bello, tél.  
31 40 66. Neuchâtel: Garage de Bellevaux, J.-F. Bühler, tél. 24 28 24. Peseux: Garage de la Cour,  
A. Caso, tél. 31 77 00. Saint-Aubin: Garage Alfter, tél. 55 11 87.

**SAINT-BLAISE**

## «Fils de Tell» en exposition

Bourse aux timbres au collège de Vigner

Les timbres dénommés «Fils de Tell» ont fait la une des enveloppes et autres correspondances du début du siècle. Un très large extrait de la collection de Jean-Pierre Zampieron, membre de la société philatélique La Colombe de Saint-Blaise, sera exposé demain, à l'auditoire du collège de Vigner, dans le cadre de la bourse aux timbres. On les verra sous toutes les coutures: différentes variétés et valeurs, erreurs, différences de cordes, etc. La collection des «Fils de Tell» s'échelonne de 1907 à 1921.

Autres expositions proposées dans le cadre de cette bourse, la collection sur le thème du 750<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Berne et surtout la collection classique sur l'Algérie, immédiatement avant et après son indépendance. Cette collection a valu à son propriétaire, Bernard Gauchat de Lignières, la médaille de vermeil de l'exposition nationale, Helvétia 90, qui s'est déroulée à Genève. Grâce à cette médaille, B. Gauchat pourra concourir sur le plan international, s'il le désire.

Sur la scène de l'auditoire de Vigner, l'aquarelliste Jean-Jacques Reinhardt exposera ses œuvres.

En outre, plus d'une dizaine de marchands de timbres de Suisse romande ont répondu à l'invitation des organisateurs, le club philatélique de La Colombe. La bourse-exposition sera ouverte de 9h à 12h et de 14h à 17heures. L'entrée est gratuite. /cej

**ENGES**

## A la découverte des champignons

En conclusion à une grande étude mycologique, les enfants de 4me et 5me années primaires du collège d'Enges présenteront une exposition de tout ce petit monde souterrain que représentent les champignons. Elle aura lieu le lundi 26 novembre, de 17h30 à 20h, au collège.

Pour la préparer, les enfants ont passé, entre autres, une matinée en forêt. Le but? Découvrir les différentes sortes de champignons qui les entourent. Accompagnés d'un éminent mycologue, les élèves ont pu les cueillir, les étudier et surtout en faire un repas pantagruélique complété de... champignons de Paris.

Les gosses ont encore eu la chance de percer le mystère de cette vie bien cachée du mycélium en visitant les cultures de champignons à Saint-Sulpice. /fm

**PUB**

GALERIE DE L'ÉVOLE  
BEATRICE MICHAUD  
RUE DE L'ÉVOLE 2  
2000 NEUCHÂTEL  
TEL. 0387 24 13 16

Heures d'ouverture:  
du mercredi au vendredi  
de 14h30 à 18h30  
samedi et dimanche  
de 15h00 à 17h00  
et sur rendez-vous

● EXCEPTIONNELLE  
● EXPOSITION ●  
de peintures  
importantes de  
«CHARLES  
L'ÉPLATTENIER»  
1874 - 1946

804746-80

**CRESSIER**

# La capitale du vignoble

La Compagnie des vignolants du vignoble neuchâtelois se donne des membres permanents. Elle tenait, hier soir, sa frairie d'automne

Les Vignolants sont arrivés en tenue d'apparat, les uns derrière les autres, au caveau du château de Cressier. Fringants, on ne peut plus, avec leur nouvelle coiffure: le bérêt rouge. Quelle allure! Ils ont élu, au cours de leur assemblée générale, hier soir, leur nouveau gouverneur, le conseiller communal crissiacois François Ruedin. Par cette élection, la commune de Cressier devient, pendant une année, la «capitale» du vignoble neuchâtelois, porté haut et loin à la ronde par la Compagnie des vignolants du vignoble neuchâtelois (CV2N).

**Cinq collaborations**

Depuis fin octobre, les Vignolants se sont donnés un nouveau «règlement d'exécution de la charte» de la CV2N. Ce nouveau règlement de fonctionnement de la confrérie prévoit d'ores et déjà la création de cinq collaborations permanentes et définies. Le gouverneur sortant, Walter Willener, d'Auvernier, a présenté les personnes qui occupent dorénavant ces postes permanents. Le grand-maître des clefs est chargé de s'occuper de la comptabilité; ce sera Francis Paroz, de Peseux. Rémy Allemand, de Neuchâtel, devient le grand-chancelier; il s'occupe de la coordination et des liaisons avec les autres organes proches de la confrérie. Ernest Isenschmid (Auvernier) sera le conservateur des biens ou archiviste. Louis-Georges Le Coultre, de Bôle, devient le maître des cérémonies. Enfin, pour annoncer celui qui s'occupe de la bannière, des diplômes et rubans, W. Willener poursuit dans un sourire:

— Georges Rebeaud devient le banneret-sacristain, même si cette appellation ne lui convient pas beaucoup!

Le grand-maître des clefs sortant, Auguste Richter, a présenté pour la dernière fois les comptes qui ont été approuvés avec acclamation. Acclamation destinée surtout à celui qui les tient, sans discontinuer, depuis 40 ans. ♦ Ce. J.



AUGUSTE RICHTER ET FRANÇOIS RUEDIN — Respectivement grand-maître des clefs sortant et nouveau gouverneur.

## Vignolant 40 ans

Auguste Richter n'a pas bradé son titre de Vignolant d'honneur. C'est le moins qu'on puisse dire. Vignolant de la première heure, il vient, après 40 exercices comptables, d'émettre le souhait d'être déchargé de la responsabilité de grand-maître des clefs (du coffre).

Figure éminemment sympathique, personnage souriant et aimable, Auguste Richter est la mémoire vive de la Compagnie des vignolants. Une question surgit? On pense à lui; il trouvera la réponse dans ses archives.

Les services qu'Auguste Richter a rendus à la CV2N sont innombrables. Chacun se plaît à relever ses qualités

d'organisateur. C'est grâce à lui qu'une ambassade de la confrérie s'est ouverte au Québec. Il a clamé fort les vertus du «joli vin de Neuchâtel», il n'a jamais refusé son temps. Et même s'il ne jouera plus un rôle actif:

— Il sera disponible pour conseiller et rappeler certaines règles non-écrites relevait le grand-chancelier Rémy Allemand.

Les Vignolants, hier soir, l'ont fêté. Ils lui ont offert un fauteuil afin de contribuer à son confort.

Une chose encore. Si Auguste Richter fête cette année ses 40 ans de confrérie, dans une semaine il fêtera ses 80 ans. Bigre! /cej

**SUD DU LAC**

# Pourquoi les autres?

La Municipalité d'Avenches confie l'étude des travaux communaux à des entreprises établies hors de la localité. Législatif inquiet

Aux yeux du Conseil communal d'Avenches, la Municipalité ne semble pas faire preuve de faire-play en confiant l'étude des travaux communaux à des entreprises établies hors de la localité. Le législatif l'a clairement laissé entendre, vendredi soir, lors de sa séance. Ceci d'autant plus lorsqu'il a été appelé à octroyer un crédit extra-budgétaire de 670.000fr à l'exécutif pour, justement, financer l'étude de l'agrandissement du collège Sous-Ville, d'une part, et à lui attribuer un autre crédit extra-budgétaire de 340.000fr destiné aux études nécessaires à la révision du plan d'affectation partiel de la vieille ville, d'autre part.

Les écoliers avenchois sont à l'étroit (voir «L'Express» de mercredi) et la construction de nouvelles classes est nécessaire, voire urgente. La commission du Conseil communal chargée de l'étude du préavis municipal s'étonne

pendant que le projet n'ait pas été confié à un architecte de la place. L'état d'urgence a-t-il fait se presser la Municipalité dans son choix? Le législatif lui a tout de même octroyé le crédit extra-budgétaire (670.000fr) qu'elle sollicitait.

La demande de crédit (340.000fr) en faveur de la révision du plan de quartier de la vieille ville — qui a elle aussi passé la rampe du législatif — a soulevé la discussion. «Pourquoi ne pas avoir demandé des offres comparatives?», a-t-on entendu dans l'assemblée. Ou encore: «L'Etat va étatiser notre patrimoine. C'est quand même à nous, Avenchois, de savoir ce que nous voulons faire dans la vieille ville». Par le biais d'un amendement — accepté par 36 voix contre trois — le législatif a mis les points sur les i aux conclusions du préavis municipal. Aussi, le Conseil communal a-t-il décidé d'accorder à l'exécutif un crédit extra-budgétaire

de 340.000fr, montant maximum, pour l'étude du plan d'affectation partiel de la vieille ville, lieu reconnu d'importance nationale. Pas un sou de plus.

Depuis la fondation de l'Association intercommunale pour l'alimentation en eau des communes vaudoises et fribourgeoises de la Basse-Broye, en 1969, les statuts du consortium ne sont plus d'actualité. Les communes de Belrive, Constantine, Montmagny, Chevroux, Delley, Gletterens, Domsdidier et Vallon sont venues grossir les rangs de l'association. A sa fondation, cette dernière se composait des communes de Saint-Aubin, Portalban, Avenches, Missy et de l'entreprise Ciba-Geigy SA, celle-ci faisant l'objet d'une convention particulière. La rédaction des nouveaux statuts, qui n'a soulevé aucun commentaire, a reçu l'aval de l'assemblée. ♦ G. F.

**AGENDA**

HAUT ET BAS-VULLY  
Médecin de garde: ☎ 71 3200.  
Ambulance: ☎ 71 2525.  
Aide familiale: ☎ 633603, le matin de 8h à 10h.  
Sœur visitante: ☎ 731476.  
BSP PassePartout: réservations ☎ 731872.

CUDREFIN  
Médecin de garde: ☎ 117.  
Ambulance et urgences: ☎ 117.  
Garde-port: ☎ 771828.  
Franc-Tireurs: sam. salle polyvalente, soirée familiale.

**LE LANDERON**

## La lumière fut

Erica Rosset expose à la galerie Di Maillart

Aquarelle et transparence: deux termes très proches, deux techniques qu'Erica Rosset a exploitées d'une façon très intéressante et qui constituent la trame d'une exposition que l'on peut voir jusqu'au 15 décembre à la galerie Di Maillart, de la vieille ville du Landeron. Dessinatrice architecte de formation, Erica Rosset s'est libérée des carcans de l'architecture — un métier qu'elle aime beaucoup d'ailleurs — pour laisser affluer sa sensibilité et son habileté d'aquarelliste. Le vernissage de son exposition, hier soir, a consacré des réalisations d'un talent qui ne demande qu'à s'affirmer.

Superpositions de plans et de formes, pénétrées par une lumière qui met en valeur les couleurs contrastées, les œuvres de cette artiste neuchâteloise d'origine berlinoise et espagnole frappent par la pureté de leur évocation. Semblable, en cours de travail, à un puzzle qui assemble des éléments pour obtenir un tout harmonieux, ses aquarelles se distinguent néanmoins par la disparition progressive des lignes constructrices. L'encre de Chine est alors là pour mettre en évidence, pour délimiter les détails qui pourraient disparaître par la recherche de la transparence. /pad

**MARIN-ÉPAGNIER**

NATURE À L'HUILE — Pendant une quinzaine de jours, l'artiste-peintre neuchâtelois Armand Clerc, habitant Noiraigue, expose à la galerie Minouche, 4 rue Charles-Perrier à Marin-Epagnier. Hier soir a eu lieu le vernissage de son exposition. Toutes d'ambiance et de sensibilité, ses peintures à l'huile reflètent la nature dans toute sa splendeur.

L'exposition est ouverte jusqu'au 2 décembre, tous les jours sauf le lundi de 14h à 19h ainsi que le samedi matin de 10h à 12h. /cej

**HAUTERIVE**

MINI-COMPTOIR — Quelques commerçants du village d'Hauterive présentent, ce week-end, au bâtiment des services publics (BSP) un assortiment de produits fort variés. Noël approche; la quête aux cadeaux aussi. En allant y faire un tour, on joindra l'utile à l'agréable. /cej

**AGENDA**

Médecins de garde: Urgences seulement, prière de s'annoncer par téléphone. Cornaux, Cressier, Le Landeron, La Neuveville, Douanne: Dr Gartenmann, Le Landeron, ☎ 51 21 41. Hauterive, Saint-Blaise, Marin-Epagnier, Thielle-Wavre: renseignements au ☎ 25 10 17. Lignières: permanence au ☎ (032) 95 22 11.

Pharmacie de service: Pharmacie du Landeron, rte de Soleure 33c, ☎ 51 25 19; en dehors des heures d'ouverture, ☎ 51 25 67. Sam. de 8h à 12h et de 13h30 à 18h; dim. de 11h à 12h et de 17h30 à 18h30.

Soins à domicile: Association du dispensaire de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 18 07 (de 13h30 à 14h30).

Marin-Epagnier: Loto-surprise des enfants de 5 à 11 ans; sam. de 16h à 18h à l'aula du collège des Tertres. Hauterive: Mini-comptoir au BSP, sam. et dim.

Saint-Blaise: Bourse aux timbres, organisée par la société philatélique La Colombe; auditoire de Vigner, dim. de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Hauterive: Galerie 2016, exposition Olivier Fatton, photographies; sam. et dim. de 15h à 19h.

Le Landeron: Hôtel de Ville, exposition des artistes et artisans régionaux, sam. de 14h à 18h; dim. de 10h à 12h et de 15h à 18h.

Le Landeron: Galerie Di Maillart, exposition Erica Rosset, aquarelles, sam. de 14h à 18h. Dimanche, fermé.

Marin-Epagnier: Galerie Minouche, exposition Armand Clerc, huiles; sam. de 10h à 12h et de 14h à 19h; dim. de 14h à 19h.

Jardin zoologique: Maison-Rouge, pont BN, rive droite de la Thielle, sam. et dim. de 10 à 20h.

Musée neuchâtelois de l'automobile: Marin-Epagnier, sam. et dim. de 13h30 à 18h.

Papillorama: Marin-Epagnier, tous les jours de 9h à 18h.

Piscine d'Hauterive: Centre sportif, sam. de 17h à 19h, profondeur 120; de 19h à 20h, profondeur 200. Dim. de 9h à 11h, profondeur 120 et de 11h à 12h, profondeur 200.

**Gagnez un voyage au Maroc!**



Sensationnel! En participant au jeu des capitales européennes dès maintenant et jusqu'au 30 novembre sur \*4141#, vous gagnerez peut-être un voyage d'une semaine pour deux personnes au Maroc!

**Tentez votre chance!**

Le 6 décembre? C'est la Saint-Nicolas! Mais c'est aussi à cette date que le \*4141# soufflera sa première bougie sur son gâteau d'anniversaire. Il fallait marquer le coup. Soyez de la fête avec nous! Tentez votre chance!

**Super-cadeau!**

Ce super-cadeau est offert par la SBS de Neuchâtel, en collaboration avec l'agence de voyages Wagons-Lits Travel à Neuchâtel. C'est un tirage au sort qui désignera l'heureux(se) gagnant(e). La participation n'est pas limitée.

**Quatre étoiles!**

Ce vainqueur, ce sera peut-être vous! Alors vous vous envolerez pour Marrakech ou Agadir (à votre choix), où vous logerez dans un hôtel quatre étoiles...

**Participez!**

Jouez autant de fois que vous le voulez: vous multipliez vos chances. Le \*4141# en fête? La SBS et Wagons-Lits Travel à Neuchâtel sont dans le coup. Et vous?



**Problèmes de couple**  
Voyez le film  
*«Le Couple Marié»*  
Renseignements au  
☎ (021) 20 75 27 806821-10

**Voyages Favre**  
2203 Rochefort 038/45 11 61  
2053 Cernier 038/53 17 07

Dimanche 18 novembre 1990

**Promenade d'après-midi en Ajoie**

avec 4 heures.  
Départ 13 h 30, place du Port.  
Fr. 34.50.

Lundi 26 novembre 1990

**BERNE (Marché aux oignons)**

Départ 8 h 30, place du Port  
Fr. 22.- (passage au Val-de-Ruz)  
806556-10

**L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Editeur:  
Fabien Wolfrath  
Directeur-rédacteur en chef:  
Jean-Luc Vautravers

Tirage contrôlé: 33 629 exemplaires  
(REMP 29.6.89)

**RÉCEPTION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 65 01  
Télex 952 542, téléfax 250 039  
CCP: 20-178-7

**Ouverture de la réception:**

8h - 12h et 13h35 - 17h55,  
(vendredi: 17h)  
sauf le samedi et les jours fériés.

Nos bureaux peuvent être atteints  
par téléphone de 7h50 à 12h  
et de 13h55 à 18h.

En dehors de ces heures, une permanence est  
ouverte du dimanche au vendredi de 18h à  
24h.

**PUBLICITÉ**

**Délais:**

2 jours avant la parution à 12h, édition du  
lundi: jeudi à 12h.

Avis mortuaires, naissances, tardifs:  
la veille jusqu'à 21h.  
Couleurs: 5 jours ouvrables (lu-ve) à 12 h.

**Tarifs**

Prix par mm	local	suisse
Annonces	Fr. -.95	Fr. 1.08
Réclames	Fr. 3.82	Fr. 3.82

Offres d'emploi et immobilier Fr. -.99 Fr. 1.11  
Petites annonces le mot Fr. -.80  
(réservées aux particuliers, commerciales exclues)

Avis mortuaires, naissances remerciements Fr. 1.71  
Avis tardifs Fr. 5.14

**ABONNEMENTS 1991**

Tarifs pour la Suisse  
3 mois Fr. 55.- 6 mois Fr. 105.- 12 mois Fr. 199.-

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables au minimum, doivent parvenir par écrit, cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement. 806714-10

**L'EXPRESS** et Le Centre culturel neuchâtelois  
présentent  
**LES FEMMES SAVANTES**  
de Molière



**THÉÂTRE DE NEUCHÂTEL**

**Mercredi 21 novembre 1990 à 20 h 30**

Entrée Fr. 18.- - Apprentis, AVS Fr. 13.- - Membres CCN Fr. 9.-  
Membres Club L'EXPRESS, réduction de Fr. 5.-

Location: CCN et réception de L'EXPRESS, rue Saint-Maurice 4

Veuillez me faire parvenir ma carte de membre Club **E** à l'adresse suivante:

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue, N° \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_ prof.: \_\_\_\_\_  
N° d'abonné \_\_\_\_\_



J'aurai ma carte de club **E** aux conditions suivantes: (mettre une x dans la case correspondante).

Abonné annuel à L'EXPRESS = gratuit   
Non abonné = Fr. 20.-

**➔ A retourner à: L'EXPRESS Club E Service de promotion Case postale 561 - 2001 Neuchâtel**

**\*PARTENAIRE CONTACT\***  
- 10 ans d'expérience  
Choisissez vous-même tout naturellement votre partenaire idéal, celle ou celui qui changera votre vie.  
**Rencontres individuelles et personnalisées**  
Nous organisons des **week-ends** de détente, loisirs et sport:

- randonnées à la montagne
- tennis
- vélo
- équitation
- théâtre
- concerts
- soirées culturelles avec cours de relationing
- séminaires avec sexologue diplômée

Par petits groupes offrant des possibilités de rencontre dans un cadre naturel à l'ambiance chaleureuse et décontractée.  
☎ (022) 62 22 03 de 9 h à 19 h  
Demandez une documentation et renseignements sans engagement:  
**1201 GENÈVE - rue Monthoux 64**  
**1260 NYON - Vy-Creuse 7**  
**2000 NEUCHÂTEL - Terreaux 1**  
**1950 SION - pl. de la Gare 2**

**MARIAGES**  
**COMMERÇANT**  
âgé de 53 ans, habite le canton, grand, bel homme distingué, aime dialoguer apprécie beaucoup la nature, discret, désire connaître une compagne sérieuse, intelligente pour longue amitié suivi de mariage si entente.  
024/21 75 06 ou U.I. case postale 231 1400 Yverdon 806700-54

**VENDEUSE**  
âgée de 58 ans, veuve, habite le canton, gentille dame douce, soignée, très bonne ménagère, souffre de solitude et souhaite connaître un compagnon affectueux pour rompre grande solitude, év. cohabitation si convenance à tous les deux.  
Tél. 024/21 75 06 ou U.I. case postale 231 1400 Yverdon 806698-54

**JEUNE FEMME**  
âgée de 42 ans, habite le bord du lac, de physique très agréable, douce, positive, souhaite rencontrer un compagnon de bonne éducation, franc, tendre, un brin sportif pour amitié sincère ou cohabitation si entente.  
Tél. 024/21 75 06 ou U.I. case postale 231 1400 Yverdon 806715-54

**VEUF SOLITAIRE**  
âgé de 67 ans, habite la région, très bonne présentation, en bonne santé, à l'aise financièrement, cherche amitié de week-end pour être deux à se ballader en voiture, aller manger au restaurant, dialoguer, faire des petits voyages; Madame vous êtes aussi solitaire alors téléphonez.  
Tél. 024/21 75 06 ou U.I. case postale 231 1400 Yverdon 806716-54

**AVIS DIVERS**  
765977-10  
**Vitres Cassées?**  
**vitrierie SCHLEPPY SA**  
Miroiterie - Encadrements  
2006 Neuchâtel  
Charmettes 16 - ☎ (038) 30 36 36.

**ESPACE ET LUMIÈRE... ..la douceur de vivre**  
**vérandasanicarre**  
Créateur et constructeur  
Je souhaite  la visite de votre représentant  visiter vos ateliers  
recevoir votre documentation sur vos:  vérandas en bois + aluminium  vérandas en aluminium  
Pour fermeture:  balcon  terrasse  terrasse restaurant  autre 799654-10  
Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
Veuillez envoyer le coupon réponse à: **SANICARRE SA - construction aluminium c.p. 5 - 2115 Buttes 038/61 15 61**

**LES VERRIÈRES**

**Le gruyère nouveau**

**A** fin d'améliorer ses prestations, la Société de laiterie du chalet des Verrières a fait appel à la maison Romeco de Fribourg, spécialiste dans l'installation pour l'industrie laitière alimentaire et chimique, pour qu'elle étudie une nouvelle conception de locaux mieux adaptés et plus performants.

Les premières études d'architecte débutèrent en 1983 et les travaux s'achevèrent en mai 1989, permettant ainsi à M. Bosson, fromager et gérant, et à son employé d'exploiter ces nouvelles installations depuis maintenant une année et demie. Hier, en présence de MM. Jean Claude Jaggi, conseiller d'Etat, Lavanchy du département d'agriculture, Stücki de l'Union centrale des producteurs de lait à Berne, A. Challandes, président de la fédération laitière neuchâteloise et du Service d'inspection des fromageries et du Conseil communal, le comité de la Société de laiterie du chalet, présidée par Michel Rey, a inauguré très officiellement ces locaux.

Ces derniers sont agencés de la façon suivante: une réception où le lait est acheminé dans une balance puis réparti dans des cuves respectivement de 4800 et 3200 litres permettant la fabrication de 12 et huit gruyères d'environ 35 à 40 kg chacun. Ce local contient également une baratte de 600 litres et un frigo. Les fromages sont ensuite acheminés dans trois caves à températures différentes où ils effectuent un séjour total de trois mois et demi. Après quoi, ils sont transférés dans une centrale de distribution à Moudon où ils sont taxés suivant leur goût et leur consistance et mis en vente cinq mois plus tard pour le plus grand plaisir des amateurs de gruyère. /comm

**COUVEY**

**RÉCITAL DE PIANO** - Pour leur quatrième rendez-vous de la saison, les Jeunesses musicales du Val-de-Travers proposent demain à 17h à la chapelle de Couvet un récital de piano par Oswald Russel, intitulé «de Mozart au jazz». Né à Kingston (Jamaïque), ce pianiste noir a étudié dans les conservatoires les plus prestigieux, comme ceux de Londres, de Paris ou de New-York. Au programme de ce concert figurent des oeuvres de Mozart, Scott Joplin, Frédéric Chopin, Claude Debussy et George Gershwin, sans oublier ses propres compositions. Le pianiste jamaïcain pratique également l'art de l'improvisation. Alors rien de tel que d'entendre vibrer le clavier sous les vitraux de Lermite? /phc

**L'Express Val-de-Travers**  
Rue du Collège 4  
Case postale 151 2114 Fleurier  
Philippe Chopard Sandra Spagnol  
☎ 038/611055 Fax 038/614392  
Régie des annonces pour le Val-de-Travers:  
**ASSA** ☎ 038/244000  
Les avis mortuaires, de naissances et tardifs sont acceptés par téléphone, télex ou fax jusqu'à 21h par «L'Express», à Neuchâtel.

**Les horizons gagnés**

Inauguration hier des deux centres de télécommunications de Fleurier et Couvet

**L'** Association Valcom a inauguré hier les deux centres de télécommunications de Fleurier et de Couvet, en présence des représentants des communes du Val-de-Travers et du conseiller d'Etat Pierre Dubois. Cette manifestation a marqué la fin de la phase de réalisation de la commune modèle pour la communication, statut que possède depuis début 1988 le district, et a coïncidé avec la mise en route de l'exploitation de ses équipements, qui font appel à ce qui sera la technologie de l'an 2000

Près de trois ans d'efforts ont débouché sur la journée d'hier. Maurice Jacot, président de Valcom et directeur des Câbles de Cortaillod, a donné au château de Môtiers le coup d'envoi d'une journée qui avait pour but d'informer les autorités communales et cantonales sur les seize projets que l'association mène actuellement. Projets qui peuvent être rangés dans des catégories bien distinctes.

Tout d'abord, les deux centres de télécommunications proprement dits, situés à Fleurier, dans l'ancienne Bonneterie, et à Couvet, dans les locaux qui abritaient auparavant l'Ecole de mécanique. Deux établissements qui se veulent complémentaires dans leurs fonctions, en raison de leur proximité. La gestion et l'exploitation de ces centres ont été confiées à la société Suprog SA, dont l'administrateur, Michel Bettex, a piloté l'ensemble.

Reprenons les faits. En 1987, le Val-de-Travers pose une candidature pour devenir une commune modèle en matière de communication, selon le programme mis en place par les PTT. Il reçoit l'aval de ceux-ci au début 1988, et se lance dans une phase de planification, avec un financement pris en charge à moitié par les PTT. La réalisation qui a suivi a vu ces derniers participer à raison du tiers des coûts, et il en sera de même lors de l'exploitation. Fleurier et Couvet ont été choisis pour abriter deux centres de télécommunications, et un mandat a été confié à Suprog, seule société sur les rangs qui sache maîtriser toutes les techniques informatiques demandées.



VALCOM - Des équipements qui font appel à la technologie de l'an 2000.

C'est autour de ces deux centres que tous les projets Valcom s'articulent. Si Fleurier s'adresse au secteur tertiaire, le centre de Couvet, plus spacieux, est réservé aux entrepreneurs. Ce dernier est doublé d'un studio de visioconférence installé à l'hôtel de l'Aigle, qui communique en circuit fermé avec le centre couvasson à seule fin de proposer des cours d'initiation à ces nouvelles techniques.

Les centres de télécommunications permettent l'accès aux grands réseaux PTT du type Swissnet et Mégacom. Si le téléphone représente un chemin, Swissnet, à titre comparatif, est une autoroute à quatre pistes et Mégacom un boulevard à quarante pistes! C'est dire le formidable éventail de possibilités offertes à Fleurier et à Couvet. Les autres projets Valcom font référence à quatre grands domaines principaux. Le premier concerne directement la gestion informatisée des communes. Le deuxième tend à promouvoir la télématique (Videotex, banques de données, etc.), le troisième propose des communications entre les hôpitaux du canton et les cabinets médicaux, dans le but d'échanger plus rapidement des informations concernant des patients. Le quatrième fait référence à la formation.

A Fleurier, c'est ce dernier créneau qui est mis en évidence, avec une salle d'informatique mise à disposition des écoles. Le centre fleurisan se complète avec un centre infographique et un «business-center» mettant à disposition du public et des entreprises fax, photocopieuses, et un secrétariat, ainsi qu'un des collaborateurs hautement qualifiés. A Couvet, outre une salle de cours et un autre «business-center» plus modeste, un centre de dessin assisté par ordinateur offre l'emploi d'un matériel hautement performant. L'hôtel de l'Aigle, situé à deux cents mètres du centre, abrite le studio de visioconférence, véritable fenêtre sur le monde.

Au-delà de l'inauguration de ces deux centres se profile la volonté de toute une région d'entrer de plein pied dans la technologie de l'an 2000. Antoine Grandjean, secrétaire de l'Association région Val-de-Travers, a tenu à préciser que Valcom remplissait quatre objectifs régionaux: familiariser la population avec les moyens technologiques employés, renforcer l'attractivité industrielle, diversifier le tissu économique et enfin créer des emplois. Ce langage ne pouvait qu'aller droit au coeur de Pierre Dubois, chef du Département de l'économie publique du canton de Neuchâtel, présent hier.

Valcom est un atout important dans le contexte du développement économique du canton de Neuchâtel, a indiqué le conseiller d'Etat dans une courte allocution. Quand nous constatons que nous ne sommes toujours pas reliés au réseau autoroutier suisse, nous sommes un peu réconfortés d'apprendre que désormais nous possédons dans notre république excentrée un district excentré, pour reprendre les termes d'Antoine Grandjean, ouvert sur le pays et le monde, grâce à une infrastructure de télécommunications performante.

Aujourd'hui, et après les représentants des communes du Vallon, les Vallonniers peuvent découvrir la technologie que Valcom leur a installée, à Fleurier et à Couvet, de 9h à 12heures. Parallèlement, la Direction des télécommunications de Neuchâtel (DTN) présentera divers appareils et moyens de télécommunications mardi et jeudi de 13h30 à 17h30 à Fleurier.

◆ Ph. C.

**Pari sur l'avenir**

L'Association Valcom travaille dans une des communes modèles pour la communication les plus avancées en Suisse. C'est ce qui ressort des propos de Maurice Jacot et d'Antoine Grandjean, qui se sont exprimés hier matin devant la presse. Le succès des seize projets menés dans le cadre d'un partenariat qui a rapproché des hommes et des compétences, n'est cependant pas encore assuré car les responsables de Valcom ont voulu offrir les équipements avant de disposer d'une masse de clients suffisante.

La visioconférence représente un cas un peu particulier, dans la mesure où le matériel est mis à disposition par les PTT gratuitement jusqu'à fin 1992. Après cette date, et comme

les autres projets de Valcom d'ailleurs, la commune modèle pour la communication du Val-de-Travers continuera de fonctionner, si elle est viable, sur des bases privées. D'ici là, c'est un véritable pari que Maurice Jacot et ses partenaires se sont fixés en mettant une installation en état de fonctionner sans clientèle. Il reste aux entreprises et aux particuliers à se bousculer au portillon des deux centres de télécommunication, pour que vive la région. A signaler encore que le Vallon est l'une des douze communes modèles de Suisse, et que les PTT envisagent d'en créer d'autres en fonction des succès remportés. L'horizon 1992 est attendu par Michel Bettex et Valcom avec confiance. /phc

**AGENDA**

- Couvet, cinéma Colisée:** sam. et dim. 20h30, dim. 15h, Un week-end sur deux, 12 ans; dim. 17h, Attache-moi, 18 ans.
- Couvet et Fleurier, centres de télécommunications:** sam. de 9h à 12h, portes ouvertes et présentation des projets Valcom.
- Couvet, chapelle:** dim. 17h, concert «de Mozart au jazz», par Oswald Russel, pianiste.
- Médecin de service:** Dr Paul Tkatch, ruelle Rousseau 10, Fleurier, ☎ 61 29 60, répond de sam. 8h à dim. 22heures.
- Médecin-dentiste de service:** Dr Yves-Alain Keller, Gare 11, Fleurier, ☎ 61 31 82 et 61 31 89, répond de samedi 8h à dim. 22heures.
- Pharmacie de service:** pharmacie des Verrières, ☎ 661646, de sam. 16h à lun. 8heures. Ouverte au public le dim. et les jours fériés de 11h à 12heures.
- Couvet, hôpital et maternité:** ☎ 632525.
- Fleurier, home médicalisé:** ☎ 61 10 81.
- Couvet, sage-femme:** ☎ 631727.

- Aide familiale:** ☎ 61 28 95.
- Alcooliques anonymes:** Permanence téléphonique, ☎ 038/422352.
- Taxi du Val-de-Travers:** ☎ 61 32 32.
- Môtiers, château:** musée Léon Perrin.
- Môtiers, musées:** musée d'histoire et d'artisanat, musée du bois et de la forêt, musée Rousseau (Les îles de Jean-Jacques Rousseau).
- Môtiers, galerie du château:** Christiane Cornuz, jusqu'au 31 décembre. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 23heures.
- La Côte-aux-Fées, galerie des artistes:** José Lopez, huiles, jusqu'au 2 décembre. Ouvert tous les jours sauf le mercredi de 8h30 à 23heures.
- Ferme Robert:** exposition photos, Michel Weissbrodt, «le bal des grandes cornes», jusqu'au 15 décembre.
- Travers, mines d'asphalte de la Presta:** visites commentées des galeries, groupes dès 12 personnes, toute l'année, toute la journée, uniquement sur rendez-vous, ☎ 038/633010.

**LE LOCLE**

**Réagir, mais sans animosité**

Nouveau mouvement

«Haute région»: le mouvement est né hier soir.

Suite à l'échec de la votation sur la décentralisation de l'administration cantonale, de nombreux citoyens du haut du canton ont décidé de réagir.

Plus d'une soixantaine d'entre eux, issus de toutes les sensibilités politiques, se sont retrouvés hier soir au Col-des-Roches, pour établir les bases d'une action commune. Les propos tenus pendant la soirée ont été fermes au niveau du constat, plusieurs intervenants soulignant les inégalités dont les districts du Locle et de La Chaux-de-Fonds sont victimes. Ils ont cependant été conciliants, quant aux actions envisagées. Personne n'a manifesté l'intention de créer un mouvement séparatiste ou subversif. Au contraire, toutes les personnes qui se sont exprimées ont mis l'accent sur la nécessité de défendre le haut du canton, sans être contre le bas. Les régions du canton ne doivent pas s'opposer, mais être complémentaires.

Le mouvement «Haute région» se veut ouvert et inventif, mais il a l'intention de faire entendre sa voix avec fermeté.

◆ R. Cy

**NONAGÉNAIRE FÊTÉE** - Nadine Huguenin, domiciliée au No 12 du chemin de la Jaluse, au Locle, a célébré jeudi son nonantième anniversaire. A cette occasion, Jean-Pierre Tritter, président de la Ville, lui a rendu visite afin de lui exprimer les vœux et félicitations des autorités et de la population locloises, et pour lui remettre le traditionnel cadeau. /comm

**AGENDA**

- La Grange:** Sam. 20h30, «Hop Alex», comédie acoustique avec Alex Périence.
- Casino-Théâtre:** Sam. 20h30, «La Cité sans sommeil», par les Compagnons de la tour, de Saint-Imier.
- Permanences médicale et dentaire:** en cas d'absence du médecin de famille: ☎ 117 ou au service d'urgence de l'hôpital, ☎ 341144.
- Pharmacie d'office:** Coopérative, rue du Pont 6, jusqu'à 19h; dim. 10h-12h et 18h-19heures. En dehors de ces heures, ☎ 311017.
- Musée d'horlogerie du château des Monts:** 14h-17h (sauf lundi).
- Musée des beaux-arts:** 14h-17h, exposition de Noël, six graveurs (sauf le lundi).

**PUB**

**Cuisine périgourdine - Haute gastronomie à l'Hôtel du Marché**

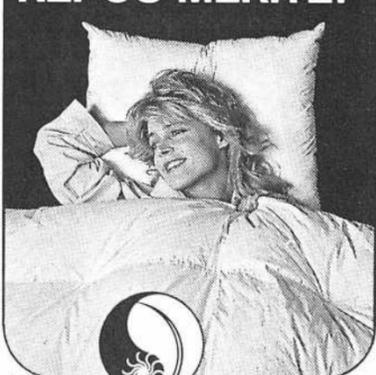
Pour la quatrième année consécutive, Daniel Houcheringer - gérant de l'Hôtel du Marché - organise sa quinzaine du Périgord. De cette région de la haute gastronomie française, le chef Christian Rouffignac est de retour pour exercer ses talents avec l'aide de son maître queux André. Jusqu'au 8 décembre, la carte annonce, entre autres, le ris de veau au caviar de truffes, le civet de canard au sang et ses galettes ou le cassoulet de jeunes fèves et son confit de canard. Comme nouveauté, Maître Christian propose le pavé de morue aux pieds de cochon et le lièvre à la royale «Bergeracoise». Dans les entrées froides, bien sûr, l'on retrouve le foie gras de canard mi-cuit «Christian Rouffignac» qu'on peut aussi emporter et conserver pour les fêtes de fin d'année. /E



Un grand chef - Christian Rouffignac, debout, à droite et son bras droit André (assis). clg. E 806878-80

**PUB**

**LES DÉLICIES DU REPOS MÉRITÉ!**



9600 a  
**plumarex**  
Marque de garantie suisse pour plumes et duvet naturels

AUTOS - 2 ROUES

Garage Claude Frachetti

LE LANDERON  
Rue de Soleure 8 - Tél. (038) 51 23 24



OCCASIONS

HONDA ACCORD EX 1,6	1985	85.000 km	8.200.-	HONDA PRÉLUDE 2,0 ALB	1989	18.000 km	23.000.-
HONDA PRÉLUDE EX 1,8	1984	68.000 km	11.500.-	HONDA ACCORD 2,0i 16V	1990	5.000 km	29.300.-
HONDA BERLINETTA 1,5i	1985	58.000 km	10.200.-	RENAULT 21 TI	1989	33.000 km	16.700.-
HONDA BERLINETTA 1,5i	1986	54.000 km	11.000.-	CITROËN BX 19 TRD	1986	91.000 km	9.600.-
HONDA SHUTTLE 4WD	1985	48.000 km	10.900.-	CITROËN CX TRD T2 Clim.	1988	87.000 km	16.700.-
HONDA PRÉLUDE 4WS aut.	1987	65.000 km	22.000.-				

Garage DU 1er MARS SA

OCCASIONS NON ACCIDENTÉES - EXPERTISÉES

BMW 635 CSI	50.000 km	1985	RENAULT 5 aut.	45.000 km	1987
BMW 735i A Natel C	Fr. 43.900.-	1988	GOLF FLASH	50.000 km	1988
BMW 735i A toutes op.	27.000 km Fr. 48.800.-	1988	PORSCHE 944	75.000 km	1985
BMW 535i 1986	41.000 km Fr. 24.300.-	1988	PORSCHE 911	55.000 km	1988
2 RANGE ROVER	60.000 km	1988	Carrera targa	Fr. 59.000.-	
BMW 324 TD	12.000 km	1990	RENAULT 25 ABS	32.000 km	1987
BMW 528i	Fr. 9900.-	1983	OPEL KADETT GSI 2,0	86.000 km	1988

Conditions de crédit avantageuses • Reprises • Leasing  
Tél. (038) 24 44 24 - Pierre-à-Mazel, 2000 Neuchâtel  
SAMEDI: service de vente ouvert

**Seat Ibiza noir**  
1500 cm<sup>3</sup> SXI  
60000 km,  
expertisée toutes options. Fr. 10.000.- à discuter.  
Tél. 032/83 36 12

De particulier  
**Opel Ascona**  
1600, expertisée du jour. Fr. 3900.-.  
Tél. (038) 24 06 27.

A vendre  
**Peugeot 205**  
Rallye, 105 CV, 08.12.1989, expertisée 04/1990, 4 pneus neige sur jantes. Fr. 15.000.-, à discuter.  
Tél. (038) 61 13 17.

**VOLVO 245 GLI**  
1982. Fr. 6700.-. Expertisée.  
Tél. 57 21 49.

A vendre  
**Audi coupé**  
Quattro Turbo  
1986, options.  
Fr. 31.500.-.  
Tél. 42 33 78.

A VENDRE  
**HONDA XR 125 ENDURO**  
05.83, 20.000 km, rouge, expertisée.  
Fr. 1500.-.  
Tél. 53 51 10 (soir).

A vendre  
**BMW 323 i**  
1982, 100.000 km. Fr. 6500.-.  
Toutes options!  
Tél. (038) 51 20 55.

A vendre  
**Bus Toyota**  
8 places, expertisé septembre 1990, avec 4 pneus neige sur jantes.  
Fr. 5500.-.  
Tél. (038) 31 23 35.

**NOS OCCASIONS EXPERTISÉES**

PEUGEOT 205 GTI T.O.	1986-09	69.000 km
PEUGEOT 309 GL Profil	1986-05	70.000 km
PEUGEOT 309 GTI 5 p. 122 CV	1990-04	29.000 km
PEUGEOT 405 GLI «Kité»	1988-07	28.000 km
PEUGEOT 405 GRI X4 T.O.	1989-05	3.200 km
PEUGEOT 405 Break GRI	1988-10	10.000 km
PEUGEOT 505 Break GLI	1986-08	79.000 km
ALFA 164 3.0 cuir clim.	1988-12	21.000 km
FIAT PANDA 4x4 1.E.	1988-06	11.000 km
RENAULT 5 TL	1987-03	57.000 km
VW POLO Coupé «FANCY»	1989-06	22.000 km

**OUVERT LE SAMEDI LEASING OCCASION**

**Garage C. Mosset**  
Neuchâtel Parcs 147 (038) 24 19 55  
Concessionnaire PEUGEOT TALBOT

A VENDRE  
**CAMION MERCEDES 409 L 3.5i**  
cargo van ridelles élévatrice non-préparé à l'expertise.  
Prix Fr. 8.000.-  
Garage des Eplatures Renault utilitaires La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/26 04 55  
Demander M. Haag

OCCASION  
**Toyota Model F**  
8 places 1983/04, 84.000 km, parfait état.  
Garage du Verger 2207 Montalchez  
Tél. 038/55 25 75

A vendre, cause double emploi.  
**BUS LITE ACE DX**  
1990, 10.000 km. Garanti 2 ans.  
Tél. (039) 28 66 19.

OCCASION  
**TOYOTA CELICA TURBO**  
4 WD, 1989/09, 13.000 km, rouge, options ABS et climatisation.  
Garage du Verger 2027 Montalchez  
Tél. 038/55 25 75

A vendre au plus offrant, voiture  
**Talbot 2000**  
de 1980 avec attelage, 5 places, automatique, soignée, bon état de marche, 42.000 km.  
Tél. 33 32 17 / 33 58 08

A vendre de particulier  
**VW GOLF GTI**  
modèle 1982, 108.000 km, toit ouvrant, kitée, jantes alu, expertisée, Fr. 6500.- ou  
**FIAT 127 Speciale**  
5 vitesses, 1982, 50.000 km, expertisée, Fr. 4200.-.  
Tél. (038) 42 20 30 ou (038) 42 40 01.

A vendre  
**GOLF GTI SILVERSTONE**  
16V/129 CV, noir métallisé, 26.000 km, année 1988, jantes alu, toit ouvrant, radio, 4 jantes pneus neige. Prix Fr. 21.000.-.  
Tél. (038) 24 27 79.

A vendre  
**Golf GTI 16V**  
noire, 1987, 51.000 km, toutes options, expertisée.  
Fr. 18.000.- à discuter.  
Tél. (038) 41 24 06, le soir.

A VENDRE  
**JETTA GLI**  
1982, diverses options  
Fr. 3000.-  
**FOURGON MERCEDES 208**  
Fr. 8400.-.  
Ces véhicules sont expertisés.  
Tél. (038) 63 30 00  
Tél. (038) 63 15 08

**Baux à loyer**  
en vente à l'imprimerie Centrale  
4, rue Saint-Maurice Neuchâtel  
Tél. 25 65 01

**GARAGE-CARROSSERIE DES DRAIZES SA**  
NEUCHÂTEL 31 24 15

**LA BONNE OCCASION**

ALFA 75 Turbo	1986	64.000 km
ALFA 33 QV	1986	65.000 km
ALFA SPRINT 1,7	1989	3.000 km
ALFA 33 Giardinetta 4x4 1,5	1986	25.000 km
ALFA 33 1,7	1988	44.000 km
ALFA 90 2,5	1987	42.000 km
ALFA GTV6	1985	80.000 km
MITSUBISHI Station Intercooler	1988	15.000 km
PEUGEOT 205 GTi	1985	90.000 km
RENAULT 18 7 places	1989	34.000 km

Voitures de direction:  
ALFA 33 QV 16V 3.000 km  
ALFA 164 1989 13.000 km  
BMW 520i 1981 103.000 km  
MITSUBISHI Pajero EXE Métal Top 2,5 turbo diesel 1988 68.000 km  
MITSUBISHI Pajero Wagon 2,5 turbo diesel 1989 29.000 km  
MAZDA 626 2,0 i 1986 70.000 km  
MAZDA 323 1,5 1989 20.000 km  
MITSUBISHI LANCER 1,5 1987 63.000 km  
TOYOTA CAMRY 2,0 1984 76.000 km

**PRIX SUPER INTÉRESSANTS**

Ouvert le samedi jusqu'à 16 heures

Livrables immédiatement  
Garanties - Expertisées

**NOUS OFFRONS A-1**

**AVEC CHACUNE DES VOITURES MENTIONNÉES CI-DESSOUS UN TRAIN DE PNEUS NEIGE!**

FORD ESCORT 1,6 i Saphir	1980	12.000 km
FORD FIESTA 1,4 i GL	1980	12.000 km
FORD SIERRA 2000 i tender ABS	1987	Fr. 7.900.-
FORD SIERRA 2000 L	1987	21.000 km
FORD ESCORT 1400 ic	1987	14.000 km
FORD SCORPIO 2,9 i Exécutive	1987	33.000 km
FORD SCORPIO 2,9 i Ghia	1987	28.000 km
LANCIA THEMA Turbo ABS	1987	15.000 km
LANCIA DELTA 1600 GT	1987	27.000 km
FIAT UNO SX 75	1987	Fr. 7.800.-
RENAULT 5 TL	1987	Fr. 8.000 km
ALFA 164 2,0 T Spark	1988	Fr. 8.500.-
FIAT UNO Turbo ie	1988	Fr. 9.500.-
RENAULT 25 GTX	1988	Fr. 10.500.-
FIAT TIBO 1,4	1988	
VW GOLF 1600 GL	1988	
NISSAN BLUEBIRD 2,0 SLX	1988	
OPEL ASCONA 1,8 i Sprint	1988	

OUVERT LE SAMEDI  
Voitures expertisées - Livraison immédiate  
Facilités de paiement

Ford Credit  
GARAGE DES 3 ROIS SA  
Neuchâtel Pierre-à-Mazel 11 Tél. (038) 21 21 11

**TOYOTA 3 CENTRES P. WIRTH**  
21 31 31

**GRAND CHOIX DE VOITURES D'OCCASION TOUTES MARQUES: 21 31 31**

<b>AUDI 200 TURBO</b> Quattro 1986 - gris - 76.500 km	<b>TOYOTA CAMRY XLI</b> 2,0 Break 1987 - blanc - 36.000 km	<b>TOYOTA CELICA TURBO</b> 2,0 4x4 1990 - blanc - 18.000 km
<b>TOYOTA COROLLA GTI</b> 1,6 Twin Cam 16V 1987 - gris - 46.000 km	<b>TOYOTA COROLLA GTI</b> 1,6 Lift Back 1989 - blanc - 40.000 km	<b>FORD SIERRA CL</b> 2,0i Kitée 1988 - blanc - 32.300 km
<b>HONDA AÉRODECK EX</b> 2,0i ALB 1988 - blanc - 38.000 km	<b>MAZDA 323 GTX</b> 1,6i Turbo 4WD 1988 - blanc - 29.000 km	<b>NISSAN BLUEBIRD</b> 2,0 Break 1986 - gris - 80.000 km
<b>OPEL KADETT E GT</b> 1,6i toit ouvrant 1988 - blanc - 47.800 km	<b>PEUGEOT 205 GRD</b> 1,8 Diesel 1984 - bleu - 103.000 km	<b>TOYOTA STARLET</b> 1,3 Light 1988 - blanc - 40.500 km
<b>TOYOTA TERCEL</b> 1,5 4x4 Break 1986 - rouge - 47.000 km	<b>VW GOLF GT</b> 1,8 Type II 1986 - gris - 89.000 km	<b>VW JETTA GL</b> 1,5 Turbo Diesel 1986 - bleu - 81.000 km

FAHYS - CENTRE DE LA GARE

**OCCASIONS**

**Alfa 75 3.0 V6**  
options.  
Téléphone 63 10 75, de 17 à 20 heures.

**GARAGE CARROSSERIE JEANNERET**  
2205 MONTMOLLIN 038 31.64.95  
Votre agence TOYOTA

**Occasions expertisées garanties**

Corolla 1,3 comp.	86	7.200.-
Corolla 1,6 LB	88	11.800.-
Corolla 1,6 GTS	89	12.500.-
Starlet	89	11.200.-
Corolla 4x4 Break	88	17.500.-
Carina II	87	9.500.-
Celica 4x4 Break	87	14.000.-
Celica 2,0 GTI	88	21.200.-
Celica 2,0 GTI ABS t.o.	82	7.800.-
Mazda Break 929	88	10.200.-
Mitsubishi Colt	86	9.000.-
Ford Escort 1,6	85	9.300.-
VW Golf GT	85	6.800.-
Opel Corsa	87	12.500.-
Peugeot 205 GTI		

Ouvert le samedi matin  
Voiture gratuite à disposition lors de vos services ou travaux de carrosserie

Exposition permanente voitures neuves et occasions  
Agent direct et officiel TOYOTA  
réparations toutes marques

**Mon prêt personnel - Un procrédit**

**PRÊT PERSONNEL RAPIDE, SIMPLE, DISCRET**

806733-10

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No .....

NP/Domicile .....

Date de naissance ..... Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à  
**Banque Procrédit**  
1, Fbg de l'Hôpital  
2001 Neuchâtel

ou téléphoner  
**038 - 24 63 63**  
08.00 à 12.15 heures  
13.45 à 18.00 heures

**Xprocrédit**  
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

**LES GOSSES DEVANT LA ROUTE**

— Une campagne d'éducation routière commencera le lundi 19 novembre au Val-de-Ruz. Cette intervention de la brigade scolaire de la police neuchâteloise est destinée aux élèves de 1ère et 2me années primaires. /am

**DOMBRESSON**

**SOUPER DE LA PAROISSE**

— C'est à la salle de gymnastique de Dombresson qu'a eu lieu dernièrement le souper de la paroisse de Dombresson, Villiers et du Pâquier. Cent trente repas furent servis, soit des roestis et jambon, ainsi qu'un délicieux cornet à la crème comme dessert, le tout préparé par les membres du conseil de la paroisse. Quant au service, il a été tenu par les 15 catéchumènes. Dirigé par Françoise Pétremand, le chœur mixte de la combe Blosse a donné un café concert, celui qu'ils avaient présenté lors des festivités du 125me anniversaire du collège du Pâquier, avec des chansons françaises. La soirée a ainsi pris une ambiance très gaie et détendue. /mh

**ENGOLLON**

**ÉLUS**

— Lors de sa séance du 29 octobre dernier, le Conseil communal d'Engollon a proclamé élus conseillers généraux Isabelle Bonhôte et Philippe Noyer, proposé par l'assemblée de électeurs, en remplacement de Laurence Barthoulot et de Blaise Trollier. /comm

**L'Express - Val-de-Ruz**  
Case postale 22  
2053 Cernier  
Mireille Monnier ☎ 038/531646  
Fax 038/534331

**FONTAINES**

**Monde imaginaire à l'usine**

*Des élèves chaux-de-fonniers décochent la fabrique ETA*

**P**as conventionnelle, l'idée de responsable de l'usine de production ETA à Fontaines, Roger Juillet, assisté de Jean-Pierre Polier, responsable, lui, de l'intendance des bâtiments; il s'agissait d'égayer l'environnement visuel d'une fabrique de montres. Dans cette perspective, ils ont pris contact avec l'école primaire de la Grande Ourse, à La Chaux-de-Fonds, qui a été chargée de présenter un projet d'animation d'un mur intérieur. Pourquoi cette école? Grâce à des relations privées.

Onze écoliers et écolières, âgés de 12 à 14 ans, accompagnés de leurs animatrices, Martine Gerber et Maria Ritter, se sont efforcés d'exploiter l'idée d'une évasion imaginaire à travers de fenêtres fictives. Afin d'enrichir encore davantage leur expérience et sa concrétisation, ils ont interrogé des employés qui leur ont donné des idées.

La confrontation entre le monde de l'industrie et celui des enfants s'inscrit dans une démarche pédagogique propre à l'école de la Grande Ourse. Fondée en 1983 par un groupe de parents de La Chaux-de-fonds, elle défend notamment la pédagogie des écoles nouvelles.

Chaque élève a projeté sur le mur, une idée personnelle qu'il a imaginée, par exemple une vache qui vole, un paysage ou encore le soleil désireux de se reposer.

Les peintres amateurs viennent de passer une semaine à l'usine de Fontai-



**DESSINS ET MACHINES** — Une évasion à travers les fenêtres de l'imagination. ptr. E

nes en s'intégrant dans la vie des ouvriers, y compris les moments régénérateurs que constituent les repas pris au foyer Eta de Fontainemelon. Une expérience qui a joint l'utile à l'agréable, avec un sourire permanent, tant celui

des artistes peintres en herbe, qui ont eu beaucoup de plaisir à réaliser ce travail, que des bénéficiaires de cette sympathique expérience. ◇ M.H.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Aïe! Et les jeunes?**

*Après avoir beaucoup investi dans des équipements de prestige, les autorités brisent une lance en faveur du rock et de la culture alternative*

**L**a législature 1988-1992 est-elle placée sous le signe de la culture ou sous celui du miroir aux alouettes? Le Conseil général a certes confirmé les promesses électorales par des crédits importants pour l'agrandissement et la rénovation du Musée des beaux-arts, la rénovation du Théâtre et de la Salle de musique, ainsi que pour la réfection extérieure du Temple-Allemand. Mais il y a un hic:

*«Il faut bien admettre que les infrastructures culturelles destinées en priorité à la population jeune n'ont pas encore bénéficié des mêmes efforts»,* reconnaît aujourd'hui le Conseil communal.

Dans un rapport qui sera présenté lors de la prochaine séance du Conseil général, il sollicite l'acceptation d'un crédit de 900.000 fr, destiné à l'assainissement et à la rénovation du bâtiment Joux-Perret 3. Considérant qu'il y a une «urgente nécessité» à répondre à la demande de la jeunesse, l'exécutif propose d'y aménager au premier étage un espace de spectacle de 200 places.

Réclamée depuis longtemps par les organisateurs de concerts rock, cette salle sera aménagée dans le sens de la plus grande polyvalence. Appelée à accueillir diverses formes d'expression artistique, elle ne sera pas équipée techniquement. Le crédit ne vise qu'à rendre «utilisable» le bâtiment des Anciens Moulins, à l'entrée est de la ville. D'accord d'engager un investissement qu'elle estime «indispensable», la com-

mune ne se chargera pas du fonctionnement d'une institution supplémentaire. Une convention sera passée avec un partenaire responsable et apte à assurer la gestion du lieu.

Par ailleurs, le projet d'un hôtel de standing moyen supérieur aux Arêtes intéresse vivement la région. Le Conseil général sera invité à affecter une par-

celle de 5'900 m2 en zone dite de tourisme, et à la céder droit de superficie à la société qui dirige le projet.

Enfin, le législatif se penchera sur les modifications de dispositions du Règlement général pour le personnel de l'administration communale. ◇ C. G.

**E**

**Bonne nouvelle**

*«La politique, c'est comme le rock: ça rend sourd. Nous sommes faits pour nous entendre». Des affiches ironisaient ce printemps sur l'impasse des négociations entre autorités et organisateurs de concerts. Bonne nouvelle: quand il entend le mot «culture rock», le Conseil communal ne sort plus ses boules Quiès.*

*La persévérance de ceux qu'on appelle pudiquement «amateurs de musique fortement sonorisée» a fini par payer. Depuis le 19 décembre 1989, avec la venue des Young Gods à la halle aux Enchères, le groupe KA s'est vu fermer toutes les portes. Comme par hasard, aucun bâtiment, même désaffecté, même pourri, même promis à la démolition, ne se prêtait à l'organisation de la moindre petite sauterie électrique... Pour calmer leur fringale de déci-*

*bels, les «amateurs de musique fortement sonorisée» ont improvisé quelques concerts sauvages, qui ont mis en émoi des forces de police promptes à sortir chiens et gaz lacrymogènes. Au cas où... Las! les gèneurs n'ont rien cassé. Mais on s'est empressé d'envoyer les bulldozers sur les lieux de leurs exploits. Fribourg a son Fri-Son, Lausanne sa Dolce Vita, Genève son Usine, Martigny ses caves du Manoir. Des salles où la culture dite alternative s'exprime via la musique, la danse, le théâtre et le cinéma. Il est temps que La Chaux-de-Fonds se dote d'un espace similaire. Et qu'on ne vienne pas nous dire que les infrastructures existantes sont suffisantes! Il y a en ville une effarante série de salles qui ne conviennent à rien. Polyexpo en constitue le fleuron.*

◇ Christian Georges

**LES HAUTS-GENEVEYS**

**Abri de la PC inauguré**

**S**itué sur le parking des Gollières, l'abri de la protection civile des Hauts-Geneveys a été inauguré officiellement hier soir. Les habitants sont invités ce matin à la découverte de ces locaux de 10h à 12heures. Une séance portes ouvertes est organisée suivie d'un apéritif.

Denis Leuba, conseiller communal a salué hier les nombreux invités dont Francis Matthey, président du Conseil d'Etat, accompagné de Pierre Blande-nier, chef cantonal de la PC et de tout son état-major; les autorités des communes, les membres de la PC et les maîtres d'état.

Une inauguration pour le chef du Département des finances c'est assez rare. C'est comme le porteur en haute montagne, il apporte la marchandise mais, il va rarement jusqu'au sommet, releva Francis Matthey, qui a aussi félicité les autorités communales pour leur engagement et leur responsabilité. Selon les perspectives de la PC 95, la protection civile reste une organisation de milice, sous la responsabilité des communes, mais les objectifs doivent être revus en fonction des événements.

Parlant du futur centre cantonal de formation pour la protection civile, le chef du Département des finances a souligné que les études se poursuivaient en collaboration avec la commune de Couvet. Un projet sera soumis ultérieurement au Grand Conseil. Le centre cantonal devrait également permettre la création, au Val-de-Travers, d'un centre sportif régional.

Francis Leuenberger, président de commune, a rappelé que l'abri a amené des discussions depuis 1982. Un premier projet rue du collège a été refusé. C'est en 1987 que le crédit a été accepté par le législatif, avec une certaine enveloppe pour une petite commune. Le site choisi a permis d'inclure un local des travaux publics, et c'est un complément apprécié pour la place des Gollières.

S'est ensuite exprimé Paul Nagel, architecte, mais aussi chef local des Hauts-Geneveys. «Nous sommes bien lotis: avec ce bâtiment qui compte 4000 m<sup>2</sup> dit-il et ceci, grâce à nos autorités. Comme chef local, je suis à même de remplir ma mission puisque le 75% de la population pourra être protégée». Il a formulé le vœu que ces locaux ne soient utilisés que pour des exercices ou des manifestations sportives. Cependant une pensée traverse toujours son esprit: mettre 791 mésanges en cage, ne sera pas une tâche facile...

L'abri est équipé de lits, dont une centaine ont été améliorés pour être loués à l'armée ou à des sociétés. On y trouve également une cuisine fort bien agencée, un économat et des réfectoires. Il y a naturellement des W.-C. et de quoi faire sa toilette. En outre, le bâtiment comprend une cabine de téléphone publique qui rendra de grands services. ◇ M. H.

**AGENDA**

- Permanence médicale: votre médecin habituel.
- Service de garde des pharmacies du Val-de-Ruz: en cas d'urgence, la pharmacie renseigne au ☎ 242424.
- Soins à domicile: ☎ 531531 entre 11 et 12h et de 17h30 à 18h, du lundi au vendredi.
- Aide familiale: ☎ 531531.
- Hôpital de Landeyeux: ☎ 533444.
- Château et Musée de Valangin: ouvert tous les jours de 10 à 12h et de 14 à 17h, fermé le lundi et le vendredi après-midi. Exposition du sculpteur Alois Dubach, au cellier, ouverte selon horaire du château.
- Vilars: Soirée des sociétés locales de La Côte-Engollon, à 20h, au collège.
- Boudevilliers: Cross des biscômes, dès 13h30 au départ devant l'entreprise Fivaz.
- Fontaines: Soirée annuelle de la FSG, à la salle de gym, dès 20h.

**■ PATRIA** — L'orchestre d'accordéons Patria, de La Chaux-de-Fonds, donnera aujourd'hui, à la salle du Progrès, sa soirée annuelle. Dès 20h, les accordéonistes, sous la direction de Pierre Mundwiler, se produiront dans un programme varié, fruit de longs mois de répétitions. En seconde partie, le club d'accordéons Les Diablotins, de Blonay, sous la baguette d'Elisabeth Mertens, prendront le relais. Enfin, il appartiendra au duo Musique et music de conduire la danse. /ny

**AGENDA**

- Centre de culture ABC: Sam. 20h30 et dim. 17h30, Echenoz, Pinget, Cortazar: «Monologues».
- Aula du Gymnase: Sam. 20h30, récital Georges Chelon.
- Temple de l'Abeille: Sam. 20h30, Les Cosaques de Russie.
- Salle du Progrès: Sam. 20h, soirée de l'Orchestre Patria.
- Galerie Dell'Art, Hôtel-de-Ville 3): Sam. 15h-21h, Silvain Smaniotto, peinture.
- Galerie Jean d'Eve: Sam. 10h-12h et 14h-18h30, Rolf Blaser, peinture.
- Galerie de l'encadreur: Sam. 10h-12h30, Philippe Wyser.
- Home de la Sombaille: Artistes amateurs du 3me âge du canton.
- Galerie du Club 44: Rafet Jonuzi, tableaux d'atelier, bois-noir (fermeture le week-end).
- CINEMAS
- Eden: 18h15, Brazil (12 ans). 14h30, 16h30 et 21h, Promotion canapé (12 ans).
- Plaza: 15h30, 18h30 et 21h, Ghost (12 ans).
- Corso: 16h, 18h30 et 21h, Air America (12 ans).
- Scala: 14h30 et 19h, L'histoire sans fin 2 (pour tous). 16h30 et 21h, Bienvenue au Paradis (12 ans).

**PUB**

**Garage du Seyon**  
AGENT VW AUDI  
C. & P. Viatte  
Route du Seyon 9 2056 Dombresson

**Achat - Vente - Echange - Réparations**

Neuves et occasions  
Benzine Self-Service 24h sur 24  
**Téléphone (038) 53 28 40**

750142-80

**PUB**

**LA DISTINCTION DU BON GOÛT**

**DOW'S PORT**

Pour la Suisse:  
DIWISA WILLISAU/LU

En vente dans vos magasins préférés

## LA NEUVEVILLE

## Vieillir en toute indépendance

Uniques dans la région, des appartements protégés destinés aux invalides et personnes âgées

Le handicap, la maladie ou le quatrième âge de la vie sont souvent synonymes de dépendance, ou de maison de retraite. Termes qui, presque toujours, provoquent un réflexe de défense chez les personnes concernées. Vieillir, être invalide pourra désormais signifier autonomie, sécurité et confort. La fondation appartements des Vignolans tenait hier conférence

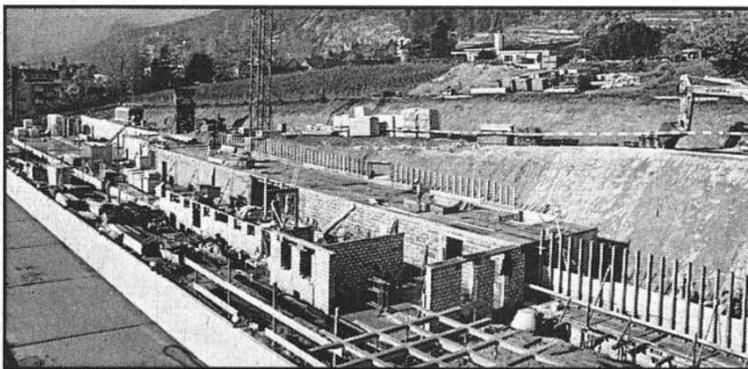
de presse à La Neuveville.

— On juge une société à la manière dont elle s'occupe de ses minorités, de ses démunis et de ses aînés.

Mario Annoni, conseiller d'Etat et président de la fondation a présenté un concept encore unique dans la région. Vingt-deux appartements dits protégés sont en cours de construction, dans le prolongement de l'institution hospitalière de Mon Repos à La Neuveville. Ils sont destinés à des retraités, malades ou invalides qui, tout en restant dans leur «chez soi», pourront bénéficier de l'appui logistique de Mon Repos. Jacques Flückiger, son directeur et membre du comité de la Fondation, précise que — «Mon Repos deviendra ainsi la première institution hospitalière dans le canton à offrir ses services médicaux, para-médicaux et hôteliers à des prix coûtants».

Cela signifie que la personne qui louera un appartement protégé sera reliée en permanence à Mon Repos par télé-alarm, mini-émetteur qui permet de signaler tout incident. Elle pourra également se faire servir ses repas à domicile, donner son linge à la blanchisserie, faire appel au service d'entretien et bénéficier de soins ambulatoires. Ou tout simplement se rendre à Mon Repos, à la cafétéria, chez le physiothérapeute ou au restaurant. Pour toutes ses fêtes de famille, elle pourra également bénéficier des salles polyvalentes. Alain-G. Tschumi, architecte lauréat du concours, créateur de Mon Repos et des appartements protégés, explique:

— Une liaison directe existera entre les deux bâtiments par un escalier et un ascenseur ainsi que par une passerelle couverte, cordon ombilical reliant directement le grand corridor intérieur de Mon Repos. Les personnes âgées ou handicapées pourront ainsi se mouvoir totalement à l'abri et au chaud, d'un endroit à l'autre. Afin de faciliter tout déplacement, le bâtiment qui abritera les appartements protégés ne comportera que deux étages. Toute horizon-



CHANTIER — Pour une autre manière de vivre sa vieillesse.

tales, sa façade aura la même longueur que celle de Mon Repos.

Coût de l'opération: cinq millions de francs (sans le terrain, 4000m<sup>2</sup> donnés par Mon Repos à la fondation en droit de superficie). Les banques (certaines ont refusé d'entrer en matière) prêtent 4,7 millions. Depuis le départ de l'idée jusqu'au premier coup de pioche, les intérêts hypothécaires ont augmenté de... 74 pour cent. Ce qui porte la location à un prix relativement élevé (voir encadré). Le bâtiment devra être amorti en cent ans. Ainsi sur 45 millions, 41 entreront dans les caisses des banques et quatre serviront à l'entretien et aux réparations. Sans fonds propres, ne bénéficiant d'aucune subvention cantonale ou communale, ne pouvant aliéner les appartements en propriétés par étage, la Fondation a imaginé un système à option (voir encadré). Un système qui n'est destiné qu'aux seules personnes physiques. Ceci afin d'éviter toute spéculation.

Les options sont ouvertes dès aujourd'hui et pour toute personne, sans restriction d'âge ni de lieu. Aucun but lucratif n'est poursuivi. Tous les membres du comité ont œuvré dans le plus pur des bénévolats. ♦ A. E. D.

## Le prix de la sécurité

Vingt des appartements comporteront deux pièces (plus cuisine et salle d'eau). Leur location mensuelle, calculée sur la base d'un intérêt hypothécaire de 8,5% se montera à 1460fr. auxquels il faut ajouter environ 60fr. de charge. Les deux trois-pièces atteindront les sommes respectives de 1660fr. et 1780fr. (plus 80fr. de charges). Chaque logement donne droit à une cave, un place de parc, ainsi que l'utilisation des locaux communs tels que la buanderie. Un rapide calcul permet de dire qu'un couple dans un deux-pièces aura besoin de 37fr. par jour et par personne au minimum pour pouvoir vivre aux Vignolans (somme qui comprend la location, l'électricité, deux repas chauds, l'entretien de l'appartement à raison de deux heures par semaine, le blanchissage, ainsi que 200fr. d'argent de poche. La retraite ne suffit donc pas. /aed

## Devenir locataire

Deux possibilités d'accéder aux appartements protégés des Vignolans. Une traditionnelle, se mettre sur une liste d'attente. Une seconde plus onéreuse, mais plus rapide et plus sûre, acheter une option. Coût de l'opération: 25.000 francs. Cette option (uniquement destinée aux personnes physiques) donne un droit de priorité par rapport aux intéressés qui se seront contentés de la liste d'attente. L'option, valable également pour le conjoint, peut être versée à tout moment de son existence, à trente ans déjà si on le désire, mais il faudra remplir deux conditions pour disposer d'un appartement: pour l'un des deux conjoints, il est nécessaire d'être âgé de plus de 65 ans, être malade ou invalide. On peut bien entendu accéder à un appartement protégé également si l'on est seul.

Le détenteur d'option aura droit au paiement d'un intérêt de 3% par année. Le titulaire ou ses héritiers sont en droit d'exiger le remboursement des 25.000 francs lorsqu'il quittera l'appartement après l'avoir occupé pendant un temps indéterminé ou dans les six mois après le décès du titulaire. En d'autres termes, la somme ne servira pas à couvrir le loyer pendant le séjour. /aed

## BIENNE

## Les champions du soleil

Après 3000 km de course, «Spirit of Bienne II» termine en tête à Adélaïde (Australie). L'Ecole d'ingénieurs remporte du même coup le World Solar Challenge

Superbe dernière ligne droite pour le «Spirit of Bienne II»: sauvé par la foule australienne, escorté de centaines de journalistes, et d'hélicoptères, la voiture de l'Ecole d'ingénieurs de Bienne est arrivée hier à Adélaïde au terme d'une course absolument parfaite. L'équipe biennoise aura donc dominé de bout en bout le World Solar Challenge, ce championnat du monde des voitures solaires.

Et pour rendre cette victoire plus pétillante encore, l'aire d'arrivée était située tout près de la capitale de l'Australie du sud, dans une grande région viticole qui produit essentiellement du champagne. Heureuse coïncidence...

Le bolide biennois n'a mis que trois heures et demie pour parcourir les 240 derniers kilomètres de l'ultime étape. Et pour couvrir la distance totale de 3000 kilomètres, de Darwin à Adélaïde, le «Spirit» a roulé pendant 46 heures et demie. Il ne manque donc à son bonheur que le record du parcours, toujours détenu par le véhicule de la GM qui avait traversé l'Australie en une heure et demie de moins, lors du World Solar Challenge de 1987.

Mais si la voiture biennoise a dû notamment essayer durant tout un jour des orages violents, elle a creusé entre elle et ses poursuivants un écart impressionnant. L'équipe Honda, partie favorite à Darwin, a maintenant plus de 300 kilomètres de retard, et elle n'aura vraisemblablement atteint Adélaïde que bien après que les lampions de la fête se soient éteints pour ses rivaux biennois.

— Au départ, nous pensions effectivement que Honda allait gagner. Mais

dès le premier jour de course, nous avons compris que nos chances restaient intactes et bien réelles. Et dès le second jour, nous en étions pratiquement certains: à moins d'un sérieux problème technique, nous allions gagner...

René Jeanneret, chef de course et professeur de l'Ecole d'ingénieurs, se félicite aujourd'hui de la parfaite «condition physique» du «Spirit». A part un modeste problème d'électronique le

premier jour, et quelques ennuis de pneus vite résolus en cours de route, la voiture s'est révélée absolument fiable.

— Le travail est celui de toute une équipe, chacun a donné le meilleur de lui-même, beaucoup d'heures supplémentaires, et beaucoup d'enthousiasme, a ajouté René Jeanneret.

Félicité de vive voix par le maire de Bienne Hans Stöckli et via le téléphone de la radio locale biennoise Canal 3, le

directeur de l'Ecole d'ingénieurs Frédy Siedler, était tout aussi radieux:

— Quand les gens parlent de nous ici en Australie, ils disent «l'équipe de Bienne». Nous en sommes heureux, pour la ville, qui s'est montrée progressiste en nous accordant son soutien. J'en remercie les autorités et toute la population.

A tous les échelons de la hiérarchie politique suisse, les édiles ont pris la plume hier pour envoyer leurs télégrammes aux vainqueurs. Adolf Ogi, chef du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie, a salué ce résultat qui encourage le développement de l'énergie solaire et place la Suisse parmi les nations-pilotes en matière de construction de véhicules favorables à l'environnement. Le conseiller d'Etat bernois Peter Siegenthaler, directeur de l'Economie publique, a envoyé lui aussi un télégramme, de même que le Conseil municipal biennois. Seul le gouvernement bernois tarde à rédiger à son tour un message: il attend, pour le faire, sa séance de... mercredi prochain.

Il est probable que les autorités biennoises préparent une réception officielle pour le retour en Suisse des champions du monde et du précieux «Spirit». Mais la fête n'aurait lieu qu'en décembre, puisque la voiture solaire ne sera renvoyée en Suisse qu'entre le 5 et le 10 du mois prochain, tandis que quelques membres du team biennois profitent de leur séjour australien pour s'accorder sur place un repos mérité. Sous un soleil complice... /cb

## Et la voiture Swatch?

La victoire de «Spirit of Bienne II» au World Solar Challenge va-t-elle accélérer la construction par le groupe SMH de la voiture Swatch? Un contrat signé avec l'Ecole d'ingénieurs de Bienne porte en effet sur une participation de l'école au développement de ce véhicule écologique d'avenir produit en série par le groupe de Nicolas Hayek.

— La mise sur le marché de la voiture Swatch est prévue d'ici trois à cinq ans, précise Richard Gautier, porte-parole de SMH. Mais la victoire de «Spirit of Bienne» va surtout faire changer les mentalités et contribuer à la prise de conscience des problèmes écologiques.

La demande est d'ailleurs considérable, puisque plus de 20.000 commandes, venues des quatre coins du globe, ont déjà été passées au groupe SMH «pour une voiture qui n'existe pas encore!»

Mais comment se présentera cette

fameuse automobile? «Dans un premier temps, elle ne sera pas uniquement solaire, mais hybride, avec un apport électrique. Par la suite, on peut envisager qu'elle fonctionnera uniquement avec de l'énergie solaire.»

Le prix? Richard Gautier articule un chiffre de 15.000 francs. Mais pour ce qui est des performances, SMH affiche une certaine prudence:

— Qu'appelle-t-on performance? C'est une notion très relative: la contribution à la protection de l'environnement est certainement une performance, dans l'optique de laquelle les gens peuvent être prêts à renoncer à certains autres avantages...

Et le groupe SMH de faire part de «son immense joie» devant la victoire de «Spirit of Bienne», victoire qui prouve que «la technique biennoise, son savoir-faire et sa créativité ont donné le pion à la concurrence asiatique.»

♦ F. K.

## AGENDA

Maison de paroisse: La Neuveville, sa dès 8h30; Nods dès 14h.

Maison de Bellelay: Di. de 9 à 16h30 Bourse aux timbres avec présence céramiste et présentation collection étiquettes. Galerie Noëlla G.: Patrice Lanneau. Ouverture du je. au sa. de 14 à 19h ou sur rendez-vous. ☎ 51 27 25.

Médecin de service: Dr Gartenmann, Le Landeron ☎ 038/51 21 41.

Contact: Service d'aide et de prévention pour questions de drogues et d'alcool: Grand-Rue 36, Tavannes; lu. et me. de 14h à 18h; autres jours ☎ 032/91 15 16

Permanence médicale du Plateau de Diesse: ☎ 032/95 22 11.

Musée historique: Expo Jean-Pierre Rémond - thème La Neuveville. Ouverture, di. de 14h30 à 17h jusqu'au 28 octobre et sur demande ☎ 030/51 12 36.

Musée de la vigne: me. et sa. (et 1er et 3me di.) de 13h30-17h; et sur ☎ 032/95 21 32, du lu. au je. 9-11h, je. soir 19-21h et ve. 13-15h.

Bibliothèque: Section adultes: lu. et me. 16-18h et je. 16-19h, sa. 9-11h. Section des jeunes: lu., me., je. 16-18h, sa. 9-11h.

Ludothèque: ma., je. 16-18h, sa. 9h30-11h30.

Aide familiale: ☎ 51 26 03 ou 51 11 70, de préférence le lundi entre 13 et 15 heures.

Service des soins à domicile: ☎ 51 40 61, Rue Hôpital 9, de 16h15 à 17h, sa. et di. exceptés.

AA: ☎ 038/97 27 97.

Mon Repos: transport des visites: lu. à ve. et di. départ Mon Repos 13h25 et 16h15; départ gare CFF 13h25 et 16h35.

## CANTON DU JURA

## Solution inattendue au manque d'eau

La construction de la Transjurane (N16) va apporter une solution inattendue au manque d'eau dont souffrent plusieurs localités jurassiennes. Les ingénieurs de la N16, sur la base d'études d'impact, ont en effet établi qu'il sera possible de faire passer une conduite d'eau de 200 millimètres de diamètre, dans les tunnels de la N16 entre Delémont et Porrentruy.

La conduite sera alimentée à partir d'une nappe phréatique très importante située à Saint-Ursanne. De part et d'autre des tunnels, trois réservoirs de 750m<sup>3</sup> chacun seront aménagés. Les besoins en eau dans les tunnels, pour les travaux d'entretien et en cas d'incendie seront ainsi pleinement couverts.

Le réseau d'eau des tunnels permettra d'améliorer l'alimentation en eau des communes avoisinantes et de celles de la vallée de Delémont. Les frais de construction de ce réseau seront compris dans ceux de la N16. Les communes qui voudront l'exploiter devront se constituer en syndicat afin d'en tirer bénéfice. /ats

## PUB



Une montre qui semble venir d'ailleurs

«La Coupole». La nouvelle Rado. Une vraie Rado. Novatrice. Originale. Fulgurante. Verre saphir irrayable en forme de coupole.

Fr. 650.-.

## RADO

HORLOGERIE - BIJOUTERIE  
des Arcades

Ph. + M. UDRIET  
Fbg de l'Hôpital 3 - ☎ (038) 25 32 17  
2000 Neuchâtel

swatch®

**Wer will Buchhaltung und Weiterbildung kombinieren? Assistent Finanzbuchhaltung.**

806600-10

Wenn Sie das eine tun und das andere nicht lassen möchten: Als Assistent des Leiters unserer Finanzbuchhaltung führen Sie Kostenstellen- und Profitcenterrechnungen, erstellen Margenanalysen, assistieren bei der Budgetierung und vertreten Ihren Chef. Andererseits haben Sie auch die Möglichkeit, Ihre Weiterbildung in Richtung Buchhalterdiplom voranzutreiben.

Voraussetzungen für diese Aufgaben sind Ihre solide kaufmännische Grundausbildung. Erfahrung im Rechnungswesen, gutes Deutsch

(oder gutes Französisch), Englisch-Kenntnisse und vor allem auch jener Einsatz, welcher der Swatch und Ihrer Karriere Erfolg bringt.

Für Auskünfte rufen Sie Gina Hagmann an, 032/42 95 80, und für Ihre Bewerbung senden Sie ihr die Unterlagen. Danke.

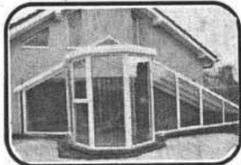
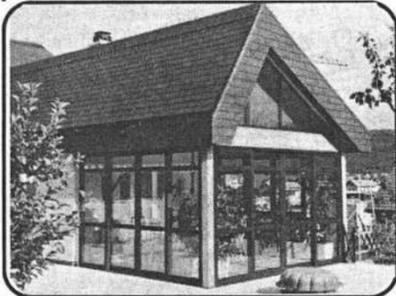
Swatch AG, Jakob-Stämpfli-Str. 94, 2500 Biel 4

Für den weltweiten Erfolg auf Uhren- und Mikroelektronikmärkten sind verschiedenste Aufgaben anzupacken und zu lösen - darunter auch jene, für die wir einen Mitarbeiter mit Ihren Qualitäten suchen. Rufen Sie uns an!



**VÉRANDAS - JARDINS D'HIVER**

Toutes constructions bois - alu - verre



Une entreprise familiale à votre service

Plus de 200 réalisations à ce jour

A votre disposition pour tous projets, devis (sans engagement)

Vérandas Jardins d'hiver Serres

1425 Onnens

ORCHIDÉES CONSTRUCTIONS S.A.

Tél. (024) 71 22 02 - Fax (024) 71 22 03

806728-10

Idéal pour réserver les jours de lessive



390 mm/297 mm

Fr. 7.-

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE TRADITIONNEL CALENDRIER 1991 au prix exceptionnel de Fr. 7.- jusqu'au 30 novembre 1990 (livrable dès fin novembre)

après cette date, notre calendrier sera en vente au prix Fr. 9.-

BULLETIN DE COMMANDE

NOM ou ENTREPRISE: .....

ADRESSE: .....

LOCALITÉ: .....

désire recevoir dès fin novembre: ..... exemplaires au prix exceptionnel de Fr. 7.- pièce.

SIGNATURE: .....

à retourner jusqu'au 30 novembre à:



Nouvelle Imprimerie de Cernier

Route de Neuchâtel 2053 Cernier

Téléphone (038) 53 38 22  
Téléfax (038) 534 331

800791-10

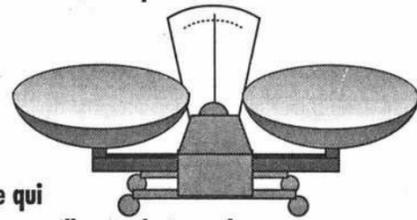
**marin**  
c e n t r e

Du 19 au 24 novembre, une exposition de poids:

**LES BALANCES**

Estimer la valeur d'un produit d'après son poids est un problème qui s'est posé à l'homme depuis les temps les plus reculés, dès qu'il découvrit la notion de commerce.

C'était à cette époque le seul système qui lui permettait de calculer la valeur des choses.



Une collection particulièrement étonnante qui regroupe de nombreuses balances de toutes tailles, en bois, en bronze ou en fer forgé et provenant du monde entier.

**GRAND CONCOURS**

A gagner: des bons d'achat de Fr. 300.- à Fr. 20.-  
Tirage au sort samedi 24 novembre à 16 h. dans le mall.



806736-10

**A la population de la Ville de Neuchâtel et des Communes du Littoral neuchâtelois**

Mesdames, Messieurs,

Les récentes votations en Ville de Neuchâtel ont mis en évidence la nécessité de donner une impulsion nouvelle à la collaboration qui doit se développer entre les autorités des communes du Littoral neuchâtelois pour résoudre de nombreux problèmes d'intérêt général et régional. Posés, ceux-ci devront être étudiés et trouver des réponses échelonnées dans le temps.

Il s'agit dès lors, dans une première étape, d'inventorier ces problèmes, d'imaginer des sites d'implantation disponibles, de promouvoir certaines études, d'arrêter un ordre de priorités.

Dans cette perspective, avec la seule ambition de rendre service aux autorités publiques concernées, nous aimerions que toute personne ayant un avis à exprimer le manifeste en m'adressant par écrit ses idées.

Une synthèse des réponses formulées sera alors diffusée et discutée dans un cadre d'une assemblée où tous les intéressés seront conviés à se réunir.

C'est pourquoi, j'invite les habitants de la Ville de Neuchâtel et des communes du Littoral neuchâtelois qui se sentent concernés par cet appel à me retourner, d'ici au 15 décembre 1990, à mon adresse (Yann Richter, avenue de la Gare 24, 2000 Neuchâtel) leurs observations accompagnant le questionnaire ci-dessous, qui vaut demande d'être convoqué à l'assemblée précitée, laquelle se tiendra au cours du premier trimestre de l'année prochaine.

Espérant que vous serez nombreux à livrer des suggestions qui seront traitées confidentiellement, si vous le souhaitez, je vous adresse, Mesdames et Messieurs, mes meilleures salutations.

Yann Richter

à découper

a) **Nom** ..... **Prénom** ..... **Domicile (adresse complète)** .....

b) A mon avis - et par ordre de priorité - il faut trouver une solution régionale aux réalisations suivantes:

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

c) Je désire être convoqué à l'assemblée qui se tiendra au début de l'année prochaine (biffer si cela ne convient pas).

d) **Signature(s)**: .....

N.B. Chacun est invité à joindre à ce coupon-réponse toute autre observation par écrit. 808209-10

OFFRES D'EMPLOIS

Par suite de démission honorable du titulaire,

L'HÔPITAL DU LOCLE

met au concours le poste d'

**ADMINISTRATEUR(TRICE)**

Exigences :

- bonnes notions de la gestion administrative et financière d'un établissement,
- esprit d'organisation et de collaboration,
- bonnes connaissances en informatique.

Entrée en fonctions :

1<sup>er</sup> avril 1991 ou date à convenir.

Rémunération: selon normes ANEM/ANEMPA.

Délai de postulation: 15 décembre 1990.

Renseignements auprès de M. P.A. Schneider, administrateur, 039/34 11 44.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre de service manuscrite accompagnée des documents usuels à M. Frédéric Blaser, Président du Comité de l'Hôpital, Bellevue 42, 2400 Le Locle. 806794-36

Nous engageons tout de suite ou selon date à convenir

**un chef d'équipe pour révisions de citernes**

Profil du candidat :

- possession d'un certificat fédéral,
- permis de conduire,

Nous offrons :

- un travail stable,
- un salaire au-dessus de la moyenne,
- possibilité d'un horaire libre.

Tél. 032/551 444 / Région Bienne 806793-36



L'OFFICE DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

**ARCHITECTE - AMÉNAGISTE**

Nous cherchons :

Un ou une jeune architecte ETS ou avec une formation équivalente pour assumer la fonction d'inspecteur, des constructions et de collaborateur technique en matière d'aménagement du territoire de la région du Jura bernois.

Cette fonction qui s'exerce sous forme de conseil, mais aussi de surveillance auprès des communes exige autonomie, sens de dialogue, ténacité, goût pour la persuasion et autorité naturelle s'appuyant sur une grande compétence technique afin d'agir constructivement dans la résolution de problèmes parfois délicats qui se posent dans cette activité du secteur public.

Bonnes dispositions pour le travail en groupe. Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand.

Nous offrons :

Après une mise au courant systématique sous l'égide des responsables des diverses fonctions que le service comporte, le ou la titulaire aura entre autres, à conseiller les autorités chargées de l'octroi des permis de construire et de la police des constructions, à traiter les dérogations pour constructions en dehors de la zone à bâtir et des dossiers d'aménagement du territoire.

Vous voulez en savoir plus, M. Cueni, tél. (032) 23 12 83, se tient à votre disposition.

Vous êtes intéressés, nous attendons votre postulation manuscrite accompagnée des documents d'usage d'ici au 30 novembre 1990 à l'adresse suivante :

Office de l'aménagement du territoire, arrdt Jura bernois/Seeland, à l'att. de M. Cueni, 20, rue de l'Hôpital, 2500 Bienne. 806523-36

BUREAU D'ARCHITECTURE  
OCA, OFFICE DE CONSTRUCTIONS AGRICOLES  
BOIS-DU-PAQUIER 27, 2053 CERNIER (NE)  
Tél. (038) 53 18 58



Cherche pour entrée selon entente

**1 ARCHITECTE ETS/REG B**  
(âge idéal 28-33 ans)

**1 DESSINATEUR EN BÂTIMENTS QUALIFIÉ**

**1 APPRENTI DESSINATEUR EN BÂTIMENTS**

Pour travaux d'architecture variés (agriculture, industrie, habitation).

Dans la région Jura, Jura bernois et Neuchâtel.

Conditions de travail et rémunération à discuter.

Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec notre bureau

- par lettre de présentation

ou

- par téléphone (M. Le Roy ou M<sup>me</sup> C. Jan)

Tél. (038) 53 18 58.

806737-36

LUTZ & WYSS AG

KADERSELEKTION

806722-36

**No 1 en Suisse**

Avec plus de 500 produits, notre client est leader sur son marché en Suisse. Spécialisé dans le domaine de l'entretien et de la maintenance préventive d'un parc de machines extrêmement complexe, il conseille de grandes sociétés réputées de la transformation des métaux, de la branche de la construction et de celle des transports. Nous cherchons, pour s'occuper de façon optimale de la clientèle de Suisse romande, un

**expert technique**

En étroite collaboration avec le service extérieur et le département développement, il élaborera des concepts d'entretien et de maintenance spécifiques aux clients (en faisant partiellement appel à l'informatique), conseillera les clients pour des applications particulières et établira des expertises techniques.

Son lieu de travail est fondamentalement situé à Berne, mais il passera cependant environ 30% de son temps à l'extérieur, c'est-à-dire directement chez ses clients implantés en Suisse romande.

L'idéal serait que vous disposiez d'une formation professionnelle technique complétée par une formation spécifique (par ex. ETS, ET, spécialiste d'atelier) et d'une expérience pratique minimum de 5 ans, par ex. comme chef d'atelier ou chef d'entretien pour cette mission de conseil très autonome et exigeante. De bonnes connaissances de l'allemand constitueraient un avantage.

Nous vous fournissons volontiers des informations détaillées à l'occasion d'un entretien personnel. Discretion absolue garantie.

Lutz & Wyss AG Kaderselektion  
Steinerstrasse 41 3000 Bern 16 Telefon 031 444 188

Garage à l'est de Neuchâtel cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

**un mécanicien en automobiles**

possédant CFC et sachant travailler de manière indépendante.

Les offres sont à adresser à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 36-2595. 806305-36

Restaurant-Pizzeria  
Point du Jour à Boudevilliers  
cherche

**SOMMELIÈRE**

pour le 1<sup>er</sup> décembre 1990.  
Sans permis s'abstenir.

Tél. (038) 57 22 66. 806183-36

Bar l'Eperon  
à Fontainemelon  
cherche

**JEUNE BARMAID**

**JEUNE SOMMELIÈRE**

**EXTRAS**

806790-36

Tél. 038/53 51 61

Hôtel  
du District Fontaines  
Steak House

Fontaines  
Tél. 53 36 28

cherche

**UN(E) SOMMELIER(ÈRE)**

pour janvier 1991.  
Sans permis s'abstenir.

Tél. 038/53 22 44 (de 8 h à 11 h.)

806212-36

**Les rendez-vous hebdomadaires de L'EXPRESS**

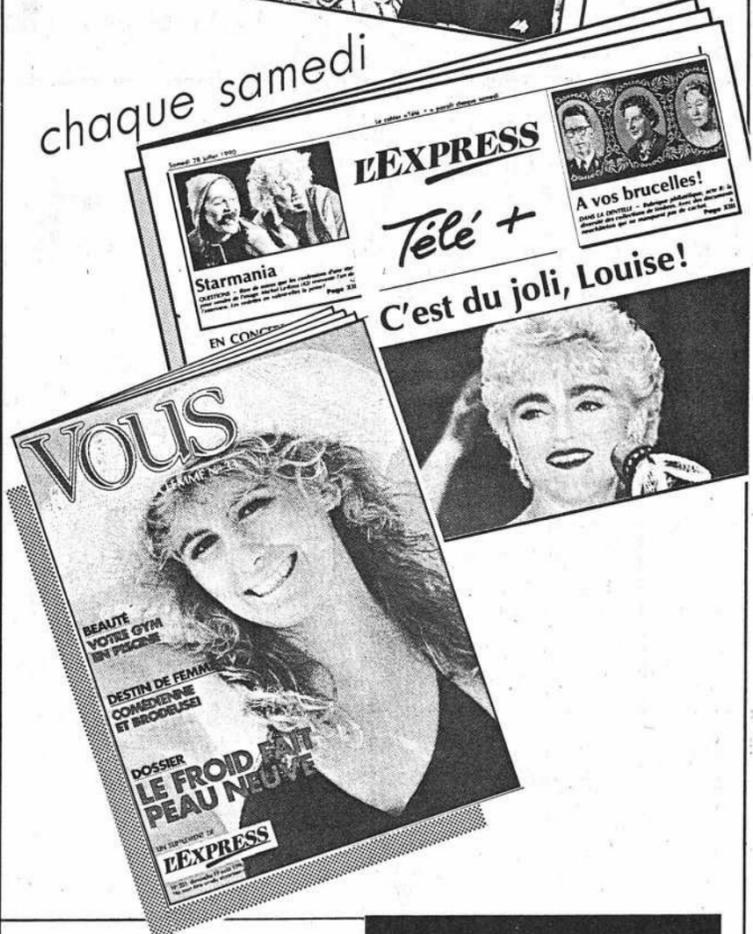
chaque jeudi



chaque vendredi



chaque samedi



**L'EXPRESS**

L'abonnement annuel = 50% d'économie

par rapport à l'achat au numéro

**+ 1 mois gratuit**

pour tout nouvel abonnement annuel

Coupon à retourner sous enveloppe non collée, marquée « IMPRIMÉ » et affranchie de 35 c. à :

« L'Express »  
Service de diffusion  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel

**Bullein d'abonnement**

Je m'abonne à **L'EXPRESS**

et souhaite payer par :

trimestre Fr. 55.-

semestre Fr. 105.-

année + 1 mois gratuit Fr. 199.-

(abonnement annuel seulement)

Marquer d'une croix ce qui convient

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

N° Rue \_\_\_\_\_

N° Localité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



## AVIS MORTUAIRES

## NEUCHÂTEL

Je vous ai aimés,  
Vous m'avez aimé,  
Je suis parti en voyage  
vers Celui qui nous aime.

Madame Alice Fatton-Thiébaud, à Neuchâtel;  
Monsieur et Madame François Fatton-Beaud, à Fenin, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Daniel Luthi-Fatton, à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Marcel Fatton-Apothéloz, à Saules, leurs enfants et petite-fille;  
Les enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants de feu Arnold Fatton et feu Paul Thiébaud,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Georges-Henri FATTON**

leur cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, qui s'est endormi paisiblement dans sa 84<sup>me</sup> année.

Neuchâtel, le 15 novembre 1990.  
(Fontaine-André 22)

L'incinération aura lieu lundi 19 novembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'association neuchâteloise du diabète, 2301 La Chaux-de-Fonds, CCP 23-5111-1.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

806885-78

Les autorités communales de Fenin Vilars Saules ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**Georges FATTON**

père de Monsieur Marcel Fatton, président de commune.

Pour les obsèques prière de se référer à l'avis de la famille.

806908-78

## GORGIER

Je sais que mon Rédempteur  
est vivant. Job. 19. v. 25.

Madame Jean Jacques Mossaz-Althaus  
Les enfants et petits-enfants de feu Henri Schreyer  
Les enfants et petits-enfants de feu André Gardon  
ainsi que les familles parentes et alliées  
font part du délogement de leur chère maman, sœur, belle-sœur, tante,  
cousine, parente et amie, à l'âge de 84 ans.

Madame

**Marie Antoinette GLARDON ALTHAUS**

née Schreyer

2023 Gorgier, le 16 novembre 1990.  
(6, Les Plantées)

La cérémonie sera célébrée au temple de Saint-Aubin lundi 19 novembre à 13 h 30, suivi de l'incinération sans suite.

Moi je verrai ta face  
en Justice quand je serai  
réveillée, et je serai  
rassasiée de ton image.

Ps. 17. v. 15.

En lieu et place de fleurs, pensez à l'hôpital de la Béroche  
CCP 20-363-0

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

801668-78

**Dernier délai pour la réception des avis tardifs,  
de naissances, mortuaires et remerciements:**

**21 heures**  
**Tél. 038/25.65.01**

## AVIS MORTUAIRES

## PESEUX

Le cœur d'une maman est un  
trésor que Dieu ne donne qu'une  
fois.

Madame et Monsieur Rita et Francis Bulliard-Locatelli, à Boudry, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Carla et Daniel Delisle-Locatelli, à Lausanne, leurs enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Sylvia et Ernest Fendoni-Locatelli, à Boudry et leur fils;  
Monsieur et Madame Aldo et Micheline Locatelli-Vuilliomonet, à Cudrefin, leurs enfants et petits-enfants;  
Les enfants et petits-enfants de feu Michel Locatelli, à Bôle et Neuchâtel;  
Monsieur Antoine Locatelli, à Genève;  
Madame Raymonde Locatelli, à Boudry et ses enfants;  
Monsieur Paul Bourquin, son ami, à Peseux,  
ainsi que les familles Mury, Muhlemann, Godel, Locatelli, parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Rose LOCATELLI**

née Mury

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à l'affection des siens, dans sa 82<sup>me</sup> année, après quelques mois de maladie.

2034 Peseux, le 16 novembre 1990.

L'incinération aura lieu mardi 20 novembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Madame Francis Bulliard-Locatelli  
Route de Grandson 1 - 2017 Boudry.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

807037-78

## GRANDSON

Madame Germaine Perrenoud-Glauser, à Grandson;  
Monsieur et Madame Michel et Elisabeth Perrenoud-Bosshart, à Grandson;  
Monsieur Francis Perrenoud, à Villars-Burquin;  
Mademoiselle Anne-Marie Perrenoud, à Corseaux;  
Madame et Monsieur Francine et Michel Poncet-Perrenoud et leur fille Sarah, à Essertines;  
Monsieur Daniel Perrenoud, à Montreux;  
Monsieur Georges Perrenoud, Le Locle;  
Madame Claudine Knellwolf, Le Locle;  
Madame Jacqueline Eichmann, Le Locle,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Maurice PERRENOUD**

professeur retraité

leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le mercredi 14 novembre 1990, dans sa 87<sup>me</sup> année.

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu à Lausanne, dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Jolimont - 1422 Grandson.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

806989-78

## REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur

**Charles-Edouard DELACRETAZ**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Neuchâtel et Saint-Léonard, novembre 1990.

806895-79

## NAISSANCE

## COLOMBIER



**À POINGS FERMÉS** - C'est ainsi que préfère dormir Loïc Defferard. Loïc est né le 5 novembre à 17h40 à la maternité de Landeyeux. Il pesait alors 3kg 600 pour une taille de 50 centimètres. Ses parents, Marie-Christine Defferard et Jean-Claude Finger, habitent Colombier. mz. E

## NAISSANCES

C'est avec une immense joie que nous annonçons l'arrivée de nos enfants

**Alexandre Leontin**  
le 24 juin 1988

**Fabienne Violeta**  
le 13 septembre 1989

nés en Roumanie

Claude et Christine  
AUGSBURGER-FÖRSTER

La Joux-du-Plâne - 2058 Le Pâquier  
806910-77

Paula et Fernando CAETANO  
ont la joie d'annoncer la naissance de

**Dany**  
le 14 novembre 1990

Maternité de Pourtalès Boubin 4  
2034 Peseux  
806915-77

Véronique et Laurent  
LAMBELET-ODONI ont la grande joie  
d'annoncer la naissance de

**Maxime**  
le 15 novembre 1990

Maternité de Landeyeux Rue A. Bachelin 15  
2000 Neuchâtel  
807032-77



POMPES FUNÈBRES

**WASSERFALLEN SA**

RUE DES TUNNELS 1  
2006 NEUCHÂTEL

**Tél. 304 000**  
JOUR ET NUIT 788394-71

Chaque jeudi

**Sports +**

Chaque vendredi

**Week-end**  
ARTS ET CULTURE CINEMA

Chaque samedi

**Télé +****VOUS**  
Le magazine féminin romand**L'EXPRESS**

Quotidien d'avenir



**SPORT-CYCLES**

J.-P. RUCHET  
Grand-Rue 4b  
2035 Corcelles  
Tél. 038/31 70 60 Fax 30 50 72

À L'OCCASION DE NOTRE  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
du 19 au 24 novembre 1990

Une agréable surprise vous attend  
à l'achat de votre futur vélo

**Yves André** CYCLES

806731-10

**L'EXPRESS**

**Bulletin de  
changement  
d'adresse**

à envoyer 5 jours ouvrables à l'avance sous enveloppe non collée marquée «IMPRIMÉ» et affranchie de 35 c. à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 243 614.

**ADRESSE ACTUELLE (domicile)**

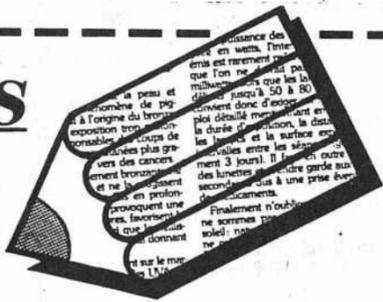
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

**NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)**

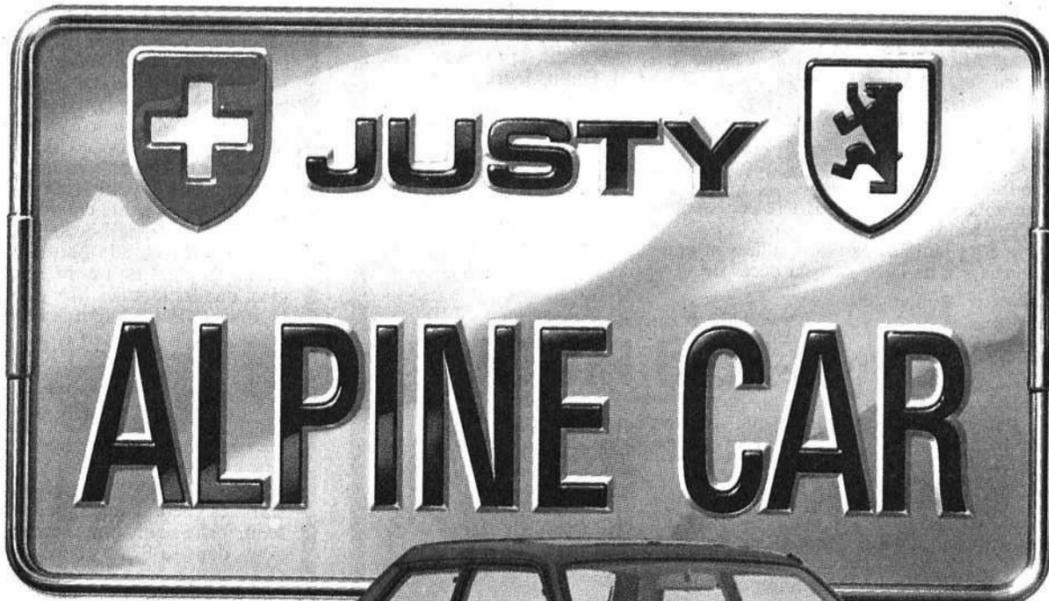
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_ Valable dès le: \_\_\_\_\_

Reprise de la distribution au domicile le:

**DURÉE MINIMUM UNE SEMAINE.** - N'envoyez pas d'argent, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement. Nous ne bonifions que les suspensions d'abonnement supérieures à un mois.



**Jamais à côté de la plaque, la Justy!**



**Nouveauté:  
l'injection.**



Votre bien-être suprême à la montagne, au volant d'une Justy, est en rapport étroit avec ses 4 roues motrices et sa maniabilité qui la font grimper partout et se faufiler dans les lacets des sentiers les plus étroits; chez votre concessionnaire Subaru, vous verrez encore bien d'autres raisons de prendre plaisir à la Justy. Subaru 1.2i Justy 4WD, la nou-

velle avec le moteur 74 ch DIN injection, la technique multi-soupapes, la boîte 5 vitesses ou ECVT-Supermatic et 3 ou 5 portes, à partir de Fr. 16 590.-.

**SUBARU 4WD**

Technique de pointe pilote

Tous renseignements auprès de l'importateur: Streag AG, 5745 Safenwil, tél. 062/99 94 11, et les plus de 300 agents Subaru. Subaru-Multi-Leasing avantageux, tél. 01/495 24 95.

Serrières 038/31 75 73  
**Chez Georges**

Garage du Pré  
François Sauer  
Rue du Pré 2114 Fleurier Tél.(038) 61 34 24

Garages Carrosserie  
Henri Favre  
**Apollo**  
S.A. Neuchâtel/Bevaix 038 46 12 12

806694-10



**ligneroset**

**Skipper, l'art de déconnecter...** Petit canapé: Fr. 1597. - Grand canapé: Fr. 1808. - Fauteuil: Fr. 1137. - Pouf: Fr. 319. - Représentation exclusive de la gamme Ligne Roset pour Neuchâtel et environs.

**ROSSETTI**  
MOBILIER CONTEMPORAIN  
2017 BOUDRY TÉL. 038 42 10 58  
2000 NEUCHÂTEL PROMENADE-NOIRE 6

806744-10

**AUX CHAVANNES 13  
À NEUCHÂTEL**



**BOUTIQUE  
CHAUSSURES**

Paola Ferrari  
Giorgio Ferrari  
Gianna Meliani  
Rolando Tanti

Tél. (038) 25 00 44.

806817-10

**Actualité:**

**ALPINE 7294 R**  
Combiné RDS avec contrôle CD-Shuttle, 2 x 25 watts, OUC/OM/OL, 30 mémoires de stations, Dolby B+C, fixation anti-vol etc.



**RDS**

Les fonceurs profitent doublement!

**50% 50%**  
Rabais d'introduction Rabais d'extension CD Shuttle

avec branchement CD

Liste de points de vente: ALPINE ELECTRONICS SWITZERLAND SA, Wettingen, tél. 056/26 30 56





## En demi

TENNIS — Valentin Frieden a obtenu son billet pour les demi-finales du circuit satellite à Ecublens. Il rencontre aujourd'hui le Polonais Kovalski.

ptr-E  
Page 25

# L'EXPRESS

## Sports



## Carte importante

HOCKEY SUR GLACE — Fleurier jouait une carte importante en recevant Star Lausanne. Quant à Young Sprinters, sa victoire à Yverdon le maintient en tête du groupe 3 de première ligue.

ptr-E  
Page 23

## Chapuisat en Allemagne

L'international Stéphane Chapuisat (21 ans/11 sélections) a signé un contrat de deux ans et demi avec Bayer Uerdingen mais sans que son club ne soit mis dans la confiance. Hier à midi, Pierre-Albert Chapuisat parvenait à un accord avec Félix Magath, manager du club de la «Bundesliga». Le communiqué suivant était publié:

«L'attaquant du Lausanne-Sports Stéphane Chapuisat a signé vendredi à 12h, à Bussigny, un contrat définitif avec Bayer Uerdingen, portant sur deux ans et demi. Le club allemand était représenté par Felix Magath. Le contrat entrera en vigueur le 1er janvier 91 et portera donc jusqu'au 30 juin 93. Le représentant de Bayer Uerdingen s'est engagé à nouer les contacts avec Lausanne-Sports pour régler les dernières modalités du transfert.»

Hier en fin d'après-midi, l'entraîneur Umberto Barberis et le président Alfred Bezzola ont appris par le truchement de journalistes l'existence de ce communiqué. M. Bezzola a immédiatement réagi:

— Nous n'entrons pas en matière pour le moment. Nous aurons une séance du comité la semaine prochaine et nous alerterons notre service juridique!

«Bertine» craint surtout que l'on crée un précédent:

— Stéphane avait deux périodes dans l'année pour faire jouer la clause libératoire, c'est-à-dire en mai/juin et en octobre. Or, il ne s'est pas manifesté... Si nous acceptons de faire une dérogation pour Chapuisat, nous serons contraints d'agir de même pour les autres joueurs. Les contrats ne sont-ils que des chiffons de papier? Celui de l'ailier gauche du LS porte jusqu'en juin 1991.

Lausanne-Sports, certes, ne retiendra pas contre son gré son jeune international. Mais pour l'acquiescer, Bayer Uerdingen devra mettre le prix. Les responsables lausannois n'ont pas apprécié du tout la façon dont les tractations ont été menées par le manager du club de la Ruhr. En outre, sur un plan purement sportif, il est permis de se demander si Chapuisat père n'a pas tort de se précipiter sur la première offre venue. Ce n'est pas mettre en doute le grand talent de son fils que de craindre pour lui de réelles difficultés d'adaptation dans un contexte de jeu qui s'écarte de beaucoup de celui dont il bénéficie au Lausanne-Sports. Treizième au classement, Bayer Uerdingen, sous la houlette de l'entraîneur Horst Wohlers, connaît de sérieuses difficultés au niveau de sa ligne médiane, la construction s'en ressent. Il avait d'ailleurs été fortement question, dans un premier temps, d'engager le demi de Dinamo Bucarest, Daniel Timofte (23 ans) mais la Fédération roumaine a opposé son veto. /si

## Mapuata encore dans le coma

L'état de santé de l'attaquant argovien Richard Mapuata est en légère amélioration. Victime d'un accident à l'entraînement, le Zairois est depuis deux semaines dans le coma. Selon un communiqué de l'hôpital cantonal d'Aarau, le patient se trouve toujours aux soins intensifs. /si

# Un derby particulier

Neuchâtel Xamax accueille Lausanne demain à 14h30. Un sommet dans des circonstances spéciales

Servette est venu samedi dernier à la Maladière sans Türkyilmaz qui l'avait quitté trois jours auparavant pour l'Italie, Lausanne s'en vient demain avec un Chapuisat en partance pour l'Allemagne. A croire que le bleu Léman toujours le même n'est pas (ou plus) aussi calme que le chantait l'abbé Bovet.

Quelle sirène a pu attirer ce bon Vaudois vers le nord? La décision de Stéphane Chapuisat tient-elle du courage ou de l'inconscience? L'ailier lausannois n'a-t-il pas manqué de patience? N'aurait-il pas pu au moins terminer la grande tâche entreprise

avec ses coéquipiers, soit la lutte pour l'obtention du titre national? Laissons l'avenir répondre à ces questions.

Pour l'heure, espérons que Chapuisat n'aura pas à regretter ce départ aux allures incongrues et qui sent fort l'influence paternelle. Chose sûre, en Bundesliga, Stéphane Chapuisat aura à faire à des défenseurs du genre «ça passe ou ça craque» qui ne répond pas particulièrement à sa conception du football. Il s'y fera! Après tout, les voyages forment la jeunesse et si Lausanne ne peut que regretter cette sortie inopportune, l'équipe nationale va peut-être s'en féliciter. Car si Chapuisat

se tire d'affaire en Allemagne, c'est qu'il aura atteint le format européen. Goui qu'il en soit, son expérience ne laissera personne indifférent.

Allez, bonne chance, petit!

Ainsi donc, le derby Xamax-Lausanne s'annonce sous un angle imprévu. Le départ de Chapuisat est toutefois encore lointain et il nous étonnerait que l'entraîneur Barberis, dont la devise est de gagner partout où il peut, cède à la panique et laisse un de ses principaux atouts, son ailier gauche, sur la touche. Au contraire, pour prouver ce qu'il sait faire, Chapuisat s'apprête sans doute à commettre des dégâts dans la défense xamaxienne, en compagnie de ses coéquipiers eux aussi désireux de prouver que leur position de leader ne doit rien au hasard. Attendons-nous donc à voir un Lausanne plus pétillant qu'il l'était samedi passé, ce qui n'est pas difficile diront les méchantes langues.

Roy Hodgson, l'entraîneur xamaxien, aime pour sa part se remémorer le match aller. A la Pontaise, l'équipe neuchâteloise avait en effet perdu d'une manière imméritée, après avoir fourni l'une de ses meilleures prestations de la saison. Le plus bel avenir avait d'ailleurs été promis aux «rouge et noir» au lendemain de cette rencontre. Qu'en est-il? L'air de rien, malgré toutes les critiques, les Xamaxiens sont au 3<sup>me</sup> rang, à 3 points seulement de Lausanne. C'est dire que le derby de demain aura l'allure d'un sommet!

Hodgson et les siens n'ont pas bénéficié des meilleures conditions possibles pour préparer cet événement. Chassés (à cause du mauvais temps) du terrain des Fourches sur lequel ils s'entraînent habituellement, les Neuchâtelois ont joué aux nomades durant toute la semaine. Hodgson:

— Je suis déçu. Nous avons dû nous entraîner sur le terrain de Bôle (Réd.: à Planeyse) mardi et mercredi, puis à Payerne, sur le terrain en écorces, jeudi et vendredi. J'ai dû annuler la séance prévue pour samedi matin. Nous sommes assurément la seule équipe de 1<sup>re</sup> division en Europe à nous entraîner sur de l'écorce...

Il semble que la pelouse de la Maladière, aujourd'hui en excellent état, aurait supporté au moins un entraînement léger. Hodgson domine sa déception

en notant que son équipe est apte à rivaliser avec Lausanne. Cette équipe, il la veut offensive:

— J'ai demandé à Bonvin et à Zé-Maria de profiter encore plus des ouvertures créées au centre de l'attaque par le mouvement de Chassot et Sutter, qui me satisfont pleinement. Nous devons jouer, en réalité, avec quatre attaquants. Le soutien des avants de pointe doit être meilleur, c'est aux demis de l'assurer.

Des demis que Roy Hodgson souhaite dans l'ensemble plus actifs que contre Servette. En cas d'insuffisance, l'entraîneur n'hésitera pas, cette fois, à faire entrer Gigon ou Jeitziner qui marquent tous deux un retour en forme. Et, au besoin, Lindquist ne doit pas être oublié. Le jour arrivera bien où le Suédois justifiera sa réputation. On le voit, si tout le monde ne saisit pas l'importance du match, Hodgson a de quoi procéder à des remplacements.

◆ François Pahud



RÉGIS ROTHENBUEHLER — Xamax est prêt pour le sommet.

McFreddy

## Ligue B: La Chaux-de-Fonds à Frontenex

# Roger Laeubli en colère

Roger Laeubli est mécontent. Son équipe La Chaux-de-Fonds n'a pas répondu à ses exigences, non seulement dimanche passé à Chêne, mais encore dans ce deuxième tour de championnat en général. Il n'a pas caché sa déception. Il n'a pas mâché ses mots. Pour lui, si tout s'était aussi bien déroulé que lors du premier tour, le F.C. La Chaux-de-Fonds serait déjà qualifié pour le tour final de promotion.

Il a suffi, en effet de quelques points perdus stupidement pour qu'on se mette tout à coup à douter. Trois clubs sont à quelques points: Granges, Urania et Bulle. Trois équipes bien déci-

dées à terminer en force. La Chaux-de-Fonds doit justement les affronter au cours des dimanches à venir.

Il y a encore 10 points en jeu. Il n'est plus question de galvauder la moindre miette. Dès lors, le déplacement de ce soir à Frontenex (17h30) s'annonce comme un obstacle à franchir souverainement! Pour mémoire, à La Charrière, la victoire était revenue aux Horlogers sur le score de 2 à 0.

Roger Laeubli:

— Ce déplacement s'annonce très difficile. Urania est une formation solide. Nous devons nous employer sérieusement pour ne pas connaître une défaite. Pour moi, revenir avec un

point serait déjà une performance. Nous devons, à l'extérieur, arracher le partage et, tout naturellement, remporter la totalité de l'enjeu à la maison. Pour affronter Urania, je dispose d'un effectif valable malgré les absences de Thévenaz, victime d'un 3<sup>me</sup> avertissement contre Chênois, de Laydu, blessé à l'aîne, et probablement de Lovis, qui souffre à une cuisse. Je pense que la leçon reçue contre Chênois portera ses fruits. Avec de la discipline et une volonté de fer, nous ne devrions pas sombrer, bien au contraire, mais revenir avec le point si important pour assurer notre position.

◆ P. de V.

## Le point

### Ligue A

1. Lausanne	17	8	7	2	32-18	23
2. Sion	17	7	8	2	21-15	22
3. Lugano	17	7	7	3	23-14	21
4. Grasshops	17	6	8	3	23-15	20
5. Neuchâtel X.	17	6	8	3	15-10	20
6. Young Boys	17	4	10	3	21-17	18
7. Lucerne	17	6	6	5	25-22	18
8. Servette	17	5	6	6	19-22	16

9. Saint-Gall	17	4	7	6	17-23	15
10. Aarau	17	3	7	7	18-24	13
11. Zurich	17	2	6	9	16-31	10
12. Wettingen	17	2	4	11	17-36	8

Demain. — 14h30: Aarau - Grasshopper; Neuchâtel Xamax - Lausanne; Saint-Gall - Lucerne; Servette - Young Boys; Sion - Lugano; Zurich - Wettingen.

### Ligue B Ouest

1. Yverdon	17	12	3	2	41-20	27
2. Old Boys	17	11	4	2	51-33	26
3. Et.-Carouge	17	8	6	3	32-27	22
4. Chx-de-Fds	17	6	9	2	45-30	21
5. UGS	17	8	3	6	41-29	19
6. Bulle	17	7	4	6	30-28	18

7. Granges	17	7	3	7	36-24	17
8. Fribourg	17	4	7	6	39-34	15
9. Malley	17	1	10	6	17-28	12
10. Montreux	17	3	5	9	24-40	11
11. CS Chênois	17	1	7	9	17-43	9
12. Berthoud	17	1	5	11	7-44	7

Ce soir. — 17h30: UGS - La Chaux-de-Fonds. Demain. — 14h30: Berthoud - CS Chênois, Fribourg - Etoile-Carouge, Granges - Yverdon, Montreux - Bulle, Old Boys - Malley.

### Ligue B Est

1. Schaffhouse	17	10	4	3	31-15	24
2. Locarno	17	10	4	3	34-19	24
3. Baden	17	10	4	3	31-17	24
4. SC Zoug	17	7	7	3	24-17	21
5. Chiasso	17	8	4	5	34-20	20
6. Bâle	17	6	6	5	26-24	18

7. Bellinzzone	17	4	5	8	23-27	13
8. Winterthur	17	4	5	8	20-30	13
9. Emmenbrücke	17	3	7	7	15-27	13
10. Glaris	17	4	5	8	20-40	13
11. Coire	17	4	4	9	15-18	12
12. Kriens	17	3	3	11	18-37	9

Demain. — 14h30: Baden - Kriens; Bellinzzone - Schaffhouse; Chiasso - Bâle; Coire - Glaris; Emmenbrücke - SC Zoug; Winterthur - Locarno.

## Football: première ligue

## Decastel exigeant

Colombier va affronter Beauregard avec la ferme intention de gagner

Machine arrière! C'est le début des matches retour, des revanches pour certains. Le second tout du championnat de lère ligue débute ce week-end. Colombier est invité à Fribourg où, demain matin (10h.), il affrontera Beauregard.

L'équipe de Michel Decastel ne se déplace pas pour les beaux yeux de l'entraîneur Lino Mantoan. Au con-

traire:

— Il nous faut absolument les 2 points, affirme Decastel. Le partage des points serait pour moi une déception. C'est dire que l'entraîneur neuchâtelois croit sa troupe capable de se ressaisir après la défaite (0-1) de dimanche dernier à Münsingen, une défaite que Michel Decastel met principalement sur le compte du manque de réalisme de ses avants.

Toujours privés de Bozzi et Da Cruz mais enregistrant le retour de Torri, alors que la présence de Biasco est incertaine, les Colombins se rendront à Fribourg mus par une saine agressivité. L'heure matinale de la rencontre ne devrait pas trop les perturber, eux qui s'entraînent tous les samedis à 10h. Alors: une victoire pour la dernière sortie de l'année? Pourquoi pas. Affirmons avec Decastel qu'elle est nécessaire. /fp

## Le Locle à Domdidier

Domdidier attend Le Locle de pied ferme. Au mois d'août, les deux formations, encore en rodage, avaient partagé l'enjeu avec un 0-0 de circonstance pour une première confrontation. Depuis lors, le parcours des Fribourgeois a été nettement meilleur que celui des Loclois. Domdidier affiche un joli capital de points, soit le double de celui de son visiteur. La troupe de Francis Portner devra donc se «sortir les tripes» pour confirmer le partage du premier tour, voire empocher les deux points.

Voici deux semaines que les Loclois réagissent fort bien, en remontant chaque fois un «score» déficitaire de deux buts. Samedi dernier ils ont réussi cet exploit en seconde mi-temps alors qu'ils luttaient à 10 contre 11, face au troisième du classement et en terre bernoise, ceci à la suite de l'expulsion pour le moins étrange de Morata qui n'était en aucun cas concerné par la phase de jeu litigieuse! M. Tarsa (Rolle), l'arbitre de la rencontre, a en l'occasion rendu un bien mauvais service aux Loclois qui n'ont pas besoin, actuellement de ce genre de «cadeau». /pm

## Le point

## Groupe 1

1. Martigny	13	10	1	2	42-21	21
2. Châtel St-D.	12	8	3	1	21-10	19
3. Fully	13	6	5	2	21-14	17
4. Monthey	13	5	5	3	26-16	15
5. Savièse	13	5	4	4	23-18	14
6. Vevey	13	4	5	4	24-21	13
7. Collex-Bossy	13	4	5	4	16-16	13
8. Renens	13	4	4	5	17-17	12
9. Aigle	13	4	3	6	22-25	11
10. Versoix	13	3	5	5	18-25	11
11. Echallens	12	3	3	6	16-26	9
12. Rarogne	13	2	5	6	17-22	9

13. Concordia/F.	13	1	6	6	15-27	8
14. Jorat-Mézière	13	3	2	8	15-35	8

**Aujourd'hui.** — 15h: Versoix - Collex Bossy. — 16h30: Savièse - Martigny. — **Demain.** — 10h: Concordia/Folgoré - Châtel; Jorat Mézières - Aigle. — 14h30: Fully - Vevey; Monthey - Rarogne; Echallens - Renens.

## Groupe 2.

1. SR Delémont	13	10	2	1	46-13	22
2. Colombier	13	9	1	3	34-11	19
3. Bümplitz	13	8	3	2	27-17	19
4. Berne	13	5	5	3	19-16	15
5. Lyss	13	4	6	3	25-21	14
6. Domdidier	13	5	4	4	18-24	14
7. Laufon	12	5	3	4	24-21	13
8. Münsingen	13	5	2	6	16-15	12
9. Moutier	13	4	3	6	25-29	11
10. Beauregard	12	4	2	6	14-24	10
11. Lerchenfeld	13	2	6	5	16-21	10
12. Thoune	12	3	2	7	16-32	8
13. Le Locle	13	2	3	8	15-24	7
14. Breitenbach	12	1	2	9	11-38	4

**Aujourd'hui.** — 14h30: Bümplitz - Lyss. — **Demain.** — 10h: Beauregard - Colombier. — 14h: Breitenbach - Delémont; Münsingen - Berne. — 14h30: Laufon - Moutier; Domdidier - Le Locle; Lerchenfeld - Thoune. /si

## Scandale en France

Caisses noires et primes occultes. Le «grand argentier» Darmon inculpé

Le «grand argentier» du football français, Jean-Claude Darmon, a été déféré devant la justice pour une affaire de malversations financières du Sporting-club de Toulon et de sociétés écrans qu'il a mises en place pour alimenter des caisses noires de clubs, a-t-on appris de source policière.

Responsable de la promotion de nombreux clubs français, Jean-Claude Darmon (49 ans), dont la garde à vue expirait hier matin, devrait être inculpé de faux, usage de faux en écriture privée, complicité, recel et abus de biens sociaux par le juge d'instruction Jean-Pierre Zanoto. Il a été mis en cause par des documents saisis lors de précédentes perquisitions.

Patrick Ménart, le directeur d'une société créée par Darmon à Marseille, la SEP, avait confirmé jeudi aux policiers que celle-ci avait versé, en 1989, 13 millions de francs français (3,3 millions de francs suisses) à une société écran qui aurait également servi à Jean-Claude Darmon pour réaliser des opérations immobilières.

Les dernières perquisitions ont également permis de mettre à jour 600.000 francs français de nouvelles fausses factures. Elles auraient notamment servi à alimenter la caisse du club de Nice.

Au cours de son audition, Jean-Claude Darmon, qui se dit victime d'une «véritable cabale», devra répondre notamment à la question de savoir s'il a utilisé une partie de ces fonds occultes à titre personnel et notamment pour des investissements immobiliers.

Pour l'instant, le dossier impliquant

Patrick Ménart et Jean-Claude Darmon se base sur un chèque de 286.000 FF émis par la SEP à l'ordre de Maurice Gamet, un «impresario» du Sporting-club de Toulon-Var. La trace de ce chèque a été retrouvée dans les livres comptables du club et l'argent aurait servi à payer des primes occultes aux joueurs.

Par ailleurs, les documents comptables saisis au siège de la SEP, permettent d'établir que Jean-Claude Darmon a payé directement une partie des salaires de nombreux footballeurs de première division et notamment ceux qui font ou ont fait partie de l'équipe du Sporting Club de Toulon-Var (SCTV). Même si plusieurs noms de joueurs connus ont été cités, aucun d'entre eux n'a pour l'instant été entendu par le juge Zanoto. /ap-si

## Président sanctionné

Jesus Gil, président de l'Atletico Madrid, ne pourra prétendre à aucune fonction officielle dans le football européen jusqu'au 31 juillet 1992 pour avoir offensé l'arbitre français Michel Vautrot, a décidé vendredi la commission disciplinaire de l'Union européenne de football (UEFA).

Gil a traité Michel Vautrot d'«homosexuel» lors d'une interview radiophonique le 24 septembre. Michel Vautrot avait arbitré une rencontre entre l'Atletico Madrid et la Fiorentina en Coupe de l'UEFA la saison dernière, match remporté par le club italien. /ap

## Volleyball: ligue A dames

## NUC: set assez!

Les Neuchâteloises doivent réagir devant Montana Lucerne

Ce soir à 17h30, à la Halle omnisports de la Maladière, le NUC reçoit Montana Lucerne. Si les Lucernoises ont remporté le titre la saison dernière, au terme de matches de play-off à sensation, l'équipe de Montana version 1990/1991 semble encore chercher ses marques.

Pour ce dernier match du premier tour, les filles de Lucia Banegyí devraient essayer de profiter des performances en demi-teinte de leurs adversaires pour leur arracher quelques sets. Il est en effet important que les Neuchâteloises remportent enfin le ou les sets qui leur rendront la confiance en elles-mêmes qui leur fait cruellement défaut. Dès que les joueuses croiront en leurs possibilités, la cohésion et l'ambiance d'équipe viendront tout naturellement remplacer le sentiment défaitiste.

Certes, la situation n'est pas brillante. Les conditions d'entraînement sont difficiles vu le nombre restreint de joueuses. Il est difficile d'entraîner un système ou une tactique quand on a 5 ou 6 filles à sa disposition. Heureusement, cette situation ne devrait plus trop durer. On attend le retour de la passeuse Béatrice Schädeli (opérée au mois d'octobre aux genoux). Elle devrait bientôt pouvoir reprendre les entraînements.

Nous avons demandé son sentiment à Claude Zbinden, responsable technique de cette équipe de LNA:

— Les filles n'y croient pas assez. Elles ont fait beaucoup d'efforts pendant la préparation et aux entraînements mais, aux matches, elles ne se



RÉACTION ATTENDUE — Le NUC, représenté ici par F. Meyer, S. Robert, L. Bouquet et U. van Beust gagnera-t-il enfin son premier set en ligue A?

ptf-É

battent pas suffisamment. Nous comptons sur nos deux étrangères, Sandra Ibanez et Dylann Duncan, pour tirer l'équipe et dynamiser les autres joueuses.

Espérons que ce soir, les Neuchâteloises sauront vaincre le signe indien

et qu'après avoir remporté un set, elles se sentiront libérées de ce néfaste sentiment de fatalité.

Nous leur souhaitons que les matches se suivent et ne se ressemblent plus...

◇ J.G.

## Basketball: championnat de ligue B

## Union se méfiera de Sion

Habitée à figurer dans le bas du tableau toutes ces dernières années, l'équipe séduoise, qui reçoit Ideal Job Union Neuchâtel aujourd'hui à 17h30, au collège des Creusets, étonne plus d'un en occupant actuellement le troisième rang de la ligue nationale B. Or, aucun transfert mirobolant n'est à signaler du côté de Sion-Wisigen Basket par rapport à la saison passée.

Seul le distributeur Michel Chervet est venu garnir les rangs de cette formation. A contrario, il faut constater le départ de plusieurs éléments talentueux, tels Varonnier et Bernet. Sur le papier donc, l'effectif des Valaisans semble à première vue un rien maigrelet, sans compter que l'équipe est très jeune. Le doyen des joueurs de nationalité helvétique n'a, il est vrai, que vingt-trois ans! En comparaison, le «mercenaire» séduois, Mike Odems, fait véritablement figure d'ancêtre avec ses trente-huit printemps.

Ce qui a changé depuis l'an dernier, c'est certainement l'esprit du club. L'en-

traîneur Mabilard a cédé son poste à Mike Odems, et, surtout, on a fait d'entrée confiance aux jeunes. Jusqu'à présent, cette politique s'est révélée payante: 6 matches, 4 victoires et 2 défaites. Pour une équipe réputée sans grande expérience, le bilan est plutôt flatteur. La déconvenue cuisante subie par Vacallo la semaine dernière au Collège des Creusets (100-83) est d'ailleurs là pour le prouver.

L'arme principale des Séduois est sans nul doute leur jeu collectif bien rodé, dirigé avec sûreté par le distributeur Vesta. Quant à l'Américain Odems, qui évolue avec cette même équipe depuis plusieurs saisons, il ne court certes plus beaucoup, mais est doté d'un flegme inébranlable et est encore capable d'assurer un panier décisif à n'importe quel moment de la partie. La conclusion s'impose d'elle-même: Sion prendra à cœur son rôle de trouble-fête cet après-midi.

L'entraîneur Kulcsar aborde malgré tout le match d'aujourd'hui avec séré-

nité: — A Sion, ça ne va pas être facile, mais nous sommes alors tout à fait en mesure de rapporter deux points ce week-end. Il s'agira avant tout de défendre leur défense très agressive et surtout de profiter de notre avantage de taille.

Sion: Chervet, Dubuis O., Dubuis B., Dubuis P.-Y., Odems, Spino, Vesta, Zumstein, Roessli.

Ideal Job Union: Lambelet, Cramer D., Cramer V., Huber, Gnaegi, Corpataux, Tovornik, Orlusic.

◇ M.B.

## NATATION

## Le Red Fish à Vevey

Une échéance importante attend ce week-end l'équipe masculine du Red Fish, engagée à Vevey dans le tour éliminatoire du championnat de Suisse des clubs. La formation neuchâteloise avait terminé 3me de la finale A, à Bienne, l'an passé. Cette fois le but est de se qualifier pour la finale B (places 7 à 12) qui aura lieu, comme la finale A, à Lugano, les 15 et 16 décembre.

Par rapport à l'an passé, l'équipe qui sera alignée ce week-end à Vevey en effet a subi de profondes modifications. Stefan Volery ne sera pas de la partie, la Fédération suisse lui imposant une compétition à Florence. D'autres manqueront également: S. Coendoz et S. Lautenbacher (arrêté de la compétition), M. Jobin (en retard dans sa préparation) et M. Cavadini (à Mendrisio). Pour les remplacer, il est fait appel à des néophytes de cette épreuve: E. Aberturas (74), L. Gagnebin (74), S. Gutsch (75) et D. Zanfrino (73). Pour ces jeunes, c'est une excellente occasion de prouver leur valeur et de justifier la confiance placée en eux. /ml

## Ligue nationale A dames

## La Chaux-de-Fonds: poisse

Birsfelden - La Chaux-de-Fonds 89-69 (46-39)

Reinpark: 20 spectateurs. Arbitres: Matafora (ZH) et Gamba (BS).

La Chaux-de-Fonds: Chatellard (4), Bolle, Schmied (5), Poloni (7), Griffl (5), Favre (2), Djurkovic (27), Rodriguez (14), Longo (2), Krebs (3).

Notes: Schmied, blessée à un œil, quitte le terrain à la 19me pour n'apparaître qu'à la 37me. Rodriguez, blessée à une cheville à la 23me ne réapparaît plus. La Chaux-de-Fonds commet 26 fautes, Birsfelden 21. Faute intentionnelle: Bürger (38me). Sortie pour 5 fautes: Chatellard (37me). Paniers à trois points: Schmied et Zorkic (2). Au tableau: 5me: 11-5, 10me: 22-10; 15me: 32-23; 25me: 57-45; 30me: 65-53; 35me: 76-61.

Ce rendez-vous était très important pour les Chaux-de-Fonnières car la 4me place (synonyme de participation au tour final) était en jeu. Ce déplacement

était redouté, surtout que chaque fille avait encore en mémoire, la défaite de la saison passée, qui avait privé les Neuchâteloises de la participation au tour final pour le titre. Par ailleurs, Djurkovic relevait de maladie.

Hélas! malgré de méritoires efforts, les Chaux-de-Fonnières ont dû s'incliner. La malchance s'en est encore mêlée puisque Rodriguez, qui relevait de blessure, s'est malheureusement déchiré les muscles d'une cheville, ce qui la tiendra loin des terrains de jeu jusqu'à la fin de la saison. Ainsi, au lieu de viser le play-off, La Chaux-de-Fonds devra probablement lutter pour son maintien en ligue A.

Aujourd'hui, l'équipe du Haut s'en va affronter Bernex (ligue B) pour le compte de la Coupe de Suisse. Samedi prochain, elle jouera une carte très importante en recevant Pully. Espérons que, d'ici là, elle aura retrouvé tout son influx. /gs

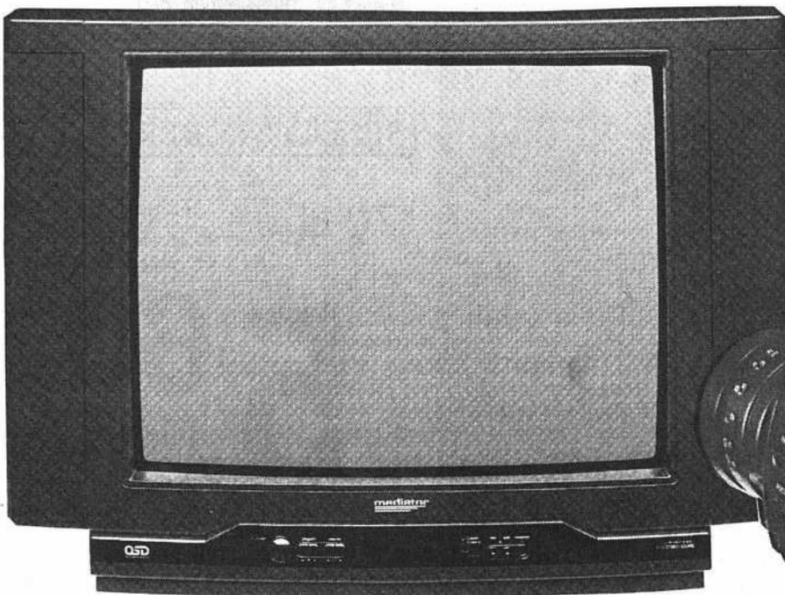
# Grand concours

Lecteurs actuels et futurs!



## Gagnez l'un de ces cinq magnifiques prix!

1<sup>er</sup> PRIX



4 prix offerts par



2<sup>e</sup> PRIX



1<sup>er</sup> PRIX  
Un téléviseur couleur  
**MEDIATOR**

- Grand écran avec tube de 70 cm
- Réception PAL-SECAM
- Son stéréo avec ampli 2 x 20 w
- Réception Têlêtexte

● Télécommande pour 60 programmes

VALEUR: Fr. 2390. —

2<sup>e</sup> PRIX  
Une caméra vidéo

**PANASONIC**

- Caméra VHS compacte MC 20
- Forme ergonomique
- Auto-focus: mise au point automatique, rapide et précise même à travers l'eau, le verre et les objectifs de conversion

VALEUR: Fr. 2200. —

3<sup>e</sup> PRIX  
Un magnétochrome  
**PANASONIC**

- Type VHS
- Télécommande et lecteur numérique réunis dans un seul boîtier facile à manier
- Grande simplicité des fonctions
- Images d'excellente qualité

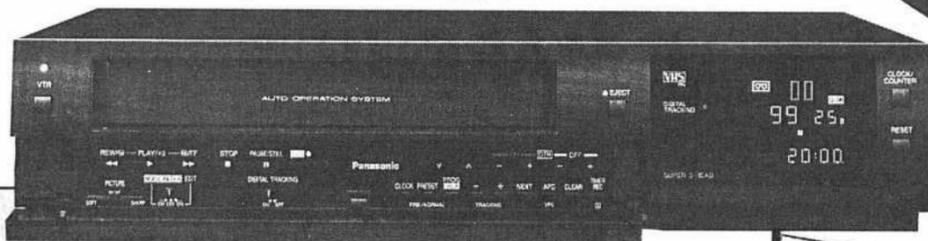
VALEUR: Fr. 1100. —

4<sup>e</sup> PRIX  
Une chaîne HI-FI portable  
**JVC**

- Type RC-X6 10
- Chaîne à 4 gammes avec lecteur de disques compact (CD)
- Double lecteur de cassettes
- Copie à grande vitesse
- Superwoofer à résonance

VALEUR: Fr. 655. —

3<sup>e</sup> PRIX



4<sup>e</sup> PRIX



Comment figurer bientôt parmi les heureux gagnants?

Soyez attentifs! Vous trouverez ces prochains jours dans votre boîte aux lettres un journal\* portant le titre

**Le regard au quotidien**  
**L'EXPRESS**

En le lisant, vous saurez à quelle unique question répondre et comment envoyer votre bulletin de participation. A bientôt!

\*Ce journal ne sera pas distribué dans les kiosques et caissettes. Il peut être obtenu sur demande téléphonique - (038) 25 65 01 (demander le Service de diffusion) - ou auprès de la réception de L'EXPRESS, 4, rue Saint-Maurice à Neuchâtel.

Prix spécial à l'intention exclusive des nouveaux abonnés à **L'EXPRESS**

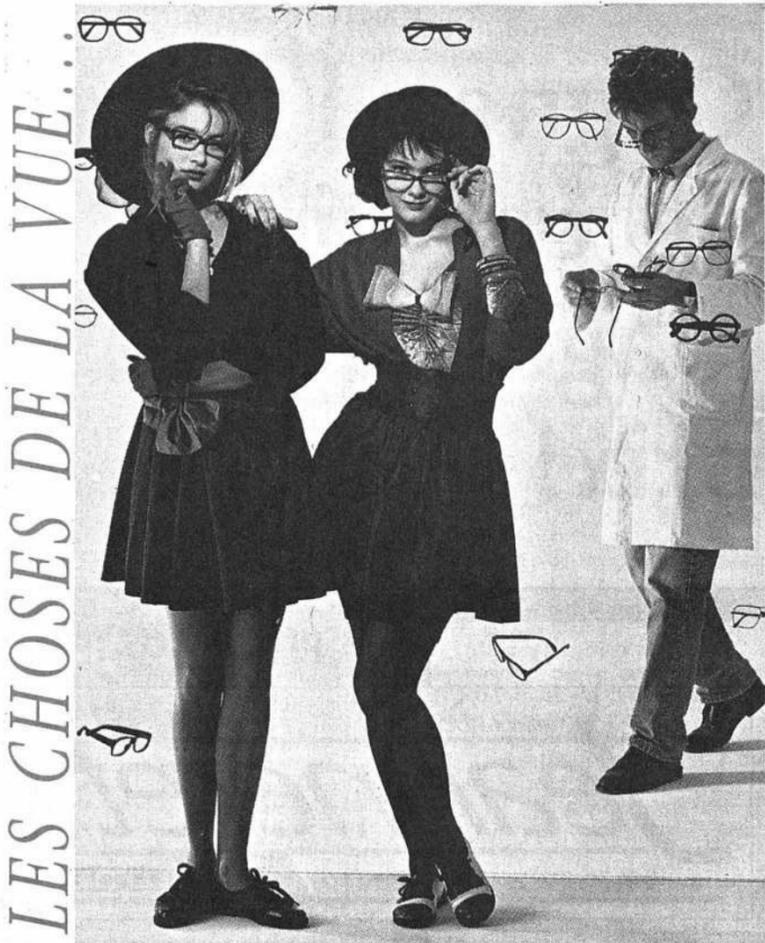
Un week-end à l'Hôtel «Les Sources des Alpes», à Loèche-les-Bains (5 étoiles, restaurant de haute gastronomie)

compenant 2 nuits et demi-pension pour deux personnés, avec entrée aux piscines privées.

VALEUR: Fr. 1200. —

HÔTEL LES SOURCES DES ALPES  
L'un des plus luxueux et des plus sympathiques des Alpes suisses.





**Tant pis pour ceux qui n'ont pas de lunettes !**  
 Les membres de l'association neuchâteloise des opticiens voient loin et nous offrent la proximité, la sécurité, la qualité et le service. Ils sont reconnaissables à ce sigle:

**BOUDRY:** KULL Optique. - **CERNIER:** HOULMANN Optique. - **CORTAILLOD:** COMMINOT - COUVET: GARGANTINI. - **LA CHAUX-DE-FONDS:** DICK Optique / GAGNEBIN & Co / LUNETTERIE CENTRALE / NOVOPTIC / OBERLI Opticiens / SANDOZ / VON GUNTEN. - **LE LANDERON:** HOULMANN Optique. - **LE LOCLE:** NOVOPTIC. - **MARIN:** HOULMANN Optique. - **NEUCHÂTEL:** CLAIRVUE / COMMINOT / LA LUNETTERIE / LEROY Opticiens / MODERNOPTIC / Optique des Arcades LAMBOLEY / Optique MARTIN LUTHER. - **SAINT-AUBIN:** OPTIQUE DE LA BÉROCHE. - **SAINT-IMIER:** JOBIN Opticien.

**ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DES OPTICIENS**

**cassettes & revues X**  
 DERNIÈRES NOUVEAUTÉS  
 PRIX IMBATTABLES  
 PROSPECTUS GRATUIT  
**HAPPY SHOP**  
 RIESBACH 34  
 Box 619 - 8034 Zurich

**VF Voyages Favre**  
 2203 Rochefort 038/45 11 61  
 2053 Cernier 038/53 17 07

**Dimanche 23 décembre 1990**  
**COURSE DE NOËL**  
 Repas de fête dans un cadre champêtre au restaurant des **COLOMBETTES**  
 Avec la participation de la **CHANSON DU PAYS DE NEUCHÂTEL**  
 (dernier concert avant le départ pour la Martinique).  
 Départ 9 h 30 - Place du Port.  
 Fr. 75.- tout compris.  
 Demandez notre programme détaillé. 806837-10

**LOTÉRIE DE LA PAROISSE NOTRE-DAME 1990**

1. 1 week-end à Paris pour 2 personnes	Fr. 400.-	N° 1351
2. 1 bon de voyage	Fr. 400.-	N° 2915
3. 1 vibromasseur	Fr. 200.-	N° 3445
4. 1 montre Tissot	Fr. 100.-	N° 430
5. 1 vase gravé	Fr. 80.-	N° 1949
6. 1 bon de la navigation	Fr. 50.-	N° 1213
7. 1 bon de la navigation	Fr. 50.-	N° 2448
8. 1 bon de la navigation	Fr. 50.-	N° 3645
9. 1 bon de la navigation	Fr. 25.-	N° 2238
10. 1 bon de la navigation	Fr. 25.-	N° 318
11. 1 bon de la navigation	Fr. 25.-	N° 3663
12. 1 bon de la navigation	Fr. 25.-	N° 1380

Tous les numéros se terminant par 2 recevront un lot de consolation.  
 Les lots peuvent être retirés tous les lundis après-midi de 14 h. à 16 h. à la salle de paroisse, fbg de l'Hôpital 65, 1<sup>er</sup> étage, jusqu'au 13 mai 1991. 806866-10

**Usego actuel**

**Il vient d'arriver!**

**Beaujolais Nouveau**

Appellation Beaujolais contrôlée

**SELECTION BERGERON**

70 cl

**5.60**

**PAR-DESSUS M LE MARCHÉ**

**Tous les plaisirs de la table**

**Qu'évoquent ces mots à votre esprit? Des plats exquis accompagnés de crus choisis, bien sûr. Mais, ce n'est pas tout: un décor soigné, composé d'éléments parfaitement assortis, est sans aucun doute l'un des ingrédients indispensables à un repas fin.**

En effet, qu'y a-t-il de plus agréable qu'une soirée d'automne ou d'hiver passée en famille ou entre amis - réchauffée par les lueurs d'un chandelier, par une musique de fond discrète.

Migros a pensé à tout - ou presque -, pour que vous puissiez créer une ambiance harmonieuse. Commençons par présenter les deux nouveaux services en porcelaine, «Barbara» et «Dunja». Le premier, de caractère rustique, est idéal pour tous les jours; le second prètera son élégance sobre à tous vos repas de fête, se distinguant par une bande marbrée verte et une glaçure blanche. Il vous faut encore choisir verres à apéritif, à

vin blanc et à vin rouge... notre large assortiment répond à tous les goûts, tout comme notre choix varié de couverts en acier chromé ou en acier au chrome-nickel, quelques modèles sont agrémentés de manches synthétiques unis.

Le tout dressé avec goût sur une nappe à motifs pastel ou unie, en coton, en lin, à moins que vous ne préférerez un tissu synthétique mélangé d'entretien facile - sans oublier les serviettes assorties. Mais, il est grand temps de penser au menu de la soirée. Faut-il mettre les petits plats dans les grands? Pas nécessairement. Migros vous propose des ustensiles de cuisson modernes qui

passent de la cuisine à la table avec aisance. Tous ceux qui restent attachés à un service dans les règles de l'art adopteront plutôt des plats en porcelaine.

Inutile de préciser que, quel que soit le menu, vous trouverez salades, fruits de mer, poisson, viande, légumes, fromages, fruits, glaces, desserts, de même que tout autre ingrédient, au rayon d'alimentation de votre magasin Migros. Réussir un repas, simple ou raffiné, en créant un cadre harmonieux, voilà qui n'a plus de secret pour vous!

**Il neige, il vente: il y a de la fondue dans l'air!**

On a coutume d'associer la fondue à un ensemble d'images stéréotypées: un froid mordant doit s'être emparé de la campagne, c'est alors qu'un groupe d'amis se retrouve dans la chaleur d'un intérieur accueillant... La bonne humeur est assurément de la partie. Mais, trêve de plaisanterie! Une ambiance agréable s'installe d'elle-même, à condition que «le courant passe» entre les convives - et que la fondue soit parfaitement réussie.

Les adeptes de la fondue maison trouveront leur fromage favori, affiné avec soin, au rayon spécialisé Migros. Qu'il s'agisse de gruyère, d'emmental, de tilisid, d'appenzell ou de vacherin fribourgeois.

Qui désire se consacrer à la dégustation plutôt qu'à la préparation portera son choix sur

le mélange pour fondue Migros, en sachets de 400 ou de 600 g. Equilibré et tout prêt, celui-ci se compose de gruyère et de racard ayant subi une maturation spéciale. La fondue pourra être relevée, selon les goûts, par divers ingrédients et condiments.

Tout ce qui est indispensable à la préparation d'une bonne fondue vous attend chez Migros: l'authentique service avec caquelon, assiettes et fourchettes, le réchaud fonctionnant avec de l'alcool ou de la pâte, le moulin à poivre, la râpe à muscade, etc... Bonne soirée!

**Le centre Pizolpark a 20 ans**

En automne 1970, l'ouverture du centre commercial Pizolpark à Mels/Sargans revêtait une importance particulière: la coopérative Migros St-Gall inaugurait ainsi une ère nouvelle, il s'agissait en effet du premier MMM de Suisse. Un nouveau type de magasin était né. Pour la première fois, Migros s'associait à des détaillants actifs d'importance variable, dans le cadre du plus grand centre commercial de Suisse orientale.

Karl Wächter, directeur de la coopérative Migros St-Gall, décédé récemment, et Jules Kyburz, alors directeur de vente de la CMSG et aujourd'hui président de la délégation de l'administration de la FCM, furent véritablement les initiateurs de ce projet ambitieux, qui amorçait une nouvelle orientation.

Le «Pizolpark» comprend 18 magasins et entreprises de services; Migros n'y compte pas moins de 340 collaborateurs sur un nombre total de 510. Pour l'ensemble du centre commercial, soit une superficie

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous conseillons de procéder à vos achats de Noël sans attendre la dernière minute, car vous vous rendrez ainsi les choses plus aisées et plus agréables, tout en les facilitant aussi à notre personnel de vente. Vous aurez devant vous un assortiment sans doute encore complet, et vous choisirez dans le calme. Au cas où vous auriez besoin d'une information ou d'un conseil, nos vendeuses et nos vendeurs auront tout le temps de vous répondre comme vous le souhaitez. En vous y prenant suffisamment tôt, vous éviterez donc autant que faire se peut l'inévitable fièvre des achats de Noël, et tout se passera mieux pour tout le monde.

Migros espère que vos achats vous apporteront plaisir et satisfaction, et son personnel - très sollicité en cette période de l'année - vous remercie.

Votre Migros



**Nouveau!**

**Le chocolat Mandomiel**

Les Aztèques déjà confectionnaient des boissons à base de cacao (début du XIIe siècle). En Suisse, c'est depuis le XVIIe siècle

qu'on utilise le cacao pour la fabrication du chocolat. La production industrielle débuta tardivement, au XIXe siècle, mais elle n'en connut pas moins un essor remarquable.

Le chocolat reste fort apprécié, et ce, pas seulement en Suisse. Cette situation incite les fabriques de chocolat à créer de nouveaux mélanges, des saveurs inédites. La fabrique Migros, Frey SA à Buchs (AG), fait preuve elle aussi d'une grande activité dans ce domaine.

Sa dernière création a pour nom «Mandomiel», une tablette de 100 g; alliant chocolat au lait extrafin et nougat aux amandes et au miel. De quoi flatter le palais de tous les gourmands et les gourmets rassemblés! En vente dès maintenant dans tous les MM et les MMM, 1 fr. 20 la tablette.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich

**MIGROS**

Ligue nationale

# Les Romands à l'extérieur

Seules quatre rencontres sont agendées pour ce soir en ligue nationale. Lugano-Kloten se disputera le 5 décembre, les Tessinois étant engagés ce week-end en Coupe d'Europe. Amputée d'un choc, la seizième ronde ne manque pourtant pas d'intérêt. Ainsi Fribourg, survolté depuis plusieurs tours, se rend à Olten. Le match piège pour une formation qui aura tout intérêt à ne pas verser dans l'excès de confiance. Olten, on le sait, ne privilégie pas le beau jeu. Les deux Soviétiques doivent s'attendre à un marquage à la culotte. Bienne, malgré un potentiel intéressant et quelques jeunes prometteurs (Heiz, Schneider), ne donne pas son plein rendement. Cinquième seulement, les Biennois peuvent regagner la quatrième place, profitant du repos accordé à Kloten. Mais Zurich est lui aussi à la recherche de points, talonné par Zoug et Sierre.

Les Valaisans, justement, ont laissé passer une belle chance de recoller au peloton en s'inclinant devant Zoug. Ce n'est certainement pas le déplacement à Berne qui leur permettra de gommer cette contre-performance. Zoug, par contre, pourrait profiter de cette victoire et du changement d'entraîneur pour entamer un nouveau départ. Nul doute qu'il vaut beaucoup mieux que son classement actuel.

En ligue B, tous les regards seront tournés vers Coire, où le club local reçoit Rapperswil. Première place en jeu. Le derby entre Martigny et Lausanne ne sera pas inintéressant non plus, si l'on regarde la position des deux clubs. Avec deux points de retard sur le quatrième, Martigny reste dans le coup. Lausanne également, lui qui ne se trouve après tout qu'à un point de Coire, deuxième. On le voit, la situation est loin d'être éclaircie. Le grand gagnant de la soirée pourrait se nommer Lyss qui accueille Langnau. A Büllach, Ajoie cherchera à garder le contact avec les quatre premiers. /cs

## Compteurs

**LNA:** 1. Khomoutov (Fribourg-Gottéron) 31 points (13 buts/18 assists); 2. Bykov (Fribourg-Gottéron) 30 (15/15); 3. Jaks (Ambri) 29 (17/12); 4. Nilsson (Kloten) 28 (11/17); 5. Glowa (Sierre) 26 (16/10); 6. Bullard (Ambri) 26 (13/13); 7. Näslund (Lugano) 25 (12/13); 8. Richard (CP Zurich) 22 (12/10); 9. Ton (Lugano) 22 (11/11); 10. Dupont (Bienne) 22 (9/13).

**LNB:** 1. Lambert (Ajoie) 40 (22/18); 2. Lavoie (Coire) 38 (25/13); 3. Taylor (Hérisau) 38 (14/24); 4. Lawless (Lausanne) 37 (17/20); 5. Yates (Rapperswil) 37 (14/23); 6. Stepanitchev (Coire) 33 (11/22); 7. Wittmann (Coire/1er Suisse) 32 (14/18); 8. Bachofner (Lausanne) 31 (19/12); 9. Lamoureux (Lyss) 29 (16/13); 10. Miner (Lausanne) 27 (10/17). /si

## Le Point

### Ligue A

1. Berne	15	12	2	1	74-34	26
2. Lugano	15	10	3	2	77-39	23
3. FR-Gottéron	15	10	0	5	59-49	20
4. Kloten	15	9	1	5	70-52	19
5. Bienne	15	7	4	4	76-63	18
6. Ambri-Piotta	15	7	0	8	62-70	14
7. Olten	15	5	0	10	45-70	10
8. CP Zurich	15	3	2	10	50-74	8
9. Zoug	15	2	2	11	62-89	6
10. Sierre	15	2	2	11	49-84	6

Ce soir: Olten - Fribourg (17h30), Berne - Sierre, Zurich - Bienne, Zoug - Ambri (tous à 20h), Lugano - Kloten se jouera le 5 décembre.

### Ligue B

1. Rapperswil	15	9	3	3	69-55	21
2. Coire	15	9	1	5	96-65	19
3. Lyss	15	8	3	4	71-63	19
4. Hérisau	15	7	4	4	74-55	18
5. Lausanne	15	8	2	5	88-82	18
6. Ajoie	15	7	3	5	71-67	17
7. Martigny	15	6	4	5	66-64	16
8. Büllach	15	4	2	9	63-82	10
9. Langnau	15	4	1	10	59-82	9
10. GE Servette	15	0	3	12	45-87	3

Ce soir: Lyss - Langnau (17h), Büllach - Ajoie (17h30), Coire - Rapperswil, Hérisau - Servette, Martigny - Lausanne (tous à 20h).

## Hockey sur glace: championnat de lère ligue

# Indécis jusqu'au bout

Pas facile de gagner au bout du lac. Mais le spectacle fut de qualité

### Yverdon - Neuchâtel Young Sprinters 4-5 (1-3 2-2 1-0)

**Patinoire d'Yverdon:** 800 spectateurs. — Arbitres: MM. Kramer, Bueche et Chételat. **Buts:** 5me Loosli (Wist) 0-1; 13me Loosli (Wist) 0-2; 14me Viret 0-3; 17me Wirz (Chauveau) 1-3; 21me Mosimann (Morard) 2-3; 23me Maylan (Mosimann) 3-3; 27me Wist 3-4; 39me Rufenacht 3-5; 56me Chauveau 4-5. — **Pénalités:** 2x2' contre Yverdon, 4x2' contre Young Sprinters.

**Yverdon:** Robertini; Thévoz, Robiolo; Golay, Petrini; Ponti, Cavin; Wirz, Narbel, Chauveau; Morard, Maylan, Mosimann; Andreazzi, Mettraux, Volery. **Entraîneur:** Jaroslav Jagr.

**Young Sprinters:** Neuhaus; Moser, Baume; Zigerli, Lutz; Hêche, Schlapbach; Burgherr, Rufenacht, Studer; Loosli, Wist, Viret; Bucher, Luedi, Schupbach. **Entraîneur:** Jiri Novak.

**Notes:** Young Sprinters sans Fuhrer, blessé, Yverdon privé de Rotzer, lui aussi blessé.

### D'Yverdon: Stéphane Devaux

Un leader est toujours accueilli avec les égards dus à son rang. Entendez par là que son hôte d'un soir fera tout pour se hisser à sa hauteur. Voire pour le faire trébucher. Cette assertion est encore plus vraie quand l'hôte en question regarde lui aussi vers le haut du classement. Young Sprinters se méfiait donc de son déplacement à Yverdon. Avec raison. Car s'il a finalement battu la

formation du Nord vaudois, il a dû s'employer à fond. Et sa défense a eu fort à faire pour résister aux assauts déterminés des Wirz, Morard et autre Mosimann.

Indécis jusqu'à la dernière sirène, cette rencontre a de surcroît été d'un excellent niveau. Les deux équipes, résolument offensives, ont administré la preuve que le hockey de lère ligue peut être fort plaisant. Rythme soutenu, vivacité dans le patinage et l'élaboration des actions, correction des acteurs,

tout a contribué à faire de ce match un bon spectacle.

Après un quart d'heure, Young Sprinters semblait s'acheminer vers un succès facile. A trois reprises, la deuxième triplette de Novak avait fait trembler les filets de Robertini. Loosli ajustait d'abord le coin du but vaudois (5me) avant de récidiver à la 13me. Au terme d'un solo de la meilleure veine. Et pour faire bonne mesure, Viret signait le numéro 3 moins d'une minute plus tard.

Mais Yverdon ne baissa pas les bras. Après que Wirz eut réduit le score peu avant la fin de la première période, l'ex-Neuchâtelois Mosimann et son compère Maylan se chargèrent d'effacer l'ardoise vaudoise. En moins de 120 secondes. Galvanisés par cette double réussite, les hommes de Jagr continuèrent d'exercer un fore-checking gênant considérablement les Neuchâtelois. Lesquels plièrent parfois, mais sans rompre. Avec sang-froid, ils surent même profiter de toutes les failles dans l'arrière-garde vaudoise. Wist, d'abord (27me), Rufenacht ensuite, après une proesse technique de Studer (39me), redonnèrent de l'air à YS.

On crut cette fois que tout était dit. C'était mal connaître Yverdon, qui tenta jusqu'au bout de refaire son retard. Et qui faillit même atteindre son objectif après un audacieux coup de poker de l'entraîneur Jagr. Profitant d'une supériorité numérique, il alla jusqu'à sortir son gardien pour permettre aux siens de s'y mettre à six pour réduire le score. Mais Young Sprinters tint bon, flirtant même avec les po-teaux d'une cage à nouveau vide.

La leçon à tirer de cet affrontement? Young Sprinters a prouvé qu'il était en mesure de venir à bout du plus coriace de ses adversaires. Mais celui de ce soir a démontré que ce n'est qu'en se battant jusqu'à la dernière seconde qu'il y parviendra.

◇ S. Dx



VIRET - Victorieux à Yverdon, Young Sprinters reste en tête du groupe. ptr. E

# Mauvaise opération pour Fleurier

### Fleurier-Star Lausanne 2-3 (0-0 0-0 2-3)

**Patinoire de Belleruche.** - 200 spectateurs. Arbitres: MM. Breggy, Zwimpfer et Pfammatter.

**Buts:** 44me Bartoli (Courvoisier) 1-0; 44me Ponti (Renggli) 1-1; 45me Gauthier (Renggli) 1-2; 59me Barraud (Dietlin) 2-2; 60me Ponti (Gauthier) 2-3. **Pénalités:** 6 x 2' contre Fleurier + 1 x 10' contre Courvoisier. 9 x 2' contre Star Lausanne.

**Fleurier:** Panzeri; Jeanneret, Dietlin; Volel, Gilomen; Colo, Stieger; Barraud, Pluquet, Hirschi; Bartoli, Courvoisier, Lapointe; Chappuis, Monnard, Hummel. **Entraîneur:** Paquette.

**Star Lausanne:** Pilet; Henry, Macho; Bitzi, Sklentzas; Friedli, Trallero; Maillard, Moynat, Rochat; Saegesser, Lüthi, Baragan; Libal, Barraudo, chamot; Ponti, Renggli, Gauthier. **Entraîneur:** Frossard.

**Notes:** Fleurier sans Bourquin, Jeannin (blessés) et P. Aeby (militaire), Star Lausanne sans Pain (blessé).

Pas de déclin pour les Fleurisais. Conscients de leur mauvaise posture, les Neuchâtelois avaient tout mis en œuvre pour provoquer ce déclin tant attendu par le CP Fleurier et ses supporters. C'est ainsi que le dernier entraînement de la semaine avait été confié au Canadien Robert Paquette, qui a déjà la charge des juniors du CP Fleurier. C'est également à ce dernier que le coaching avait été confié hier au soir. Force est cependant de constater que pour les Neuchâtelois, ce n'est pas encore la fin du tunnel.

Le fait de jouer cette partie très importante à l'extérieur avait fait des Vaudois une équipe sans complexe. Toujours aussi tendue, cela se comprend, Fleurier n'a pas été à la fête durant la première période. Ce ne fut pourtant pas le manque de tirs aux buts qu'on leur reprochera. Peut-être cependant de n'avoir pas tiré dans n'importe quelle position, attendant encore trop le grand trou. Cela surtout lors des trois pénalités subies par les visiteurs durant cette période. Il fallut attendre encore cinq minutes dans le tiers médian pour se libérer et sortir de leur réserve. N'arrivant pas à concrétiser, les Neuchâtelois ont ce-

pendant accusé un passage à vide à la mi-match, avant de dominer leur adversaire sur la fin de la période. Deux premiers tiers en dents de scie pour les Fleurisais qui ont tout à tour donné l'impression d'être tout près de faire la différence, puis semblant s'écrouler.

On pensait que l'équipe qui ouvrirait le score aurait partie gagnée. Aussi lorsque Bartoli inscrivit la première réussite pour son équipe, on pouvait s'attendre à voir Fleurier imposer sa loi. Il faut croire cependant que le malaise fleurisais est beaucoup plus profond qu'on veut bien le dire, car comme ce fut le cas lors des

premières rencontres, les «Jaunes et Noirs» sont incapables de garder un résultat. En effet puisque moins de trente secondes plus tard, les stelliens lausannois menés à leur tour, conclurent net l'élan des joueurs locaux. Réunissant ses dernières forces, l'équipe de Courvoisier allait cependant revenir au score à moins de deux minutes de l'ultime sirène. Un effort collectif réduit à néant une nouvelle fois quelques secondes plus tard par une formation vaudoise au jeu simple mais efficace.

◇ J.-Y. P.

## Coupe d'Europe

# Lugano facile

Devant 4050 spectateurs à la Resega, le champion suisse Lugano a réussi son entrée en matière dans sa poule demi-finale de la Coupe d'Europe, en battant nettement par 7-2 (tiers-temps 2-2 3-0 2-0) le champion de Pologne, Polonia Bytom. Les Romands Eric Bourquin et Yannick Robert ont chacun marqué deux buts pour le club tessinois.

Le match fut de bonne tenue, Polonia Bytom un adversaire très honorable. En l'espace de... neuf secondes dans la 9me minute du tiers initial, les Polonais prenaient même l'avantage 2-1. Eberle et Svensson, par des actions solitaires, ont fait la différence en début de second tiers. Un autre but a été obtenu sur une grossière erreur du gardien de l'équipe nationale polonaise, Gabriel Samolej. Un autre international, Mariusz Puzio était le meilleur des siens.

Les Polonais étaient tels qu'on les connaît: forts en patinage, moyens en technique de crosse et médiocres dans l'engagement physique. Le contre était l'arme polonaise favorite d'une équipe renonçant totalement au forechecking. L'équipe de Slettvoll a su prendre, peu à peu, la mesure de son adversaire. Ce 7-2 exorcise le 2-7 de Fribourg... Rien ne rappelait la formation très nerveuse de Saint-Léonard. /si

## FOOTBALL

Le match de Coupe neuchâteloise Bôle - Serrières se déroule aujourd'hui à 14h30 sur le terrain de Planeyse.

### Lugano - Polonia Bytom 7-2 (2-2 3-0 2-0)

**Lugano (Resega):** 4050 spectateurs. — Arbitre: Yakouchev (URS).

**Buts:** 9me Bourquin (Eberle) à 5 contre 4) 1-0; 9me Kuzniecowa (à 5 contre 4) 1-1; 10me Stebnicki 1-2; 16me Robert (Ton) à 5 contre 4) 2-2; 23me Eberle 3-2; 25me Svensson (Robert) 4-2; 31me Bourquin (Lüthi) 5-2; 51me Vollmer (Morger) 6-2; 55me Robert 7-2. — **Pénalités:** Lugano 6x2'; Polonia Bytom 3x2', plus 5' à Kuzniecowa.

**Lugano:** Wahl; Svensson, Brasey; Bertaggia, Bourquin; Domeniconi, Masy; Ton, Näslund, Robert; Thöny, Lüthi, Eberle; Vollmer, Eggmann, Morger.

**Polonia Bytom:** Samolej; Husse, Kadziolka; Sobera, Las; Respondek, Bryjak; Kuzniecowa, Stebnicki, Dybas; Golinski, Czerwicz, Puzio; Saganowski, Mroz, Fras.

**Notes:** Lugano sans Rogger (blessé) et Walder (blessé, mais remplaçant).

### Sparta Prague - Steava Bucarest 8-0 (2-0 3-0 3-0)

**Lugano (Resega):** 200 spectateurs. — Arbitre: Lichtnecker (RFA).

**Buts:** 15me Svoboda (Briza) 1-0; 17me Kotrba (Kverka) 2-0; 28me Svoboda (Kostka) 3-0; 32me Benisek (Taborsky) à 5 contre 4) 4-0; 40me Krocak 5-0; 43me Kupka (Kotrba) 6-0; 43me Rousek (Geffert) 7-0; 49me Cerny (Taborsky) 8-0. — **Pénalités:** Sparta Prague 1x2', Steava Bucarest 4x2'. /si

# La Chaux-de-Fonds avec Rod

Le Fribourgeois remplacera Caporosso indisponible

Depuis le ras de marée sur les Mélézes, le HC La Chaux-de-Fonds a trouvé le bon cap avec un nul à Villars et une victoire sur Yverdon, il y a de quoi respirer quelque peu. Le redressement escompté s'est bien passé. On attend une confirmation pour ce soir face à Moutier. Ce déplacement s'annonce comme très important, ce d'autant plus que le club du Jura bernois a connu un début de championnat des plus réjouissants avec une situation intéressante. Moutier occupe le 3me rang avec 5 matches et 8 points.

Jeu de nuit, le président Gérard Stehlin avait le sourire. Il était porteur d'une bonne nouvelle.

— *Oui c'est fait. Nous devons renforcer notre potentiel, aussi nous venons d'engager le Fribourgeois (via Servette) Jean-Luc Rod. Il fera ses débuts samedi déjà contre Moutier.*

Cette nouvelle devait contenter au premier chef, Zdenec Haber, le nouveau responsable de la préparation de l'équipe. Il devait nous préciser:

— *J'avais demandé un renfort afin de donner plus de poids à notre jeu d'attaque. C'était le désir partagé avec Daniel Piller. Du moment que Caporosso est indisponible, nous pouvons entrevoir le déplacement à Moutier avec une certaine confiance. L'équipe sera celle qui s'est bien battue contre Yverdon, avec le renfort en plus. /pdv*

OFFRES D'EMPLOIS

electro  
bauer

Nous sommes une entreprise renommée dans la distribution des produits de matériel d'installation électrique et d'appareils électroménagers avec des succursales réparties dans toute la Suisse.

Nous cherchons pour notre filiale de Colombier un

AS DE VENTE

ambitieux et dynamique, pour la vente interne et externe.

Quelles seront vos tâches?

- vous serez un conseiller avisé pour notre clientèle, et ceci de façon indépendante. Un système informatique muni d'un programme performant vous aidera dans cette tâche.

Quel est votre profil?

- une formation approfondie dans le secteur électrotechnique avec une formation complémentaire dans la vente. Votre assurance et votre conviction, votre autorité naturelle seront également des atouts déterminants pour ce poste. Vous êtes de langue maternelle française avec des connaissances de l'allemand ou de l'italien.

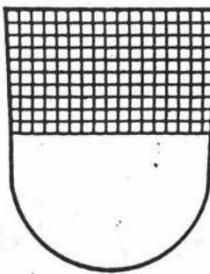
Nous vous offrons:

- une bonne introduction, un soutien efficace ainsi que d'intéressantes possibilités de formation. Outre de remarquables conditions d'engagement, nous vous offrons des prestations sociales intéressantes.

Etes-vous intéressé? Alors n'hésitez pas et envoyez-nous votre dossier de candidature.

**Electro Bauer S.A.**  
Lettenweg 114  
4123 Allschwil  
Tél. (061) 63 91 91  
M.M. W. Wehrli, chef du personnel

805739-10



Etat de Fribourg

Postes vacants

Infirmier/ère

auprès des Etablissements de Bellechasse

**Exigences:** Diplôme d'infirmier/ère en soins généraux ou en psychiatrie délivré par une école reconnue ou formation jugée équivalente; plusieurs années d'expérience; connaissances en physiothérapie souhaitées; aptitudes à diriger un service comprenant une infirmerie et une pharmacie; facilité dans les rapports humains; de langue maternelle française avec de très bonnes connaissances d'une autre langue; nationalité suisse. **Nous offrons:** rémunération selon les conditions du statut du personnel de l'Etat et logement de service à proximité. **Entrée en fonctions:** 3 janvier 1991 ou date à convenir. Les offres accompagnées des documents demandés ci-dessous, doivent être envoyées jusqu'au 23 novembre 1990 à la direction des Etablissements de Bellechasse, 1786 Sugiez.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres écrites avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et références, et avec mention du numéro de référence de l'annonce, à l'Office du personnel de l'Etat, rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg ou, pour le pouvoir judiciaire et les établissements, à l'adresse indiquée dans l'annonce.

806521-36



JACOBS SUCHARD TOBLER

Nous désirons engager au plus vite:  
Pour notre Division CAFÉ une

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

trilingue allemand/français/anglais au bénéfice d'une solide formation commerciale ainsi que de quelques années d'expérience.

Sachant travailler de manière indépendante, notre future collaboratrice sera appelée à seconder efficacement son supérieur, à effectuer la correspondance ainsi que les traductions dans les 3 langues et à établir des procès-verbaux.

Pour notre Secrétariat général/Relations publiques, une

SECRÉTAIRE à temps partiel (60 - 80%)

bilingue allemand/français avec de bonnes connaissances de l'anglais.

Afin d'assumer la responsabilité de ce secrétariat, la candidate cherchée devrait faire preuve de bonnes capacités rédactionnelles, d'initiative et de sens de l'organisation.

Nous attendons avec plaisir votre candidature accompagnée des documents usuels et d'une photographie.

**JACOBS SUCHARD TOBLER S.A. Madame R. Barbacci,**  
Rte des Gouttes d'Or 40, 2008 Neuchâtel.  
Tél. (038) 204 355.

806331-36

Conseilray SA

Ingénieurs-conseils  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous sommes mandatés par une importante entreprise de fabrication de cadrans soignés, située à La Chaux-de-Fonds, pour engager

UN DIRECTEUR DE PRODUCTION

Directement subordonné au patron de l'entreprise, ce Directeur doit être capable de prendre la responsabilité des secteurs de fabrication en garantissant la qualité, les coûts et la tenue des délais des produits fabriqués.

Ce nouveau poste est créé en fonction de l'évolution très favorable des affaires de l'entreprise qui, en conséquence, se devait de mieux structurer les responsabilités.

Cette activité particulièrement intéressante et motivante nécessite cependant pour le titulaire une formation de base technique, des qualités incontestables de chef et la parfaite connaissance du métier de cadranier.

Avec ce bagage, le nouveau Directeur pourra gérer et décider en s'imposant naturellement.

Une connaissance de la GPAO serait appréciée, l'entreprise souhaitant aussi se doter prochainement d'un tel système.

Nous vous recommandons de vous intéresser à cette proposition en faisant parvenir vos offres écrites à:

**Conseilray SA** Avenue Léopold-Robert 108  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous vous garantissons une discrétion absolue.

806792-36



Arts graphiques

Cherchez le mot caché!

9 lettres - Tissu de coton blanc

S	A	T	I	N	T	S	M	C	R	E	P	O	N	E
K	R	A	I	E	E	E	U	U	S	E	R	N	O	N
B	U	R	E	R	R	T	L	S	E	N	I	A	L	I
V	B	O	G	S	E	E	I	O	S	A	R	D	A	M
O	A	E	S	U	H	T	S	I	V	I	N	A	G	A
I	N	N	G	N	E	I	A	I	N	A	T	R	A	T
L	D	O	I	M	A	D	R	I	L	E	B	A	A	E
E	R	T	O	S	G	N	U	T	N	A	H	S	L	D
D	A	I	S	D	E	A	E	I	I	E	E	L	P	A
S	R	O	R	E	P	H	L	O	G	N	E	R	A	M
E	C	A	B	P	S	E	O	O	A	T	G	N	G	A
E	P	U	L	U	P	L	A	S	N	R	G	Y	A	S
T	R	A	C	O	R	B	A	E	E	O	M	L	Z	S
E	T	I	P	T	N	B	D	G	R	I	S	O	E	E
E	T	A	T	E	C	A	E	A	C	H	I	N	T	Z

Acétate - Alpaga - Angora - Basane - Bavolet - Brocart - Bure - Bure - Chintz - Crépon - Dais - Damassé - Dentelle - Dralon - Drap - Drognet - Ecossais - Etamine - Etoupe - Galon - Galon - Gaze - Grège - Gris - Laine - Liseré - Madras - Marengo - Métrisse - Moire - Nansouk - Nylon - Pite - Popeline - Radan - Ruban - Satin - Satin - Serge - Shantung - Shetland - Shirting - Tartan - Tiretaine - Tissus - User - Vanisé - Voile.

Solution en page *Horizon* TÉLÉVISION

Entreprise de 1<sup>er</sup> ordre cherche tout de suite ou à convenir

MONTEURS ÉLECTRICIENS  
INSTALLATEURS SANITAIRE  
MONTEURS EN CHAUFFAGE

Excellentes conditions.

Veillez nous envoyer vos offres de service à:

Case postale 741, 2001 Neuchâtel.  
806721-36

Votre avenir nous passionne

Postes stables dans un service d'entretien

Nous cherchons plusieurs

MÉCANICIENS-ÉLECTRICIENS

Appelez au plus vite M. R. Fleury pour avoir connaissance de toutes nos possibilités.

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31



Nous cherchons

une barmaid

- 6 jours par semaine de 21 h à 2 h,
- dimanche fermé.

Se présenter ou prendre contact avec M. Giusti au (038) 51 39 98.

DEMANDES D'EMPLOI

Jeune Suisse cherche place de

CHAUFFEUR PL et VL

attestation SDR.  
Travail fixe ou temporaire.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Tél. (038) 25 01 80.

Très bonne occasion

si vous cherchez un bon maçon-carreleur pour vos rénovations, à temps partiel et à un prix super, appelez-moi!  
☎ (038) 33 48 72.

MAÇON INDÉPENDANT

effectue maçonnerie réparation, rénovation

ÉTANCHÉITÉ

contre l'eau et l'humidité. Int., ext. des terrasses, caves locaux commerciaux. Entr. Dauphin.

bureau 038/33 36 06  
Natel 077/37 22 98  
Travaux garantis S.I.A.

Baux à loyer

en vente à l'Imprimerie Centrale

Jeune femme  
CHERCHE PLACE

dans une boutique de mode pour les fêtes de fin d'année.  
Téléphone (038) 57 12 49.

Assistante dentaire

diplômée cherche place chez un médecin-dentiste.

Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 38-6624.

J. CRISTINA  
MAÇON INDÉPENDANT

cherche travaux de rénovation, pose de carrelages, peinture.  
Vignes 1 - 2035 Corcelles.  
Tél. (038) 30 43 78.

TV sports

SAMEDI

TSR

22h45: Fans de sport

DRS

22h10: Sportpanorama.

TSI

22h05: Sabato sera.

TF1

13h55: Football. Albanie-France.- 15h55: Tiercé-quarté+ à Vincennes.- 23h55: Formule sport.

A2

14h50: Rugby. Barbarians britanniques-Argentine.- 02h: Magnétosport. Rugby.

FR3

0h30: L'heure du golf.

La 5

17h-20h30: Tennis. Master de Francfort.- 22h25: Football.- 22h30: Tennis. Francfort.

Eurosport

11h00: Trax.13h00: Weekend Preview.13h30: Eurosport's Saturday ATP Tennis à La Haye. Diving: The European Championships, from Vienna (Austria). 4-Man Bobsleigh: From Calgary (Canada). Cycling: The Nations Cup, from Nice (France).- 20h00: Yachting.- 20h15: Wrestling.- 21h45: Boxing.- 22h45: Diving.- 23h45: ATP Tennis.- 1h30-2h30: 2-Man Bobsleigh From Calgary (Canada).

DIMANCHE

Chaîne sportive

16h30, Chaîne tessinoise, commentaires en français: Hockey. Coupe d'Europe: Lugano-Sparta Prague en direct. 17h05: Football, championnat de Suisse.- 17h30: Hockey. Suite de Lugano-Sparta Prague. 17h, Chaîne allemande: Football, championnat de Suisse. Commentaire en français.

TSR

18h30: Fans de sport.

DRS

18h45: Sport am Wochenende.- 22h35: Sport in Kürze.

TSI

16h30: Hockey. Lugano-Sparta Prague.- 17h55: Notizie sportive.- 22h40: Domenica sportiva 2.

TF1

11h20: Auto-moto. Magazine.- 16h40: Tiercé-quarté+ à Auteuil.- 18h05: Téléfoot.

A2

18h25: Stade 2.

FR3

07h: L'heure du golf. reprise.- 07h45: La route du Rhum.- 14h50: Sports 3 dimanche.- 22h55: La Route du Rhum.

Eurosport

10h00: Surfer Magazine.- 10h30: Mobil 1 Motor Sport.- 11h00: Trans World Sport.- 12h00: World Jet Ski Tour.- 12h30: Boxing.- 13h30: Eurosport's Sunday 2-Man Bobsleigh World Cup: From Winterberg - World Weightlifting Championships - Diving: The European Championships, from Vienna (Austria) - ATP Tennis: From the Hague.- 19h00: International Motor Sport.- 20h00: Football.- 22h00: Figure Skating.- 23h30: 2-Man Bobsleigh World Cup.- 0h30-1h30: World Weightlifting Championships.

**BOXE** - George Foreman, l'ex-champion du monde des poids lourds, a déclaré qu'il peut battre non seulement le tenant du titre Evander Holyfield lors de leur combat programmé le 19 avril prochain, mais aussi Mike Tyson dans la foulée le même soir...  
- Je peux évincer Holyfield et battre Mike Tyson la même nuit, a déclaré l'ex-champion auteur d'un incroyable retour sur les rings à 42 ans.  
- J'ai juste besoin que «McDonald» me procure un «cas-croute» entre les deux combats. Je pourrais même mettre Tyson K.O. encore plus facilement qu'Holyfield. Evander bouge d'avant en arrière, alors que Tyson ne connaît qu'une chose: avancer... Personne ne peut résister à mon punch. Je suis le plus violent puncheur du monde. /ap

Tennis: circuit satellite à Ecublens

# Frieden continue

Le Neuchâtelois s'est qualifié pour les demi-finales

La concurrence était pourtant de poids. En même temps que les futurs champions parvenaient en quarts de finale de la première escale du circuit satellite, dans la bucolique salle d'Ecublens (VD), les téléspectateurs pouvaient suivre le match Lendl-Becker. Agréable surprise: il fallait jouer des coudes pour obtenir un siège. Il est vrai que depuis le début de la semaine, un Neuchâtelois de 19 ans, Valentin Frieden, a ravi le public qui ne regrette pas le déplacement. L'entraîneur national, Georges Deniau, a sa petite idée sur la question.

- Du groupe des douze, dont huit Romands, c'est celui qui a fait le plus de progrès.

Le matricule 992 est en train de faire des ravages. Il a été impitoyable face à la tête de série numéro 1, Mark Petchey. Il a battu son camarade de jeu, Emmanuel Marmillod, diminué il est vrai par une blessure. Il a désormais épinglé à son palmarès le Roumain Adrian Marcu, récent tombeur de Thierry Grin. Pour Valentin Frieden, ce gaucher aux ressources physiques évidentes, ce ne fut pas tout simple. Lui, l'homme qui adore monter au filet avait en face de lui un adversaire bâti en forme de cabine téléphonique, à la puissance incroyable lors des services, mais adroite, vu son poids, du jeu de fond de court. Deux heures et quart

d'un combat intense (6-3 3-6 7-6 (9-7) où Frieden avait réussi à prendre un service au premier set mais qui a souffert lors de la deuxième manche. Pour se retrouver totalement par la suite. En puisant au fond de lui-même, Frieden, c'est la gagne.

Malgré un avertissement pour avoir prononcé un mot haut et fort, qui n'est pas bien venu dans les milieux du tennis. Qu'importe, lorsque les échanges étaient tendus, il recourait à la même méthode de violence contre lui-même en changeant de langue. Comme Marcu, digne héritier de Tiriac et Nastase, contestait les décisions de l'arbitre, le ton était donné. Les nerfs devenaient l'élément clé. Il y a eu quelques craintes pour le Neuchâtelois qui s'en est pris à sa raquette.

- Mais c'est quoi ce matériel? Pourquoi chercher des trucs impossibles?

Le tout en plein match. Il a de la peine à se contenir, mais ce n'est de loin pas un défaut. Le tempérament peut mener très loin.

Pour aujourd'hui, c'est l'affrontement contre Kovalski, le Polonais, vainqueur de l'édition précédente. Cette fois, c'est l'accumulation de fatigue qui va être décisive. Il n'y avait que des fleurs pour Valentin, hier après sa brillante démonstration. Dont il est ressorti éprouvé. Et peut-être pense-t-il déjà qu'il pourrait rencontrer en finale de

Dier, vainqueur facile de Sansoni 6-2 6-3.

S'aperçoit-il Maradona que Frieden, vu son tempérament de feu - lui qui est déjà qualifié pour le dernier round à Delémont, soit les Masters en décembre - ne craint pas la main de... Dier!

◇ Bertrand Zimmermann



SUCCÈS - Valentin Frieden les accumule tout au long de ce circuit satellite. ptr. E

Finale de l'ATP Tour à Francfort

# Edberg dernier qualifié

Le Suédois rencontrera Lendl en demi-finales. Becker face à Agassi

L'Allemand Boris Becker, numéro 2 mondial, a battu le Tchèque Ivan Lendl (no 3) sur le score de 1-6, 7-6 (tie-break 7-2) et 6-4, vendredi à Francfort, lors de la quatrième journée de la finale de l'ATP Tour, le «Masters». Par la même occasion, Becker a ravi à Lendl la première place du groupe Cliff Drysdale, et affrontera, ainsi, en demi-finales, le 2e du groupe Arthur Ashe, alors que Lendl aura affaire au vainqueur de ce dernier groupe. Pour le futur citoyen américain, il s'agira de la 11me demi-finale d'un «Masters» d'affilée!

- Ce qui était en jeu aujourd'hui, ce n'était pas les 50.000 dollars promis au vainqueur de la partie, c'était une question de fierté, commentait Boris Becker.

GYMNASTIQUE

## Li Donghua vers le titre

Le Chinois Li Donghua, licencié au BTV Lucerne, a pris la tête du concours complet de la finale des championnats suisses masculins à Steckborn, dans le canton de Thurgovie, après les exercices imposés. Le champion suisse juniors Michael Engeler se retrouve surprenant 2me à 20 centièmes de point seulement.

Tenant du titre, le Saint-Gallois Markus Müller n'apparaît qu'en 3e position. Comme le Glaronais René Plüss, Müller a connu une défaillance aux barres parallèles. La nervosité fut, d'ailleurs, quasi générale. Seul le jeune Engeler (le Zuricois a 19 ans) a été vraiment sans faute. Il fut même crédité d'un 9,85, soit mieux que le médaillé de bronze des championnats d'Europe, René Plüss.

Finale des championnats suisses masculins à Steckborn TG. - Concours complet. Positions après les imposés: 1. Li Donghua (Lucerne) 57,05 (sol 9,30; cheval d'arçons 9,85; anneaux 9,50; saut de cheval 9,45; barres parallèles 9,70; barre fixe 9,25); 2. Michael Engeler (Adliswil) 56,95; 3. Markus Müller (Diepoldsau) 56,60; 4. René Plüss (Glaris) 56,40; 5. Bruno Koster (Appenzell) 54,85; 6. Flavio Rota (Le Locle) 54,40. /si

ker.  
- Ivan n'aime pas perdre, encore moins contre moi, et c'est la même chose pour ma personne.

Les deux joueurs en sont actuellement à égalité parfaite dans leurs affrontements (9 victoires chacun). Dans le premier set, Becker avait paru totalement en dehors du match. Lendl l'avait littéralement assommé en lui prenant son service dès le deuxième jeu, avant de remporter son propre engagement par un jeu blanc pour s'imposer finalement 6-1.

Mais, au deuxième set, Becker eut une réaction de vrai champion. Il s'accrochait, cependant, plus qu'il ne dirigeait la partie pour remporter la manche au tie-break par 7-2. Puis, dans la manche décisive, il prit le service de Lendl pour la seule et unique fois du match au neuvième jeu, pour s'imposer 6-4.

- J'ai été plus fort que Lendl sur le plan mental, estimait l'Allemand.

Lendl, de son côté, affirmait, pourtant, qu'il s'était attendu à une tentative de quitte-ou-double, à un retour en force de son adversaire, mais qu'il avait été totalement impuissant.

- Il a même volleyé mieux qu'il ne l'a fait depuis longtemps.

Le Suédois Stefan Edberg est assuré de rester le numéro 1 du tennis mondial à la fin de l'année 1990. En se qualifiant, en effet, pour les demi-finales du «Masters» masculin, nouvellement intitulé «Finale de l'ATP Tour», Edberg a encore une fois repoussé l'assaut de l'Allemand Boris Becker, quelle que soit la

suite des résultats. Edberg, qui s'est qualifié comme dernier des quatre demi-finalistes, ainsi que Becker ont chacun terminé invaincu en tête de leur groupe, à Francfort.

Edberg (24 ans) a battu l'Américain Pete Sampras (No 5) par 6-4 et 7-5. Le vainqueur de l'US Open a, cependant, résisté héroïquement. Edberg a prouvé sa grande maturité. Sans s'affoler devant l'inattendue résistance d'un Sampras, dont les 19 ans laissent percevoir les limites en cette fin de saison, Edberg a attendu, dans les deux manches, patiemment sa chance de faire le break. /si

Résultats

Francfort (All). Finale ATP Tour. - Groupe Cliff Drysdale: Boris Becker (RFA/2) bat Ivan Lendl (Tch/3) 1-6 7-6 6-4. - Classement: 1. Becker 3 matches/3 victoires (6-2); 2. Lendl 3/2 (5-2); 3. Andres Gomez (Equ/6) 2/0 (1-4); 4. Thomas Muster (Aut/7) 2/0 (0-4).

Groupe Arthur Ashe: Stefan Edberg (Su/1) bat Pete Sampras (EU/5) 7-5 6-4. - Classement final: 1. Edberg 3/3 (6-2); 2. André Agassi (EU/4) 3/2 (5-2); 3. Sampras 3/1 (2-4); 4. Emilio Sanchez (Esp/8) 3/0 (1-6).

Ordre des demi-finales: Edberg - Lendl et Becker - Agassi. /si



YVAN LENDL - Le Tchèque rencontrera Stefan Edberg en demi-finales. reuter

«Masters» féminin

## Logique

Seles et Fernandez disputeront les demi-finales à New York

La première demi-finale du «Masters» féminin sera conforme à la logique. Elle opposera la Yougoslave Monica Seles, tête de série numéro 2 à l'Américaine Mary Joe Fernandez, No. 4. Les deux joueuses se sont qualifiées de manière totalement différente.

Fernandez a dominé très facilement la Suisse Manuela Maleeva-Fragnière (No 8) 6-2, 6-4. En revanche, comme Steffi Graf, puis Gabriela Sabatini auparavant, Seles a été à deux doigts de céder. Elle ne s'est finalement imposée, face à une Arantxa Sanchez-Vicario en gros progrès, qu'au bout de trois sets d'une véritable bataille d'artillerie de 2h55 minutes, 5-7 7-6 (8-6) 6-4.

Ce fut, en effet, un terrible bras de fer où Seles a beaucoup souffert. Il fallait une gagnante. Ce fut la Yougoslave, mais l'Espagnole méritait autant. Elle devait prendre le plus de risques, notamment au filet, mais elle allait commettre finalement un peu plus de fautes.

Quelques chiffres suffisent à démontrer l'âpreté de la lutte et l'étroitesse du score. Menée 5-1 au 1er set, Seles recolla à 5-5 mais manqua douze balles de break alors que Sanchez s'imposa à sa 7me balle de set. Au second set, la Yougoslave mena 4-1 pour être rejointe à 6-6, manquant entre temps neuf balles de set. Et encore deux dans le tie break. A 4-4 dans le troisième, elle réussissait le break victorieux au 9me jeu pour s'imposer sur une faute de l'Espagnole. Au total, 14 breaks en 35 jeux, 142 points gagnants pour Seles contre 140 à Sanchez.

- J'ai joué mon meilleur match de la saison. Il fallait une gagnante. Monica a eu un peu plus de chance aujourd'hui, estimait l'Espagnole.

- J'ai gâché tant d'occasions que je suis très heureuse de m'en être tirée. Je suis épuisée. Je vais me reposer toute la journée de vendredi, déclarait Seles.

Face à Fernandez, l'enjeu sera important pour la Yougoslave. Une victoire l'assurerait du numéro deux mondial devant l'Américaine Martina Navratilova, absente de ce «Masters» pour cause de blessure.

«Masters» féminin à New York. Simple (quarts de finale): Mary Joe Fernandez (EU/4) bat Manuela Maleeva-Fragnière (S/8) 6-2 6-4; Monica Seles (You/2) bat Arantxa Sanchez-Vicario (Esp/5) 5-7 7-6 (8-6) 6-4.

Double (demi-finales): Kathie Jordan/Elizabeth Smylie (E-U/Aus/3) battent Katrina Adams/Lori McNeil (E-U) 6-1 6-4. /si

VOLLEYBALL

## Colombier doit confirmer

Colombier, 3 matches 0 point. Meyrin, 3 matches 0 point. Il est inutile de préciser l'importance de la rencontre de cet après-midi à 17h à Planeyse.

Colombier doit confirmer les améliorations constatées lors des deux dernières rencontres. Après un bon set et demi contre Lavaux, deux bons sets et demi contre SSO, ils doivent maintenant trouver les ressources pour jouer correctement durant trois sets. Il faut qu'ils évitent les trous qu'ils ont connus lors des premières rencontres dès que l'adversaire a un peu plus de réussite. Une victoire des Colombiers serait d'autant plus la bienvenue, qu'elle leur permettrait de s'éloigner un peu du bas du classement, en laissant Meyrin et peut-être Bienne avec 0 point.

Les entraînements de la semaine ont été rendus difficiles par les absences de Gibson, malade en début de semaine, de Egger, blessé à l'épaule, de Beuchat en déplacement professionnel en Allemagne, et de Beer, toujours en voyage aux Etats-Unis. Cet après-midi, les trois premiers cités devraient être présents. Quant à Beer, il rentre dimanche et reprendra enfin l'entraînement après quatre semaines d'armée et deux de voyage. /jms



ANNE-MARIEL

## LA DAME DE FLAMME

Le roman de Madame Tallien

ÉDITIONS ROBERT LAFFONT 137

- Infâme, ricana-t-il, mais ton vicomte à l'ail, est-ce qu'il vaut plus que moi? Il y était à la Convention; il a tué. Il a massacré. Il a coupé la tête de son roi. Mais Thérésia (il devenait suppliant, regrettant sa colère, ses mots blessants)... Je peux tout faire si tu m'aimes.

- Eh bien, faites-le, dit-elle simplement.

Mais le ton était tranchant comme un couperet.

Elle prit un temps avant de lui faire constater avec un calme effrayant, définitif, sa défaite :

- Tu n'es plus qu'un raté. Tu t'es compromis, tu as trop de sang sur tes mains. Tu étais l'homme de la Convention et la Convention est morte.

- Je t'ai faite « Notre Dame de Thermidor »!

Il savait Thérésia sensible à ces jours qui avaient été si glorieux pour elle. A ce temps où Paris prononçait son nom avec respect, avec un amour, une reconnaissance qui en faisaient une idole.

Brusquement, il se fit humble. Les mots se bousculaient sur ses lèvres.

- Thérésia, reprit-il, je n'ai pas cessé de t'aimer, de te respecter. Quel rang t'attend au Luxembourg, au milieu de ces bandits, de ces catins?

Il plaidait désespérément sa cause perdue.

- Tu as vingt-deux ans, tu sais ce que vaut la faveur publique. C'est un homme pourri.

Elle releva la tête en éclatant de rire.

- Et vous, mon pauvre ami, que croyez-vous donc être?

- Thérésia... moi, je t'aime.

Il baissait la voix, ayant honte de cette persévérance dans son désir pour elle qui le bafouait publiquement.

- J'en ai assez de vos jérémiades, et vos plaintes. Si vous êtes mécontent de l'hospitalité que je vous donne, abandonnez le domicile conjugal.

Elle appela sa suivante :

- Frenelle, tu prépares mes affaires.

- Vous partez? demanda Tallien hébété.

- Je vais passer quelques jours à la campagne. Je suis invitée par le directeur en son château de Grosbois.

- Thérésia!

Il était tombé sur une chaise et pleurait silencieusement en balbutiant son nom.

De son pas de souveraine, elle gagna sa chambre. Bientôt elle prendra son sceptre en main.

Le règne de Thérésia I<sup>re</sup> allait commencer.

Le Directoire qui avait compté en Italie sur des victoires modérées, était débordé par les nouvelles triomphales qui, chaque jour, pleuvaient sur Paris. Il avait cru lâcher un faucon qui rapporterait, il avait donné le vol à un aigle.

Après un mois et demi, la première partie de la campagne d'Italie était terminée. Bonaparte était entré à Milan.

« L'Europe stupéfaite voyait s'élever en quelques jours un astre qui allait changer la face du monde. »

Le peuple frissonnait d'orgueil. Les directeurs écrivirent :

« Ne pourrait-on pas enlever la Santa Casa (de Lorette) et les trésors immenses que la superstition y a amassés depuis quinze siècles? On les évalue à plus de dix millions de livres sterling. Vous ferez une opération financière des plus admirables et qui ne fera tort qu'à quelques moines. »

Les États font leur soumission au vainqueur qui exige de lourdes rançons, des vivres, des chevaux, mais encore les plus belles œuvres d'art de leurs musées.

Tout cela est inespéré pour le Directoire qui, par un emprunt forcé, a obtenu six cents millions en valeur réelle et a dû brûler vingt milliards en papier. Gain inespéré pour le trésor public, mais aussi pour les « trésors particuliers ».

Une curiosité passionnée, presque amoureuse, entoure le soldat prestigieux.

Paris va à lui d'un même élan, il va surtout vers la femme qui représente le demi-dieu. Vers l'incomparable Joséphine, son épouse.

Tous les partis la tirent à eux. Tout le monde veut la voir, la connaître. Le charmant petit hôtel de la rue Chantereine se meuble, les armoires se remplissent.

Junot fut envoyé à Paris porter vingt et un drapeaux pris à l'ennemi.

Barras - l'homme de la bataille sur deux fronts - tel le fléau d'une balance, tantôt à droite, tantôt à gauche était un politicien habile : il fallait distraire le peuple, lui donner ce qu'il demandait. (À SUIVRE)

### BMI Informatique

Neuchâtel S.A.



Mac Centre

Champs-Montants 20  
2074 Marin / Neuchâtel  
Tél. 038 33.62.02

Bâtiment de la Halle aux Chaussures Jusqu'à fin décembre, ouvert le samedi matin.

En allant à Marin-Centre,  
venez essayer le nouveau  
Macintosh Classic



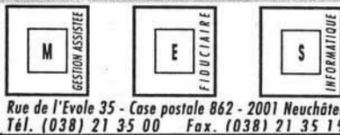
#### COMMERCES

A remettre  
sur le Littoral neuchâtelois

### bijouterie

- avec ou sans stock,
- local entièrement rénové,
- loyer modéré.

Pour tous renseignements  
s'adresser à :



Rue de l'Évêque 35 - Case postale 862 - 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 21 35 00 Fax. (038) 21 35 15

### INSTITUT DE BEAUTÉ

à remettre, région  
neuvevilleoise.

Ecrire à  
L'EXPRESS,  
2001 Neuchâtel,  
sous chiffres  
52-2601.

### Baux à loyer

en vente à  
l'Imprimerie Centrale  
4, rue Saint-Maurice  
Neuchâtel  
Tél. 25 65 01

### Petites annonces

au tarif réduit de 80 ct. le mot  
(minimum 10 mots)  
à l'exclusion de toute annonce  
commerciale, non occasionnelle ou  
ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce »,  
il suffit de remettre un texte clair  
et très lisible à notre réception,  
4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

#### À vendre

JIMMY LOCCA. Belles grandes huiles de  
1987. Tél. 53 51 08, dès 19 h 30. 797898-61

2 FAUTEUILS RELAX, style bergère en cuir.  
Au plus offrant. Tél. (038) 31 10 21. 806684-61

À CÉDER, MANTEAU pattes de vison, taille  
40-42, pour 1200 fr. Tél. 31 48 63. 798121-61

STUDIO COMPLET: lit, armoire, bureau,  
890 fr. Tél. 24 59 42, le soir. 806901-61

HABITS DIVERS taille 36-38. Bas prix. Tél.  
33 16 39. 797946-61

SUPERBE OCCASION: nettoyeur haute  
pression Karcher 180 bars rota-buse. Tél. (037)  
52 40 18. 805942-61

COMMODORE PC 20 (équipé complet soft  
& hard). Prix à discuter. Tél. (038) 33 12 34.  
798101-61

À VAUSEYON, STUDIO MEUBLÉ, tout confort,  
490 fr. + 40 fr. de charges, pour décembre.  
Tél. 30 34 38. 798105-61

LAVE-LINGE MIELE W751 Automatic, com-  
me neuf, 1500 fr., cause départ. Tél. (038)  
31 60 03, le soir. 806725-61

SAX ALTO SELMER, de très haute qualité,  
état neuf, cédé à 2500 fr. au lieu de 3100 fr. Tél.  
31 78 57 (19 h). 798117-61

TRÈS BON ÉTAT, POUSETTE garnie +  
buggy + relax + porte-bébé + siège voiture,  
etc. Tél. 42 33 15, le soir. 797949-61

1 CANAPÉ-LIT + 2 fauteuils (tissu rouge) + 1  
table de salon (bois/miroir). Bas prix. Tél.  
33 16 39. 797947-61

LIT EN MOUSSE, tissu noir, 140 x 200 avec  
couvre-lit et 2 coussins assortis. 300 fr. Tél.  
(032) 83 36 12. 806788-61

SOLEX BON ÉTAT, vélomoteur Honda pour  
bricoleur, très bas prix. Tél. (038) 30 48 02.  
798104-61

3 PAIRES DE SKIS DE FOND + souliers  
N° 39 et 1 paire ski alpin Fischer, 100 fr. le tout.  
Tél. 33 31 27. 798106-61

TABLE À JEUX, ancienne, en noyer. Commo-  
de en palissandre et acajou. Bureau de rangements  
pour écoliers ou étudiants. Tél. (038)  
21 14 12, dès 19 h. 777187-61

OLIVETTI PC1 COMPATIBLE IBM, 2 floppy,  
3,5 imprimante. Ecran noir et blanc +  
logiciel Q-Office. Valeur à neuf 1700 fr., cédé  
850 fr. Tél. 42 51 41. 797942-61

TRÈS BELLE COLLECTION de photos d'ani-  
maux environ 200 exemplaires de tous pays  
pour enfants dès 8 ans, bas prix. Tél. 24 59 80.  
798080-61

SKIS FISCHER C4 compétition, 2 m, fixations  
Salomon 555; skis K2, 1 m 80, fixations Tyrolia  
260, avec bâtons: vélo dame Allegro Subito,  
1986, rose, 5 vitesses, jamais utilisé. Au plus  
offrant. Tél. (032) 95 21 95. 806838-61

MAGNIFIQUES ANTIQUITÉS RUSTIQUES  
région BE, FR, NE, VS. Par exemple: vaisselier,  
table gothique, buffet, râtelier, bahut, armoires,  
cloches, plats + chandeliers bois, etc. Prix à  
discuter. Tél. (039) 31 68 61. 806720-61

CHAÎNE HIFI PROFESSIONNELLE REVOX  
B760 Digital Tuner A740 stéréo Power Ampli-  
fier avec préampli Nakamichi 410, répondeurs  
téléphoniques Sanyo TAS 265 B et Compur.  
Tél. (039) 31 68 61. 806719-61

#### Demandes à acheter

ÉCOLIÈRE cherche guitare classique en bon  
état. Tél. (038) 42 35 38. 797938-62

#### À louer

VERBIER, studio 3 lits, location semaine, mois.  
Téléphone (026) 22 47 92. 798012-63

APPARTEMENT 4 PIÈCES PESEUX, 780 fr.  
charges comprises. Tél. 31 71 18. 806683-63

MAGNIFIQUE DUPLEX neuf, Neuchâtel centre,  
cuisine agencée, 2 salles d'eau, cheminée de  
salon. Libre tout de suite, 2100 fr.  
Tél. 24 38 15. 798058-63

MÔTIERS appartement rénové 4 pièces, tout  
confort, cheminée, balcon, jardin, dès 1.12.90,  
1280 fr. charges comprises. Tél. (038)  
61 36 60. 806606-63

HAUTERIVE, DANS VILLA, 5 1/2 pièces  
luxueusement rénové, situation calme, vue. Libre  
dès le 1<sup>er</sup> décembre. 2500 fr. + charges. Tél.  
33 85 37. 806555-63

AU LANDERON DNS VILLA en duplex: 4 1/2  
pièces. Tout confort. Libre 1<sup>er</sup> janvier 1991.  
1950 fr. + charges. Tél. (038) 51 20 55.  
798051-63

SPLENDIDE APPARTEMENT 2 1/2 pièces,  
cheminée, cuisine équipée à l'ouest de Neuchâtel  
à des gens soigneux, pour 1<sup>er</sup> mars 1991.  
Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous  
chiffres 63-6627. 798103-63

#### Demandes à louer

CHERCHONS APPARTEMENT 2 pièces +  
cuisine, Neuchâtel si possible. Tél. (039)  
26 09 03, le soir. 798108-64

MONSIEUR QUARANTAINE CHERCHE  
CHAMBRE, proche Auvernier, profession  
dans l'alimentation. Tél. (066) 56 68 77.  
806880-64

#### Offres d'emploi

FAMILLE EN CALIFORNIE, 2 enfants, mère  
suisse romande, grande maison, cherche fille au  
pair, minimum 21 ans, permis de conduire, non  
fumeuse, bonnes connaissances d'anglais, pour  
1 année dès janvier 1991. Renseignements  
(039) 32 18 55. 806718-65

#### Demandes d'emploi

ÉTUDIANT CHERCHE TRAVAIL, ouvert à  
toutes propositions. Tél. 24 32 27. 797961-66

JEUNE FEMME cherche heures de ménage le  
samedi matin. Tél. 25 73 87. 806320-66

JE CHERCHE À FAIRE des retouches en  
couture. Tél. 33 67 72. 798119-66

JEUNE FILLE CHERCHE TRAVAIL comme  
femme de chambre ou aide-infirmière. Tél.  
25 18 77. 797934-66

SEULE, BESOIN URGENT de travailler, cher-  
che 1 place de sommière à Neuchâtel. Tél.  
25 89 99, à 10 h. 797960-66

JEUNE FILLE cherche place dans famille sans  
enfants, pension complète, le ménage à mi-  
temps à Neuchâtel. Ecrire à L'EXPRESS,  
2001 Neuchâtel, sous chiffres 66-2586.  
806043-66

#### Divers

DISCO MOBILE anime mariages, fêtes, etc.  
Tous styles de musique. Tél. (037) 77 27 36.  
804761-67

DAME FAIT BRICELETS pour Noël, salé ou  
sucré. Pour commande tél. (038) 24 59 80.  
798079-67

ASTROLOGIE... VOYANCE...? Pour des in-  
formations qui peuvent changer votre vie, écri-  
re: J. Michel, CP 636ex 2301 La Chaux-de-  
Fonds. 806639-67

ALLEZ-VOUS au-devant d'un divorce? Prenez  
contact avec nous: Mouvement de la Condition  
Paternelle de Neuchâtel et environs, case postale  
843, 2001 Neuchâtel. 800822-67

CŒUR BLESSÉ, MEURTRI, ayant peu servi,  
seulement 1 milliard de battements, cherche  
l'équivalent au féminin, pour guérison commu-  
ne. Cupidon. Sous chiffres U 28-301689, Publi-  
citas, 2001 Neuchâtel. 806798-67

QUELLE PERSONNE ou famille sympathique  
habitant à environ 500 m de l'École de com-  
merce, accueillerait étudiante (non fumeuse)  
pour le repas de midi si possible lu, ma, je, ve?  
Viande pas indispensable. Tél. 42 34 62 le soir.  
798047-67

JEUNE HOMME, niveau élevé, bonne présen-  
tation, emporté par le courant impétueux d'acti-  
vités diverses, cherche dame ou demoiselle  
libre, pour débrancher par intermittence. Ecrire  
sous chiffres V 28-301688 PUBLICITAS, 2001  
Neuchâtel. 806797-67

MONSIEUR 51 ANS. Par un concours de  
circonstance tragique je me trouve seul. Bonne  
présentation, aisé, soigné, aimant la nature,  
sympa, fidèle et de grand cœur, je souhaite  
rencontrer une âme sincère, fidèle, désireuse de  
recréer une union basée sur l'amour réel et la  
compréhension réciproque. Région Neuchâtel.  
Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous  
chiffres 67-2610. 806582-67

#### Animaux

À VENDRE CHIOTS Montagne des Pyrénées,  
pure race. Tél. (037) 64 21 48. 805881-69

TROUVÉ À MARIN CHATTE noire, 3 mois  
environ (collier anti-puces). Tél. 33 61 45.  
797948-69

PERDU CHAT NOIR à tache blanche sans  
collier, à Cortaillod. Téléphone 42 62 71.  
797941-69

PERDU TILKA, chatte tigrée, collier gris, mé-  
daille dorée. Boudry et environs. Récompense.  
Tél. (038) 42 40 87. 798113-69

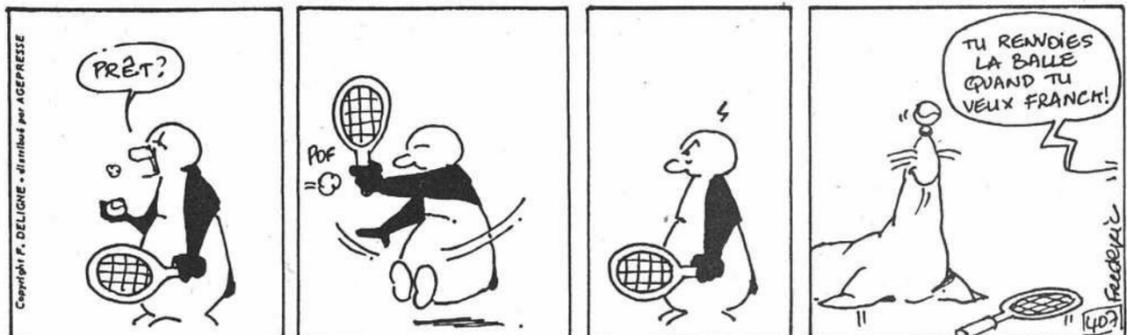
CHATTE TRICOLINE, affectueuse, vaccinée,  
stérilisée, cherche famille d'adoption. Tél. (038)  
42 40 87. 798112-69

À PLACER chiens et chats. SPA Val-de-  
Travers, chatterie tél. (038) 61 35 50 ou  
61 11 50 / pension chien tél. (038) 63 17 43.  
805835-69

### Neuchâtel Vidéo Services



Pour vous distraire  
et vous informer



OFFRES D'EMPLOIS

Les Institutions de Soins du Val-de-Travers cherchent pour leur cuisine centralisée à Fleurier

**un(e) cuisinier(ère)**

avec CFC, capable de travailler de façon indépendante.

Conditions: selon normes ANEM/ANEMPA.

Les offres écrites avec copies de certificats sont à adresser à la direction du Home médicalisé Les Sugits, rue de l'Hôpital 31, 2114 FLEURIER.

Tél. (038) 61 10 81.

806723-36

Nous cherchons pour entrée immédiate ou pour date à convenir

**opérateur/programmeur**

sur centre d'usinage CNC. Ce poste conviendrait également à personne désireuse de prendre des responsabilités.

PFL Georges Pozzo, mécanicien de précision, Les Côtes 2, 2525 Le Landeron. Tél. (038) 51 33 09 (M. Pozzo).

806688-36



LAMINERIES  
**MATTHEY SA**  
2520 LA NEUVEVILLE  
Tél. (038) 51 35 35

Nous fabriquons et commercialisons une grande variété de métaux en bandes destinés à une clientèle suisse et internationale. Pour compléter notre équipe de vente et reprendre la responsabilité de nos ventes en Suisse romande ainsi que de nos exportations, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

**UN EMPLOYÉ DE COMMERCE (technico-commercial)**

avec CFC ou formation équivalente. Si possible de langue maternelle française, bilingue, français/allemand et ayant de bonnes connaissances d'anglais.

Tâches principales:

Relations commerciales avec les clients et représentants.

Administration des offres et des commandes. Etablissement des prix. Acquisition de clients nouveaux.

Prière de nous téléphoner ou de nous adresser offre écrite.

806597-36



L'école polytechnique fédérale de Lausanne

cherche

pour son Service Informatique Central

**analyste programmeur**

Cette personne sera intégrée à l'état-major du service et s'occupera du développement et de la maintenance de ses applications de gestion ainsi que de l'administration de la base de données de ces applications.

Nous demandons: quelques années d'expérience sur des applications de gestion utilisant une base de données.

La connaissance d'une SGBDR et de l'environnement UNIX ou VMS serait un atout supplémentaire.

Renseignements complémentaires: M. H. Lè, tél. (021) 693 45 31.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir et

**mécanicien électronique**

Cette personne sera intégrée au centre de Logistique de la Section informatique individuelle et sera chargée des réparations et de l'entretien du parc des ordinateurs MacIntosh de l'EPFL. Elle aura aussi à offrir ses conseils dans le choix de configurations.

Qualifications requises: avoir une formation complète de mécanicien-électronicien ou équivalent. Une expérience de l'entretien d'ordinateurs MacIntosh, PC ou de stations serait un avantage.

Renseignements complémentaires: F.-A. Rougemont, tél. (021) 693 45 84.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir. Les offres de service, avec référence exacte au poste souhaité, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats seront adressées au Service du personnel de l'EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne.

806599-36

Nous sommes un centre de test indépendant au service de l'industrie électronique européenne.

Pour remplacer la secrétaire du département marketing/vente, nous cherchons une

**SECRÉTAIRE BILINGUE**

Les activités principales de cette collaboratrice seront le traitement des offres, les formalités de dédouanement import/export, la rédaction de documents de vente, le contact téléphonique avec les clients, la correspondance générale, la facturation des mandats spéciaux et le classement.

Nous demandons

- une très bonne maîtrise de la langue allemande et des bonnes connaissances en français, des notions convenables d'anglais seraient un atout,
- un esprit d'initiative et l'habitude de travailler indépendamment,
- l'habitude d'utiliser un traitement de texte, ou la volonté de l'apprendre.

Nous offrons l'ambiance d'un petit laboratoire décentralisé avec les avantages de notre appartenance à une organisation importante: L'ASE (Association Suisse des Electriciens) à Zurich.

Manifestez votre intérêt en téléphonant ou en faisant parvenir votre dossier à la Direction du CSEE, 22, ruelle Vaucher, 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 24 18 00.

Discrétion assurée.

806585-36



Ruelle Vaucher 22 CH-2000 Neuchâtel ☎ 038/24 18 00 Fax 038/25 56 43



Afin de poursuivre notre expansion en Suisse romande, nous offrons à des mécaniciens, mécaniciens-électriciens ou personnes de formation analogue, la possibilité d'accéder à un emploi indépendant comportant des responsabilités.

Après une formation interne, vous serez délégué sur nos chantiers en qualité de

**RÉVISEUR**

pour le littoral neuchâtelois jusqu'à Yverdon-les-Bains.

Si vous êtes intéressés par cette activité indépendante, si vous appréciez le contact avec la clientèle, veuillez s.v.p. prendre contact en envoyant vos offres de service ou en téléphonant.

Ascenseurs S.A. Schaffhouse, Route de Suisse 9 1295 Mies. Téléphone (022) 755 55 66.

806802-36



Pour l'Ecole-club de NEUCHÂTEL nous cherchons

**UN/E CONSEILLER/ÈRE PÉDAGOGIQUE**

à temps partiel (30h/sem)

But de la fonction: assurer la qualité de l'enseignement

Tâches principales: organisation, formation, animation, supervision

Exigences de la fonction:

- Pratique de l'enseignement
- Compétences en formation, si possible, de formateurs et animateurs de groupes d'adultes
- Capacité à communiquer et à négocier
- Usage de la créativité, de l'initiative, de l'analyse et de la logique
- Bonne culture générale, formation supérieure ou équivalente

Nombreux avantages sociaux

Entrée en fonction: fin 1990, début 1991

Les candidat(e)s voudront bien adresser leur offre manuscrite détaillée au responsable du service pédagogique, Ecole-club Migros Neuchâtel-Fribourg, rue du Musée 3, 2001 Neuchâtel



806832-36

Engagement pour début 1991 d'un(e)

**THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND** **secrétaire-comptable**

apte à la prise de responsabilités, pour la tenue de notre comptabilité, les travaux du secrétariat d'administration financière, et divers travaux de bureau. Cahier des charges à disposition des candidats. Formation sur ordinateur nécessaire.

Faire offres avec curriculum vitae au: Théâtre Populaire Romand, case postale 80, 2301 La Chaux-de-Fonds. 806827-36

**Notre avenir nous passionne**

Vous êtes

**MÉCANICIEN FAISEUR D'ÉTAMPES**

Notre client, région Neuchâtel a besoin de vous. Contactez M. R. Fleury pour tous renseignements. 806890-36

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #  
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

**COLOMBIER**  
TÉL. 41 34 21

**Hôtel-Restaurant DU CHEVAL BLANC**

On cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

**sommelière**  
Sans permis s'abstenir. 806831-36  
Téléphoner le matin dès 10 heures.

Notre client, leader international dans le domaine de la robotique et des techniques de soudage, diffusant ses produits à l'échelle mondiale par l'intermédiaire de sa maison-mère allemande, possède une unité de production dans le canton de Neuchâtel.

Il cherche un

**DIRECTEUR**

qui assumera la tâche de diriger les quelques 70 collaborateurs chargés de produire les circuits et les coffrets de commande, dans une usine dotée des installations les plus modernes.

Profil du candidat:

- ingénieur électronique avec expérience dans la gestion ou gestionnaire avec expérience électrotechnique,
- cinq à dix ans d'expérience dans une PME électronique comme responsable du développement ou de la production,
- âge souhaité 40 à 45 ans,
- maîtrise de l'informatique sur réseaux P.C.,
- parfaitement bilingue français-allemand.

Il aura la responsabilité des achats, du bureau technique, de la production, du contrôle de qualité, du personnel, de la comptabilité générale et industrielle et sera chargé des rapports avec la maison-mère.

Veillez adresser votre dossier de candidature à M. Werner Vogt, réf. 45. 806826-36

**APINNOVA sa**  
Fritz-Courvoisier 40  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 76 56

APPUI À L'INNOVATION

BELLES

**ARMOIRES**

EN SAPIN

RENOVÉES ET À RENOVER

038/43.51.48 038/30.42.71

806583-45

**Une carte de visite**

soignée est l'affaire de l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01



A vendre

**1 BILLARD LONGONI CARAMBOLE**

**1 BILLARD FRANÇAIS**  
15 boules

**2 FOOTBALL DE TABLE**

1 machine à café Faema  
1 lave-vaisselle Hamo  
1 frigo Amsa  
Diverses tables et chaises.

Tél. (038) 24 64 98, l'après-midi; 25 74 42, le soir. 798067-45

**À VENDRE**

À VENDRE: vélos de montagne

**MUDDY FOX**

modèles 1989

**dès Fr. 490.-**

Société Evasion  
Chemin de la Concorde 4  
2503 Bienne

Tél. (B) 032/25 15 44 (+ rép. aut.)  
Tél. (P) 032/25 35 29 (heures des repas)

806791-45

**L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

**Notre meilleur impact publicitaire quotidien**

Pour votre prochaine campagne ou pour passer une annonce

**appelez simplement**

**E** notre service de publicité  
038 / 25 65 01

Après la discussion sur les taux hypothécaires

## Il ne faut pas s'endormir

Depuis des semaines, les banques en général et les grandes banques en particulier sont soumises aux tirs croisés de la critique et de la mauvaise humeur du public. Les banques ont-elles négligé leurs responsabilités sociales et économiques? De ces accusations, les Chambres ont débattu des jours durant, pour finalement décider de soumettre les taux hypothécaires à la surveillance des prix. Mais peut-on se replonger sans autre dans les menus tracés de la vie de tous les jours?

Pour notre part, nous pensons que non. Le problème du logement – et des terrains – ne se réduit pas aux simples taux hypothécaires, et doit être considéré dans sa globalité. Cette constatation prend peu à peu la force de l'évidence.

### Nos appartements coûtent trop cher

C'est là un grief répété, et souvent justifié. Bien sûr, les statistiques affirment qu'un ménage suisse dépense en moyenne 19% de son revenu pour le logement. Or, le tableau est bien différent dans les villes et les agglomérations: les appartements neufs y sont nettement plus coûteux, grevant très lourdement un budget. Quelle en est la raison?

Un premier élément de réponse est donné par les coûts de construction particulièrement lourds dans notre pays. Les salaires, les standards de qualité au-dessus de la moyenne, ajoutés aux exigences des locataires, font monter les prix. Par rapport à hier, et à l'étranger, nous demandons aujourd'hui des logements particulièrement spacieux et bien finis. Mais si le confort y est, le prix y sera aussi.

D'autre part, les prix fabuleux des terrains ne sont pas

sans conséquence sur le prix de revient des nouveaux appartements.

### Législations contraignantes

En outre, les diverses prescriptions de construction édictées par la Confédération, les cantons et les communes, ainsi que les plans de zone apportent leur tribut à la hausse des prix des terrains. Si on ne peut construire que

ce manque à gagner se répercutera forcément sur les coûts. Dans le même ordre d'idées, des constructions parsemées, entourées de verdure, seront certes agréables à voir et à habiter. Mais du fait de la rareté du sol, la facture s'alourdira d'autant.

### Protection des locataires: un effet boomerang

Notre législation en matière de protection des locataires

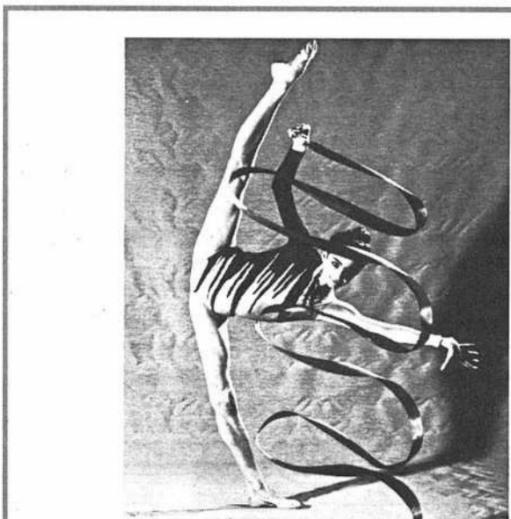
précise que les loyers ne peuvent être augmentés que par suite de nouveaux coûts (augmentation des taux hypothécaires, investissements, etc.). Ces dispositions ont pour effet que bien des anciens appartements demeurent trop avantageux par rapport à ceux de construction récente. Il en résulte que des personnes vivant seules, et parfois aisées, habitent dans des logements bon marché, «blindés» par la protection des locataires, et souvent trop vastes pour leurs besoins. En conséquence, les jeunes couples avec enfants ne trouvent plus à s'installer que dans un appartement onéreux. Ainsi donc, la protection des locataires se retourne contre les intéressés! Une preuve de plus, s'il en est, que des interventions sur le marché, même bien intentionnées, ont souvent des effets pervers à court ou à long terme.

### Créer des incitations fiscales

Les législations fiscales jouent également leur rôle dans les problèmes de terrains et de logements. Il y a trop d'obstacles à l'accession à la propriété privée. Même les «recettes fiscales» proposées ces derniers temps s'avèrent contre-productives en y regardant de plus près. A cet égard, la suggestion de supprimer les déductions des intérêts hypothécaires ne fera certainement pas baisser les prix des logements, au contraire. Le propriétaire devant payer plus d'impôts, il en tiendra compte dans ses coûts globaux.

### D'autres moyens de financer les hypothèques?

On propose actuellement un autre remède aux loyers élevés: financer les hypothèques par de nouvelles voies. Un financement garanti à plus long terme devrait en effet contribuer à stabiliser les taux. Vu le mariage malheureux des loyers et des taux hypothécaires, une stabilisation de ces derniers semble particulièrement souhaitable. La



## Graziella-Golden-Cup

### Tournoi International de Gymnastique Rythmique Sportive

S'il nous fallait tenter de définir la gymnastique rythmique sportive, nous parlerions de grâce, d'élégance, de danse, de charme, de souplesse, de dynamisme et d'esthétique. Et même ainsi, nous n'en aurions pas encore dévoilé tous les aspects. Le maniement des engins, qui n'est pas sans rappeler les jongleries des artistes de cirque, la parfaite maîtrise du corps, la technique sportive ainsi que la créativité personnelle de ces gracieuses gymnastes virevoltant sur le tapis ne cessent d'étonner les spectateurs. La 2e Graziella-Golden-Cup, présentée par l'Union de Banques Suisses, vous permettra d'admirer, cette année encore, les virtuoses de cette discipline toute féminine. Etant donné le succès remporté par la première compétition organisée l'année

dernière, le rendez-vous de l'élite mondiale de la gymnastique rythmique sportive sera de nouveau à l'heure suisse. Il s'agira pour ces gymnastes, venues de différents pays d'Europe, de remporter la coupe tant convoitée: la Graziella-Golden-Cup. Le premier tournoi, combiné avec un show GRS aura lieu le vendredi 16 novembre 1990, à Morges. La finale suivra le samedi 17 novembre à 19h30, à Bâle, et un gala sera donné le dimanche 18 novembre 1990, à St-Gall.

Pour la location de billets, veuillez vous adresser aux succursales UBS de la région. Le nombre de places – non numérotées – dont nous disposons pour les trois représentations est limité. Les titulaires de la carte UBS Jeunesse bénéficient d'une réduction.



Construire devient une aventure toujours plus coûteuse, vu la multiplication des prescriptions.

deux à trois étages sur un sol onéreux, si l'on n'a pas le droit d'aménager les combles,

exerce elle aussi, paradoxalement, une poussée sur les prix. Partie d'une bonne in-

titrisation des hypothèques, c'est-à-dire leur transformation en titres négociables, peut conduire à cette stabilisation, mais au prix de taux plus élevés, comme l'a montré une étude de l'UBS. C'est pourtant une voie à ne pas négliger, dès que les dispositions légales le permettront. Mais il ne faut pas s'attendre à un miracle.

### Une réflexion commune – puis passer à l'action

Cette liste de problèmes liés au marché du logement n'est de loin pas exhaustive: qu'on pense à l'accaparement des terrains de construction, aux innombrables règlements

qui ralentissent et renchérissent la construction, à l'épargne forcée du 2e pilier... Il est inutile d'accumuler les griefs et de vouloir résoudre une partie du problème par le biais d'actions isolées. Il s'agit à présent d'empoigner la question dans son ensemble, d'établir un ordre des priorités et de chercher des solutions adéquates. Sans quoi nous reverrons des mesures d'urgence, édictées sans souci de coordination, et qui entraîneront de nouvelles inégalités sans s'attaquer à la racine du mal.

L'UBS est toute disposée à étudier les problèmes et à collaborer à la mise au point de solutions adéquates. ■

### Nous assumerons notre responsabilité envers l'économie

«Même si nous allons au-devant de temps plus durs, tant au niveau de l'économie nationale qu'à celui de l'économie internationale, l'UBS restera un groupe solide et dégagant de bons résultats sur le plan mondial. Un regard sur le passé met en évidence l'importance de nos objectifs, et pas seulement pour nos actionnaires et nos collaborateurs. Chaque fois que l'économie marque le pas, on est content de pouvoir compter sur des banques sûres. Ce sont elles en effet qui sont alors en mesure, tout en assumant des risques accrus, d'assurer un appui financier aux entreprises commerciales et industrielles. L'assainissement de l'industrie horlogère, dans les années septante, est à ce titre un exemple comme de nombreux autres – n'ayant pas fait l'objet d'une publicité criante – de la manière d'assurer la survie de nombreuses entreprises. Cette politique d'affaires est dictée par notre sens des responsabilités pour l'ensemble de l'économie, politique à laquelle nous entendons rester fidèles.»

(Robert Studer, président de la Direction générale, à la conférence de presse du 31 octobre 1990 à Zurich).

## A l'UBS, 1600 jeunes en formation commerciale

A l'Union de Banques Suisses, 1200 jeunes gens, filles et garçons, font un apprentissage bancaire et 400 suivent une formation commerciale et bancaire, ce qui fait de l'UBS le maître incontesté en matière de formation commerciale. Les apprentis reçoivent l'instruction nécessaire à leur qualification dans

les écoles professionnelles commerciales, dans les huit Ecoles de Banque et de Cadres UBS et naturellement à leur place de travail. Quant à ceux qui ont opté pour une formation commerciale et bancaire, ils apprennent le métier par la pratique et par l'enseignement dispensé dans les Ecoles de Banque et de

Cadres. Mais bûcher ferme n'est pas le seul aspect considéré. Il est indéniable que le contact, également en dehors du lieu de travail et de l'école, est d'une réelle importance. La vie de groupe enseigne aux jeunes banquiers la tolérance et comment s'intégrer à une équipe. Ce sont des aspects de la formation que

l'UBS ne néglige pas. La preuve et la mise en pratique en sont certainement les «Rencontres Jeunesse UBS», journées durant lesquelles des milliers de jeunes venant des quatre coins de la Suisse et même de l'étranger se retrouvent, se mesurent au cours de compétitions sportives, échangent leurs univers cul-

turels et prennent part à une fête mémorable. Par ces «Rencontres Jeunesse» l'UBS aimerait procurer à ceux qui assureront la relève cette sensation de solidarité, de grande famille, au sein de laquelle les relations entre les différentes régions linguistiques et les différents pays doivent être favorisées. ■





### Débat crucial à Moscou

**GORBATCHEV** - Contré hier par Boris Eltsine, le numéro un soviétique a appris que quatre républiques ne signeraient pas le futur traité de l'Union.

reuter  
Page 33

# L'EXPRESS

## Horizons



### Le pain plus cher

**CHER COMME LE BON PAIN** - Les boulangers réclament une hausse du prix du pain: 35 c de plus le kilo de mi-blanc et 25 c le kilo de pain bis.

keystone  
Page 35

# Touchez pas au « Stöckli »!

Diverses propositions de réformes institutionnelles dirigées contre le Conseil des Etats - ce mal-aimé de la gauche - échouent en commission. Mais le combat continue

#### Du Palais fédéral

**T**raditionnellement, les milieux politiques de gauche ne portent pas dans leur cœur le Conseil des Etats, dans lequel ils voient davantage le rempart de la réaction que l'expression institutionnelle de la défense du fédéralisme. Aussi les propositions fusent-elles régulièrement pour tenter de limiter le rôle de la Chambre des cantons - strictement égale, en droit, à celle du peuple. Quatre de ces propositions ont récemment été rejetées par une commission du Conseil national présidée par le libéral genevois Jacques-Simon Eggly. Le débat en plénum pourrait avoir lieu lors de la session d'hiver ou, plus vraisemblablement, au début de l'année prochaine. Le point sur la question.

#### Le tuer ou le majoriser

C'est du groupe écologiste - qui ne compte pas un seul élu au Conseil des Etats - qu'est venue, à la fin de l'année passée, l'offensive la plus radicale jamais lancée contre le Conseil des Etats (voir «L'Express» du 30 décembre 1989). Le Bernois Lukas Fierz a déposé une initiative parlementaire réclamant carrément la suppression de la Petite Chambre. De l'avis de Lukas Fierz, le Conseil des Etats a l'énorme tort d'être peu représentatif, non seulement à cause du mode d'élection majoritaire retenu par presque tous les cantons et qui assure souvent deux sièges au bloc bourgeois (comme à Neuchâtel), mais encore à cause des liens étroits qui, assure-t-il avec des accents zieglériens, attachent nombre de conseillers aux Etats à l'économie. Le 31 août dernier, la commission a décidé, par 10 voix contre une et 4 abstentions, de proposer le rejet de cette initiative révolution-

naire. Toutefois, dans le sillage de cette fusée extrémiste, plusieurs commissaires de gauche ont émis des contre-projets que la commission a examinés jeudi.

Premier contre-projet, celui de Martin Bundi (PS/GR). Le socialiste grison veut charger les Chambres réunies de prendre les décisions sur les divergences entre les conseils. A ses yeux, le principal avantage de cette façon de faire serait de donner un puissant coup d'accélérateur aux travaux parlementaires en évitant les navettes interminables entre les deux Chambres. Sur le principe, la commission est unanime à admettre la nécessité d'accélérer la procédure appliquée

aux divergences. Mais une majorité détecte dans le moyen proposé une machine à majoriser le Conseil des Etats - celui-ci ne compte en effet que 46 députés, contre 200 pour le Conseil national. Martin Bundi, battu par 10 voix contre 4, reviendra à la charge devant le plénum.

#### Croisade féministe

Fer de lance du combat féministe, jamais à court d'idées originales, Gret Haller (PS/BE) est l'auteur du second contre-projet. La socialiste bernoise réclame que les cantons non partagés - ceux qui envoient deux conseillers aux

Etats sous la Coupole, par opposition aux demi-cantons qui n'en envoient qu'un - soient chacun représentés par un homme et une femme, manière simple à son goût de corriger la sous-représentation des femmes en politique. Cette nouvelle variante des quotas heurte les convictions démocratiques et la fibre fédéraliste de la majorité de la commission: les électeurs, argue-t-elle, ne seraient plus libres dans leur choix des candidats et des candidates; de plus, les cantons ne pourraient plus organiser l'élection de leurs députés au Conseil des Etats comme jusqu'ici, conformément au droit

cantonal. Gret Haller, battue par 9 voix contre 5, poursuivra également son combat devant le plénum.

L'auteur du troisième contre-projet, l'indépendant saint-gallois Franz Jaeger, ne pouvait évidemment pas revenir de Bagdad pour défendre son point de vue. Aussi sa proposition d'augmenter à 60 le nombre des députés au Conseil des Etats - pour permettre aux cantons les plus grands d'être mieux représentés - a-t-elle été repoussée sans discussion, par 9 voix contre une et 2 abstentions.

◇ St. S.

## Des Etats à l'Europe

Par Stéphane Sieber

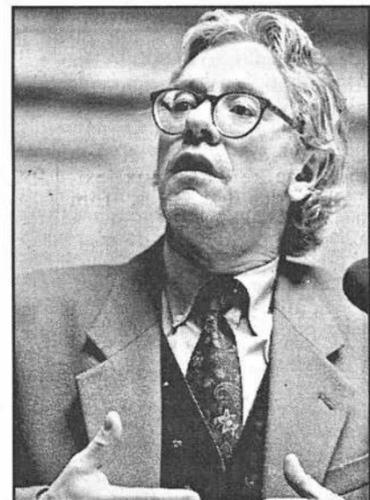


**A l'heure où la mode exige de chacun qu'il clame urbi et orbi sa foi dans une Europe en fait largement mythique, il n'est de loin pas inutile de réfléchir aux fondements de la Confédération qu'une certaine forme d'intégration européenne pourrait détruire. Peu édifiés par la brève mais monstrueuse parenthèse historique pendant laquelle la Suisse a vécu l'expérience du centralisme à la française, certains prétendent nier que le fédéralisme soit le principal de ces fondements. Et c'est ainsi que l'on voit formulées avec le plus grand sérieux des propositions**

dont la mise en pratique viderait le Conseil des Etats de sa substance et mettrait en péril l'équilibre même de la Suisse. Fondé sur la souveraineté des Etats confédérés, cet équilibre ne saurait en effet souffrir de voir la Chambre des cantons placée d'une façon ou d'une autre dans l'orbite de la Chambre du peuple. Il y a là une question fondamentale que l'énumération des autres vertus du bicamérisme - notamment celle d'autoriser un meilleur examen des lois - ne doit pas occulter.

Tant qu'à parler d'Europe, les Suisses devraient prêter une attention particulière à celles des voix européennes qui décrivent un bien curieux processus, celui des déléga-

tions de pouvoirs des Etats membres à la Communauté qui réduisent les prérogatives des Parlements nationaux au profit de la Commission et du conseil des ministres. Les oreilles suisses devraient frémir d'intérêt en entendant des Michael Heseltine prôner la constitution d'un Sénat européen égal en droit à l'actuel Parlement élu et appelé, avec lui, à devenir la véritable force législative qui fait encore défaut à l'Europe de Bruxelles. Faudra-t-il que, ouvertement honni par certains et discrètement ébréché par d'autres en Suisse, le fédéralisme soit réhabilité par l'Europe communautaire? ◇ St. S.



**FRANZ JAEGER** - Auteur du 3me contre-projet, l'indépendant saint-gallois, ne pouvait évidemment pas revenir de Bagdad pour défendre son point de vue.

### Naturalisation: un pas de plus

Chargée de promouvoir l'intégration des étrangers, la commission fédérale des étrangers (CFE) a fêté hier son 20ème anniversaire par une cérémonie qui s'est déroulée à Berne, dans la salle du Conseil national. A cette occasion, le président de la Confédération Arnold Koller s'est prononcé pour une simplification de la procédure de naturalisation des étrangers de la seconde génération.

Grâce au nouveau droit de la nationalité, a rappelé le chef du département de Justice et Police (DFJP), la Suisse reconnaît désormais la double nationalité. Le Conseil fédéral souhaite maintenant faire un pas de plus. Il a l'intention de soumettre au Parlement un projet de révision de la Constitution destiné à alléger la naturalisation des étrangers de la seconde génération. Ceux-ci ont un rôle particulièrement important à jouer dans le contexte actuel car ils créeront un lien entre la Suisse et l'Europe, estime A. Koller.

Le président de la Confédération s'est exprimé devant un auditoire de quelque 170 personnes. /ats

# Cartes sur table

Confusion après le rappel à l'ordre de Klaus Jacobi. Les partis bourgeois discernent de la faiblesse dans la conduite du DFAE et, selon le PS, le siège de Jacobi chancelle

**L**e blâme infligé par le Conseil fédéral au secrétaire d'Etat Klaus Jacobi a davantage jeté le trouble qu'il n'a apporté d'éclaircissement. Les partis bourgeois critiquent surtout le fait que le conseiller fédéral René Felber ait désavoué son secrétaire d'Etat vis-à-vis de l'étranger. Ils demandent que le chef du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) exprime sa confiance à Klaus Jacobi. Par contre, le Parti socialiste n'exclut pas que René Felber prépare un changement.

C'est avec une sécheresse inhabituelle que le Conseil fédéral a rappelé à l'ordre Klaus Jacobi parce qu'il avait traité de «poids plume politiques» les parlementaires qui se sont rendus à titre privé en Irak pour négocier la libération des otages suisses. Mercredi (avant-hier), le gouvernement s'est dit «choqué par les propos déplacés» du secrétaire d'Etat, jugeant inacceptable qu'un haut fonctionnaire se permette

de porter des appréciations sur des membres du Parlement.

Les représentants des quatre partis gouvernementaux sont unanimes sur un point: c'est la première fois que le Conseil fédéral a des mots aussi durs à l'adresse d'un haut diplomate.

Au Parti radical, celui de Klaus Jacobi, on souligne que le secrétaire d'Etat s'est excusé. Il est très étonnant que le Conseil fédéral ait persisté dans cette affaire, a déclaré le secrétaire général du PRD Christian Kauter. Même l'ex-procureur de la Confédération Rudolf Gerber n'a pas reçu un savon pareil, observe-t-il. On peut supposer que le chef du DFAE a voulu se détourner l'attention de ses propres faiblesses de direction en ce qui concerne la crise du Golfe. De l'avis du PRD, René Felber doit maintenant décider rapidement s'il veut conserver ou non son secrétaire d'Etat.

Max Friedli, secrétaire général de l'UDC, considère pour sa part que le

Conseil fédéral est totalement «passé à côté» en agissant de cette manière. En camouflant par ce blâme à Klaus Jacobi («l'éclatante faiblesse de la direction des affaires au DFAE»), le Conseil fédéral a manqué de flair.

De son côté, le porte-parole du PDC Hanspeter Merz note que si le Conseil fédéral traite de la sorte un de ses plus proches collaborateurs, la confiance doit être rompue au sein du DFAE.

De l'avis des partis bourgeois, il faut que René Felber et Klaus Jacobi mettent rapidement les choses au point sinon c'est un «cas Felber» qui menace à l'horizon.

Par la voix de son secrétaire central André Daguet, le Parti socialiste rappelle que ce n'est pas la première fois que Klaus Jacobi met en cause la politique étrangère du Conseil fédéral par des déclarations intempestives. «A long terme, ce n'est plus supportable; le siège de Klaus Jacobi vacille», estime André Daguet. /ap

### Etudiants mécontents

**L'**Université de Genève s'est transformée l'espace d'une nuit en dortoir, une trentaine d'étudiants ayant choisi ce moyen pour protester contre la pénurie de logements frappant les personnes en formation. L'action s'est prolongée hier matin, l'accès aux salles de cours d'UNI II et aux bureaux du rectorat ayant été obstrué par des meubles. Cette manifestation a été organisée dans le cadre d'une semaine d'action nationale déclenchée par l'Union nationale des étudiants de Suisse (UNES).

Une banderole barrée du slogan «pas de numerus clausus par la pénurie de logement» ornait l'entrée du bâtiment de l'Université qui abrite notamment les services administratifs. Les cours de la matinée ont été annulés. L'ambiance de fête et de contestation régnant dans les locaux empêchait en effet toute activité studieuse.

Une pétition signée par quelque 1500 étudiants a été envoyée au conseiller fédéral Flavio Cotti, responsable de ce dossier. Le chef du Département fédéral de l'Intérieur recevra également par la poste des tuiles, symbolisant la pénurie dont souffrent les étudiants et les apprentis. /ats

## DC-9: Tous les corps retrouvés

Les 46 victimes de l'accident du DC-9 d'Alitalia qui s'est écrasé mercredi soir sur la colline du Stadlerberg à dix kilomètres de l'aéroport de Zurich-Kloten, avaient été retrouvés hier après-midi. On ignorait cependant encore la cause de l'accident, et les travaux de déblaiement des débris n'étaient de loin pas terminés. La procédure pénale pour homicide par négligence ouverte automatiquement dans un tel cas ne devrait pas aboutir avant un à deux ans, a indiqué le juge d'instruction chargé du dossier.

L'erreur humaine est au premier plan de l'enquête sur les causes de la chute du DC-9 mercredi soir près de Zurich. Les autres hypothèses soulevées jusqu'à présent paraissent peu probables, a indiqué hier le porte-parole officiel de l'aéroport de Zurich-Kloten, Andreas Meier.

Seule l'enquête permettra de déterminer si la responsabilité incombe en premier lieu au pilote, aux aiguilleurs ou à l'insuffisance des prescriptions. /ats

## MÉDIASCOPE

### LA LIBERTÉ

#### Grognons s'abstenir

Nul doute que les géants de la finance taperont encore des pieds si l'idée lancée par l'ASLOCA fait son chemin dans les Parlements cantonaux. (...) Question chiffres, la proposition n'a (...) rien d'extravagant. Ce ne serait, finalement, que l'histoire d'un milliard qui filerait sous le nez des grandes banques au profit des établissements cantonaux. (...) L'ennui, c'est que la proposition de l'ASLOCA a de quoi titiller les principes économiques. Comment en effet accepter que l'on accorde dans la loi des privilèges à certains établissements bancaires plutôt qu'à d'autres? (...)

◇ Cathy Macherel

### 24 heures

#### Guerre des dépôts

Entre les associations de locataires romandes et les grandes banques, la guerre des dépôts est déclarée. (...) Pour l'ASLOCA, les dépôts de garantie doivent profiter au peuple des locataires. Ils sont donc plus utiles dans les coffres de bons vieux établissements cantonaux (...) que dans les grandes banques dont l'irruption massive sur le marché a causé le marasme actuel. Par un geste politique, dirigiste et symbolique, l'ASLOCA veut contribuer à chasser l'ennemi d'un domaine où il n'aurait jamais dû mettre les pieds.

◇ Alain Pichard

## La plus belle



**SOURIRES PEPSODENT** - C'est jeudi soir au Placid de Montreux que s'est déroulée dans une ambiance très chaude l'élection de Miss Suisse romande. Voici donc pour le plaisir des yeux, Gretel Muller, de Leysin, âgée de 21 ans, entourée de ses dauphines. La plus belle s'est vu couverte de cadeaux. Ça vaut le coup de se présenter!

# Jamais un sans deux

Dans les négociations sur l'Espace économique européen, la Suisse ne revendiquera plus que deux exceptions permanentes: la limite de poids des 28 tonnes et la lex Friedrich

La Suisse ne revendiquera désormais plus que deux exceptions permanentes à l'acquis communautaire, la législation des Douze qui sera celle du futur Espace économique européen (EEE), dans le cadre des négociations en cours avec la Communauté européenne en vue d'instituer un marché commun aux Douze, aux Six de l'AELE et au Liechtenstein, a-t-on appris hier de sources informées concordantes.

La première d'entre elles concerne la limite de poids maximale de 28 tonnes que Berne impose aux camions empruntant le réseau routier suisse. Les Douze, rappelle-t-on, ont toujours réclamé, dans le cadre des négociations en cours entre Bruxelles et Berne sur le trafic de transit, que Berne ouvre un corridor routier aux 40 tonnes communautaires. Une revendication qui bénéficie toutefois de moins en moins d'appuis dans les milieux communautaires, constatent les observateurs.

La deuxième dérogation à caractère permanent en faveur de laquelle la Suisse continuera de militer porte sur la lex Friedrich. Le Conseil fédéral continuera de s'opposer, comme il l'a fait jusqu'ici, aux investissements immobiliers de la part d'étrangers, tout comme il veut interdire l'exercice de la profession d'agent immobilier à des ressortissants étrangers en Suisse, ont précisé les mêmes sources, proches des pourparlers sur l'EEE en cours à Bruxelles depuis près de cinq mois.

Cette décision a été prise pour répondre aux exigences de la Commission européenne, l'exécutif des Douze, qui a affirmé à maintes reprises ces derniers mois qu'elle refusera d'accorder des dérogations permanentes à l'acquis communautaire aux six pays de l'Association européenne de libre-échange (AELE) dans le cadre de l'EEE.

Son principe en a été décidé au cours d'une réunion de haut niveau des Six qui s'est tenue dans la plus grande discrétion jeudi et hier à Berne. Les négociateurs en chef des pays de l'AELE et du Liechtenstein y ont défini à cette occasion leur stratégie à quelques jours du cinquième round de négociations sur l'EEE prévu entre hauts fonctionnaires des deux parties mercredi et jeudi prochains à Bruxelles.

Cette proposition, dont la Commission européenne, qui représente les Douze à la table des négociations, sera informée à l'occasion de cette rencontre, est toutefois soumise à une stricte condition. La Suisse n'acceptera en effet de réduire ses exigences qu'à la condition que Bruxelles fasse aux Six une offre acceptable sur le volet institutionnel des négociations sur l'EEE, a-t-on précisé de mêmes sources.

La CE n'a proposé jusqu'ici aux pays de l'AELE qu'une participation à un processus d'information et de consultation lors de l'élaboration d'une nouvelle loi communautaire dont la portée s'étendrait à l'EEE, rappelle-t-on. Cette offre sur le «decisionshaking» (élaboration des décisions) ne répond cependant pas aux revendications des Six qui exigent une participation authentique au «decision-making» (codécision) du marché de 1993.

Berne a en revanche renoncé à sa demande de dérogation permanente en ce qui concerne le plafonnement de la main d'oeuvre étrangère. /ats

La CE n'a proposé jusqu'ici aux pays de l'AELE qu'une participation à un processus d'information et de consultation lors de l'élaboration d'une nouvelle

## Non aux 40 tonnes

La Suisse a réitéré jeudi son opposition à l'ouverture d'un corridor routier pour les poids lourds de 40 tonnes que réclame la Communauté européenne (CE) dans le cadre des négociations en cours entre Berne et Bruxelles sur le trafic de transit à travers l'arc alpin, a-t-on appris hier de sources diplomatiques suisses.

Le commissaire européen aux Transports, Karel Van Miert, semble désormais s'être rallié à la politique

du Conseil fédéral qui défend le maintien d'une limite maximale de 28 tonnes pour les poids lourds empruntant les routes suisses. Ce n'est cependant pas encore le cas de l'ensemble de la Commission européenne, dont les 17 commissaires sont encore divisés sur la question. Il en va de même des ministres des Transports des Douze, qui auront le dernier mot sur les conclusions de la négociation. /ats

# Chercheur incompris

Le professeur Beljanski aurait trouvé comment mieux lutter contre le sida et le cancer. Les spécialistes en doutent. Scepticisme ou légitime complot?

De Genève  
Thierry Oppikofer

De passage ces jours-ci à Genève, le professeur français Mirko Beljanski poursuit son combat pour faire reconnaître l'utilité de ses recherches, capables selon lui d'améliorer significativement la lutte contre le cancer et le sida.

Une association baptisée COBRA (Centre oncologique et biologique de recherche appliquée), le soutient activement, Mirko Beljanski et son épouse Monique ont travaillé un peu moins de trente ans à l'Institut Pasteur, sous l'aile du Prix Nobel Jacques Monod. Ce dernier, accusent les époux Beljanski, aurait été vexé de voir les recherches qu'ils menaient amoindrir le prestige de ses découvertes à lui sur l'ADN et l'ARN et leur rôle dans la vie cellulaire.

Et Beljanski affirme que les recherches qu'il a menées, avec peu de moyens, ont de quoi révolutionner la science médicale. Des substances à

base naturelle seraient capables de s'attaquer aux cellules malades en préservant les saines et de renforcer les défenses immunitaires des patients. Le chercheur n'affirme pas guérir le cancer ou le sida, mais souligne des résultats très positifs. Là où le problème Beljanski se pose, c'est lorsqu'il s'agit de comprendre pourquoi ces recherches n'ont été reconnues que par des laboratoires dont on ne peut dire le nom ou par quelques personnalités, toujours les mêmes à vrai dire, qui lui accordent leur confiance et attestent de l'efficacité de ses méthodes.

Beljanski et ses amis ont une réponse toute prête: il s'agit d'une attitude orchestrée par des mandarins ou suscitée par la jalousie, voire des intérêts économiques. C'est en somme la thèse du complot. Nous avons posé la question au Dr Bernard Hirschel, privat-docent, médecin-adjoint de l'Hôpital cantonal de Genève et qui est spécialisé dans la lutte contre le sida.

«J'ai rencontré Beljanski il y a quel-

ques années et je dois dire que son dossier m'a paru intéressant, mais insuffisant. Il se plaint de l'hostilité des scientifiques, mais il est normal que des découvertes qui seraient aussi extraordinaires suscitent tout d'abord le scepticisme. Voilà pourquoi il devrait présenter un dossier convaincant. La science progresse justement en bousculant les idées reçues et les découvreurs sont ceux qui sortent du conformisme! Il a donc tort à mon avis de parler des milieux scientifiques comme de gardiens de dogmes», dit le Dr Hirschel.

Le médecin genevois trouve «un peu naïves» les affirmations de Beljanski sur le mode de fonctionnement de ses produits. «Nous travaillons dans des domaines extrêmement complexes. Si vraiment des solutions aussi simples et si faciles à administrer donnaient des résultats probants, il serait étonnant que personne d'autre n'y ait songé», note-t-il, tout en regrettant que le chercheur français reste finalement imprécis sur le mode exact d'action des produits qu'il

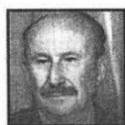
propose.

Cependant, ni la qualité scientifique du chercheur, ni sa motivation désintéressée ne font de doute pour Bernard Hirschel. Mais il souligne que des milliers de chercheurs dans le monde entier travaillent sur chaque aspect de la lutte contre le sida (et contre le cancer); pour convaincre, il faudrait que Mirko Beljanski parvienne à rendre crédibles ses découvertes et explique clairement leur rôle dans le traitement du sida et du cancer. Pour l'instant, les dossiers de patients guéris sont trop légers et peuvent parfaitement relever de l'anecdote: combien de cancers ont-ils guéri miraculeusement, par exemple, sans que quiconque ne puisse l'expliquer?

En somme, le professeur Beljanski devrait cesser de parler de complot et s'employer à étoffer ses dossiers afin de convaincre ceux qui tiennent les cordons de la bourse en matière de recherche!

◇ T. O.

# Une guerre d'avance



Par Jean-Charles Abreu

Les Kreuziens depuis deux siècles s'étaient toujours trouvés en retard d'une guerre (ce qui est bien excusable pour un peuple neutre). Ils décidèrent de prendre une guerre d'avance.

Chez ces tribus établies des vallées du Jura aux sommets des Alpes, chacun sait que la dernière grande guerre mondiale fut gagnée par les Germains et les Nippons. Ces peuples y avaient appris à leurs dépens que le monde ne se conquiert pas à la pointe de l'épée. Et on les avait contraints de renoncer à investir en armes, ce qui fit leur fortune, leur permettant de rafler les marchés mondiaux avec les petites économies ainsi réalisées.

La guerre mondiale économique faisant désormais rage, les Kreuziens décidèrent de ne pas se battre sur ce

terrain-là où ils seraient vaincus, mais de s'armer pour la prochaine guerre, celle de l'écologie.

«En sacrifiant leurs paysans?»

Au moment où naquit la civilisation industrielle, les canuts de Lyon allèrent, pour sauver leur artisanat, casser les métiers à tisser des usines. Ils furent jetés en prison sans arrêter les temps modernes. Pas plus que les banderoles de la colère paysanne ne ralentissent l'agriculture industrielle.

## LES KREUZIENS

C'est ainsi que les Kreuziens imaginèrent de créer le service agricole.

Pour cette nation de banquiers, d'assureurs et de techniciens, l'agriculture était coûteuse comme l'armée, destinée comme elle à sauvegarder le territoire. N'ayant plus d'ennemis aux frontières, les princes décidèrent que tout Kreuzien continuerait à naître soldat, mais de l'écologie, en accomplissant son service agricole.

Il n'y eut plus à aider, pour la plus grande colère des autres nations, les paysans dont l'activité sauvegardait les montagnes kreuziennes. Pour éviter l'écueil des subventions, on avait bien pensé à un moment donné à créer la rente d'agriculteur, mais cela faisait handicapé, puis à les mensualiser...

«... comme des employés de la voirie?»

Non, comme une armée de métier. Mais on préféra l'agriculture de milice, avec des agriculteurs de métier pour l'encadrement, des écoles de recrues agricoles pour les grands travaux, et des cours de répétition au moment des récoltes.

«Et les objecteurs de conscience?»

On fut très dur avec eux. Ils étaient condamnés régulièrement à un service civil de plusieurs mois. A purger dans la police, en portant l'uniforme et armés.

«Votre Kreuzie est vraiment un pays fictif!»

◇ J.-C. A.

## RHÔNE-RHIN

**PROFESSIONNELS** - Les Chambres fédérales ne constituent pas un parlement de milice, mais plutôt un parlement semi-professionnel. Il n'y a pratiquement pas de miliciens parmi leurs membres, mais un grand nombre de professionnels de la politique. Ces constatations ont été faites par deux politologues de la Haute Ecole de St-Gall, dans une étude qui vient d'être publiée. /ats

**PROCÈS** - Le procès du journaliste allemand du «Stern» qui a découvert et photographié le corps sans vie du politicien allemand Uwe Barschel, s'est déroulé hier devant le Tribunal de police de Genève. Le Procureur a réclamé une peine de trois mois d'emprisonnement avec sursis et une amende de 10.000 francs à l'encontre du journaliste. /ats

**FSJ** - L'assemblée annuelle des délégués de la Fédération suisse des journalistes (FSJ) a élu à sa présidence la Genevoise Anne-Marie Ley. La FSJ envisage par ailleurs le recours aux tribunaux si les deux syndicats de la radio-télévision (SSM et FERTS) continuent à s'opposer à un ralliement de la FSJ à la convention collective de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR). /ats

# Flou diplomatique

James Baker critique l'émissaire de Mikhaïl Gorbatchev au Proche-Orient qui préconise de retarder l'usage de la force contre l'Irak alors que George Bush veut éviter un nouveau Vietnam

Le projet de réunir un sommet arabe sur la crise du Golfe du roi Hassan II du Maroc est mort-né en raison de la division du monde arabe et de l'intransigeance de l'Irak.

Le secrétaire d'Etat américain James Baker a pour sa part entamé hier à Bruxelles une nouvelle série de consultations afin de persuader les alliés des Etats-Unis de voter, le moment venu à l'ONU, une résolution autorisant le recours à la force à l'encontre de l'Irak.

A Bruxelles, où il se trouvait hier pour des entretiens avec les Douze, James Baker a toutefois déclaré que le gouvernement américain n'avait pas encore décidé s'il allait demander au Conseil de sécurité des Nations Unies d'adopter une telle résolution si les moyens pacifiques échouent.

## Règlement global

Il a toutefois estimé que «la force est une option qui ne peut et qui ne doit pas être écartée» et condamné les déclarations faites hier par l'émissaire soviétique au Proche-Orient Evgueni Primakov. L'émissaire au Proche-Orient de Mikhaïl Gorbatchev préconise en

effet de retarder l'usage de la force contre l'Irak, afin de laisser la possibilité au président irakien de retirer ses forces du Koweït sans perdre la face, en échange d'une promesse du Conseil de sécurité de l'ONU d'un règlement global au Proche-Orient.

La veille, un responsable américain proche du secrétaire d'Etat avait révélé que les Etats-Unis étaient sur le point de demander à l'ONU d'adopter une résolution autorisant le recours à la force et que Washington attendait pour se décider d'examiner les résultats de la tournée de James Baker qui doit rencontrer aujourd'hui à Genève les ministres des Affaires étrangères des trois pays africains membres du Conseil de sécurité — Ethiopie, Côte d'Ivoire et Zaïre —, avant de s'entretenir à Paris, en marge du sommet de la CSECE, avec ses homologues soviétique et britannique, Edouard Chevardnadze et Douglas Hurd.

De son côté, le président George Bush devait quitter Washington hier soir pour une tournée en Europe et au Proche-Orient. Selon des responsables américains, le président doit rencontrer

lundi les dirigeants soviétiques, britanniques et français et sonder plus avant ses alliés sur une résolution autorisant le recours à la force.

## Avertissement

La veille, lors d'une interview à la chaîne de télévision américaine CNN, le président Bush avait affirmé que les Etats-Unis étaient «on ne peut plus sérieux» quant au retrait irakien du Koweït tout en se voulant rassurant pour la population de son pays, estimant que la crise du Golfe ne devait pas se transformer en nouveau Vietnam pour les Etats-Unis.

Le président Bush a averti l'Irak qu'il ne ferait «pas un iota de compromis avec ce genre d'agression caractérisée». «Ce que je veux, c'est une solution pacifique», a ajouté George Bush qui a répété «qu'aucune option n'était exclue» mais qu'il n'avait pas «décidé d'utiliser la force militaire».

Il a expliqué qu'en augmentant le nombre de militaires américains dans le Golfe, qui doit passer à plus de 400.000 d'ici le début de l'année prochaine, il cherchait à se donner les

moyens d'une éventuelle option militaire et simultanément à envoyer «un signal clair à Saddam Hussein» qui signifie que les Etats-Unis sont «on ne peut plus sérieux en ce qui concerne le retrait du Koweït et la libération des otages, Américains et autres».

De leur côté, les Verts de Bavière ont invité les femmes et compagnes de soldats américains en partance pour le Golfe à faire la «grève du lit» pour protester contre «l'ordre de mission meurtrier du gouvernement américain».

## Prêt au dialogue

Le président irakien a déclaré pour sa part qu'il était «prêt à parler avec les parties concernées» par la crise du Golfe, mais sans conditions préalables, ce qui veut dire qu'il n'est toujours pas prêt à évacuer le Koweït.

Saddam Hussein a en outre annoncé jeudi dans une interview accordée à la chaîne de télévision américaine ABC qu'il est prêt à relâcher tous les otages retenus en Irak et au Koweït en échange de la promesse de George Bush de ne pas attaquer son pays. /ap-afp

## HUMEUR

### Le mage



Par Tanguy Verhoosel

On savait Jean Ziegler entretenir un certain goût de la fantaisie et de la contradiction. Mais on ne lui connaissait pas encore les talents de devin a contrario dont il fait aujourd'hui montre.

Quelques jours à peine avant que la délégation privée dont il fait partie ne s'envole pour Bagdad, le parlementaire genevois maugréait encore contre l'«immobilisme total» (sic) de Berne et le «climat d'hostilité généralisée» qui précéderait le déclenchement de l'opération Calife. Dans ces conditions, jurait-il ses grands dieux, pas question d'attendre autre chose de la mission à Bagdad qu'un «travail d'éclaireurs» qui, plus tard, pourrait éventuellement entraîner la libération des vingt-quatre ressortissants suisses qui attendent le bon vouloir de Saddam Hussein pour quitter l'Irak.

Et à quoi assiste-t-on aujourd'hui? De simples éclaireurs, les «privés de Bagdad» sont devenus de véritables chefs d'état-major. Tant et si bien que les places vacantes de l'avion qui les ramènera demain en Suisse pourraient être occupées — et personne ne s'en plaindra — par certains otages suisses. Jean Ziegler prévoyait un tout autre déroulement à l'opération Calife.

Jean Ziegler est un farouche adversaire des demi-mesures. Aucune surprise dès lors à ce que l'accusation d'immobilisme dont il accablait Berne englobât également les négociations sur l'Espace économique européen (EEE) et sur l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). Des négociations que le conseiller national voyait engagées dans des «impasses totales», cela va sans dire.

Et puis, que s'est-il passé? Loïn de déborder d'optimisme, force nous est toutefois de constater que la perspective de voir se réaliser l'EEE en même temps que le fameux marché unique de la Communauté européenne gagne sans cesse en vraisemblance. L'italien Gianni De Michelis, président en exercice du conseil de la CE, n'a-t-il reconnu, mardi, que des progrès très significatifs avaient été enregistrés tant du côté communautaire que de celui de l'AELE? Et que toutes les conditions étaient remplies pour qu'une session ministérielle conjointe se tienne à Bruxelles le 4 décembre, afin que les négociations «puissent aboutir à un accord d'ensemble sur les questions majeures avant la fin de l'année»? De son côté, Berne n'a-t-il pas indiqué hier que la Suisse ne revendiquera plus que deux exceptions permanentes — les vingt-huit tonnes et la lex Friedrich — à l'acquis communautaire qui sera intégré à l'EEE, renonçant à imposer une dérogation définitive sur le plafonnement de la main-d'œuvre étrangère? Et ce n'est là qu'un exemple d'«immobilisme et d'impasse totaux», que l'on ne peut trouver que dans le dictionnaire Ziegler...

Ah, le GATT! Il est vrai que les négociations qui s'ouvriront à Bruxelles dans moins d'un mois s'annoncent ardues. Mais la mort de l'Uruguay Round a été annoncée aussitôt qu'a résonné le gong du début du combat à Punta del Este en 1986. Malgré tout, de substantiels progrès ont été réalisés, notamment en ce qui concerne le volet agricole. Les Douze ont remis une offre négociable et s'emploient actuellement — les pourparlers entre Jacques Delors et James Baker en témoignent — à rapprocher leur position de celle des Etats-Unis. Jean Ziegler n'avait pas pris beaucoup de risques en parlant d'«impasse totale» à propos du GATT. Et même à supposer que les négociations capotent, Jean Ziegler aura trompé son monde. Car à force de voir les événements prendre une tout autre tournure que celle qu'il annonce, on ne croit plus qu'en ce qu'il juge impossible. Vous avez dit mauvaise foi?...

◇ T. V.

## Requête suisse à Bagdad

Le président de la commission des affaires étrangères du Parlement irakien, Azil Abdullah, a pris note avec bienveillance de la requête de la délégation suisse de permettre à tous les Suisses qui le désirent, et à dix ressortissants de chaque pays occidental, de quitter l'Irak. Les membres de la délégation avaient déjà transmis quatorze listes aux autorités irakiennes hier soir.

Selon Franz Jaeger, quelque 200 personnes pourraient quitter l'Irak si Bagdad accédait aux demandes de la délégation suisse. F. Jaeger a précisé que 34 ressortissants américains figureraient dans ce contingent. Toutefois, ces personnes doivent soit être âgées de plus de 50 ans, connaître des problèmes personnels ou être sans contrat de travail.

F. Jaeger a par ailleurs démenti les propos de Franco Besomi, ancien chargé d'affaires suisse au Koweït, selon lesquels tous les Suisses seraient libres d'ici lundi.

Edgar Oehler, coordinateur de la délégation informelle suisse, a pour

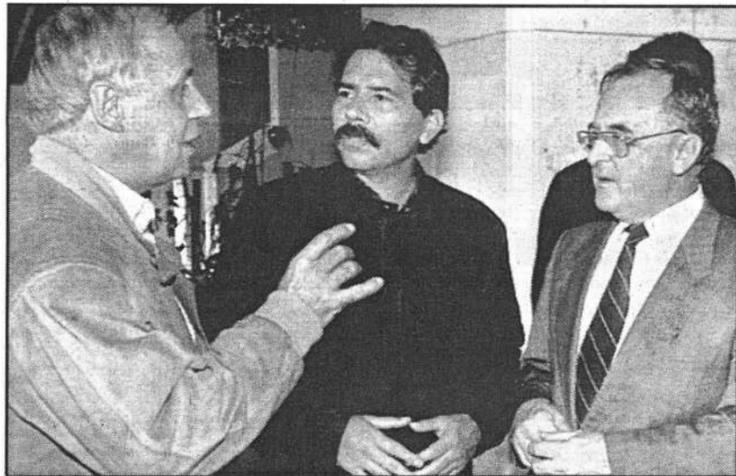
sa part indiqué que la requête demandant le retour des 24 Suisses retenus contre leur gré avait été ac-

cueillie de façon «relativement positive» par les autorités irakiennes. Les membres de la délégation ont

utilisé le même terme pour qualifier l'atmosphère dans laquelle s'est déroulée la rencontre avec le président de la commission des affaires étrangères qui a pour sa part estimé que les chances de succès de la mission suisse n'étaient pas mauvaises.

En effet, deux facteurs jouent en faveur des ressortissants suisses retenus par Bagdad, estiment les observateurs. Le Comité international de la Croix-Rouge a effectué pour le conflit irano-irakien un travail évalué positivement par l'Irak et la Suisse n'est pas membre des Nations Unies, même si elle applique ses sanctions. Bagdad attache enfin une grande importance à la tenue d'une conférence de paix internationale, éventuellement en Suisse, sur les problèmes du Proche-Orient.

Les membres de la délégation doivent rencontrer aujourd'hui le secrétaire d'Etat irakien. Un nouvel entretien avec le président du Parlement figure également au programme. /ats



DIPLOMATIE — Jean Ziegler et Edgar Oehler en conversation avec l'ancien président nicaraguayen Daniel Ortega, qui a rencontré Saddam Hussein et Tarek Aziz.

## Accord reporté

L'adoption du document final des négociations sur les mesures de confiance et de sécurité en Europe reportée. L'URSS rassure l'OTAN

Des difficultés de dernière heure, portant notamment sur l'échange d'informations sur les données militaires, ont empêché l'adoption du document final des négociations sur les mesures de confiance et de sécurité en Europe (MDCS) prévue hier matin à Vienne.

Toutefois, le chef de la délégation américaine, John Maresca, a déclaré qu'un accord pourra être obtenu avant le sommet des 34 chefs d'Etat et de gouvernement de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) lundi à Paris.

La Suisse signera la déclaration finale de la CSCE. «Cet acte symbolique marquera la fin de la confrontation entre l'Est et l'Ouest et le début d'une ère nouvelle de coopération en Europe», a souligné hier à Berne Paul Widmer, membre de la délégation helvétique qui se rendra au sommet de Paris.

Les 34 pays membres de la CSCE signeront une «Charte pour la nouvelle Europe» qui consacrera la fin de la guerre froide et ouvrira une nouvelle période de coopération en Europe. Le texte instituera cinq principaux domaines de coopération: droits de l'homme, démocratie, sécurité, économie et environnement.

La Suisse attache une grande importance à la protection des minorités nationales. La CSCE lui donnera le mandat d'organiser en juillet prochain à Genève une conférence d'experts sur le sujet.

Enfin, l'OTAN a obtenu certaines «assurances» de la part de l'URSS sur le déplacement «massif» de matériel militaire soviétique à l'est de l'Oural mais va demander à Moscou des «garanties supplémentaires», a indiqué hier à Bruxelles un haut responsable de l'Alliance atlantique. /ap-afp-ats

## Nouveaux échanges

Fin de la visite à Bagdad du ministre iranien des Affaires étrangères qui annonce la reprise des échanges de prisonniers de guerre

Le ministre iranien des Affaires étrangères, Ali Akbar Velayati, a déclaré hier à Téhéran, au terme d'une visite de deux jours à Bagdad, que l'Iran et l'Irak reprendraient dès la semaine prochaine l'opération d'échange de leurs prisonniers de guerre. Interrogé par l'ATS, un porte-parole du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) à Genève a indiqué que le CICR était prêt à continuer de superviser l'opération.

Il reste encore plusieurs milliers de prisonniers de guerre irakiens à rapatrier, a ajouté le porte-parole.

D'après les autorités irakiennes, tous les prisonniers de guerre iraniens ont été rapatriés, sauf quelques condamnés ou des soldats en instance judiciaire pour des actes commis pendant leur captivité. Mais «dans une première étape, a précisé hier A. Velayati, les prisonniers de guerre ayant été condamnés pour avoir commis des délits pendant leur détention, seront amnistiés puis libérés».

L'échange de prisonniers devait reprendre en octobre avec la libération par l'Irak de 230 Iraniens accusés de crimes ou de méfaits durant leur détention.

A. Velayati, qui rentrait de Bagdad au terme d'une visite de 48 heures en Irak, a indiqué que les représentants des deux pays auprès de l'ONU à Genève, poursuivraient les entretiens pour déterminer le sort des soldats portés disparus pendant la guerre.

A. Velayati a d'autre part qualifié de positifs ses entretiens en Irak avec le président Saddam Hussein et le ministre des Affaires étrangères Tarek Aziz. Il a indiqué qu'une délégation iranienne conduite par un haut fonctionnaire de son ministère se rendrait en Irak la semaine prochaine «pour donner suite aux accords conclus lors de sa visite», précisant que «les deux pays ont donné leur accord de principe à une prochaine reprise du pèlerinage aux lieux saints du chiïsme en Irak et en Iran».

Evoquant la crise du Golfe, A. Velayati a encore ajouté que la position de son pays était claire. «Nous défendons l'indépendance du Koweït et nous nous opposons à son occupation. Bien sûr, a-t-il ajouté, nous sommes contre la présence des forces étrangères». /ats-afp

REALISATION **E**

Hôtel-Restaurant



Marin  
Tél. 33 30 31

**À DISCRETION**

- Fondue chinoise..... Fr. 22.-
- Fondue bourguignonne..... Fr. 27.-
- Cuisses de grenouilles..... Fr. 24.-
- Steak tartare..... Fr. 21.-

**BRASSERIE**

A midi, assiette du jour avec potage aux légumes frais..... Fr. 10.-

**TORTELLINIS MAISON**

- A l'ail..... Fr. 11.-
- A la crème..... Fr. 12.-
- Au gorgonzola..... Fr. 13.-
- Au pesto..... Fr. 13.-

**UN RÉGAL...**

806938-99

**SAMEDI ET DIMANCHE**  
cuisine chaude non-stop

**LA CHASSE**

- Selle de chevreuil «Badoise» (2 pers.) Fr. 68.-
- Râble de lièvre aux 3 poivres (2 pers.) Fr. 46.-
- Garniture: nouilles ou spätzli, marrons, choux-de-Bruxelles et fruits
- Civet de chevreuil Grand-mère à discrétion..... Fr. 24.-
- Garniture: nouilles ou spätzli et salade mêlée
- Médallions de chevreuil St-Hubert..... Fr. 26.-
- Suprême de faisán aux chanterelles..... Fr. 25.-
- Côtelettes de sanglier forestière..... Fr. 25.-
- Garniture: nouilles ou spätzli, fruits et salade mêlée
- Menu composé de saison..... Fr. 29.-

Salle pour banquets jusqu'à 120 personnes pour mariage, confirmations, baptêmes, fêtes de famille, communions. 20 menus à disposition et à prix raisonnables!

Samedi de 11 h 30 à 23 h  
Dimanche de 11 h 30 à 22 h 30

**Auberge du Dignoble**



Cornaux  
Tél. 47 12 35

Ouvert tous les jours

MENU à Fr. 10.-

**CUISSES DE GRENOUILLES**

FILETS DE PERCHE

**STEAK et ENTRECÔTE de cheval**

Tous les samedis à midi

MENU à Fr. 15.-

Terrine

Filets de perche

«Meunière»

Pommes nature

Salade - Dessert

pour une ou plusieurs personnes c'est sympa!  
Bourguignonne Fr. 27.-  
Chinoise Fr. 22.-  
806809-99



Port de Neuchâtel  
038 / 24 34 00



RESTAURANT

BAR DANCING

Restaurant Bar

**FESTIVAL MOULES ET HÛÎTRES**

toujours notre fantastique

**FONDUE GOURMET**

servie copieusement avec 5 sortes de viandes à Fr. 28.- par personne

Du lundi au vendredi:

**ASSIETTE DU JOUR à Fr. 10.-**

Vendredi soir 30 novembre: **COMPLET AU BAR, DANSE AVEC ARSENIO**

806810-99

Spécialités de viande au feu de bois



Spécialités flambées



Pour vos repas de fêtes, salle de 20 à 80 places

**Toujours à gogo**

- charbonnade
- fondue vigneronne
- steak tartare

806807-99

Colombier  
Tél. 41 35 72



Hôtel **LA COURONNE**

Vendredi 30 novembre

**SOIRÉE**

**GAMBAMANIE**

Crevettes grillées à discrétion Servies avec 4 sauces

Frites ou riz

- Buffet de salades
- Buffet de desserts

Fr. 32.-

TOUJOURS NOS MENUS

Samedi midi Fr. 15.-  
Dimanche midi Fr. 22.-

TOUJOURS NOS SPÉCIALITÉS FLAMBÉES

- BOURGUIGNONNE
- CHINOISE

806729-99



Couvet  
Tél. 63 23 81

**LA CHASSE!...**

Notre menu-dégustation

à Fr. 37.-

Pâté de chevreuil St-Hubert

Salade Waldorf

Feuilleté du chasseur

Médallions de chevreuil

sauce bolets

Choux Bruxelles

Poires aux airelles

Marrons glacés

Spätzli maison

Raisins flambés

au vieux marc d'Auvergnier

Menu du jour: Fr. 10.-

Réouverture du Bar «Le Rustick» les vendredi et samedi de 19 h à 24 h

806806-99

Hôtel-Restaurant

**DU CHEVAL-BLANC**

Colombier Tél. 41 34 21



**Nouveau!**

Cannellonis

Lasagnes

Pâtes napolitaines

Pâtes al pesto

**La fondue à gogo**

Chinoise - Bourguignonne - Caquelon vigneron

Menu samedi Fr. 15.-

Menu dimanche Fr. 16.-

Fermeture hebdomadaire lundi toute la journée et mercredi dès 14 h

806527-99

Fontaines

Tél. 53 36 28

Hôtel du District Fontaines  
**Steak House**



**CHASSE**

Chevreuil - Sanglier - Lièvre

MENU

Terrine de gibier

Civet de chevreuil

Croûtons, oignons, champignons

Nouilles au beurre

Râble de lièvre et côtelette de sanglier

sauce aux chanterelles

Spätzlis maison

Médailon de chevreuil

Sauce poivrée

Pommes, poires, purée de marrons, airelles

Plateau de dessert

Fr. 39.-

Menu dégustation Fr. 39.-

Menu du dimanche Fr. 25.-

Menu du samedi Fr. 15.-

805127-99

Hôtel **LA COURONNE**  
Cressier Tél. 47 14 58

**ROUSSEAU**  
HOSTELLERIE  
La Neuveville  
Tél. 51 36 51

Dès jeudi le 15 novembre pour les amateurs de coquillages et fruits de mer

- les huîtres tièdes aux petits légumes
- les moules marinière
- plateau de fruits de mer

et toute notre carte habituelle avec ses desserts «maison».

**LE TOUT EN MUSIQUE**

Dimanche soir et lundi fermé.

806134-13

Restaurant de la Grappe  
**La Coudre**  
Neuchâtel

met à votre disposition ses

**SALLES**

(jusqu'à 20 ou 60 personnes)

- REPAS DE BUREAU
- SOIRÉES FAMILIALES
- SOCIÉTÉS - MARIAGES
- BAPTÊMES - ETC...

806835-13

Réervations au 038/33 26 26 L. Marini

RESTAURANT  
**«LE JORAN»**  
SERRIÈRES  
Famille Michel Pianaro  
31 80 50  
SALLE POUR BANQUETS  
OUVERT TOUS LES JOURS  
804642-13

Actuellement notre CIVET DE CHEVREUIL

OUVERT TOUS LES JOURS  
Carte habituelle

Parc à disposition

Accès direct dans les 2 sens

Les chèques Reka sont acceptés

**MANIFESTATIONS**

Pour vos cadeaux

**Vente de Noël à Perreux**

samedi 24 novembre de 9 h à 16 h

Pavillon Borel

Petite restauration, boissons

VENEZ NOMBREUX 806707-56

**COUSSET**  
Hôtel de la Gare  
Dimanche 18 novembre 1990 à 20 h 15

**GRAND LOTO**

Magnifique pavillon de lots:

- Quine: filets garnis
- Double quine: bons d'achat + bouteilles
- Carton: bons d'achat.
- 21 passes, abonnement Fr. 10.-.

Invitation cordiale.  
Football-club Montagny.

806726-56



Auberge de Cudrefin

Pub

Billards

Restaurant

Jardin d'hiver

Chambres tout confort

Dimanche 18 novembre de 15 à 18 h

**Thé dansant**

Prenez vos 4 heures en musique

1588 Cudrefin  
Téléphone 037 77 14 04

**HÔTEL RESTAURANT DE LA BÉROCHE**



Mme Marie-Thérèse Moret  
M. Gilbert Stucky  
2024 Saint-Aubin - Rue du Temple 29  
Tél. (038) 55 11 05

Fermeture hebdomadaire mardi et mercredi

**LA FIN DE L'ANNÉE APPROCHE...**

Nos menus de fête vous aideront à passer le cap de l'an nouveau sans trop de problèmes...

Pour vos repas d'entreprise de fin d'année, nous sommes à votre disposition...

Notre salle à manger «LA CABANE» est ouverte...

806828-13



**«CHEZ BUBU»**

ATTENTION DERNIÈRE SEMAINE SPÉCIALITÉS DE CHASSE

- Dès le 22 novembre NOUVELLE CARTE avec plats «Grand-Mère» et nouveaux menus
- Salle à disposition pour vos repas de fête.
- Toujours nos spécialités - filets de perche - palée entière à la neuchâteloise
- Ouvert le 31 décembre 1990

Le tout servi dans un cadre agréable sur le haut d'Auvergnier avec superbe vue panoramique sur le lac.

**Hôtel de la Gare**

2012 Auvergnier  
Tél. (038) 31 21 01

806735-13

Hôtel-Restaurant  
**Beaux-Arts**  
Menu de dimanche  
Completo ..... Fr. 28.50  
Sans 1<sup>er</sup> plat ..... Fr. 22.50  
Plat du jour ..... Fr. 20.-  
Assiette du jour ..... Fr. 14.-  
Oxtail «Maison»  
Filets de sole Emmanuel  
Trois-filets «Vieux Berne»  
Gratin dauphinois  
Bouquetière de légumes  
Saint-Honoré  
A discrétion: 806836-13  
NOS FONDUES CHINOISES ET BOURGUIGNONNES  
Pensez déjà à vos sorties de fin d'année!  
NEUCHÂTEL  
TÉL. 24 01 51  
M. et Mme E. Mutti

Salle à manger au 1<sup>er</sup> étage (jusqu'à 30 places)  
BIEN MANGER  
«CHEZ PILI et JEAN-LOU»  
Restaurant des Moulins  
Moulins 5 - Neuchâtel  
25 13 38  
NOUS VOUS ATTENDONS POUR LA SAISON DE LA PAELLA et d'autres spécialités apprêtées par la patronne au fourneau  
Menu spécial à Fr. 29.50  
Jambon ou croustade  
Paella valencienne  
Sorbét  
whisky ou vodka  
Menu du samedi à Fr. 14.-  
Potage aux légumes frais  
Filets de perche au beurre  
Pommes nature  
Salade mêlée  
Cassata maraschino  
Tous les jours notre menu à Fr. 11.-  
Pensez à vos réunions de fin d'année!  
805745-13  
806746-56

**Arts**



graphiques

**CORCELLES-PRÈS-PAYERNE AUBERGE COMMUNALE**

Dimanche 18 novembre 1990 à 14 h et à 20 h précises

**GRAND LOTO**

Système fribourgeois - Nombreux lots de qualité  
Organisation: USL Corcelles. 806724-56

**SAINT-AUBIN/FR HÔTEL DES CARABINIERS**

SAMEDI 17 NOVEMBRE 1990 à 20 h 15

**GRAND LOTO**

- 22 quines: plats de fromages, plats de côtelettes
- 22 doubles quines: assortiments de viande fumée, corbeilles garnies
- 22 cartons: jambons, lots de bouteilles + bons d'achat.

**GRAND MONACO!**

- Vreneli
- Mathusalem
- Week-end à Paris.

22 séries pour Fr. 10.-

Se recommande: Société de Jeunesse.

806746-56

# Désunion à Moscou

Quatre républiques soviétiques ne signeront pas le nouveau traité de l'Union.

Sévèrement contré par Eltsine, Gorbatchev annonce un prochain remaniement gouvernemental

Quatre républiques soviétiques sur quinze ont annoncé hier qu'elles ne signeraient pas le nouveau traité de l'Union, confirmant leur détermination à ne plus faire partie de l'URSS, tandis que l'Arménie et la Moldavie ont exprimé des positions attentistes.

Le débat parlementaire extraordinaire sur la situation dans le pays, ouvert par le président Mikhaïl Gorbatchev devant le Soviet suprême et la direction soviétiques au grand complet, a donné le coup d'envoi aux discussions sur l'avenir de l'Union soviétique.

Boris Eltsine, président du Parlement de la Fédération de Russie, la plus grande et la plus riche des quinze républiques, a réclamé pour sa part la démission du gouvernement de Nikolai Ryjkov, suggérant qu'il soit remplacé par un «comité de crise», une coalition de représentants de toutes les républiques.

Le populaire dirigeant radical, principal rival de Mikhaïl Gorbatchev, a mis l'accent sur la situation économique dans le pays. «Dans plusieurs villes du pays, les réserves alimentaires représentent des stocks pour deux ou trois jours seulement», a-t-il assuré, contredisant les propos qu'avait tenu à l'ouverture de séance Mikhaïl Gorbatchev. Le chef de l'Etat soviétique avait estimé



POPULAIRE — Boris Eltsine a réclamé avec force la création, avant quinze jours, d'un comité de crise qui remplacerait le gouvernement Ryjkov. reuter

que les ressources alimentaires étaient «sensiblement les mêmes que l'année dernière».

Dans un discours d'une heure trente sans grande originalité, Mikhaïl Gorbatchev a annoncé un remaniement ministériel et des changements à la tête de l'armée, au nom de la nécessité d'une plus grande participation des républiques à l'élaboration des décisions. Il a également lancé aux parlements des républiques un appel à un

«moratoire», leur demandant de suspendre leurs décisions les plus radicales jusqu'à la signature du traité de l'Union.

Mikhaïl Gorbatchev a longuement fustigé l'attitude de «certains dirigeants républicains» qui paralysent l'action du gouvernement et aggravent la crise, soulignant notamment que «les Baltes ne travaillent plus beaucoup» et que «des douanes et des barrières sont apparues entre régions et républiques».

Par la voix de leurs représentants officiels délégués à Moscou pour prendre part à ce débat extraordinaire réclamé mercredi dernier par les députés, la Géorgie, l'Estonie et la Lettonie ont annoncé solennellement qu'elles ne signeraient pas le nouveau traité de l'Union dont le texte vient d'être transmis pour examen aux républiques, et qui doit régir les rapports futurs entre le centre et les républiques.

La Lituanie, seule à ne pas avoir envoyé de délégation officielle au Kremlin, ne se considère plus comme une république de l'URSS depuis sa déclaration d'indépendance de mars dernier.

Deux autres républiques, l'Arménie et la Moldavie, ont exprimé une position plus attentiste. Le président du Parlement arménien, Levon Ter-Petrosian, a toutefois laissé entendre que la signature du traité n'est pas acquise non plus à Erevan.

Du côté de la république de Moldavie, le dernier mot («reviendra au peuple»), a déclaré le président moldave Mircea Snegur. «Il faut d'abord que le projet soit examiné au Soviet suprême moldave», a-t-il dit prudemment. /afp

● Lire notre commentaire «Le dos au mur»

**Le dos au mur**  
Par Guy C. Menuisier

Les accordailles du début de la semaine n'auront pas longtemps fait illusion. Face à un Mikhaïl Gorbatchev sur la défensive, Boris Eltsine a repris et accentué ses opérations de harcèlement.

est vrai qu'il s'y trouve encouragé par l'attentisme du numéro un soviétique, qui hésite toujours à rompre radicalement avec un système qui, à défaut d'être satisfaisant, lui assure une confortable assise politique. Ainsi, Gorbatchev répugne à envisager le limogeage du premier ministre Nikolai Ryjkov, qui présente l'avantage de polariser sur sa personne le mécontentement de la population comme des politiques. Ryjkov n'a au demeurant pas démerité, compte tenu des pesanteurs auxquelles il se heurte à tous les niveaux.

Mais c'est bien là ce que reproche Boris Eltsine au pouvoir soviétique: «La crise que nous connaissons actuellement reste celle d'un Etat totalitaire, qui se traduit par la paralysie du pouvoir», observe le président de la Fédération de Russie qui propose, lui, de briser cette logique totalitaire au lieu de s'y adapter.

Pour avoir trop tardé, attitude qui tranche avec son activisme diplomatique, Mikhaïl Gorbatchev se retrouve aujourd'hui le dos au mur. Il devra donc régler dans la hâte et la confusion une somme de problèmes cruciaux, au premier rang desquels figurent les réformes économiques et le dossier des nationalités.

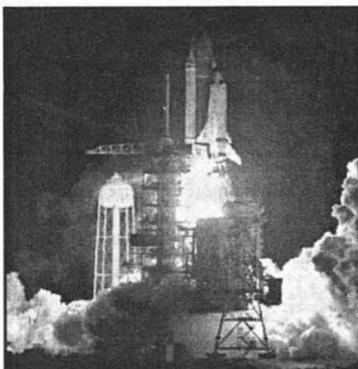
Le président soviétique comptait beaucoup sur un nouveau traité de l'Union pour apaiser la fièvre nationaliste. Or, là aussi, le temps a joué un mauvais tour à Gorbatchev. Au refus, prévisible, des républiques baltes de signer ce futur traité s'ajoute maintenant celui de la Géorgie. Et ce n'est sans doute pas fini. La décision que prendra la Fédération de Russie sera évidemment déterminante pour l'avenir de l'Union, qui en tout état de cause devrait abandonner ses qualificatifs de socialiste et soviétique.

Le temps des atterrissements touche à sa fin. Il est douteux, en attendant, que la promesse de remaniement du gouvernement soviétique, qui épargnerait Nikolai Ryjkov, et de la direction militaire, sujette à caution, puisse fléchir les contempteurs d'un gorbatchévisme essoufflé.

◇ G. C. M.

## Atlantis dans la nuit

La navette spatiale américaine décolle pour une mission secrète



CAP CANAVERAL — La navette emporte dans ses soutes un satellite espion. afp

La navette spatiale américaine Atlantis a décollé jeudi soir de Cap Canaveral (Floride) dans le cadre d'une mission militaire secrète, emportant dans ses soutes un satellite-espion chargé vraisemblablement de surveiller la région du Golfe.

Le plus grand secret entoure cette mission d'Atlantis, avec seulement quelques points de la situation: on a ainsi appris hier à la mi-journée que tout se passait bien et que l'engin s'était placé normalement en orbite. La navette, qui emportait cinq hommes d'équipage, tous militaires, doit rester quatre jours dans l'espace pour placer sur orbite un satellite capable de prendre des photos mais aussi d'écouter des communications en Irak, pensent des experts.

Une autre raison invoquée pour toutes ces précautions est que le Pentagone voulait éviter que quelqu'un puisse découvrir par avance l'orbite sur laquelle serait placé le satellite-espion. Pour cette raison, l'heure du lancement avait été tenue secrète jusqu'à neuf minutes avant le décollage empêchant ainsi un repérage de la trajectoire que devait prendre la navette.

Ce vol constitue aussi la septième et dernière mission placée sous le secret militaire. En 1991, le Pentagone compte utiliser deux fois le lanceur américain, mais cela ne se fera plus sous le sceau du secret. L'armée fera aussi appel pour son programme de lancement aux fusées Titan.

Atlantis avait déjà placé en orbite un satellite-espion au mois de mars dernier. /ap

## Rocard menacé

L'opposition dépose la motion de censure contre Michel Rocard sur la contribution sociale généralisée. Verdict lundi soir...

De Paris: Charles Saint-Laurent

Les précédentes motions de censure déposées contre Michel Rocard l'avaient été pour la forme. Leurs initiateurs savaient qu'elles ne pouvaient aboutir. Cette fois la motion de censure sur le projet de contribution sociale généralisée a des chances de réussir. Signée de Bernard Pons pour le RPR, de Charles Millon pour l'UDF et de Pierre Méhaignerie pour l'UDC, elle a été déposée hier et viendra en discussion lundi à l'Assemblée nationale. La séance devrait commencer vers 16 heures et les députés devraient voter en milieu de soirée.

Le débat sur la CSG s'est ouvert jeudi à l'Assemblée. Michel Rocard a défendu son projet avec la fougue que donnent les convictions profondes. De l'avis de beaucoup d'observateurs, son discours a fait une grande impression. Rappelons que le projet de contribution sociale généralisée vise essentiellement à élargir le financement de la Sécurité sociale. La nécessité d'une réforme du financement de la Sécurité sociale a été perçue par beaucoup et depuis longtemps. L'originalité du «modèle français» de sécurité sociale, créé en 1945, était qu'il reposait à la fois sur des cotisations patronales et sala-

riaux, alors qu'en beaucoup de pays la protection sociale obligatoire est financée à travers la fiscalité. Dès les années 1950, des projets de réforme visant à élargir le financement de la Sécurité sociale sont apparus. Philippe Séguin en avait même élaboré un qu'il s'appropriait à proposer à Jacques Chirac si celui-ci avait été réélu. Le principe d'une réforme du financement de la Sécurité sociale a été défendu dans tous les partis, du RPR aux centristes. Michel Rocard avait donc beau jeu de dire jeudi à l'Assemblée: «On ne peut affirmer sans cesse le besoin de la réforme et, dès qu'elle se présente, se perdre en considérations politiques, se figer dans des conservatismes frileux ou se déconsidérer par des attitudes démagogiques.» Quant à cette disposition du projet qui prévoit l'imposition sur les retraites et les prestations d'assurance chômage, Michel Rocard l'a défendue au nom du principe «qu'il ne peut y avoir d'un côté le revenu des actifs, taxable à l'infini, même s'il est modeste, et, de l'autre, celui des inactifs, intouchable, même s'il est élevé». Du côté de l'opposition, le projet de réforme de Michel Rocard a été dénoncé comme une série d'arnaques qui frapperait de plein fouet les retraites et les classes moyennes, comme une pompe à fric à gros débit.

Les dirigeants politiques, des deux côtés, vont maintenant s'employer à rallier les hésitants dont le vote sera déterminant. Le gouvernement espère trouver auprès des députés non inscrits dans les formations politiques et même parmi les centristes les quelques voix qui assureront le rejet de la motion de censure.

On peut regretter l'intégration de ce débat sur un sujet hautement technique dans une manœuvre politicienne rendue possible par l'espoir de renverser le gouvernement au moyen d'une coalition de circonstance. La réforme proposée par Michel Rocard méritait un examen d'où les considérations partisans auraient été absentes. Le quotidien de l'économie «Les Echos» a fait un tel examen. Nous vous livrons sa conclusion. «La CSG est un bon impôt. Autant le dire sans ambages, alors que nos parlementaires s'intéressent davantage aujourd'hui au décompte des voix de députés non inscrits qu'à la réalité de cette profonde réforme. La CSG est un bon impôt parce qu'elle constitue un début de réponse moderne à un problème grave de fiscalité ou, plus largement, de prélèvement obligatoires.» Voilà un aspect des choses que la manœuvre politique a sans doute occulté.

◇ C. S.-L.

### Dispositif renforcé

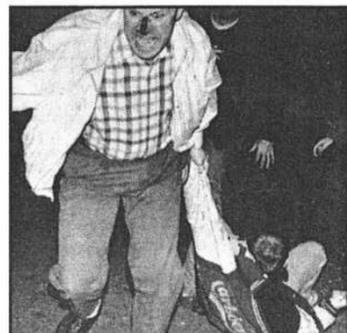
La France a renforcé son dispositif militaire à Abéché dans l'est du Tchad, à proximité des combats qui font rage entre les forces du président Hissène Habré et les rebelles de son ancien chef d'état-major Idriss Deby, a-t-on indiqué hier au Ministère de la défense.

Ce renforcement concerne le transfert d'une compagnie de 150 hommes, habituellement stationnée à N'Djamena. Abéché se trouve à quelque 160 kilomètres de la zone des combats, a-t-on précisé de même source. /afp-reuter

### Violence à Paris

De violents incidents ont fait des dizaines de blessés, dont au moins vingt policiers, à la fin du «sitin» organisé hier par les coordinations lycéennes sur le Champ de Mars à Paris, ont rapporté des témoins.

Plusieurs dizaines de jeunes gens, le visage masqué par des foulards, ont commencé à jeter des projectiles contre les forces de l'ordre vers 17h au terme d'une manifestation qui avait regroupé, jusque-là sans incident, de 7000 à 8000 lycéens. Les forces de l'ordre, CRS et gardes mobiles, ont répliqué par des jets de grenades lacrymogènes. /reuter



CHARGE — Un policier en civil traînant un manifestant. reuter

## MONDE

■ AU VATICAN — Le pape Jean-Paul II recevra demain au Vatican Mikhaïl Gorbatchev, pour la deuxième fois de l'année. Le président soviétique, qui se rend en visite à Rome, a sollicité une audience auprès du souverain pontife. /reuter

■ SOFIA — Plus de vingt mille personnes, qui portaient des casseroles vides symbolisant la crise économique en Bulgarie, ont manifesté hier dans le centre de Sofia pour demander la démission du gouvernement monocolor du Parti socialiste bulgare (PSB, ex-communiste). /afp

■ GLAIVE — Le gouvernement de Bonn a reconnu hier que la branche allemande du réseau anticommuniste Glaive de l'Alliance atlantique existait toujours, et il a promis sa dissolution. /ap

■ ULTRA — Un parti ultra-religieux, Agoudat Israël, a rejoint hier le gouvernement israélien de Yitzhak Shamir, dont il accroît ainsi la marge de manœuvre au Parlement. /reuter

■ COMMÉMORATION — Un défilé aux flambeaux d'un millier de Salvadoriens dans la capitale, San Salvador, a conclu hier une semaine de commémorations de l'assassinat de six jésuites, de leur gouvernante et de sa fille de 15 ans, il y a un an. /reuter

CINÉMA À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 (25 21 12)

LE CHÂTEAU DE MA MÈRE 15h - 17h 45 - 20h 45. Ven/sam. noct. 23h. Pour tous. 3e semaine.

APOLLO 2 (25 21 12)

58 MINUTES POUR VIVRE 15h - 20h 15. 16 ans. Ven/sam. noct. 23h. 16 ans. 4e semaine. Le film d'aventures de Renny Harlin, avec Bruce Willis.

LA GLOIRE DE MON PÈRE 17h 45. Pour tous. 12e semaine.

APOLLO 3 (25 21 12)

FINYE - LE VENT 15h - 17h 45 - 20h 30. Ven/sam. noct. 23h (V.O. s/t. fr.all.). En première vision. Un film africain de Souleymane Cissé. Primé à Cannes. Des troubles, des remous mettent en émoi toute une ville africaine. Un film courageux et éminemment poétique.

ARCADES (257878)

GHOST 15h - 18h - 20h 30. Ven/sam. noct. 23h. 12 ans. 2e semaine. Un film de Jerry Zuckler, avec Patrick Swayze, Demi Moore.

BIO (25 88 88)

DOCTEUR PETIOT 15h - 18h 30 - 20h 30. Ven/sam. noct. 23h. 16 ans. En première vision. Un film de Christian de Chalonge, avec Michel Serrault. Le portrait hallucinant du célèbre criminel qui s'enrichissait sur le dos de ceux qu'il allait assassiner.

PALACE (25 56 66)

COMME UN OISEAU SUR LA BRANCHE 16h 30 - 20h 45. 12 ans. Un film de John Badham, avec Mel Gibson, Goldie Hawn. Une comédie d'action romantique à vous couper le souffle.

MONTY PYTHON-LA VIE DE BRIAN 18h 30. Ven/sam. noct. 23h. (V.O.s/tr.fr.all.). 16 ans. Un film de Terry Jones.

ALLO MAMAN, ICI BÉBÉ Merc/sam/dim. 14h 30. 12 ans. Un film de Amy Heckerling.

REX (25 55 55)

FREDDY V - L'ENFANT DU CAUCHEMAR 15h - 18h 30 - 20h 30. Ven/sam. noct. 23h. 16 ans. Première vision. Un film d'horreur de Stephen Hopkins, avec Robert Englund, Lise Wilcox. Du nouveau... de l'inattendu... des séquences franchement réussies!

STUDIO (25 30 00)

L'HISTOIRE SANS FIN II 15h - 17h 30 - 20h 45. Ven/sam. noct. 23h. Pour tous. 2e semaine. Un nouveau chapitre tourné par George Miller, avec Jonathan Brandis, Kenny Morison. Un univers de rêve, de poésie et d'enchantement. Le public en est ravi.

LES GREVES DU LAC

1544 Gletterens

Etablissement pour personnes âgées et handicapées.

Convalescence, courts séjours. moyens séjours, longs séjours sur demande.

Possibilité de régimes.

Permanence médicale et para-médicale.

Une sécurité pour les personnes ayant des difficultés d'orientation grâce à notre grand parc clôturé.

Renseignements, visites, réservations: Les Grèves du Lac, 1544 Gletterens Tél. (037) 67 22 01 / 02 / 03

Crédit rapide

038/51 18 33 Discretion assurée Lu à sa de 10h à 20h Meyer Finance + Leasing Tirage 28 2520 La Neuveville 804760-10

PEAR CLEANING

NETTOYAGES

Bureaux, appartements. Prix raisonnable, rapide, net.

Tél. (032) 83 35 39, après 17 h. 797950-10

depuis 1989 vite résolues dettes ARRANG. FINANCIERS, S.A.R.L. 2072 NEUCHÂTEL 038/33.69.70 764003-10

Baux à loyer

en vente à l'imprimerie Centrale 4, rue Saint-Maurice Neuchâtel Tél. 25 65 01

Les gens futés prennent L'EXPRESS - TN / VR

Tout le mois, entre le café du matin et le "pain quotidien", les nouvelles fraîches "à l'oeil".

A bord des véhicules TN et VR (Val-de-Ruz), votre quotidien et les cartes de souscription pour un abonnement à l'Express.

Ça c'est futé!

805045-10

TRANSPORTS PUBLICS DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS



P. Zehnder Hauterive Tél. 33 48 10

EXPOSITION

à Hauterive Entrée libre

Vendredi 16 novembre, de 18 à 21 h Samedi 17 novembre, de 10 à 21 h Dimanche 18 novembre, de 10 à 18 h

au Bâtiment des services publics, Rebatte 11, HAUTERIVE; suivre les panneaux EXPO dès la poste d'Hauterive

P. ZEHNDER, TV - HI-FI - VIDÉO - ANTENNE SATELLITE

ULYSTAR WATCHES SA, fabrique d'horlogerie

ÉDITIONS GILLES ATTINGER, gravures et livres d'art

PAUL et CHRISTIAN ROSSEL, propriétaires-encaveurs

DANIELLE VERMOT, boutique cadeaux

806464-10

LES COURS DE LA BOURSE

Cours du 16/11/90 aimablement communiqués par le Crédit Suisse

\$ 1.2375

DM 84.25

OR 15100

SWISS INDEX (INDICE GÉNÉRAL) 901.545

DOW JONES (INDUSTRIES AMÉRICAINES) 2550.25

NEUCHÂTEL

Table of stock prices for Neuchâtel including Banque cant. Jura, Crédit fonce. NE, Neuchâtoise n., etc.

LAUSANNE

Table of stock prices for Lausanne including Banque cant. VD, Crédit fonce. VD, etc.

GENÈVE

Table of stock prices for Geneva including Affichage n., Charmilles, Financière de Presse p., etc.

BÂLE

Table of stock prices for Basle including Ciba-Geigy p., Ciba-Geigy n., Roche Holding bj., etc.

ZURICH

Table of stock prices for Zurich including Crossair p., Swissair p., Banque Leu p., etc.

ZURICH (Etrangères)

Table of foreign stock prices for Zurich including Aetna Life, Alcan, Amex, etc.

FRANCFORT

Table of stock prices for Frankfurt including A.E.G., B.A.S.F., Bayer, etc.

MILAN

Table of stock prices for Milan including Fiat, Generali Ass., Italcementi, etc.

AMSTERDAM

Table of stock prices for Amsterdam including AKZO, Amro Bank, Elsevier, etc.

TOKYO

Table of stock prices for Tokyo including Canon, Fuji Photo, Fujitsu, etc.

PARIS

Table of stock prices for Paris including Air liquide, Elf Aquitaine, B.S.N. Gervais, etc.

LONDRES

Table of stock prices for London including Brit. & Am. Tabac, Brit. Petroleum, Courtauld, etc.

NEW-YORK

Table of stock prices for New York including Abbott lab., Alcan, Amex, etc.

DEVICES

Table of exchange rates for various countries including Etats-Unis, Canada, Angleterre, etc.

BILLETS

Table of exchange rates for various countries including Etats-Unis (14), Canada (13can), Angleterre (1£), etc.

OR

Table of gold prices including Pièces suisses (20fr), angl (souvnew) en \$, etc.

ARGENT

Table of silver prices including Lingot (1kg), 1 once en \$

CONVENTION OR

Table of gold prices including plaque suisses (20fr), achat (20\$) en \$, etc.

Légende: A - Cours appliqué. B - Cours offert. G - Cours demandé. L - Cours tiré au sort. M - Cours moyen. K - Cours caisse. \*\* Cours communiqué à 17h30 (Marché libre de ...)

# Cher comme le bon pain

Les boulangers réclament 35 c de plus par kilo

Le prix du pain va — lui aussi — augmenter au début de l'année prochaine mais on ne sait pas encore exactement de combien. L'importance de la hausse du prix de référence du pain dit normal, le noir et le mi-blanc, n'est en effet pas encore arrêtée, a expliqué hier Josef Achermann, directeur de l'Administration fédérale des blés. Les boulangers réclament jusqu'à 35 centimes de plus par kilo.

L'Association suisse des patrons boulangers-pâtisseries annonce dans son journal alémanique édité à Lucerne une hausse du prix de référence du pain qui prendra effet dès le 1er janvier prochain. Ainsi, selon elle, le kilo de pain noir coûtera 3,90 francs, soit 25 centimes de plus qu'aujourd'hui. La livre de pain noir devrait coûter, elle, 20 centimes de plus, soit 2,40 francs. Les boulangers veulent obtenir 4,10 francs pour un kilo de pain mi-blanc (+ 35 c) et 2,50 francs pour la livre (+ 30 c). Ces nouveaux prix de référence n'ont pas encore reçu l'aval obligatoire de l'Administration fédérale des blés, précise Josef Achermann. Les affirmations du journal des boulangers et du quotidien zurichois «Blick» d'hier sont donc quelque peu prématurées selon lui.

Une décision interviendra cette année encore en ce qui concerne les prix de référence. Les boulangers ont été reçus à Berne à ce sujet le 9 novembre dernier. La dernière hausse du prix du pain (+ 15 centimes) remonte à une année.

L'Administration fédérale des blés, qui fonctionne notamment comme organe de surveillance des prix, fixe le prix de référence du pain dit normal, c'est-à-dire du pain noir et du mi-blanc. Les boulangers restent libres quant à eux d'arrêter le prix des pains spéciaux. Les sections locales de l'Association suisse des maîtres boulangers-pâtisseries choisissent d'appliquer ou non les prix maximum pour le pain noir et le mi-blanc, raison pour laquelle les prix sont différents selon les régions. En outre, les grandes surfaces appliquent des prix souvent plus bas que ceux des boulangeries. /ap



À LA CAISSE — La livre de mi-blanc à 2fr. 50? keystone

# Le vernis écofin

Premier groupe international d'informations économiques, Eurexpansion — «L'Agefi», «Bilan» — part à la conquête de juteux marchés

Neuf quotidiens, 17 hebdomadaires, autant de périodiques: le groupe d'informations économiques et financières Eurexpansion — qui a racheté «L'Agefi» en 1987 et lancé «Bilan» avec Edipresse en mai 89 — a déjà un bon pied en Europe. Dans la grande Europe, celle «des 24», qui comprend les Douze de la CE, les Six de l'AELE et les ex-pays de l'Est. Une Europe qui, toutes frontières abattues, verra les entreprises accroître leur soif d'information.

Directeur général du groupe Eurexpansion, Jacques Louvet était jeudi à Lausanne pour y exposer les défis et perspectives de la presse économique. «La mondialisation de la concurrence et le décloisonnement européen», a-t-il souligné, «obligeront les entreprises à s'informer de façon fiable et complète, ceci toujours plus rapidement.» Et de relever le caractère «superficiel» des journaux traditionnels, qui «glissent entre deux nouvelles ce que nous appelons le vernis écofin...»

L'objectif d'Eurexpansion est d'améliorer la qualité de l'information économique de chaque pays. «Car les essais de diffusion à l'échelle européenne n'ont guère eu de succès jusqu'à maintenant. Nous sommes persuadés que les cadres préfèrent lire le journal dans leur propre langue.» Pour preuve, le «Financial Times» n'est diffusé en Suisse qu'à environ 4000 exemplaires: «C'est très peu.»

Au travers de participations dans divers médias — les actionnaires d'Eurexpansion sont français en majorité, américains (!), allemands, belges et italiens —, deancements propres ou conjoints, le groupe est présent actuellement dans 13 pays. Des contacts au Maroc et dans des pays d'Europe orientale pourraient donner naissance à de nouvelles collaborations.

Et la Suisse? Selon Jacques Louvet, «Bilan» se porte à merveille, puisque il



PRESSE ECONOMIQUE — Un lectorat en pleine croissance, mais gare à la baisse des recettes publicitaires. swi- E

tirera à 25.000 exemplaires à la fin de l'année et qu'il s'appête, après seulement vingt mois d'existence, à sortir des chiffres rouges. Quant à «L'Agefi», le quotidien voit son chiffre d'affaires pour 1990 augmenter de 50% par rapport à l'année passée. Preuve que le besoin d'informations économiques va grandissant.

Seule ombre à ce tableau si réjouissant, la conjoncture fait peser quelques nuages noirs sur les recettes publicitaires: «Toute la presse risque d'en souffrir, mais spécialement la presse économique. Aux Etats-Unis, par exemple, où les entreprises ne se sont pas encore remises du krach d'octobre 87, le volume publicitaire n'a pas retrouvé son niveau d'il y a trois ans.» Le grand marché de 1993 pourrait cependant faire office de ballon d'oxygène: «Avec une concurrence accrue, les chefs d'entreprises

devront tout faire pour gagner des parts de marché, donc de se faire connaître...» Mais les 18 prochains mois s'annoncent difficiles: «Nous sommes dans une période d'eaux basses que nous n'avions pas connue depuis 10 ans!»

Lourde responsabilité du journaliste évoquée par Jacques Louvet: l'impact de l'information sur le climat économique et financier. Un rédacteur est-il un sauveur d'entreprise? Doit-il s'abstenir de publier une information qui risquerait de faire chuter le cours des actions d'une société? A une époque où la moindre rumeur s'amplifie considérablement par le canal des médias et se répercute presque automatiquement sur le comportement des investisseurs ou des actionnaires, le pouvoir de la presse, surtout économique, n'est pas négligeable.

◇ F. K.

## HORLOGERIE

# Zenith: le point

Composition et stratégie de la nouvelle direction de la manufacture locloise

Une nouvelle troïka préside désormais aux destinées de la manufacture de montres Zenith International SA, au Locle, sous la houlette de Paul Castella, patron du groupe Dixi — dont l'entreprise fait partie, avec la manufacture de pendulettes Luxor au Locle, et les anciennes marques Paul Buhre et Henry Moser, sans parler des intérêts et de l'étroite collaboration avec Zodiac Neuchâtel. En fait il s'agit ici d'une remise à jour au Registre du commerce.

La structure, ni les caractéristiques de Zenith n'ont été bousculées en surface: cette entreprise généraliste de tradition observe les modes avec discrétion, suit son propre courant à l'écoute du marché et de la clientèle d'une façon assez originale.

La distribution ces jours-ci, de la plaquette du 125e anniversaire de la fondation de Zenith par Georges Favre-Jacot, nous a fourni cependant l'occasion de faire le point, à bâtons rompus, avec MM. Manfredini et Bamberger, sur l'une des dernières authentiques manufactures d'horlogerie de notre canton — par comparaison aux très nombreux fabricants établis qui comptent notre économie cantonale.

Lorsque management et financement baignent dans l'huile, l'effort peut être porté sur les produits et leurs débouchés; ainsi:

● Les marchés: Zenith est très forte sur l'Italie, débouché numéro un, qui absorbe chaque année quelque 25'000 montres en or, outre les autres modèles. Suit l'Europe où elle dispose de filiales en Allemagne, en France et en Grande-Bretagne, les autres marchés à l'instar de la Suisse, étant travaillés depuis le Locle et avec des agents généraux. Pour le reste du monde, notons dans l'actualité un effort de développement en cours sur l'Extrême-Orient.

● Les produits en deux mots; leaders de la collection: les nouvelles versions calendrier phases de lune et calendrier habituel du fameux chronographe automatique baptisé «El Primero» parce qu'il fut le premier du monde de son espèce. Plusieurs grandes marques ont adopté ces mouvements Zenith chrono pour leurs propres produits. En Suisse la faveur du public se porte toujours sur les célèbres «Modern Art» créées dans les années cinquante et partagées entre Zenith et Movado en 1983, lorsque cette filiale avait été vendue. La distribution de modèles pratiquement analogues par deux marques concurrentes, est un fait unique.

Les autres produits typés, pour résumer, appartiennent soit à la dernière collection «Acropolis», à celle déjà bien connue «Academy», ou «Sportive Defi»: il y a du chrono, de l'automatique, du quartz, le tout en métal sur cuir ou sur bracelets métal bicolores, et en or sur cuir ou sur bracelets or.

Ajoutons qu'en une année Zenith, en manque de personnel qualifié, a pourtant réussi à augmenter le nombre de ses collaborateurs au Locle de 120 à 180; une preuve de succès.

◇ R. Ca.

● Lire notre commentaire «Anti-griffe».

## Anti-griffe

Par Roland Carrera



Originalité à l'écoute de la clientèle? Une réalité et non une phrase creuse. Exemple: sur le marché italien, autour des produits leaders dont les pièces or, la marque lance des nouveaux modèles à intervalles réguliers. Un gros effort créatif réalisé main dans la main avec la clientèle étroitement associée au design. Pour des raisons compréhensibles on ne révélera pas ici les détails de la procédure. Toujours est-il que 75% de la collection italienne est ainsi rajeunie chaque six mois! Dans l'état actuel des délais de production c'est une véritable performance.

Ce rythme de renouvellement et l'ampleur du choix ainsi offert au consommateur, va totalement à contre-courant d'une tendance très répandue, consistant à restreindre l'assortiment au maximum, pour le limiter à quelques leaders typés et si possible «griffés» pour en pousser l'attractivité; souvent réduction des coûts oblige.

C'est ce qui nous fait dire que Zenith se pose en «généraliste» certainement doté des moyens exceptionnels nécessaires à la poursuite d'une telle politique commerciale que l'on qualifiera d'«anti-griffe». N'importe qui ne pourrait se la permettre sans risquer de trébucher.

◇ R. Ca.

## Corollaire: les salaires

La compensation au renchérissement pour les salaires des boulangers, des boulangers-pâtisseries, des pâtisseries-confiseurs qualifiés, ainsi que des vendeuses qualifiées, soumis aux deux conventions collectives de la branche, s'élèvera à 6,1% pour l'année prochaine, a indiqué hier l'Association suisse des patrons boulangers-pâtisseries. Ce chiffre représente l'indice suisse des prix à la consommation de septembre 1989 à septembre 1990.

Les décisions prises entre l'Association suisse du personnel de la boulangerie, pâtisserie et confiserie et l'Association suisse des patrons boulangers-confiseurs prévoient en outre une augmentation des salaires minimaux de 8% pour le personnel de production qualifié. La durée hebdomadaire de travail sera aussi réduite d'une heure, soit de 44 à 43 heures.

Ces améliorations sociales, effectives dès le premier janvier prochain, représentent près du 10% du salaire des employés de la branche. En revanche, les augmentations réelles de salaire sont laissées à la libre appréciation des entreprises. /ats

## telex

● LICENCIEMENTS — Le fabricant de bas Media SA Heiden (Argovie) licencie 40 de ses 180 collaborateurs, suite à des problèmes d'exploitation. Un plan social a été mis en place et le directeur Kurt Matter a été congédié avec effet immédiat pour cause de «mauvaise gestion», a annoncé hier l'entreprise. /ats

● ABB — Le groupe helvético-suédois ABB Asea Brown Boveri annonce pour les neuf premiers mois de 1990 des entrées de commandes pour 21,3 milliards de dollars, soit un mieux de 34% par rapport à la période correspondante de l'an passé. Le chiffre d'affaires s'est également accru de 34% à 18,8 milliards et le bénéfice avant impôts se situe à 746 millions de dollars (601 millions). /ats

● SALAIRES — Les salaires devraient augmenter l'an prochain d'au moins 10% dans le bâtiment. En outre, les ouvriers de la branche devraient bénéficier de diverses autres améliorations, a indiqué hier Hans Baumann, secrétaire général du Syndicat du bois et du bâtiment (FOBB). /ats

● AGRICULTURE — Le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz participera demain à une réunion informelle des ministres de l'agriculture de l'AELE à Stockholm. Selon un communiqué publié hier à Berne, elle donnera lieu à un échange de vues sur la phase critique que traverse actuellement l'Uruguay Round du Gatt. /ats

● ENCHÈRES — Un diamant bleu de 6,19 carats a battu tous les records lors d'une vente aux enchères jeudi soir chez Christie's, à Genève, en atteignant le prix de 3,9 millions de francs. /ap

● RÉCESSION — L'affaiblissement de la croissance du commerce extérieur suisse s'est poursuivie en octobre, a indiqué hier la Direction générale des douanes. /ats

## Sortir le GATT de l'impasse

James Baker et Jacques Delors entament des pourparlers

Le secrétaire d'Etat américain James Baker et le président de la Commission européenne Jacques Delors ont entamé hier des pourparlers pour sortir les négociations commerciales du GATT de l'impasse.

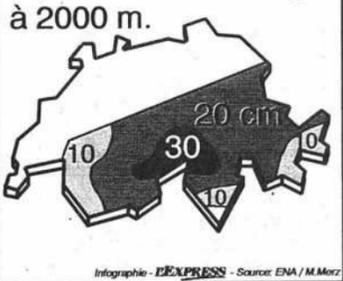
Les deux hommes, aidés par les responsables de l'agriculture et du commerce de leurs administrations respectives, doivent aussi débattre des conséquences de la crise du Golfe, de l'aide à apporter à l'URSS et aux pays de l'Est, mais leur polémique sur les subventions à l'agriculture devrait dominer les débats.

Officiellement, les positions sont toujours aussi éloignées. La CEE propose une réduction de 30% en dix ans des subventions à l'agriculture, tandis que les Américains veulent voir ces mécanismes réduits de 75 à 90% avant la fin du siècle.

«Nous espérons que pendant ces discussions (...) nous pourrions au moins trouver un mécanisme ou une procédure pour aller de l'avant», a déclaré James Baker à des journalistes durant son voyage vers Bruxelles.

Le secrétaire d'Etat américain a entamé une tournée européenne pour convaincre les membres du Conseil de sécurité des Nations Unies d'adopter une résolution qui autoriserait le recours à la force contre l'Irak avant la fin du mois. Il doit rencontrer huit des 15 membres du Conseil pendant les trois prochains jours à Genève ou lors de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), qui commence lundi à Paris. /reuter

Les couches de neige à 2000 m.

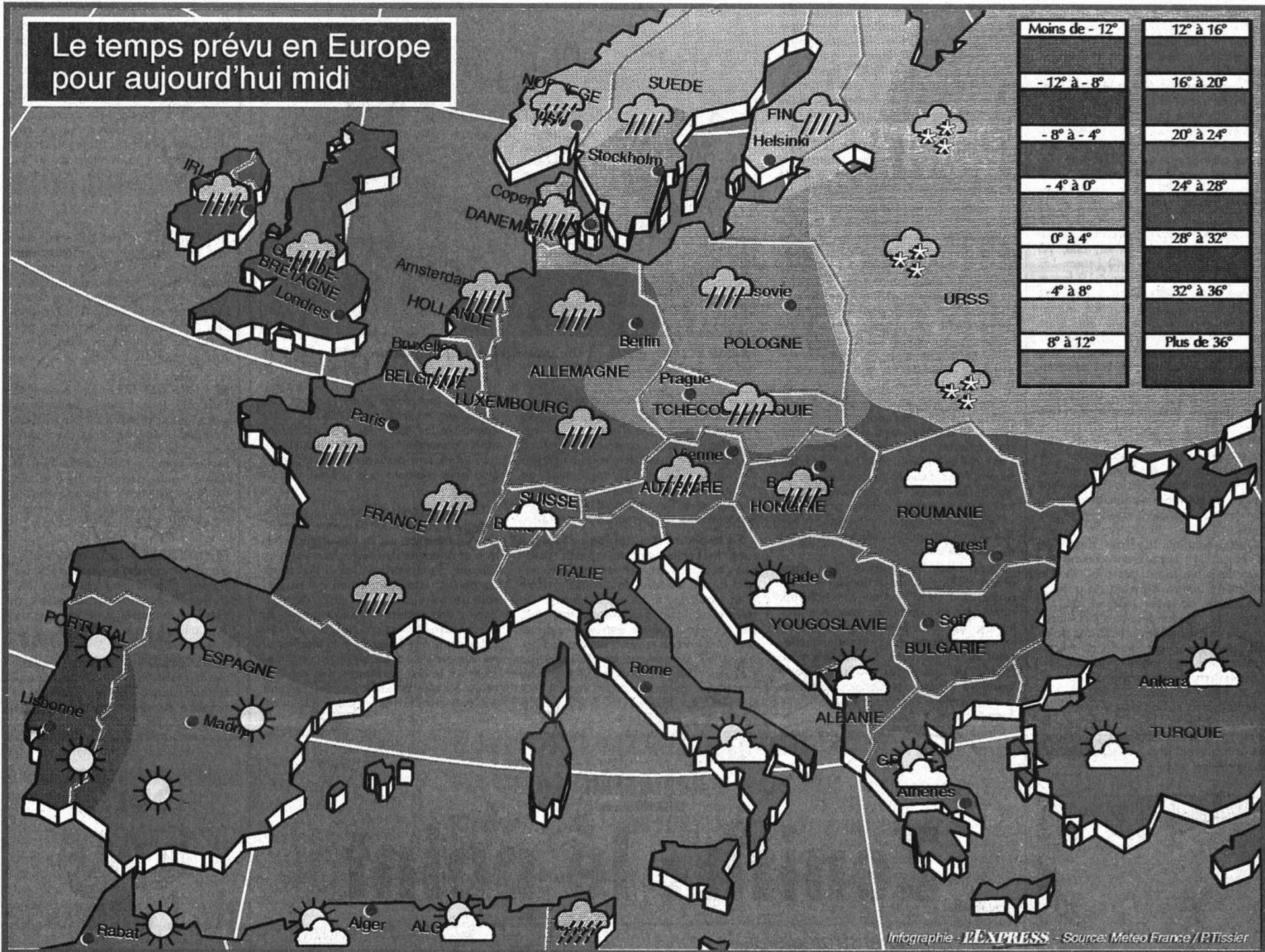


# LE CIEL AUJOURD'HUI

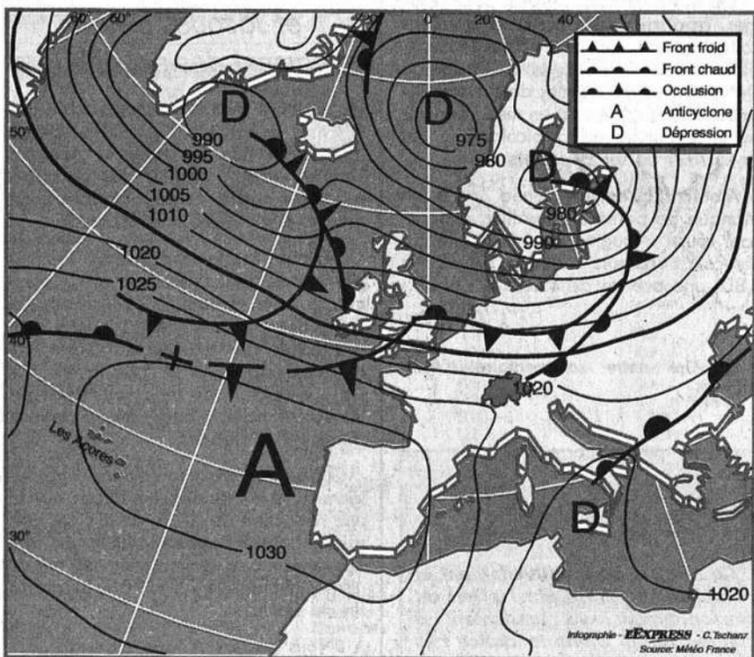
## Les nuages courent sur les dunes. Ma tête s'envole vers la lune...

**ICI**  
L'espace performant pour votre publicité  
Appelez simplement  
**L'EXPRESS**  
038/25 65 01

Le temps prévu en Europe pour aujourd'hui midi



Moins de -12°	12° à 16°
-12° à -8°	16° à 20°
-8° à -4°	20° à 24°
-4° à 0°	24° à 28°
0° à 4°	28° à 32°
4° à 8°	32° à 36°
8° à 12°	Plus de 36°



CARTE DE L'EUROPE ET DU PROCHE ATLANTIQUE - Prévisions pour aujourd'hui à midi

**EN SUISSE**

La haute pression disparaîtra et un courant humide, d'abord très doux, s'installera à partir du nord.

**Prévisions jusqu'à ce soir:** Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: encore un peu de soleil le matin, surtout dans les Alpes, sinon temps nuageux, Pluies d'abord rares, principalement le long du Jura, se généralisant en cours d'après-midi ou de soirée. Neige au-dessus de 1500 mètres. Température voisine de +3 le matin, de +12 l'après-midi. Vent d'ouest devant modéré en plaine et fort en montagne.

Sud des Alpes et Engadine: encore en bonne partie ensoleillé, devenant nuageux surtout le long des Alpes.

**SITUATION**

**Situation générale:** la haute pression disparaîtra et un courant humide, d'abord très doux, s'installera à partir du nord.

**Evolution probable jusqu'à mercredi:** pour dimanche et lundi, au nord: temps changeant, quelques précipitations surtout lundi. Limite des chutes de neige s'abaissant vers 1300 mètres. Au sud: assez ensoleillé. Le long des Alpes souvent nuageux.

Tendance pour mardi et mercredi, au nord: mardi belles éclaircies, continuation d'un temps changeant et doux. Au sud: augmentation de la nébulosité probable au milieu de la semaine.

**SUR LE LAC**

Niveau du lac: 429,25  
Température du lac: 10°

**TEMPÉRATURES**

Hier à 13heures

Zurich	beau,	9°
Bâle-Mulhouse	peu nuageux,	12°
Berne	beau,	9°
Genève-Cointrin	beau,	10°
Sion	beau,	9°
Locarno-Monti	beau,	15°

Ailleurs en Europe

Paris	très nuageux,	12°
Londres	très nuageux,	15°
Dublin	brume,	14°
Amsterdam	brume,	13°
Bruxelles	très nuageux,	11°
Francfort-Main	très nuageux,	9°
Munich	beau,	9°
Berlin	très nuageux,	11°
Hambourg	très nuageux,	10°
Copenhague	nuageux,	10°
Helsinki	pluvieux,	3°
Stockholm	pluvieux,	6°
Vienne	peu nuageux,	11°
Prague	peu nuageux,	8°
Varsovie	très nuageux,	9°
Moscou	neige,	-1°
Budapest	très nuageux,	6°
Rome	peu nuageux,	18°
Milan	beau,	10°
Nice	beau,	19°
Palma-de-Majorque	beau,	18°
Madrid	beau,	19°
Barcelone	non reçu	
Lisbonne	temps clair,	24°
Las Palmas	beau,	24°
Athènes	nuageux,	17°

Autres continents

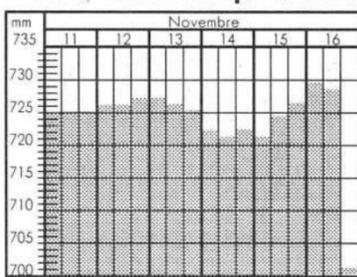
Buenos Aires	pluvieux,	25°
Chicago	temps clair,	21°
Jérusalem	temps clair,	24°
Johannesburg	nuageux,	22°
Los Angeles	nuageux,	25°
Mexico	non reçu	
Miami	nuageux,	26°
Montréal	nuageux,	14°
New York	nuageux,	19°
Pékin	nuageux,	9°
Tokyo	nuageux,	17°
Tunis	orage,	1°

**OBSERVATOIRE**

Température moyenne du 15 novembre 1990 communiquée par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel: 7,7°.

De 15h30 le 15 novembre à 15h30 le 16 novembre. Température: 18h30: 6,6; 6h30: 3,9; 12h30: 10,5; max.: 10,5; min.: 3,3. Vent dominant: variable, faible. Etat du ciel: couvert le 15. Clair le 16.

**Pression barométrique (490m)**



**CHAUFFAGE**

Relevés du lundi 5 au lundi 12 novembre 1990

Littoral:	+ 4,2° (2318 DH)
Val-de-Ruz:	+ 2,1° (2671 DH)
Val-de-Travers:	+ 1,9° (2711 DH)
Chaux-de-Fds:	+ 0,9° (2877 DH)
Le Locle:	+ 2,0° (2692 DH)

# L'EXPRESS

## Télé +

SEMAINE DU 17 AU 23 NOVEMBRE



### La semaine TV de...

**RICET BARRIER** — Ce dimanche, à La Chaux-de-Fonds, il tentera de résoudre l'énigme de «Nous y étions» sur la TSR. «L'Express» l'a rencontré. Pas triste!

swi  
Page II



### Super concours!

**CADEAU** — En plus de l'actualité des jeux vidéo, «L'Express» offre cette semaine une console Sega Mega Drive 16 bits d'une valeur de plus de 400 francs!

E  
Page XIV

### INTERVIEW

Roger Hanin l'avoue fièrement: «Navarro, c'est moi.» A tel point que pour la plus suivie des séries françaises, le comédien ne fait presque aucun travail de composition. A l'occasion de la diffusion de l'épisode suisse de Navarro sur la TSR, «L'Express» a rencontré l'acteur. Ou était-ce... le commissaire?

**J**e n'ose presque pas le dire parce que j'ai le sens du ridicule, mais je suis un Zorro. Roger Hanin se sent plutôt bien dans sa peau. Le costume de Navarro lui va donc également à ravir. Le policier de la fiction est un redresseur de tort. Roger Hanin le socialiste se dit humaniste, antiraciste et fondamentalement épris de justice. Pour lui, il n'y a pas de grand ou de petit arbitraire. Navarro à l'écran, c'est Hanin dans la vie.

Au cours d'un entretien d'où la brosse à reluire était bannie puisque les deux interlocuteurs ne craignaient pas de se prendre à rebrousse-poil, Navarro fait le point sur sa carrière passée et actuelle. Mais, de grâce, n'évoquez pas devant lui son beau-frère! C'est vrai, quoi: comme si on parlait d'Hanin lorsqu'on rencontre Mitterrand... /ac

Page XIII



ROGER HANIN — Navarro lui colle à la peau.

r. despland/rtsr

### TOUT VU

## Le quart d'heure français

**On dit toujours que la Suisse a du retard sur la France. Faux! Du moins en ce qui concerne les horaires de programmation à la TV...**

**O**n ne devrait pas. Mais on s'énerve quand même. C'est exaspérant, à la fin, ce «quart d'heure français» entre la fin du 20 Heures et le début du film. C'est même malhonnête. Sur tous les programmes TV du monde francophone, le long métrage, les variétés ou le débat du soir sont agendés à 20 h 40. A cette heure-là, avec un peu de chance, la météo est finie. Mais sur TF1, pour prendre l'exemple le plus édifiant, on va encore avoir droit à

la pub, suivie du Tapis vert, suivi de la pub, suivie de promotions pour les programmes maison à venir, suivies du tirage du loto, suivi de la pub, etc. Un peu avant 21 h, l'émission proprement dite commence.

On espère pour les Français qu'ils s'y sont habitués, qu'ils prennent leur douche et changent la caisse du chat en toute quiétude dès la fin du Journal télévisé. Mais pour nous, braves Suisses, rien à faire, l'heure c'est l'heure. C'est marqué 20 h 40 dans «la feuille», donc le film va commencer d'un instant à l'autre. TF1 peut nous faire dix fois le coup du quart d'heure, la onzième fois, on se dira encore que le début du film est imminent. D'autant que l'autre mercredi soir, la Coupe d'Europe de foot était à l'heure, elle.

Si les CFF ont, depuis quelques années seulement, la fâcheuse tendance à prendre de plus en plus de retard sur l'horaire, la TSR est un des derniers bastions de la ponctualité — l'exactitude absolue ne se croisant plus guère qu'à l'heure de fermeture des guichets PTT. En tout cas, les caciques de la TSR ont raison de souligner que «notre télévision» est vitale à la sauvegarde de l'identité suisse. Mais, au risque de leur faire de la peine, il faut bien avouer que le respect des heures de programmations y contribue plus que «Carnotzet», «5 de der» ou «A l'affût», dont la précision et la régularité de la platitude font même re-

gretter le «quart d'heure français» à un Suisse et l'harassante ascension d'un trottoir à un Belge...

Voyez comme on est: on commence par fustiger l'irrespect gaulois et on dévie sur la systématique du compromis helvétique. Mais il faut combattre le mal — l'énerverement des premières lignes — par le mal. Et revenir au sujet, enjoint docement le guide du petit rédacteur modèle...

Le retard chronique du début des émissions françaises de première partie de soirée est donc insupportable. Les chaînes nous invitent à ripailler chez elles à 20 h 40, mais nous font longuement poireauter dans l'antichambre, dont la bibliothèque ploie, comble du mauvais goût, sous moult apologies illustrées à leur propre gloire. L'éducation se perd.

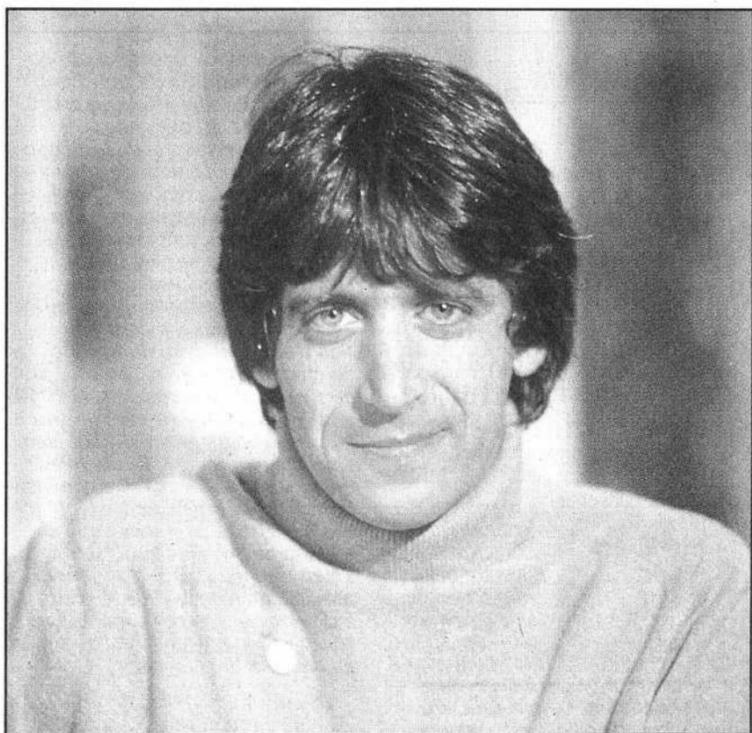
Oui, mais au cinéma c'est la même chose et en plus on paie cher, rétorqueront les esprits retors. Juste. Mais on ne va pas chaque soir dans une salle obscure et on a au moins le plaisir de s'encanailler avec des pubs pour l'alcool et la fumée, hypocritement bannies du petit écran.

Et puis, surtout, on nous fait grâce de la météo et de toute (autre) forme de loteries qui, paradoxalement, f... facilement les boules. En Suisse, quand ça ne tourne pas rond, on hurle: «Coup de sac!»

Ça se dit comment en français?

◇ Alexandre Chatton

## Yves reste Duteil



YVES DUTEIL — Actuellement sur la scène du Zénith parisien, le chanteur français titille les méchantes langues. Sans le vouloir. Tout simplement parce qu'il ne change pas. Est-il trop gentil?

(11)

## LA SEMAINE TÉLÉVISION DE...

## Ricet Barrier

Ce dimanche, à La Chaux-de-Fonds, il tentera de résoudre l'énigme posée par l'équipe de « Nous y étions », sur la TSR. Prétexte rêvé pour décortiquer les habitudes du chansonnier en matière de télévision. Première constatation: Ricet Barrier est un zappeur forcené, capable de regarder deux films en même temps!

**D**écidément, l'âge n'a aucune emprise sur Ricet Barrier. Les rides commencent, certes, à se creuser, mais elles sourient aussi, en parfaite harmonie avec la moustache... poilante et les yeux mutins. Rien, semble-t-il, n'a jamais pu entamer sa bonne humeur. S'il a pris du bouchon — comme sa prune 1986, fameuse! — en 35 ans de carrière et à peine moins d'albums, ce n'est qu'en se bonifiant. Mais la joie de vivre n'empêche pas la réflexion. A preuve sa considération générale sur le média télévision.

— Le monde n'a pas encore digéré la télévision, qui va beaucoup plus vite que l'homme. On n'est pas encore habitué à voir ce qui se passe dans son pays et, une minute après, ce qui préoccupe les habitants du fin fond de l'Australie, par exemple. Par essence, l'être humain est changeant. Pourtant, en se mariant, il signe un papier dans lequel il s'engage à rester avec la même personne toute sa vie. Ce n'est qu'un de ses paradoxes. Doucement, tout doucement, il commence à se faire à l'idée que le mariage est aberrant en soi. Je dis cela pour illustrer à quel point la TV est plus rapide que nous.

Je me souviens de mon premier passage à la télévision, il y a bien longtemps, aux premiers pas de la TV. Avant l'émission, une des plus grandes artistes de l'époque m'avait dit qu'en quelques minutes, j'allais avoir plus d'audience qu'elle n'en avait eue en 40 ans de carrière. Et elle avait raison. Il y a de quoi réfléchir...

Ricet Barrier, qui l'apprécie, connaît bien la télévision. Ne serait-ce que pour en avoir fait lui-même (la voix de l'inoubliable Saturnin, c'était lui). Mais en période de travail, il se l'interdit.

— C'est pas dur, s'il y a une télévision dans la pièce où je me trouve, je l'allume. Dans notre maison d'Auvergne, j'ai mis le poste tout en haut. Il faut se taper deux étages si on veut le regarder. Bon. Ce que je regarderais à la TV cette semaine si je n'avais rien d'autre à faire? Samedi,

**Trente millions d'amis** (TF1, 18 h). J'adore les bêtes et si ma femme n'était pas allergique aux poils, on aurait plein de chats et de chiens. Notez qu'on a deux jeunes ânes en Auvergne...

Mais ce qu'apprécie avant tout Ricet Barrier à la télévision, c'est le sport. Ce qui n'est pas vraiment le cas de Madame, exaspérée, dit-elle en riant, par la manie qu'a Monsieur de couper plusieurs fois son film pour aller voir où en est le match de Boris Becker, par exemple...

— C'est vrai, j'adore le sport. J'en ai beaucoup pratiqué, moi qui étais prof de gym dans les écoles parisiennes entre 1952 et 1958. Alors, évidemment, ma chaîne fétiche est Eurosport. Avec Anne, ma femme, on est tout de même d'accord sur les jeux et les variétés: dès qu'on tombe sur quelque chose qui y ressemble, on zappe.

Si, dimanche, Ricet Barrier ne voit guère, dans un premier temps, qu'**Ainsi font, font, font...** (A2, 12 h 10) comme émission susceptible de retenir son attention, il se ravise vite.

— Ah! oui, il y a **Mon ami Ben** (M6, 12 h 15), la série avec l'ours, celle que j'adore. Surtout pour les décors, ceux du nord de Québec. Un de mes rêves est d'aller trapper pendant deux mois avec mon ami Max Gros-Louis, le chef des indiens Hurons. Il m'a offert le dernier pantalon confectionné par son père. Vous voulez voir? (Après une éclipse de deux minutes, Ricet Barrier réapparaît en costume Huron complet). C'est beau, non? C'est pour ça que j'aime « Mon ami Ben », pour les paysages, pour les visages des vieux en arrière-plan. On retrouve Jack London là-dedans...

Autre pôle d'intérêt de l'auteur-compositeur-interprète à la télévision: les films de son époque, ou, plus simplement, ceux des gens de sa famille.

— Si je le pouvais, lundi, je ne raterais pas **Razzia sur la schnouf** (FR3, 20 h 40). Et puis, mardi, il y aurait **La cage aux folles III** (A2, 20 h 40), avec deux géants, le regretté Ugo Tognazzi et Michel Serrault, dont on ne manque aucun film avec ma femme. Mais vous savez, je



Le monde n'a pas encore digéré la télévision, qui va beaucoup plus vite que l'homme

sophie winteler

suis ouvert à tout, sauf à ces téléfilms démagogiques américains, genre « Rendez-moi mes fils » (M6, 20 h 35). Ainsi, ce même mardi, je ne dirais pas non à **Rambo II** (TF1, 20 h 35). J'ai vu le premier « Rambo »; j'y ai trouvé un excellent acteur en la personne de Stallone. Ça m'a un peu rappelé les premiers « James Bond » et les médisances qui accompagnaient alors Sean Connery, reconnu aujourd'hui comme un immense comédien.

Ricet Barrier n'aime pas les émissions de variétés françaises, mais il ne dénigre personne.

— J'ai le respect des vedettes, quelles qu'elles soient. Si je n'aime pas les émissions de Foucault, par exemple, je trouve qu'il fait très bien son métier. Les stars, ce sont des gens rares, hors du commun et, quelque part, incritiquables. Et même si je trouve les émissions de variétés françaises totalement inintéressantes, je ne refuserais jamais d'aller m'y produire, c'est trop important. Simplement, ce n'est pas ma famille. Moi, j'ai ma propre maison de disques — normal, notez: je n'en vends pas assez pour intéresser une « major » —, je suis hors des circuits, je suis un artisan. D'ailleurs, pour moi, il n'y a qu'une chose qui compte vraiment, c'est la scène. Des souvenirs resurgissent pour la fin de la semaine.

— Jeudi, il y a un **Portrait d'Harold Lloyd** (FR3, 22 h 55). C'est une des premières personnes qui m'a vraiment fait crouler de rire. On allait le voir avec ma mère au cinéma. J'étais tout petit... Vendredi, il est bien clair que je regarderais la boxe, le **Championnat du monde WBA des super-**

**moyens** (TF1, 22 h 40) entre **Christophe Tiozzo**, que j'aime bien, et **Danny Morgan**. Là aussi, j'ai de superbes souvenirs grâce, surtout, à **Mohammed Ali**.

Tiens? Ricet Barrier, qui avoue s'informer avec la radio, n'a pas évoqué une seule émission de la TSR. Ne la regarde-t-il donc jamais?

— Bien sûr que si. Et ce qui me séduit le plus à la télévision suisse, c'est qu'elle veut manifestement être au plus près des gens, du « bon peuple ». On donne la parole et on montre les gens de la Suisse profonde. Je trouve ça très bien. Les Français feraient bien de s'en inspirer.

A « Nous y étions », sur la TSR ce dimanche, Ricet Barrier — qui, petit scoop, viendra à bout de l'énigme sans vraiment gagner par la faute

de... Claude Torracinta! — chantera « La chanson du Rütli », à paraître sur son prochain album, avec le chœur de l'Aurore de Sullens. C'est dire que le 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération ne le laisse pas indifférent.

— La France a choisi le coq pour emblème car c'est le seul animal capable de chanter avec les deux pieds dans la m... Vu par un Français, CH91 est presque surréaliste, car les Suisses commencent à peine d'en parler alors que 700 ans de quête de la liberté, dont 300 ans de paix, c'est plus qu'un exemple social pour la France. Il est vrai qu'en Suisse, comme je le dis dans ma chanson, « on n'entend jamais un homme à la mer... »

◇ Alexandre Chatton

**Nom:** Barrier  
**Prénom:** Ricet (Maurice)  
**Age:** 58 ans  
**Profession:** auteur-compositeur-interprète  
**Domicile:** « La Chaux-de-Fonds et... quelque part en Auvergne, deux paradis. Quand je suis en Auvergne, La Chaux-de-Fonds me manque et inversement. »  
**Etat civil:** marié, père de quatre filles  
**Passion:** le bricolage

**Meilleure émission:** « Aucune en particulier, mais le sport et tout ce qui est événementiel, comme le lancement d'une navette spatiale. »

**Pire émission:** « Tout ce qui est Drucker, Foucault ou Sabatier. »

**Star TV préférée:** « Fabrice. J'aimais bien Pivot, aussi... »

**Star TV détestée:** « Certaines gens me laissent totalement indifférent, ça s'arrête là. Enfin, il y a quand même Dorothee qui m'énerve. »

## Les francs de la TSR

Claude Torracinta, chef de Magazines et culture: « Je gagne 10924 francs par mois. En France, avec les responsabilités que j'ai, je gagnerais deux fois plus. J'ai d'ailleurs eu récemment une offre pesant une fois et demi mon salaire. »

Guillaume Chenevière, chef des Programmes: « Je gagne environ 15000 francs par année. »

François Landgraf, directeur des Finances: « Je gagne 14000 francs par mois, pour un travail qui m'occupe douze heures par jour, ainsi que la moitié de mes week-ends. »

Raymond Vouillamoz, chef de Fiction-divertissement-jeunesse: « J'ai le même salaire que Claude Torracinta. Je connais des collègues français qui gagnent jusqu'à cinq fois plus avec, parfois, moins d'expérience que moi. »

Mercredi soir, à l'occasion d'une émission spéciale éCHO-A Bon Entendeur, la TSR a joué la transparence jusqu'au bout. Les quatre directeurs précités ont répondu, en direct, aux questions des téléspectateurs. En défendant leur télévision et en tentant d'expliquer pourquoi elle se trouve dans une situation financière difficile: 200 millions de dettes, obligation d'emprunter pour payer les salaires...

De l'émission, il ressort que le principal responsable de cette mauvaise passe est l'inflation. Quand cette dernière augmente d'un point, cela implique une facture supplémentaire de onze millions de francs pour la SSR.

Mais comment en est-on arrivé à ces fameux 200 millions de dettes? Un élément de réponse: il y a deux ans, pour devenir plus indépendante, la

SSR rachète aux PTT des équipements électroniques (caméras, régies, etc.) dont elle disposait déjà. Il en coûte 100 millions de francs.

N'aurait-il pas fallu alors demander plus tôt une augmentation de la redevance radio-TV? Réponse de Jean-Bernard Münch, prédécesseur de François Landgraf aux finances, interrogé avant l'émission: « A l'époque, la conjoncture était telle qu'on n'aurait demandé que 15%. Si on l'avait fait, la situation actuelle serait pire! »

Bref, la faute à qui? A l'économie et à ses caprices. Boutade significative de C. Torracinta à l'adresse d'un de ses interviewers: « Je suis un fidèle téléspectateur d'éCHO, et je n'ai pas l'impression que le magazine économique de la TSR avait prévu ce si brusque retour de l'inflation... »

A retenir également: en moins de 10 ans, la SSR a augmenté de 50% ses heures de diffusion radio-TV. Dans le même temps, les recettes publicitaires ont diminué; la TSR, quand on la compare à ses concurrentes françaises, a en moyenne quatre fois moins d'argent pour faire son travail; les téléspectateurs romands sont pourtant très fidèles aux émissions de la TSR; 60% du budget de la SSR est constitué par les salaires: elle ne peut décemment faire des économies sans supprimer des postes de travail.

A part ça, non, le soussigné ne révélera pas sa fiche de paie: il a déjà assez de complexes comme ça...

◇ A.C.

## CRITIQUE

## Le trou

Qu'il soit de mémoire, qu'il résulte d'une mauvaise hygiène dentaire ou qu'il soit financier, le trou est omniprésent à la télévision.

**N**ul n'a plaisir à s'entendre dire qu'il a tort. Pourtant beaucoup d'ex-militants communistes ont spontanément avoué avoir été trompés par les responsables soviétiques. Certains anciens militants, la larme à l'œil, avouent avoir été dépossédés de leurs espoirs. Aucun ne se sent pour autant désespéré.

La philosophie marxiste-léniniste était porteuse de justice sociale,

porteuse d'espoir pour la classe ouvrière; que reste-t-il de convictions après l'hécatombe idéologique des pays de l'Est? Eh! bien, chez ces militants, la recherche de justice sociale demeure. Le désir de continuer le combat pour combler le fossé des classes sociales et l'envie d'aider les plus défavorisés sont toujours vivants. On sent chez les militants communistes un besoin de réparation, un trou à remplir, une cicatrice à panser. Ils nous donnent l'impression d'entrer au Parti du travail comme on entre en religion. La plupart y restent. « Temps présent » (TSR jeudi 8) a eu la bonne idée de prolonger le reportage en invitant Jean Spielmann et Mme E. Deuber-Pauli, qui se sont efforcés de dire combien le Parti du travail s'était toujours distingué de l'Union soviétique en matière de politique, combien il s'était distingué par son action sur le terrain, combien le choix de cette individualisation était confirmé par l'histoire. Espérons qu'ils n'aient pas eu de trous de mémoire.

Des trous à combler, il y en a aussi du côté des dentistes. Reconnaissons que pour les petits budgets, la facture du dentiste creuse de sérieux trous dans les porte-monnaie. Rappelons tout de même une vérité qu'il est bon de se répéter souvent: « On n'hérite pas des mauvaises

dents de ses parents, on hérite de leur mauvaise hygiène. » Avec une hygiène parfaite, plus de carie, ou presque! Reste l'orthodontie! Elle ne répond pas qu'à des besoins esthétiques.

Une bonne occlusion est nécessaire à un équilibre dentaire. C'est cher, c'est vrai. Quelle solution? Peut-être l'assurance avec forfait annuel? « Tell Quel » (TSR vendredi 9) s'est uniquement centré sur les coûts dentaires en omettant de parler des différentes techniques de soins. On ne croque pas dans une pomme de la même façon avec un appareil fixe ou amovible. L'art dentaire a été réduit à une addition douloureuse! On a presque oublié qu'il avait aussi réussi à soigner les douleurs!

Echo (TSR mercredi 15) a fait le bilan. On est dans les « trous » rouges. C'est vrai que la TSR a de petits moyens et réussit des tours de force tout particulièrement pour ses émissions susmentionnées. La comparaison avec les chaînes françaises était très parlante quant aux budgets et à leurs conséquences. Bonne émission. Le téléspectateur est tenu au courant des difficultés, des trous de budget, il en devient cosolidaire, tel un interlocuteur valable.

◇ Jacqueline Girard-Frésard

FILMS

## Gitane bien gauloise

★ Durieux (C. Brasseur) n'a qu'une échappatoire à ses déboires sentimentaux: sa bagnole. Aussi, lorsqu'une bande de gitans la lui vole, n'est-il pas loin de vouloir en finir avec ce monde cruel. Mais il y a Mona (V. Kaprisky), bohémienne au charme certain, auquel ni Durieux ni le téléspectateur ne résiste. Philippe de Broca («L'Homme de Rio»), réalisateur de **La Gitane**, est capable de mieux. Agréable, sans plus. Et les amateurs de sans filtre resteront sur leur faim...



KAPRISKY-BRASSEUR - La gitane et le paumé.

tf1

TF1, dimanche, 20 h 35

## Snif...

★ **Razzia sur la chnouff**, un bon vieux polar (1955) qui rassemble Gabin, Ventura et Magali Noël. La drogue, déjà. Mais à l'époque, flics, indics, truands et Mata-Hari en herbe avaient le sens de l'honneur. Et ils ne se traitaient pas d'enc... toutes les 30 secondes. Un film aussi noir que la poudre est blanche. Remettez-m'en une tonne!

FR3, lundi, 20 h 40



MAGALI NOËL - Actrice trois étoiles dans «Razzia sur...».

## VARIÉTÉS

### Profession imitateur

★ Sujet central de **Sébastien c'est fou**: «qui sont les vrais, qui sont les faux?» Notez que les habitués de l'émission de Patrick Sébastien peuvent se poser la question à chaque édition. Des noms pour cette semaine? Jacques Dutronc, Nana Mouskouri, Emmanuelle Béart, Daniel Auteuil, Elvis Presley, etc. Et pourquoi pas Michel Drucker, pendant qu'on y est? Surprises surprises...

TF1, samedi, 20 h 40

### Sinclair à la Une

★ Aucune raison de s'arrêter en si bon chemin. Allez hop! et encore une «star» de TF1 qui invite sur son plateau une autre «star» de TF1. Anne Sinclair sera donc chez Patrick Sabatier et son **Tous à la Une**. Il y aura Vanessa Paradis, aussi. Et Florent Pagny, aussi. Et même Sylvie Vartan, aussi. C'est beau, c'est émouvant. Oh! si. Mais alors bonjour l'odeur...

TF1, vendredi, 20 h 40



LES IMITATEURS - Cherchez Sébastien...

tf1

## Fuyons!

★ «Emmanuelle» était déjà sur M6, elle y reste. Mais dans **Emmanuelle II** comme dans le premier de la saga, il n'y a que la petite chaîne qui monte. Tout cela pour dire que le mythe Emmanuelle est un des plus inexplicables de l'histoire du cinéma. Le magnétisme asiatique a été mieux filmé des centaines de fois et, surtout, Sylvia Kristel n'est pas de celles qui «thai» avec conviction... Le film est interdit aux moins de 18 ans, précise M6. Bravo! A cet âge-là, on n'a effectivement pas le droit de mépriser l'amour.

M6, dimanche, 22 h 30

## Rédemption

★ Clint Eastwood metteur en scène nous fait la morale: tu ne feras pas n'importe quoi au détriment des autres pour obtenir ce que tu veux. Ex-flic d'élite reconverti dans l'enseignement de l'art, Clint accepte de buter les assassins d'anciens collègues. En échange de 20.000 dollars, utiles à l'achat du tableau dont il rêve. Mais **La Sanction** est à double tranchant. Et Eastwood - pléonasmisme - doublement bon. Que ceux qui hésitent encore entre «Emmanuelle II» et «La Sanction» déguerpissent vite sur M6: ils ne méritent rien d'autre!

TF1, dimanche, 22 h 30

## Qui a tué?

★ Adaptation d'Agatha Christie, **Le miroir se brisa**, intrigue classique dont tous les personnages peuvent être soupçonnés de meurtre, vaut surtout par sa galerie de portraits: Liz Taylor, Tony Curtis, Kim Novak et Rock Hudson, auquel «Spécial cinéma» est consacré dès 22h. Pourquoi pas?

TSR, lundi, 20 h 05

Génial
À voir
Consommable
Horreur sympa

## Noldi à poil

★ Grognements, couinements, Schwarzenegger chevelu, en tenue cromagnonesque et armé d'une épée: irrésistible! Surtout dans les décors en carton de **Conan le barbare**, titre qui se prête si bien à la contrepétorie. Ne manque en fait que Sylvester (Stallone), notre buffle préféré, pour que le ridicule tue enfin.

La5, mardi, 20 h 40

## Le retour de Rambo

★ On vient d'évoquer Stallone, le voici! Le même soir, mais sur une chaîne concurrente, avec **Rambo II, la Mission**. Occasion, pour ce héros d'anthologie, de retourner d'où il venait et de régler son compte à une bonne moitié de l'armée vietnamienne. Vengeance normale, puisque Rambo, comme tout un chacun, n'aime pas spécialement être torturé. On boit volontiers un canon à sa santé.

TF1, mardi, 20 h 40

## ET ENCORE...

### Bien joué

★ **Questions pour un champion**, le jeu phare de FR3 présenté par le sémillant Julien Lepers, célèbre sa 500<sup>e</sup> émission. Exceptionnellement déplacée de 18 h 30 à 20 h 40 et de la semaine au dimanche, «Questions...» met sur pied une grande finale entre les quatre vainqueurs des quatre premiers Masters. Sacrée bataille en perspective. Un véritable combat des chefs. Paillettes mondaines et Cirque du Soleil à l'appui. Bonne fête!

FR3, dimanche, 20 h 40

### Miss you...

★ Douzième et dernier épisode de **Miss Manager**. Gabriella Benson verra-t-elle enfin ses compétences reconnues à la tête d'un club de foot masculin? Qu'elle nous revienne, en tout cas. Et vite! Au fait, faudrait-il l'appeler désormais «Miss Managreuse» (d'hommes)?

TSR, jeudi, 21 h

# Sélection de la semaine

Par Alexandre Châtton

## MAGAZINES

### Aux abris!

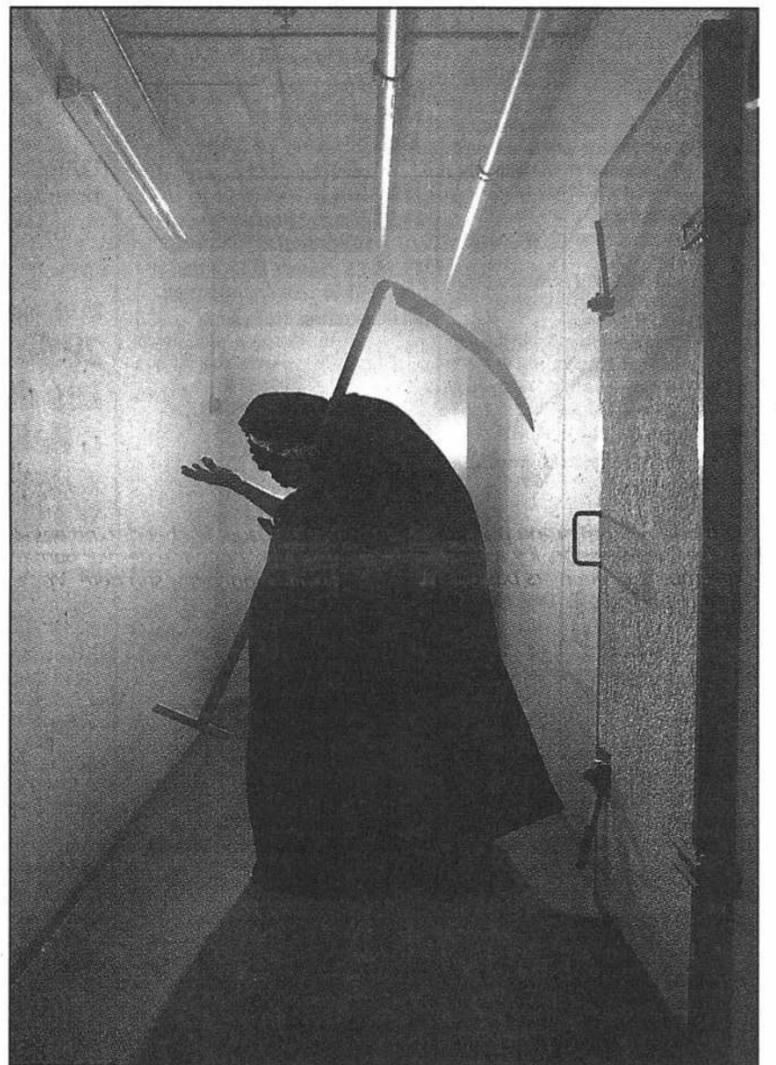
★ **Mon œil** n'en a plus pour longtemps à vivre sur la TSR. Alors l'équipe de Valérie Bierens de Haan et Michel Dami se défoule gaiement en croquant l'esprit suisse. Quatre regards au sommaire: les épouses parfaites, la fondue, la dernière journée d'une vache et les abris anti-atomiques («A vot' bunker m'sieurs dames!»), dans lesquels, semble-t-il, nombre de compatriotes aiment se... détendre. Ah?

TSR, vendredi, 22 h 10

### Pilules

★ On l'a vu récemment, les Français ont le record mondial en matière de consommation de tranquillisants. Les Suisses sont-ils moins angoissés? **Télescope** pose la question et expose le problème. Constatation finale: dans une société où l'on frise l'overdose de biens matériels, les citadins n'affrontent plus leurs angoisses, ils les jettent à la poubelle avec l'emballage des médicaments.

TSR, mercredi, 21 h 15



BUNKER - «Mon œil» y a fait d'étonnantes rencontres.

r. guidetti/rtsr

## La télé US

★ La pub et les bandes-annonces, on ne connaît que trop. **Culture Pub** est allé fouiner aux Etats-Unis, où le phénomène a évidemment beaucoup plus d'ampleur que sur le continent européen. Vingt-sept chaînes en concurrence directe sont à disposition du Yankee moyen. On en imagine la conséquence première: c'est à la station qui fera sa meilleure autopub. Mais la sauce est de plus en plus épaisse...

M6, dimanche, 18 h 55

## Recensement fédéral

★ En Suisse, la population est recensée tous les dix ans. Est-ce véritablement nécessaire? A quoi cela sert-il exactement de savoir combien nous sommes? L'opération n'est-elle pas trop coûteuse? Offre-t-elle aux citoyens des garanties suffisantes quant à la protection des données? Les questions sont nombreuses, **Table ouverte** tentera d'apporter des réponses.

TSR, dimanche, 11 h 30

## SPORT

### Baballes

★ Il y en a qui n'en sont pas encore lassés. Alors rappelons-leur que les Masters masculins de tennis sont sur La5, en direct de Francfort. Avec toutes les stars, tout le toutim et bloc publicitaire à chaque changement de côté. Tout confort, quoi. Demi-finales samedi, finale dimanche. Pour les horaires, plongez dans les programmes de «Télé +».

La5, samedi et dimanche

## PUB

Téléphoner avant 9 heures: dépanné dans la journée!  
**038/245777**  
 audio • vidéo  
**Jeanneret**  
 La rencontre des experts  
 Sepen 26 • 2000 Neuchâtel • 038 24 57 77



- 7.45 Victor**  
Cours d'allemand (2/20).
- 8.00 Planquez les nounours!**  
Avec: Cubitus, Pif et Hercule.
- 8.25 Chocky**  
Matthew le héros.
- 8.50 Zap hits**
- 9.35 Les femmes dans la guerre**  
3/5. Femmes engagées ou le temps du service.
- 10.30 Signes**  
Entièrement consacrée à la langue des signes.
- 11.00 Ballade**  
Musique populaire en Suisse romande. Farandole de Courtepin (FR).
- 11.10 Solo Thai**  
La grimpeuse française Catherine Destivelle se lance dans de nouvelles performances en Chine.
- 11.30 Mademoiselle**
- 11.55 Laredo**  
L'or coule à flot.
- 12.45 TJ-midi**
- 13.05 Lance et compte**
- 13.55 La fête dans la maison**  
Trente ans déjà.
- 14.20 Temps présent**  
FICHes story.
- 15.10 Tibet - La porte du ciel**  
1. L'équipe de cinéma menée par Wolfgang Kohl et Jaroslav Poncar s'est rendue à la source de l'Indus pour nous rapporter les premières prises de vues photographiques et cinématographiques de ce lieu divin.
- 16.05 Magellan**  
Images-magies. 5. Art comme animation. Approche de l'œuvre de différents artistes animateurs de Suisse romande. Comment Wang Fo fut sauvé. Rubrique littéraire.
- 16.35 Crime story**  
Ombre et lumière.
- 17.25 Vidéomania**  
Magazine de la vidéocassette.
- 17.40 Zap hits**
- 18.30 5 de der**  
Invités: Fabienne et Marcel Lachat, véliedeltistes et parapentistes.
- 19.00 Loterie suisse à numéros**
- 19.05 Le fond de la corbeille**  
La semaine revue par Lova Golvitchiner, Raoul Riesen, Patrick Nordmann. Dessins de Burki.
- 19.30 TJ-soir**
- 20.05 Carnotzet**  
L'initiative.

## 20.25 La bataille de Midway

126' - USA - 1976.  
Film de Jack Smight. Avec: Charlton Heston, Henry Fonda, Glenn Ford, James Coburn, Robert Mitchum, Cliff Robertson, Hal Holbrook.

- 22.35 TJ-flash**
- 22.45 Fans de sport**
- 23.45 Le grand défi**

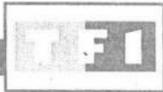


100' - GB - 1975.  
Film de Don Sharp. Avec: Rod Steiger, Lee Remick.  
Un homme qui vient de perdre sa femme et son fils dans un attentat à Belfast, va vouloir se venger.

1.25-1.30 Bulletin du télétexte

### Mot caché:

Solution: Le mot à former aujourd'hui avec les lettres inutilisées est: MADAPOLAM



- 6.00 Passions**  
Mariage de raison.
- 6.30 Intrigues**  
L'envoi.
- 7.00 Bonjour la France, bonjour l'Europe**
- 7.50 Le club de l'enjeu**
- 8.25 Téléshopping**
- 8.55 Club Dorothée**  
9.50-10.15 Jacky Show.
- 10.20 Un samedi comme ça**  
Invité: Louis Chédid.
- 10.50 Allô Marie-Laure**
- 11.20 Jeopardy**
- 11.50 Tournez... manège**
- 12.25 Le juste prix**
- 13.00 Journal - Météo**
- 13.15 Reportages**  
La blues génération.
- 13.50 La Une est à vous**  
Jeu: Télé fidélité. Aventures: Au nom de la loi. Comédie: Chasseurs de scoop. Policier: Stingray. Science-fiction: L'âge de cristal. Jeu: Télé fidélité. 13.55 Football: Championnat d'Europe 92, match de qualification: Albanie-France.
- 15.55-16.05 Tiercé-quarté+ à Vincennes.**
- 16.00 Formule 1**
- 17.30 Mondo dingo**
- 18.00 30 millions d'amis**  
Chiens de ville (2).
- 18.30 Une famille en or**
- 18.55 Marc et Sophie**  
L'âme de Lady Chatterley.
- 19.25 La roue de la fortune**  
19.50 Loto: 1<sup>er</sup> tirage rouge.
- 20.00 Journal**  
20.20 Résultats du tiercé-quarté+ - Tapis vert - Météo - Loto: 2<sup>e</sup> tirage rouge.
- 20.40 Sébastien, c'est fou!**  
Qui sont les vrais? Qui sont les faux?

## 22.25 Ushuaia

Au programme: Nicolas Hulot et Patrice Genand font de l'acrobatie. Clark Gable 1943. King Robby. Dénominateur commun. Le pays des escalliers. Antarctic Challenge.

- 23.25 Formule sport**
- 0.20 TF1 dernière**
- 0.35 Marion**
- 1.30 Méaventures**
- 1.55 Cogne et gagne**
- 2.40-3.35 Histoires naturelles**



- 6.30 Le journal permanent**
- 7.30 Matinée sur La5**  
Les triplés. Le retour du roi Léo. Sous le signe des mousquetaires. Une vie nouvelle. Les triplés. 9.00 Le club du télé-achat. 9.27 SOS fréquence 17. 10.35 Le magazine des magazines. Avec: 10.35 Equations. 10.50 Atouts. 11.00 Nomades. 11.35 Reporters.
- 13.00 Le journal**
- 13.15 L'hebdo de La5**
- 13.35 L'homme de l'Atlantide**
- 14.35 La belle et la bête**
- 15.40 La cinquième dimension**
- 16.05 Chasseurs d'ombres**
- 17.00 Tennis**  
Masters 1990. Demi-finale.
- 19.00 Journal images**
- 19.10 Tennis**
- 19.45 Le journal**
- 20.30 Drôles d'histoires**
- 20.40 Mission bionique**  
Téléfilm de R. Austin. Avec: Lee Majors, Lindsay Wagner, Richard Anderson.
- 22.25 Football**
- 22.30 Tennis**
- 22.45 Les derniers survivants**  
Téléfilm de John Llewellyn Moxey. Avec: Peter Graves.
- 0.15 Le minuit pile**
- 0.25 Les polars de La5**  
0.25 Résultats du championnat de foot. 0.30 Désir. 1.35 Les cinq dernières minutes. 2.55 Le journal de la nuit. 3.00 SOS fréquence 17. 4.05 Histoire de voyous. 4.40 Les cinq dernières minutes. 5.10 Histoire de voyous.



- 7.40 Oscar et Daphné**
- 8.15 Journal des sourds et des malentendants**
- 8.40 C'est à vous sur A2**
- 9.10 Sucrée, salée**
- 10.40 Hanna Barbera dingue dong**
- 11.40 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**  
8. La légende du lac Titicaca.
- 12.35 Expression directe**  
Parti socialiste et Force ouvrière.
- 13.00 Journal - Météo**
- 13.20 Objectif économie**
- 13.55 Animalia**  
Le Parc d'Akagera au Rwanda: quelques semaines avant que des troubles graves ne secouent ce pays, Allain Bougrain-Dubourg a réalisé un reportage dans le plus beau des parcs du Rwanda. L'objectif de Gérard Vienne: bien avant de tourner Le peuple singe, le cinéaste a filmé de nombreuses images dans le parc d'Akagera.

- 14.50 Sport passion**  
15.30 Rugby: Barbarians britanniques-Argentine.
- 17.15 Hit-parade NRJ**
- 17.50 INC**  
Essais - Aérosols: retour de flammes.
- 17.55 Club sandwich**
- 18.50 Télé zèbre**  
Les rubriques: Magnétostop; Détecteur de vérité; Un week-end avec Astroview; Lafesse cachée de l'info.

## 20.00 Journal - Météo

## 20.40 Les dessous d'Hollywood

23. D'après le roman de Jackie Collins. Avec: Candice Bergen, Johanna Cassidy, Mary Crosby, Angie Dickinson.

- 22.15 Etoile-Palace**  
Spécial Bernardo Bertolucci à l'occasion de la sortie du film Un thé au Sahara, avec John Malkovich et Debra Winger. Invités: Paul Bowles, Ryuichi Sakamoto et Richard Horowitz, Alan Ginsberg, Eric Vu An, Adriana Asti, et sous réserves Gérard Depardieu, Marie Trintignant, Stefania Sandrelli.
- 23.50 Journal - Météo**  
0.10-2.00 La loi est la loi  
2.00-3.30 Magnétostop



- 6.00 Boulevard des clips**  
Avec: 9.00 Pour un clip avec toi. 10.30 M6 boutique. 11.00 Sam et Sally. 11.55 Infoprix. 12.05 Mon ami Ben.
- 12.30 L'ami des bêtes**
- 13.25 Mariés, deux enfants**
- 13.55 L'homme au Katana**
- 14.45 Laramie**
- 15.30 Poigne de fer et séduction**
- 16.00 Adventure**
- 16.15 Le Saint**  
Le trésor mystérieux.
- 17.10 L'homme de fer**
- 18.00 6 minutes**
- 18.05 Multitop**
- 19.20 Turbo**  
Spécial Provence - Côte d'Azur.
- 19.54 6 minutes**
- 20.00 Mariés, deux enfants**  
Al la gâchette.
- 20.30 Sport 6**
- 20.35 Rendez-moi mes fils**  
Téléfilm de David Greene. Avec: Mark Harmon, Diana Scarwid, Rosemary Dunsmore.
- 22.20 Chasse tragique**  
Téléfilm de Lee H. Katzin. Avec: Andy Griffith, Sam Bottoms, Noah Beery.
- 23.35 6 minutes**
- 23.40 Rap Line**
- 0.40 Boulevard des clips**
- 2.00 Les nuits de M6**  
2.00 Sam et Sally. 2.50 Les Caraïbes. 3.40 La 6<sup>e</sup> dimension. 4.05 Culture pub. 4.30 Le Sahel. 5.10 Sam et Sally. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.15 7 jours du monde**
- 7.45 La Route du rhum**
- 8.00 Samdynamite**
- 10.30 Espace 3 entreprises**
- 12.00 Les titres de l'actualité**  
12.05 Le programme de votre région. 12.30 Editions régionales. 12.45 Journal. 12.57 La Route du rhum. 13.00 13-14.
- 14.00 Rencontres**
- 15.00 Dynamo**
- 15.30 Portraits scientifiques**
- 16.15 Quart d'heure mathématique**
- 16.30 Contacts**
- 16.45 Portraits**  
La rémouleuse ambulante.
- 17.00 Anicroches**  
Le clavecin dans tous ses états.
- 18.00 Mégamix**  
Clip, interview et live: Dave Stewart et Shakespeare Sisters. Etc.
- 19.00 Le 19-20**  
19.10-19.35 Editions régionales.
- 20.05 Histoire parallèle**  
Semaine du 17 novembre 1940.
- 21.00 Trois amours**
- 22.35 Soir 3**
- 22.50 Les derniers marranes**
- 0.10 Une villa à la campagne.**  
Pavel loue une chambre dans une villa qui appartient à une jeune veuve...
- 0.30 L'heure du golf**  
Leçon de golf. Pierre Bachelet, golfeur. Présentation du Golf-Club de Saint-Andrews. Entretien avec Jack Nicklaus. La compétition: le World Match Play depuis Wentworth.



- 12.00 Italien** 12.30 Hôtel particulier  
13.30 Les mains au dos 14.30 Célérité  
rémouleuse 15.00 Dynamo 15.30 Portraits scientifiques: André Lichnerowicz  
16.15 Quart d'heure mathématique: Le compteur de sable 16.30 Contacts 16.45 Portraits 17.00 Anicroches 18.00 Mégamix 19.00 Paul Badura- Skoda 19.59 Une minute pour une image 20.00 Le dessous des cartes 20.05 Histoire parallèle  
Semaine du 17 nov. 1940. 21.00 Trois amours 22.35 Soir 3 22.50-0.10 Les derniers marranes

### TV5

- 16.05 TV5 infos 16.15 Une heure pour l'Europe 17.15 Génies en herbe  
Demi-finales internationales, Canada contre France. 17.45 Sentiers du monde 19.00 Flash infos TV5  
19.15 Clin d'œil 19.30 Journal 20.00 Thalassa 21.00 Journal et météo  
21.35 Cycle Maupassant: Pierre et Jean Film de Michel Favart. 23.20 Flash info TV5 23.30 Caractère 0.45-1.10 Musique classique

### Télécinéromandie

- 8.30 Nashville Lady 11.35 Dessins animés 11.45 Le boulanger de Valogue  
13.30 Bordertown 14.00 Frantin 15.55 Décode pas Bunny 17.25 Mariage à l'américaine 19.00 Penny Crayon 19.15 21 Jumpstreet 20.06 Les bébés 20.09 Ciné-journal suisse  
20.15 Force V 21.45 Class Cruise Film avec Jane Carr. 23.20 Bain de sang Film de Pete Walker 0.50 Mad Love 2.15 Sans sommation Film de Bruno Gantillon.



TF1 - 20 h 40 - Sébastien, c'est fou!



- Suisse alémanique**  
9.45 Mogambo 11.40 Schach 12.10 Schulfersuchen 12.55 Telekurs 13.55 Tagesschau 14.00 Nachschau am Nachmittag 16.10 Tagesschau 16.15 Sehen statt Hören 16.45 Barock 17.30 Telesguard 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 SEISMO Multimedia 18.45 Schweizer Zahlenlotto 18.55 Samschtig-Jass 19.30 Tagesschau 19.50 Das Wort zum Sonntag 19.55 Mitenand 20.10 Via Mala 21.55 Tagesschau 22.10 Sportpanorama 23.05 The Bus 0.20 Nachtbulletin 0.25-1.50 Saturday Night
- Suisse italienne**  
12.10 Una mama come lui 13.00 TG tredici 13.10 Tele-revista 13.25 Centro 14.20 La gang dell'anno santo 15.50 Bersaglio rock 16.15 Viaggio infinito 17.15 Giro d'orizzonte 17.50 A conti fatti 18.00 Scacciapensieri 18.30 Il vangelo di domani 18.40 Alfazeta 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Zanna gialla 21.45 TG sera 22.05 Sabato sport 0.00 L'Orchestra della RTSI 0.35-0.40 Teletext notte

### ARD - Allemagne 1

- 9.00 Heute 9.03 Länder, Menschen, Abenteuer 9.45 Sport macht frohe Herzen 10.00 Heute 10.03 Auslandsjournal 10.45 ZDF-Info Gesundheit 11.00 Heute 11.03 Pepe, der Paukerschreck 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Heute 13.30 Nachbarn 14.15 Hallo Spencer 14.45 Formel Eins 15.30 Die Magie des David Copperfield 16.40 Besser essen in Deutschland 17.10-17.25 Ersten 17.55 Tagesschau 18.00 Die Parteien zur Wahl 18.03 Sportschau-Telegramm 18.15 Sportschau 19.00 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Flitterabend 21.55 Tagesschau 22.05 Das Wort zum Sonntag 22.10 Missouri 0.15 Der Verdammte der Inseln 1.50 Tagesschau

### ZDF - Allemagne 2

- 8.30 Nachbarn in Europa 9.00-11.03 ARD-ZDF 11.03 Nachbarn in Europa 12.35 Diese Woche 13.00 Heute 13.05 Hitparade im ZDF 13.50 Auf der Suche nach Vollkommenheit 14.20 Wir stellen uns 15.05 Klassentreffen 15.50 Schach mit Pfiff 16.05 Mittendrin 16.30 Alfred J. Kwak 16.50 Pingu 17.05 Wüstenfieber 18.10 Länderspiegel 19.00 Heute 19.30 Mit Leib und Seele 20.15 Dreikönige Gold 21.45 Heute 21.55 Das aktuelle Sport-Studio 23.15 Geheimagent des FBI 1.20 Heute

### FS 1 - Autriche

- 9.00 Nachrichten 9.05 Wir lieben Kate 9.30 Englisch für Anfänger 10.00 Französisch 10.30 Russisch 11.00 Sturm über Jamaika 12.40 Erinnerungen 13.40 Aktuell 14.20 Trickkiste 14.25 Der schwarze Blitz 16.00 Kinderwurlitzer 16.55 Mini-Zib 17.05 Fortsetzung folgt nicht! 17.35 Muppets Show 18.00 Seitenblicke Revue 18.24 Fragen des Christen 18.30 Fussball 19.00 Millionenrad 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Familienfest 21.55 Der Mann aus Marseille 23.35 Aktuell 23.40 Der Unverdächtige 1.20 Nachrichten 1.25-1.30 Ex Libris

### RAI - Italie

- 7.00 Il cavaliere del castello maledetto 8.30 Corso di spagnolo 8.45 Corso di tedesco 9.00 L'altra faccia di... 9.30 Amore in fuga 11.00 Pitigrilli 11.55 Che tempo fa 12.00 TG1-Flash 12.05 Benvenuti a Le Dune 12.30 Check up 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Prisma 14.25 Sabato sport 14.30 Biliardo 15.30 Ginnastica 16.30 Sette giorni al Parlamento 17.00 Il sabato dello Zecchino 18.00 TG1 - Flash 18.05 Estrazioni del Lotto 18.10 Acquario fantastico 19.00 Cuori senza età 19.25 Parola e vita 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.40 Fantastico '90 23.00 Telegiornale 23.10 Speciale TG1 0.00 TG1-Notte 0.20 Giove-6JW'ntu amore e rabbia



- 6.00 Journal du matin. 6.15 Météo Cointtrin. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.50 «Faites-le savoir». 7.15 Météo Cointtrin. 7.20 «Faites-le savoir». 7.30 Titres. 7.35 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.20 «Faites-le savoir». 8.33 La chronique du samedi. Ce matin: Le regard et la parole. 8.45 BD bulles, par Georges Pop. 8.55 «Faites-le savoir», résultats. 9.05 La vie en rose. 11.05 Le kiosque à musique. En direct de Morges, à l'occasion des 50 ans du groupe de costume vaudois Les Mouettes. 12.30 Journal de midi, avec à 12.40 Parole de Première. 13.00 «Il était une première fois...». 14.05 La courte échelle. 15.05 Super-Parade. Par Catherine Colombara. 17.05 Propos de table. 18.00 Journal du soir, avec à 18.15 Journal des sports et à 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Samedi soir. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

- RSR Espace 2**  
6.10 env. Musique passion. 8.15 Terre et ciel. Dossier: Jura, 20 bougies d'amour. 9.05 env. L'art choral. La Schubertiade n'est pas terminée... 10.05 Musique et passion (suite). 12.05 Correspondances. 13.00 Concerts d'ici. 14.30 Provinces. 14.30 Coup d'œil. 14.40 Un patois toujours vivant. Germaine Cousin-Zermatten, Sandrine Zoggetti-Zermatten, Yvonne Cotty-Zermatten et Adolphe Beytrison, de Saint-Martin (VS). Contes traditionnels et sur-naturels. 15.10 Les notes de la tradition. 15.30 Provinces zigzag (jeu). 15.35 Promenade. 16.05 Musique populaire. 17.05 Jazz. 18.05 Dis-moi demain. 19.00 Correo espanol. 19.30 Rotocalco italiano. 20.05 A l'opéra. En direct du Grand Théâtre de Genève, en coproduction avec l'Opéra de Houston: I Capuletti e i Montecchi. Tragédie lyrique en deux actes. Livret de Felice Romani. Musique de Vincenzo Bellini. Chœurs du Grand Théâtre, préparés par Jean Laforge. Orchestre de la Suisse romande. Dir. Bruno Campanella. 23.00 env. Musiques de scène.

- France Musique**  
7.02 Magazine international. 9.07 Il était une fois... 11.00 Concert. Œuvres de C. Reinecke; R. Schumann; J. Brahms; H. Herzogenberg. 13.00 Un fauteuil pour l'orchestre. 13.30 Jazz. 14.30 Désaccord parfait. Dans le cadre du Festival Martinu. 16.30 Concert. Quatuor Suk. 18.00 Les cinglés du Music-hall. Par Jean-Christophe Averty. 19.00 Avis de recherche. 20.00 Opéra. Saison internationale des opéras de l'UER. En direct du Grand Théâtre de Genève. Orchestre de la Suisse romande. Chœur du Grand Théâtre de Genève. Dir. Bruno Campanella. Chef de chœur: Jean Laforge. 23.05-1.57 Poussières d'étoiles.

- RTN 2001**  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtelaises 97.5.

- 6.00 Informations SSR. 6.10 Clin d'œil. 7.00 Informations SSR. 8.00 Informations SSR. 9.00 Magazine du football. 10.00 Auto-moto 2001. 11.00 Samedi relax. 12.30 Informations SSR. 14.00 Transmusique. 15.00 Clin d'œil. 16.00 City-lights. 18.00 Informations SSR. 18.30 Journal SSR. 19.30 Restons sportifs.

- DRS**  
6.00 Guten Morgen. 6.40 Zum neuen Tag (Z). 8.00 Morgenjournal. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 9.05 Wetterfrosch. 11.30 Die Samstagsrundscha. 12.00 Samstag Mittag. 12.30 Mittagsjournal. 12.45 Zweierleier. 14.00 Schweizer Musikern. 15.00 Volksmusik-Journal. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Volksmusik und Sport. 20.00 Samstag à la carte. 23.00 Der Wurlitzer.

**JEU DE LA MARMITE**  
RTN-L'EXPRESS  
Fr. 40. —  
Montant hier à 18 h.



- 7.45 Victor  
Cours d'allemand (2/20).
- 8.00 Planquez les nounours!
- 9.10 Alf  
Les cloches.
- 9.35 Zorro  
Pacte avec le diable.
- 10.00 Sauce cartoon  
Avec: Le piaf. Histoire de 2 chats. Le chant des oiseaux. La nuit des ringards.
- 11.00 Tell quel  
Adoption: des questions qui dérangent.
- 11.30 Table ouverte  
Recensement: les pourquoi et les comment.
- 12.45 T.J.-midi
- 13.05 A l'affût
- 13.10 Ballade  
Le groupe de danse La Farandole de Courtepin et le Chœur mixte Le bluet de Marly.
- 13.25 Cosby show  
Dîner en famille.
- 13.50 A l'affût
- 14.00 Agence tous risques  
Echec aux affreux.
- 14.45 Les inventions de la vie  
7/13. Longtemps, longtemps avant les papillons.
- 15.10 A l'affût
- 15.20 Les espions  
Volontaires demandés.
- 16.10 A l'affût
- 16.15 La lucarne du siècle  
6 et fin. Etats-Unis 1902-1914: Visa pour un plan américain.

**TSI**  
16.30-18.45 Hockey sur glace. Coupe d'Europe des clubs champions. Lugano-Sparta Prague. En direct de Lugano.

## 16.40 21 Jump street

Un commissaire pas comme les autres. Téléfilm de Kim Manners. Avec: Johnny Depp, Holly Robinson.

**DRS**  
17.00-17.35 Football Championnat suisse.

18.15 Racines  
... avec Gérald Poussin.

18.30 Fans de sport  
Football: Championnat de Suisse. Hockey sur glace. Gymnastique: Finales des Championnats de Suisse MM., Steckborn. Invité: Jacques Cornu.

19.30 T.J.-soir  
20.00 Nous y étions!



Ou l'événement devenu jeu! Le chanteur Ricet-Barrier tentera de gagner 10 000 francs pour l'Ecole de préparation aux professions paramédicales et sociales de La Chaux-de-Fonds en découvrant l'événement caché ce soir.

20.50 L'inspecteur Derrick  
Encaissement.

## 21.50 Les grands jours du siècle

Extrême-Orient: les derniers empereurs.

22.45 Le fond de la corbeille  
23.00 T.J.-nuit  
23.05 Table ouverte  
0.20-0.25 Bulletin du télétexte



- 5.55 Côté cœur
- 6.20 Intrigues
- 6.50 Méaventures  
Concours de circonstances.
- 7.15 Passions  
L'arrière-saison.
- 7.45 Jardinez avec Nicolas
- 8.00 Le Disney club
- 10.05 Club Dorothée
- 10.50 Les animaux de mon cœur
- 11.20 Auto-moto  
Rallye des Cévennes. Grand Prix d'Andorre. Rallye du Pérou.
- 11.50 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix
- 13.00 Journal - Météo
- 13.20 Hooker  
Police à l'école de police.
- 14.15 Rick Hunter, inspecteur de choc  
Le dernier meurtre.
- 15.10 Vidéogag
- 15.40 Côte ouest  
Des gens bien.
- 16.40 Tiercé-quarté+ à Auteuil
- 16.45 Disney parade  
Donald, une étoile de canard. Balle de match: Le tournoi. Jeu: Sélection de dix dessins d'enfants chaque semaine et de nombreux cadeaux à gagner.
- 18.05 Téléfoot  
16<sup>e</sup> journée du championnat de France. Résumé du match de football Albanie-France.
- 19.00 7 sur 7  
Invité: Shimon Perez.
- 19.50 Loto sportif
- 20.00 Journal  
20.20 Résultats du tiercé-quarté+ - Météo - Tapis vert.

## 20.40 La gitane

95' - France - 1986.  
Film de Philippe de Broca. Musique de Claude Bolling. Avec: Valérie Kaprisky, Claude Brasseur, Stéphane Audran.

22.25 Les films dans les salles

## 22.30 La sanction

120' - USA - 1975.  
Film de Clint Eastwood. D'après le roman de Trevanian. Avec: Clint Eastwood, George Kennedy, Vernetta McGee.

0.35 TF1 dernière  
0.55 Quatuors II  
2.25 Cogne et gagne  
3.10-4.05 Histoires naturelles



- 6.30 Le journal permanent
- 8.00 Matinée sur La5  
Les triplés. Le manège enchanté. Snorky. Yakari. Les Schtroumpfs. Le monde enchanté de Lalabel. Alice au pays des merveilles. Susy aux fleurs magiques. L'académie des ninjas. Shérif, fais-moi peur! Wonder Woman.
- 13.00 Le journal
- 13.35 Deux flics à Miami
- 14.35 Simon et Simon
- 15.35 Bergerac
- 16.35 Lou Grant
- 17.45 La loi de Los Angeles
- 18.45 Journal images
- 18.50 L'enfer du devoir  
Les bons, les méchants et les morts.
- 19.45 Le journal
- 20.30 Drôles d'histoires
- 20.40 Le secret de la pyramide  
109' - USA - 1985.  
Film de Barry Levinson. Avec: Nicholas Rowe, Alan Cox, Sophie Ward.
- 22.40 Tennis  
Masters 1990. Finale.
- 0.00 Le minuit pile
- 0.10 Les polars de La5  
0.10 Tennis. Masters 1990. Finale (suite). 1.15 Les cinq dernières minutes. 2.45 Le journal de la nuit. 2.55 Voisin, voisine. 3.55 Tendresse et passion. 4.20 Les cinq dernières minutes.



- 7.30 Oscar et Daphné
- 8.00 Les chevaliers du labyrinthe
- 8.38 Knock knock
- 8.47 Jardinages
- 9.00 Connaître l'islam
- 9.15 Emissions israéliètes
- 9.30 Orthodoxie
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.05 Dimanche Martin  
Ainsi font, font, font.
- 13.00 Journal - Météo
- 13.20 Dimanche Martin  
Le monde est à vous.
- 14.55 MacGyver

## 15.45 Dimanche Martin

L'école des fans.  
En direct du Palais du Festival de Cannes. Invitée: Rosella Hightower pour la danse classique.

16.35 Le serment d'Holzer  
17.35 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau  
9. Les baleines du désert.

18.25 Stade 2  
Voile: Arrivée de la Route du rhum. Football: championnat d'Europe. Rugby: championnat de France. Basket-ball: championnat de France féminin et un sujet sur l'équipe de Charles. Résultats: images de la semaine. Natation: meeting d'automne. Hockey sur glace: championnat de France. Tennis: Masters à Francfort. Haltérophilie: championnat du monde.

19.30 Maguy Bénévole d'essai.  
20.00 Journal - Météo

## 20.40 Les cinq dernières minutes

Chiens de sang.  
Réalisation de Jean-Pierre Marchand. Avec: Jacques Debary, Marc Eyraud, Victor Garrivier.

22.10 Les chants de l'invisible  
3. Thomas Green Morton.

23.10 Musiques au cœur  
Master Classes d'Elisabeth Schwarzkopf.  
Tania Gedda.  
Elisabeth Schwarzkopf travaille avec la jeune cantatrice française Tania Gedda sur Le pays du sourire de Franz Léhar et In dem Schatten meiner locken, un lied d'Hugo Wolf.

0.10 Journal - Météo  
0.30-1.20 La loi est la loi



- 6.00 Boulevard des clips  
Avec: 7.45 Multitop. 9.00 Pour un clip avec toi. Avec Michel Fugain. 10.20 Marie et sa bande. 11.55 Infoconsommation. 12.05 Sport 6 première. 12.15 Mon ami Ben.
- 12.40 L'ami des bêtes
- 13.30 Mariés, deux enfants
- 14.00 Roseanne
- 14.30 Dynastie
- 16.00 Adventure
- 16.15 Médecins de nuit
- 17.10 L'homme de fer
- 18.05 Clair de lune
- 18.55 Culture pub
- 19.25 La famille Ramdam
- 19.54 6 minutes  
Marié, deux enfants
- 20.30 Sport 6
- 20.35 Haute protection  
Téléfilm de Chris Thomson. Avec: Jason Bateman.
- 22.15 6 minutes
- 22.20 Capital
- 22.30 Emmanuelle 2  
85' - France - 1978.  
Film de Francis Giacobetti. Avec: Sylvia Kristel, Umberto Orsini.
- 0.05 6 minutes
- 0.10 Médecins de nuit
- 1.05 Boulevard des clips
- 2.00 Les nuits de M6  
2.00 De Gaulle vu d'ailleurs. 2.50 Culture pub. 3.15 La 6<sup>e</sup> dimension. 3.40 Ondes de choc. Le business des blacks. 4.25 Le Cameroun. 5.10 Médecins de nuit. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.00 L'heure du golf
- 7.45 La Route du rhum
- 8.00 Samdynamite
- 10.30 Mascarines
- 12.00 Les titres de l'actualité  
12.05 Le programme de votre région. 12.45 Journal. 12.58 La Route du rhum.
- 13.05 D'un soleil à l'autre
- 13.30 Musicales  
La voix humaine.
- 14.30 Expression directe
- 14.50 Sports 3 dimanche  
Natation. Cross. Billard.
- 17.30 Montagne  
Compagnons du vide (1): La passion.
- 18.00 Amuse 3  
Babar. Les tortues.
- 19.00 Le 19-20  
19.12-19.35 Editions régionales.
- 20.10 Benny Hill
- 20.40 Questions pour un champion  
La 500<sup>e</sup>.
- 22.15 Le divan  
Avec François Reichenbach.
- 22.35 Soir 3
- 22.55 La Route du rhum

## 23.05 Main basse sur la ville

105' - Italie - 1963 - V.o.  
Film de Francesco Rosi. Avec: Rod Steiger, Salvo Randone.

0.40 Belles et bielles  
L'histoire d'un record du monde, la petite Rosalie-Yacco.

1.10-1.30 Carnet de notes



12.30 Italien 13.00 Objectif amateur  
13.30 Histoire parallèle 14.30 Un observateur en Finlande 15.00 Contacts 15.15 Quart d'heure mathématique: Comment s'organiser? 15.30 Documents interdits 15.40 Images: La main 16.00 L'Europe de la Toison d'or 17.00 Cirque plume 18.00 Soirée Merce Cunningham 19.25 Récital Dietrich Fischer-Dieskau 19.59 Une minute pour une image 20.00 Histoire de la bande dessinée 20.30 Deux sous d'espoir 22.05 Histoire de Catherine 22.35 Avec André Gide 0.05-0.30 La face perdue

■ TV5  
16.05 TV5 infos 16.15 Viva Hans Kruzi, l'homme aux fleurs d'Appenzell. 17.15 L'école des fans 18.00 Faut pas rêver! 19.00 Flash infos TV5 19.10 Clin d'œil 19.30 Journal et météo 21.35 Spécial cinéma: Entre onze heures et minuit Film d'Henri Decoin (1949). 23.10 Flash infos TV5 23.20 Cinéma 23.25-1.10 Carré noir

■ Télécinéromandie  
8.30 Dessins animés 9.55 L'horoscope 11.25 La recette du chef 11.30 Police Academy V 13.00 21 Jumpstreet 13.50 Dessins animés 14.45 Mariez-les toutes! 16.15 Voyageur malgré lui 18.15 Paradis 19.10 La Suisse par monts et par vagues 19.30 Cartoons 19.40 Bordertown 20.06 Les bébés Les bébés-éprouvette. 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 Les vagues 21.50 Cinémascoop Interview d'Anthony Quinn. 22.00 Barabbas 0.15 L'amour en cavale



A2 - 20 h 40 - Les cinq dernières minutes.



- Suisse alémanique  
8.30 Degrassi Junior High 9.00 Telekurse 10.00 Horizonte 11.00 Die Matinee 12.30 Das Sonntagsinterview 13.00 Entdecken+Erleben 13.45 Telesguard 14.00 Tagesschau 14.05 Degrassi Junior High 14.35 Sonntagsmagazin 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 Kultur 18.45 Sport am Wochenende 19.30 Tagesschau 19.50 Vor 25 Jahren 20.05 Jesus von Montreal 22.00 Film top 22.25 Tagesschau 22.35 Sport in Kürze 22.45 Magnum 23.35 Das Sonntagsinterview 0.05 Nachtbulletin
- Suisse italienne  
8.30 I puffi 8.55 Pingu 9.00 Peripichiolli 9.30 Come in cucina 10.00 Svizzera romantscha 10.45 Bigbox 11.40 Concerto domenicale 12.30 Telesettimana 13.00 TG tredici 13.10 Telesopioni 14.10 Superflip 14.25 Cuori senza età 14.50 Superflip 15.10 Quinto continente: Australia 16.00 Superflip 16.30 Hockey su ghiaccio 18.35 La parola del Signore 18.45 A conti fatti 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.15 Bankomat 21.45 Nautilus 22.30 TG sera 22.40 Domenica sportiva 2 23.05 Telesopioni 0.05-0.10 Teletext notte
- ARD - Allemagne 1  
10.00 Der Traum der Roten Kamme 10.30 Typisch deutsch 11.00 Kopfball 11.30 Die Sendung mit der Maus 12.00 Presseclub 12.45 Tagesschau 13.10 Diese Woche in Eins Plus 13.15 Musikstreifzüge 13.45 Prinzessin Kate 14.15 David und Sara 15.00 Tagesschau 15.05 ARD-Sport extra 17.00 ARD-Ratgeber: Essen & Trinken 17.30 Erinnern, Umkehren, Versöhnen 18.00 Tagesschau 18.05 Wir über uns 18.10 Sportschau 18.40 Lindenstrasse 19.10 Weltspiegel 19.50 Sportschau-Telegramm 20.00 Tagesschau 20.15 Vincent und Theo 22.30 Kulturreportage 23.00 Tagesschau 23.05 Hundert Meisterwerke 23.15 Totentanz 0.00 Detektiv Rockford: Anruf genügt 0.45 Tagesschau
- ZDF - Allemagne 2  
9.28 ZDF - Ihr Programm 9.30 ... nicht vergessen... 10.15 Mosaik 11.00 Stadtschreiber Matinee 12.00 Das Sonntagskonzert 12.45 Heute 12.47 Blickpunkt! 13.15 Damals 13.30 Siebenstein 13.55 Guckloch 14.15 Hals über Kopf 14.45 Salwa - ein Leben auf der Flucht 15.15 Das grosse Treiben 16.50 Danke schön 17.00 Heute 17.05 Zum Volkstrauertag 18.10 ML - Mona Lisa 19.00 Heute 19.10 Bonn direkt 19.30 Die Knoffhoff-Show 20.15 Kein pflegeleichter Fall 21.15 Heute - Sport 21.30 Hansussen 23.20 Repertoire 0.20 Heute
- FS 1 - Autriche  
9.00 Nachrichten 9.05 Weltbewegend - unbekannt: Christian Doppler 9.50 Universum 10.35 Wochenschau 11.00 Pressestunde 12.00 Hello Austria, hello Vienna 12.30 Orientierung 13.00 Trickkiste 13.05 Wir lieben Kate 13.30 Die Welt der Suzie Wong 15.30 Ein Haus in Jerusalem 15.35 Helmi-Kinder-Verkehrs-Club 15.40 Die Schlümpfe 15.55 Der Fischer und seine Frau 16.25 Mini-Zib am Sonntag 16.35 Muppet Babies 17.00 Die grossen 10 17.50 X-Large 18.30 Die glückliche Familie 19.15 Lotto 6 aus 45 mit Joker 19.30 Zeit im Bild 19.50 Sport 20.15 Vincent und Theo 21.50 Visionen 21.55 Orlando furioso 0.25 Aktuell 0.30 Wolfgang Sawallisch 1.00-1.05 Nachrichten
- RAI - Italie  
7.00 L'ossedio di strucusa 8.55 Cartoni animati 9.15 Il mondo di Quark 10.00 Linea verde 10.50 Santa messa 11.55 Parola e vita: le notizie 12.15 Linea verde 13.00 TG-l'una 14.00 Toto-TV Radiocorriere 14.05 Domenica in... 14.20 Notizie sportive 18.10 90 minuto 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.40 La primavera di Michelangelo 22.15 La domenica sportiva 0.00 TG1-Notte 0.20 Tuffi



6.10 env. Grandeur nature. 6.15 Le reportage de Grandeur nature. 7.15 Salut l'accordéoniste. 7.35 Monsieur Jardinier. 9.10 Recto... Verso. 10.05 Les rois du vert-de-gris. 11.05 5 sur 7. 11.05 Bleu ciel. Sur OM (ondes moyennes) uniquement. 12.05 Label suisse. En direct de la Foire de Genève, à l'occasion du 38<sup>e</sup> Salon des arts ménagers. 12.30 Journal de midi avec à 12.40 Tribune de Première. 13.00 Le cinéma et rien d'autre. 14.30 Sport et musique. 16.05 L'abécédaire. Invité: René Berthod, dit Rembarre, écrivain. 17.05 Votre disque préféré avec à 18.00 Journal du soir et à 18.15 Journal des sports. 20.05 Du côté de la vie, avec à 22.05 Reprise de Parole de Première et à 22.25 Reprise de Tribune de Première.

■ RSR Espace 2  
0.05 Notturmo. 6.10 env. Climats. 9.10 Messe. Transmise de la Paroisse Saint-Maurice à Fribourg. 10.05 Culte. Transmis du temple de la Maladière à Neuchâtel. Prédicateur: le pasteur Félix Moser. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Concerts Euroradio (UER). Orchestre Philharmonique de Berlin. Œuvres de R. Strauss; Mozart; P. Hindemith. 14.05 Fenêtre sur nos soirées. 15.00 Culte. Du Synode vaudois et consécration des pasteurs et diacres. En direct de la Cathédrale de Lausanne. 17.05 L'heure musicale. En direct du Château d'Aigle (VD), Ensemble Hirzel. 19.05 Résonances. Polyphonies vocales (3). 20.05 Boulevard du théâtre. Vent d'Est: Théâtre à domicile. D'Edward Radzinsky. Avec: Véronique Mermoud et Ers Kislafudy. 22.00 Musique de chambre. 0.05-5.59 Notturmo.

■ France Musique  
7.02 Concert promenade. Musique viennoise et musique légère. 9.07 Musiques sacrées. 10.30 Avis aux amateurs. 11.30 Feuilleton. Victor Hugo. La musique et les musiciens avec la participation de Maxence Mailfort et Albert Medina. 12.45 Paul Tortelier: La nouvelle Marseillaise (texte de Paul Tortelier). 13.00 Les riches heures. 16.00 La clé des sentiments. Henri-Louis de Lagrange, musicologue. 18.00 Jazz vivant. Le pianiste Paul Bley avec le trio de Frederik Lundin, le Dänisch Quartet de Gary Burton à la Cigale et L'American quintette au Festival de Vienne. 19.00 Avis de recherche. 20.05 Concert. Donné le 8 juillet 1990 à la Philharmonie de Berlin lors des Journées Bach de Berlin. Orchestre philharmonique de Chambre allemand. J.-S. Bach: Passion selon Saint Jean-BWV 245. 23.05-2.00 Pous-sières d'étoiles.

■ RTN 2001  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtoises 97.5.  
8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz cocktail. 11.00 L'Apéro franglais. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordéon. 13.15 Fanfares. 14.00 Musical Paradise. 16.00 Au bon vieux temps du rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 18.45 Classico'clock. 20.00 Direction sud. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.

■ DRS  
6.00 Guete Sunntig Mitenand! 8.00 Morgenjournal/Sport. 8.15 Kinderclub. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Leichte Klassik. 9.30 Das Sonntagsgedicht. 10.00 Persönlich. 11.00 Unterhaltungsmusik. 11.30 International. 12.00 Sunntig Mittag. 12.30 Mittagjournal/Sportstudio. 13.30 Mundarttecke. 14.00 Arena. 18.00 Welle Eins. 18.30 Abendjournal/Sport vom Sonntag. 20.00 Doppelpunkt.



- 9.00 TJ-flash**  
**9.05 Top models**  
**9.30 L'inspecteur Derrick**  
 Encaissement.  
**10.30 Aventures**  
 dans les mers du sud  
 Les îles des épices.  
**11.30 Petites annonces**  
 Présentées par Lylia.  
**11.35 Mademoiselle**  
**12.00 Petites annonces**  
**12.05 Le temps de vivre,**  
 le temps d'aimer  
**12.20 Les jours heureux**  
 Infidélité.  
**12.45 TJ-midi**  
**13.15 Le cercle de feu**  
**13.40 Côte ouest**  
 Coupable avant d'être reconnu.

## 14.30 Sauvez le Neptune

106' - USA - 1978.  
 Film de David Greene. Avec: Charlton Heston, David Carradine.  
 Alors qu'il rentrait tranquillement au port, le sous-marin Neptune est éperonné par un immense cargo norvégien qui file sans demander son reste.

- 16.15 L'héritage**  
 des Guldenburg  
 Le rubis.  
**17.00 Les Babibouchettes**  
 et le kangourou  
**17.05 Patou l'épatant**  
**17.40 Starsky & Hutch**  
 Noblesse désoblige...  
**18.35 Top models**  
**19.00 Journal romand**  
**19.15 Téléchance**  
 Présenté par Olivier Grandjean.

- 19.30 TJ-soir**  
**20.05 Spécial cinéma**

## 20.10 Le miroir se brisa



110' - USA - 1980.  
 Film de Guy Hamilton. Avec: Elizabeth Taylor, Kim Novak, Rock Hudson, Tony Curtis.  
 Adapté d'un roman d'Agatha Christie, ce film illustre cette soirée exclusivement consacrée à Rock Hudson.

## 22.00 Rock Hudson

**TSI**  
**20.20-22.00 La vie en rose.**  
 En direct de Lugano, grand gala au profit de la recherche contre le cancer. Sous le chapiteau du Cirque Knie se produiront entre autres Toto Cotugno, Angelo Branduardi, La Union ainsi que la famille Knie, avec des numéros de chevaux et de colombes.

- 23.00 TJ-nuit**  
**23.10 Ni rêve... ni souvenir**  
 14' - Suisse - 1988.  
 Film de Jean-Pierre Garnier, avec Noemi Lapzerson.  
**23.25 Musiques, musiques**  
 Heinrich Schiff interprète le Concerto pour violoncelle et orchestre de Friedrich Gulda. L'Orchestre philharmonique de Munich est placé sous la direction du compositeur.

## 23.55-0.00 Bulletin du télétexte



- 5.55 Côté cœur**  
**6.30 Le club Mini**  
**7.20 Avant l'école**  
**8.30 Téléshopping**  
**9.00 Haine et passions**  
**9.40 En cas de bonheur**  
**10.05 Intrigues**  
**10.35 La chance aux chansons**  
 En exclusivité: Le retour de Mick Michéyl.  
**11.20 Jeopardy**  
**11.50 Tournez... manège**  
**12.25 Le juste prix**  
**12.50 C'est bon à savoir**  
**13.00 Journal**  
 13.30 Météo - Bourse.  
**13.35 Les feux de l'amour**  
**14.30 Julien Fontanes,**  
 magistrat  
**16.05 Tribunal**  
**16.35 Club Dorothée**  
**17.35 Starsky et Hutch**  
**18.30 Une famille en or**  
**18.55 Santa Barbara**  
**19.25 La roue de la fortune**  
**19.50 Pas folles les bêtes!**  
**20.00 Journal**  
 20.25 Météo - Tapis vert.

## 20.35 Un privé au soleil

Téléfilm de Jacques Fontanier. D'après les personnages de Jean Mazarin (Ed. Fleuve Noir). Compliments de l'auteur.

- 22.10 Chocs**  
 Les héros: Louis Guillaud; Jean-Claude D.; Les parents justiciers: Depuis trois ans, un couple se bat pour prouver que leur fils n'est pas mort dans un accident de voiture.

## 23.05 Va y avoir du sport

Un invité hors sport donne un coup d'œil extérieur sur l'actualité sportive. Avec des dessins humoristiques de Chenez qui ponctuent les réactions des invités.

- 0.00 TF1 dernière**  
 0.15 Météo - Bourse.  
**0.20 Côté cœur**  
**0.45 Intrigues**  
**1.10 TF1 nuit**  
 Invité: Shimon Perez.  
**2.05 C'est déjà demain**  
**2.25 Info revue**  
**3.10 Cogne et gagne**  
**4.00-4.30 Histoires naturelles**



- 6.00 Le journal permanent**  
**7.30 Matinée sur La5**  
 Les triplés. L'académie des ninjas. Alice au pays des merveilles. Susy aux fleurs magiques. Les Schtroumpfs. Les triplés. 9.00 Le club du télé-achat. 9.20 Janique aimée. 9.35 L'adieu aux as. 10.35 Lunes de miel. 11.00 Les surdoués 11.30 Public. 12.00 Le midi pile. 12.05 Public.

- 12.30 Journal images**  
**12.35 Duel sur La5**  
**13.00 Le journal**  
**13.35 Kojak**  
**14.35 Le Renard**  
**15.35 Soko, brigade des stups**  
**16.25 Youpi, l'école est finie**  
**18.30 Happy Days**  
**19.00 Journal images**  
**19.10 Télé-contact**  
**19.45 Le journal**  
**20.30 Drôles d'histoires**  
**20.40 Les douze salopards:**  
 Mission suicide  
 Téléfilm de Lee H. Katzin. Avec: Telly Savalas, Ernest Borgnine, Vince Edwards.  
**22.25 Jack Killian:**  
 l'homme au micro  
 Le père.  
**23.25 Aparté**  
**0.00 Le minuit pile**  
**0.10 Les polars de La5**  
 0.10 L'adieu aux as. 1.10 Lunes de miel. 1.40 Janique aimée. 2.00 Voisin, voisine. 3.00 Le journal de la nuit. 3.15 Voisin, voisine. 4.20 Tendresse et passion. 4.55 Voisin, voisine.



- 6.00 Rancune tenace**  
**6.30 Télématin**  
 Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.  
**8.30 Amoureuusement votre**  
**9.00 Amour, gloire et beauté**  
**9.30 Matin bonheur**  
 Invité: Pierre Delanoé.  
**11.30 Motus**  
**12.00 Dessinez, c'est gagné**  
 Avec: Charlotte de Turckheim, Diane Bellego, Bruno Masure, Luis Rego.  
**12.30 Les mariés de l'A2**  
**13.00 Journal - Météo**  
**13.40 Constance et Vicky**

## 14.35 Anna Karenine

Téléfilm réalisé par Simon Langton. D'après le roman de Léon Tolstoï. Avec: Jacqueline Bisset, Christopher Reeve.

- 17.05 Eve raconte**  
 Marilyn Monroe.  
**17.30 Des chiffres et des lettres**  
**17.55 Giga**  
**18.20 INC**  
**18.30 Une fois par jour**  
 Invités: Fabrice Lucchini, Valérie Lemerrier, Michel Fugain et Patrick Coutin.

## 20.00 Journal - Météo

## 20.40 Balthazar

L'équipe de Jean-Claude Brialy est composée de Bruno Masure, Tonie Marshall, Pierre Palmade, et deux jokers qui sont Jane Birkin et Didier Guistin. L'équipe de Jean Poirot est composée de Gérard Hernandez, Tom Novembre, Charlotte de Turckheim et deux jokers, David Hallyday et Alain Souchon. Sans oublier Michel Sardou qui joue avec les deux équipes.

- 22.00 Les années 90 - My name is Andy Warhol**  
 Au programme: Andy Warhol n'est pas un grand artiste. Andy et les potins. Machine à portrait ou portrait d'une machine. La seconde mort d'Andy Warhol. L'art des affaires. Jean Baudrillard: Andy Warhol est agnostique. Andy le collectionneur. Disaster. Une journée dans la vie d'Andy Warhol. L'après-Warhol ou le postmoderne.

- 23.15 Journal - Météo**  
**23.35 Pavillons lointains**  
 0.30-1.20 La loi est la loi



- 6.00 Boulevard des clips**  
 Avec: 8.05 Sport 6. 8.10 Boulevard des clips. 10.05 M6 boutique. 10.20 Boulevard des clips. 11.35 Les passions de Céline. 12.05 Les saintes chéries.

- 12.30 L'ami des bêtes**  
**13.25 Mariés, deux enfants**  
**13.55 Docteur Marcus Welby**  
**14.45 Boulevard des clips**  
**15.30 Bleu, blanc, clip**  
**16.45 Les Têtes brûlées**  
**17.35 Tungstène**  
**18.00 Campus Show**  
**18.25 Zygomusic**  
**18.54 6 minutes**  
**19.00 Magnum**  
**19.54 6 minutes**  
**20.00 Mariés, deux enfants**  
**20.35 La canonnière**  
 du Yang-Tsé  
 180' - USA - 1966.  
 Film de Robert Wise. D'après le roman de Richard McKenna. Avec: Steve McQueen, Richard Attenborough, Candice Bergen, Richard Crenna, Marayat Andriane, Larry Gates.

- 23.35 Brigade de nuit**  
**0.30 Vénus**  
**1.00 6 minutes**  
**1.05 Dazibao**  
**1.10 Jazz 6**  
**2.00 Les nuits de M6**  
 2.00 La 6<sup>e</sup> dimension. 2.25 Avec ou sans rock. 2.50 De Gaulle vu d'ailleurs. 3.40 La Norvège. 4.25 Ondes de choc. 5.15 Hong Kong. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.15 Le journal**  
 de Radio-Canada  
**7.45 La Route du rhum**  
**8.00 Continentales**  
 Euro-journal. 9.00 Est-Ouest. 9.30 Zoom. 10.00 Leçons de choses: Campus 2001.

- 11.00 La forêt**  
**11.53 Espace 3 entreprises**  
**12.00 Les titres de l'actualité**  
 12.05 Le programme de votre région. 12.30 Editions régionales. 12.45 Journal. 12.58 La Route du rhum.

- 13.05 Carré vert**  
 Séquence animale. Loisirs-nature: parapente, escalade, randonnée.

- 13.30 Regards de femme**  
**14.05 Faut pas rêver**  
**15.05 La maison des bois**  
**16.05 Zapper n'est pas jouer**  
**17.30 Allô! Bibizz**

- 18.15 C'est pas juste**  
**18.30 Questions**  
 pour un champion

- 19.00 Le 19-20**  
 19.12-19.35 Editions régionales.

- 20.10 La classe**  
 Avec Nick Kamen.

## 20.40 Razzia sur la chnouff

100' - France - 1955.  
 Film d'Henri Decoin. Avec: Jean Gabin, Lino Ventura.

- 22.25 Soir 3**  
**22.45 La Route du rhum**  
**23.00 Océaniques**  
 De Gaulle-Malraux: portraits croisés.

- 23.50 Océaniques**  
 0.45-1.00 Carnet de notes



- 15.30 Italien** 16.00 Paul Badura-Skoda 17.00 Avec André Gide 18.30 La face perdue 19.00 Portraits scientifiques: André Lichnerowicz 19.45 Comment s'organiser? 19.55 Le dessous des cartes 20.00 Youri Egorov, 1954-1988 21.09 Une minute pour une image 21.10 Hommage à Pierre Braunberger 1 Le court métrage roi. 23.00 Portraits scientifiques: Nombres et neurones 23.45-0.00 Quart d'heure mathématique: L'analyse de Fourier

- TV5**  
 16.05 TV5 infos 16.15 7 sur 7 17.15 Regards de femme Invitée: Indi Taardji, auteur du livre Les vallées de l'islam. 17.45 Quand c'est bon... 18.00 Noctua Les animaux du Canada. 18.30 Des chiffres et des lettres 18.50 Bons baisers des Francofolies 19.00 Flash infos TV5 19.15 Clin d'œil 19.30 Le 19-20 20.00 Enjeux 20.50 Dessin animé 21.00 Journal et météo 21.35 Star 90 23.00 Flash infos TV5 23.10 Dessin et destin de Charles de Gaulle 0.10-1.00 Du côté de chez Fred

- Télécinéromandie**  
 13.00 La Suisse par monts et par vagues 13.20 Cartoons 13.30 Bordertown 14.00 Talk Radio 15.50 Dessins animés 16.20 La fille sur la banquette arrière 18.00 Mignon est partie 19.35 La recette du chef 19.40 Murphy Brown 20.06 Les bébés Bébé gognon. 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 La mort d'un homme 22.05 Rita, Susie et Bob aussi. 23.35 Milagro, comédie dramatique de Robert Redford.



FR3 - 20 h 40 - Razzia sur la chnouff.



- Suisse alémanique**  
 12.55 Tagesschau 13.00 Die Onedin-Linie 13.50-15.45 Nachschau am Nachmittag 16.00 Tagesschau 16.05 Schulfernsehen 16.50 Kinder- und Jugendprogramm 17.50 Tagesschau 17.55 Wie gut, dass es Maria gibt 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Traumpaar 21.00 Time out 21.30 Prima vista 21.50 10 vor 10 22.20 Richard Beck - Ein Mann wird vergewaltigt 23.50 Nachtbulletin

- Suisse italienne**  
 12.00 A proposito di... 12.25 Una coppia impossibile 12.50 A come animazione 13.00 TG tredici 13.30 Un detective in pantofole 13.55 Il marchio della tradizione 14.20 Organi antichi della Svizzera italiana 14.30 Viaggio intorno al cibo 15.05 Madigan: un poliziotto a New York 16.15 Pat e Patachon 16.40 Il mascheraio 16.55 Passioni 17.30 Peripicchioli 18.00 Mister Belvedere 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 La vie en rose 22.05 TG sera 22.25 Ordine e disordine 23.00 De Gaulle 23.55-0.00 Teletext notte

- ARD - Allemagne 1**  
 6.00 Frühinformationsprogramm 9.00 Tagesschau 9.03 ML - Mona Lisa 9.45 Sport macht frohe Herzen 10.00 Tagesschau 10.03 Weltspiegel 10.45 Rückblende 11.00 Tagesschau 11.03 Flitterabend 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Die Sendung mit der Maus 14.30 Babar 15.00 Tagesschau 15.03 Talk täglich 15.30 Blauer Montag 16.00 Tagesschau 16.30 Die Trickfilmschau 16.45 Prinzessin Kate 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Abenteuer Airport 21.05 Tagesthemen-Telegramm 21.10 Och Joh 21.35 Königsberg 22.05 Leo's 22.30 Tagesthemen 23.00 Die Macht des Feuers 0.20 Tagesschau

- ZDF - Allemagne 2**  
 6.00-13.45 ARD-ZDF 13.45 Zeugen des Jahrhunderts 14.55 Tierporträt 15.10 Unter der Sonne Kaliforniens 16.00 Heute 16.03 Die Kinder von Bullerbü 16.25 Logo 16.35 Es muss gehen 17.00 Heute 17.15 Tele-Illustrierte 17.45 Soko 5113 19.00 Heute 19.35 ZDF spezial 20.00 Schlaraffenland 21.45 Heute-Journal 22.20 Trilogie der vergangenen Träume 22.50 Spiel mit dem Tod 0.30 Heute

- FS 1 - Autriche**  
 9.00 Nachrichten 9.05 Wir lieben Kate 9.30 Österreich-Bild aus dem Landesstudio Wien 10.00 Schulfernsehen 10.30 Geschäft mit der Angst 12.10 Trickkiste 12.15 Land der Berge 13.00 Aktuell 13.05 Ein Fall für den Volksanwalt 13.35 Wochen-schau 14.00 Klamottenkiste 14.15 Alf 14.40 Die Onedin-Linie 15.35 Babar 16.00 Am, dam, des 16.20 Mini-Bühne 16.30 Mini-Treff 16.55 Mini-Zib 17.05 Spreepiraten 17.30 Vif-Zack 17.55 Reise um die Erde in 80 Tagen 18.00 Wir-Bürgerservice 18.30 Die glückliche Familie 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 21.15 Mike Hammer 22.00 Seitenblicke 22.10 Licht im Winter 23.30 Kobra, übernehmen Sie 0.15-0.20 Nachrichten

- RAI - Italie**  
 6.55 Uno mattina 10.15 Santa Barbara 11.00 TG1-Mattina 11.05 Noi due soli 12.00 TG1-Flash 13.00 Fantastico bis 13.30 Telegiornale 13.55 TG1 - Tre minuti di... 14.00 Il mondo di Quark 14.45 Cartoni animati 15.00 Sette giorni al Parlamento 15.30 Lunedì sport 16.00 Big 17.30 Parola e vita 18.05 Cose dell'altro mondo 18.45 Santa Barbara 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.30 Tribuna politica 20.45 Sulle tracce dell'assassino 22.50 Appuntamento al cinema 23.00 Telegiornale 23.10 Uomini soli 0.00 TG1 - Notte 0.20 Oggi al Parlamento 0.25 Mezzanotte e dintorni

- RTN 2001**  
 Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtelaises 97.5.

- 6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Magazine BD. 19.30 Entre deux. 20.00 Point de rencontre. 21.30 Sur scène. 22.00 Chambre à part.

- DRS**  
 6.00 Guten Morgen. 6.40 Zum neuen Tag (Z). 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 9.30 Service inbegriffen. 11.30 Kinderclub. 11.50 Schlusspunkt. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regional-journale. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Das DRS-Wunschkonzert. 23.00 Jazztime.



- 6.00 Journal du matin. 6.15 Au pied levé. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.43 Histoire d'un jour (1). 6.50 Journal des sports. 7.12 Le Kiosque. 7.15 Le coup de fil. 7.25 Commentaire de... 7.35 «La Nature», avec Daniel Cherix. 7.43 «Bonsai». 7.48 Le jeu «Ça va être votre fête!». 8.12 Revue de la presse romande. 8.35 Journal des sports. 8.45 Histoire d'un jour (2). 8.53 Actualité de la musique. 9.05 Petit déjeuner. 10.05-12.00 La vie en rose. Sur OM (ondes moyennes) uniquement. 10.05 5 sur 5. 10.05 Le Bingophone. 11.00-11.05 Bulletin boursier. 12.05 SAS. 12.20 Le bras d'humour. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. Invités: Jean-Pierre Blanc et Régis Savioz. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. En direct du Foyer du Théâtre du Grütli à Genève, enregistrement public du polar interactif: La foire aux disparus, de Gérald Chevrolet. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde.

- RSR Espace 2**  
 6.10 env. Matin pluriel. 9.05 Post-scriptum. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. Effet de serre: la terre à la fièvre (1). 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 13.30 Le livre de Madeleine. 14.05 Divertimento. Passé composé: musique ancienne et baroque. 15.05 Cadenza. Orchestre radiosymphonique de Bâle. 16.30 Divertimento. (Suite du programme de 14.05). 17.05 Espace 2: Magazine. Dossier: Arts visuels. Restauration-conservation: quelques aspects de la production du patrimoine architectural en Suisse. 18.05 Jazz. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Musiques du monde. Festwochenkonzerte. En différé de la Grande Salle du Musikverein à Vienne: Margaret Price, soprano; Graham Johnson, piano. 22.05 env. Postlude. 22.30 Silhouette. 0.05-5.59 Notturmo.

- France Musique**  
 7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 11.00 Le concert. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert. Donné le 1<sup>er</sup> juillet 1990 à l'ancien réfectoire des moines lors du Festival international des musiques du moyen-âge. Musique byzantine. Chœur byzantin de Grèce. Dir. Lycourgos Angelopoulos. 14.00 Le grand bécarré. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz. Dizzy Gillespie, trompettiste. 18.30 61/2. Avec à 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert. Orchestre de Jeunes Gustav Mahler. 23.07-2.00 Poussières d'étoiles.

- RTN 2001**  
 Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtelaises 97.5.  
 6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Magazine BD. 19.30 Entre deux. 20.00 Point de rencontre. 21.30 Sur scène. 22.00 Chambre à part.

- DRS**  
 6.00 Guten Morgen. 6.40 Zum neuen Tag (Z). 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 9.30 Service inbegriffen. 11.30 Kinderclub. 11.50 Schlusspunkt. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regional-journale. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Das DRS-Wunschkonzert. 23.00 Jazztime.



- 9.00 TJ-flash
- 9.05 Top models
- 9.25 Nous y étions!  
Ou l'événement devenu jeu!
- 10.15 Vidéomania  
Magazine de la vidéocassette.

**10.30 Magellan**

Images-magies. 5. Art comme animation. Approche de l'œuvre de différents artistes animateurs de Suisse romande (G. Ansoorge, D. Suter, C. Luyet, G. Schwitzgebel). Comment Wang Fo fut sauvé. Dessin animé. Rubrique littéraire.

- 11.00 Animaux d'Australie  
13 et fin. Documentaire. Les kangourous.
- 11.30 Petites annonces  
Présentées par Lyliam.
- 11.35 Mademoiselle
- 12.00 Petites annonces
- 12.05 Le temps de vivre, le temps d'aimer  
Série.
- 12.20 Les jours heureux  
Elections.
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 Le cercle de feu
- 13.40 Côte ouest  
L'amour, toujours l'amour.

**14.30 La dame aux camélias**

Téléfilm de Desmond Davis. Avec: Greta Scacchi, Colin Firth, John Gielgud, Ben Kingsley.

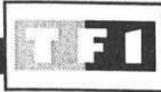
- 16.10 L'héritage des Guldenburg  
La terre lointaine.
- 16.55 Les Babibouchettes et le kangouroule
- 17.00 Patou l'épatant  
Avec: Les Tifous. Les Fruittis.
- 17.40 Starsky & Hutch  
Garde d'un corps.
- 18.35 Top models
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance  
Présenté par Olivier Grandjean.
- 19.30 TJ-soir

**20.05 Le système Navarro**



Méprise d'otages. Téléfilm d'Yvan Butler (Suisse-France-1990). Avec: Roger Hanin, Emmanuelle Boidron, Béatrice Kessler, René Schoeneberger, François Germond. Yolande, la fille de Navarro, est en vacances en Suisse. Au cours d'une promenade avec ses petites camarades, elle est enlevée... Navarro est bien décidé, au mépris des lois, à faire sa propre enquête.

- 21.40 Viva  
Des tableaux qui bougent: un portrait de Georges Schwitzgebel. Film de Patricia Plattner.
- 22.25 TJ-nuit
- 22.35 Fans de sport  
Hockey sur glace: championnat de Suisse.
- 23.20-23.25 Bulletin du télétexte



- 5.55 Côté cœur
- 6.30 Le club Mini
- 7.20 Avant l'école
- 8.30 Téléshopping
- 9.00 Haine et passions
- 9.40 En cas de bonheur
- 10.05 Méaventures

**10.35 La chance aux chansons**

En exclusivité: Le retour de Mick Michéyl. Variétés: le groupe Coco Briaval, Camille Morgane, Gérard Berliner, André Biot, Féliccia, Paul Morin.

- 11.20 Jeopardy des lycées
- 11.50 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix
- 12.50 C'est bon à savoir  
Les poulets.
- 13.00 Journal  
13.30 Météo - Bourse.
- 13.35 Les feux de l'amour
- 14.30 Julien Fontanes, magistrat
- 16.05 Tribunal  
Vol de singes.
- 16.30 Club Dorothée
- 17.35 Starsky et Hutch  
Avis de mort.
- 18.25 Une famille en or
- 18.55 Santa Barbara
- 19.20 La roue de la fortune
- 19.50 Pas folles les bêtes
- 20.00 Journal  
20.20 Résultats du tiercé-quiné+ - Météo - Tapis vert.

**20.35 Rambo II: la mission**

105' - USA - 1985. Film de George Pan Cosmatos. Avec: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Julie Nickson.

- 22.20 Ciel, mon mardi!  
Magazine présenté par Christophe Dechavanne. La 100<sup>e</sup> de l'émission. Invité: Christian Clavier.
- 0.10 TF1 dernière
- 0.30 Passions
- 0.55 TF1 nuit
- 1.25 C'est déjà demain
- 1.50 Info revue
- 2.35 Cogne et gagne
- 3.20 Méaventures
- 3.45-4.20 Histoires naturelles



- 6.00 Le journal permanent
- 7.30 Matinée sur La5  
Les triplés. Le retour du roi Léo. Sous le signe des mousquetaires. Malicieuse Kiki. Les Schtroumpfs. 9.00 Le club du télé-achat. 9.20 Janique aimée. 9.35 L'adieu aux as. 10.35 Lunes de miel. 11.00 Les surdoués. 11.30 Public. 12.00 Le midi pile. 12.05 Public (suite).

- 12.30 Journal images
- 12.35 Duel sur La5
- 13.00 Le journal
- 13.35 Kojak
- 14.35 Le Renard
- 15.35 Soko, brigade des stupés
- 16.25 Youpi, l'école est finie
- 18.30 Happy Days
- 19.00 Journal images
- 19.10 Télé-contact
- 19.45 Le journal
- 20.30 Drôles d'histoires
- 20.40 Conan le barbare  
135' - USA - 1981. Film de John Milius. Avec: Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones.
- 22.55 Goodol
- 23.50 Ciné 5
- 0.00 Le minuit pile
- 0.10 Les polars de La5  
0.10 L'adieu aux as. 1.10 Lunes de miel. 1.40 Janique aimée. 1.55 Voisin, voisine. 2.55 Le journal de la nuit. 3.05 Voisin, voisine. 4.05 Tendresse et passion. 4.30 Voisin, voisine. 5.30 Tendresse et passion.



- 6.00 Rancune tenace
- 6.30 Télématin  
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.
- 8.30 Amoureuement vôtre
- 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.30 Matin bonheur  
Invités: Clémentine Célerié et Christophe Reichert pour Marcella.
- 11.30 Motus
- 12.00 Dessinez, c'est gagné
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal - Météo
- 13.40 Constance et Vicky

**14.35 Les cinq dernières minutes**

Mort d'hommes. Avec: Jacques Debary, Marc Eyraud, Jean-Pierre Sentier, Florence Giorgetti, Bernard Waver.

- 16.10 Petit déjeuner compris  
Après de vaines tentatives pour garder ou vendre l'hôtel, les Leroux sont impuissants devant les créanciers...
- 17.05 Eve raconte  
Marilyn Monroe.
- 17.30 Des chiffres et des lettres
- 17.55 Giga
- 18.30 Une fois par jour  
Invités: Joëlle Ursull, Jo Le maire et The Christians.
- 20.00 Journal - Météo

**20.40 La cage aux folles III**

90' - Fr.-It. - 1985. Film de Georges Lautner. Avec: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru, Benny Luke, Stéphane Audran. avoir un enfant.

- 22.20 L'œil au beurre noir  
90' - France - 1987. Film de Serge Meynard. Avec: Julie Jézéquel, Smaïn, Pascal Légitimus, Martin Lamotte, Dominique Lavanant.
- 23.55 Journal - Météo
- 0.15 Sans frontières: Profession pilote  
Derrière le mythe du pilote véhiculé par le cinéma ou la littérature, il y a le quotidien des vrais pilotes de chasse. Ce document nous entraîne sur les traces de Jean-Marc Denuel, un pilote de chasse basé à Dijon.
- 0.45-1.35 La loi est la loi



- 6.00 Boulevard des clips  
Avec: 10.05 M6 boutique. 10.20 Boulevard des clips. 11.35 Les passions de Céline. 12.05 Les saintes chéries.
- 12.30 Ma sorcière bien-aimée
- 13.00 Dis donc papa
- 13.25 Mariés, deux enfants
- 13.55 Docteur Marcus Welby
- 14.45 Boulevard des clips
- 15.30 Bleu, blanc, clip
- 16.45 Les Têtes brûlées
- 17.35 Tungstène
- 18.00 Campus Show
- 18.25 Zygomusic
- 18.54 6 minutes
- 19.00 Magnum
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Mariés, deux enfants
- 20.35 La rivière Rouge  
Téléfilm de Richard Michaels. Avec: James Arness, Bruce Boxleitner, Gregory Harrison.
- 22.20 Le mort à disparu  
Téléfilm de James Goldstone. Avec: John Forsythe, Earl Holliman., Anne Francis.
- 23.40 6 minutes
- 23.45 Dazibao
- 23.50 Ciné 6
- 0.05 Boulevard rock'n'hard
- 0.30 Boulevard des clips
- 2.00 Les nuits de M6  
2.00 Culture pub. 2.25 La 6<sup>e</sup> dimension. 2.50 La Thaïlande. 3.35 Parcours santé. 3.55 De Gaulle vu d'ailleurs. 4.50 La 6<sup>e</sup> dimension. 5.15 Les Antilles néerlandaises. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.15 Le journal de Radio-Canada
- 7.45 La Route du rhum
- 8.00 Continentales  
Euro-journal. 9.00 L'Europe dans tous ses états. 9.30 Miroir de l'Allemagne. 9.45 Altes gute. 10.00 Leçon de choses.
- 11.00 Une certaine idée de la France
- 11.53 Espace 3 entreprises
- 12.00 Les titres de l'actualité  
12.05 Le programme de votre région. 12.45 Journal. 12.58 La Route du rhum.
- 13.05 Carré vert
- 13.30 Regards de femme
- 14.05 Mille Bravo
- 15.05 La maison des bois
- 15.50 Bons baisers des Francophiles
- 16.05 Zapper n'est pas jouer
- 17.30 Allô! Bibizz
- 18.15 C'est pas juste
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20  
19.10-19.35 Editions régionales.
- 20.10 La classe
- 20.30 INC
- 20.40 Au-delà de la vengeance  
Téléfilm de Renaud de Saint-Pierre.
- 22.15 Soir 3
- 22.35 La Route du rhum
- 22.50 Programme régional
- 23.30 De Gaulle ou l'Etat restauré
- 0.15-0.40 Carnet de notes



- 15.00 Italien 16.00 Hôtel particulier
- 17.00 Trois amours Téléfilm suédois.
- 18.30 Dynamo Véhicules. 19.00 Musiques de l'Afrique noire Musique de Centrafrique. 19.55 Le dessous des cartes Chronique de géopolitique. 20.00 Mélodie et silence 20.59 Une minute pour une image 21.00 Mégamix 22.00 Dynamo Le Grand-Nord. 22.30-0.00 Oxygène
- TV5  
16.05 TV5 infos 16.15 Enjeux 17.05 Dessin animé 17.15 Regards de femme Invitée: Chantal Pelletier, pour Supermarché rayon bonheur. 17.45 Quand c'est bon... 18.00 Le Canada sur deux roues 18.30 Des chiffres et des lettres 18.50 Bons baisers des Francophiles 19.00 Flash infos TV5 19.15 Clin d'œil 19.30 Le 19-20 20.00 Envoyé spécial 21.00 Journal et météo 21.35 La marche du siècle 23.00 Flash infos TV5 23.10 Carabine FM 23.40 L'œil en coulisses 0.40-1.10 Parcours
- Télécinéromandie  
13.30 Murphy Brown 14.00 Cinémascoop Interview d'Anthony Quinn. 14.10 Barabbas Film de Richard Quinn. 16.25 Dancers Film d'Herbert Ross. 18.05 Le vol du siècle 19.40 Murphy Brown 20.06 Les bébés Les bébés en poussette. 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 Mélodie en sous-sol Film d'Henri Verneuil. Avec: Jean Gabin, Alain Delon, Viviane Romance. 22.10 Itinéraire d'un enfant gâté Film de Claude Lelouch 0.10 Frantic



- Suisse alémanique  
8.30-10.00 Schulfernsehen 12.55 Tagesschau 13.00 Die Onedin-Linie 13.50 Nachschau am Nachmittag 16.00 Tagesschau 16.05 Treffpunkt 16.50 Kinder-und Jugendprogramm 17.50 Tagesschau 17.55 Wie gut, dass es Maria gibt 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Ein Fall für zwei 21.05 Kassensturz 21.35 Überigens... 21.50 10 vor 10 22.20 Ratgeber 22.50 Eishockey 23.35 Treffpunkt 0.20 Nachtbulletin
- Suisse italienne  
12.00 A proposito di... 12.25 Una coppia impossibile 12.50 A come animazione 13.00 TG tredici 13.15 Nautilus 14.00 Ordine e disordine 14.30 Il mondo degli animali 15.00 La Svizzera nell'ottocento 15.55 Ai confini della realtà 16.45 Alfazeta 16.55 Passioni 17.30 I mesi del professor cilegia 17.35 Banduk 18.00 Mister Belvedere 18.25 A proposito di... 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 T.T.T. 22.25 TG sera. 22.40 Martedì sport 23.55-0.00 Teletext notte

- ARD - Allemagne 1  
6.00 Frühinformationsprogramm 9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 Sport macht frohe Herzen 10.00 Tagesschau 10.03 Gesundheit! Medizin im Ersten 10.45 Mosaik-Ratschläge 11.00 Tagesschau 11.03 Die Marx Brothers im Kaufhaus 12.25 Beser essen in... 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Bildergeschichten 14.30 Babar 15.00 Tagesschau 15.03 Talk täglich 15.30 Frauen können mehr 16.00 Tagesschau 16.03 Medisch Centrum West, Amsterdam 16.30 Die Trickfilmschau 16.45 Spass am Dienstag 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Die Goldene 1- ARD-Fernsehlotterie 21.00 Kontraste 21.45 Dallas 22.30 Tagesthem 23.00 Kulturwelt 23.45 One World, one Voice 1.45 Tagesschau
- ZDF - Allemagne 2  
6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 Arabische Sprache und Kultur 14.15 Schaufenster 3sat 15.10 Ollies Artistenshow 16.00 Heute 16.03 Nesthähchen 16.50 Logo 17.00 Heute 17.15 Tele-Illustrierte 17.45 Der Landarzt 19.00 Heute 19.30 Edgar, Hüter der Moral 20.30 Wahl '90 21.45 Heute-Journal 22.15 Die Zeit-falle 23.45 Zeugen des Jahrhunderts 0.50 Heute

- FS 1 - Autriche  
9.00 Nachrichten 9.05 Wir lieben Kate 9.30 Englisch für Anfänger 10.00 Schulfernsehen 10.30 Vincent und Theo 12.05 Sport am Montag 13.00 Aktuell 13.10 Wir-Bürgerservice 13.40 Abenteuer in der Pflanzenwelt 14.10 Eilzustellung 14.15 Alf 14.40 Die Onedin-Linie 15.35 Auch Spass muss sein 16.00 Am, dam, des 16.30 Mini-Atelier 16.55 Mini-Zib 17.05 Ramona 17.30 Mini-Report 17.55 Reise um die Erde in 80 Tagen 18.00 Wir-Bürgerservice 18.30 Die glückliche Familie 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Universum 21.05 Dglückliche Familie 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Universum 21.05 Dallas 21.50 Seitenblicke 22.00 Piranhas 23.30 Kobra, übernehmen Sie 0.15-0.20 Aktuell

- RAI - Italie  
6.55 Uno mattina 10.15 Santa Barbara 11.05 Francis all'accademia 11.55 Che tempo fa 12.00 TG1-Flash 13.00 Fantastico bis 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Il mondo di Quark 14.50 Cartoni animati 15.30 Chronache italiane 16.00 Big 17.35 Spazio libero 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG1-Flash 18.05 Cose dell'altro ondo 18.45 Santa Barbara 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.40 Il vigile urbane 21.40 Doctor Detroit 22.40 Telegiornale 23.25 La notte del mito 0.00 TG1-Notte 0.20 Oggi al Parlamento 0.25 Mezzanotte e dintorni 0.40 Poesia



- Emission en direct de la Foire de Genève. 38e Salon des arts ménagers. 6.00 Journal du matin (voir lundi). 9.05 Petit déjeuner. 10.05-12.00 La vie en rose. Sur OM (ondes moyennes) uniquement. 10.05 5 sur 5. 12.05 SAS. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 13.15 Séquence reportage. 14.10 Les histoires vraies de M. Grammaire. 14.25 Les transhistoires. 14.45 Lettre à Jacques Bofford. 14.55 Le proverbe sonore. 15.05\* Objectif mieux vivre! Par Roselyne Fayard. 16.05\* Ticket chic. 16.30\* Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. Invité: Maurice Pascal, hôtelier. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. Edition principale, avec à 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de la presse suisse alémanique. 18.30 Rappel des titres et page magazine. 19.05 Baraka. Par Christian Jacot-Descombes. 22.05 Ligne de cœur. Une ligne ouverte aux auditeurs, (022) 20 98 11. 23.30 Em-mène-moi au bout du monde.

- RSR Espace 2  
Journée des droits de l'enfant. 0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. 9.15 Magellan. Etre alphabète, avec François Jomini. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. Effet de serre: la terre à la fièvre (2). 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 13.30 Le livre de Madeleine. 14.05 Divertimento. Point d'orgue. 15.05 Cadenza. En différé de Temple du Bas à Neuchâtel (20.2.88): Orchestre de la Suisse romande. Dir. Andrew Litton. R. Gerber: L'Ecole de Fontainebleau; Beethoven: Concerto No 3 en ut min. op. 37 pour piano et orch.; F. Schubert: Symphonie no 3 en ré maj. D 200. 16.30 Divertimento. (Suite.) 17.05 Espace 2: magazine de la musique. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Les dossiers d'Espace 2. Jean Starobinski, maître sans école. 22.30 Prospectives musicales. XVe anniversaire de l'IRCAM.

- France Musique  
7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. Franco Donatoni. 11.00 Le concert. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert. Concert donné le 26 juillet 1990 en l'Eglise des Jésuites de Sion lors du 27e Festival Tibor Varga. Orchestre d'Auvergne. 14.00 Le grand becarré. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz. Dizzy Gillespie, trompettiste. 18.30 61/2. Avec à 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert. Concert donné le 20 octobre 1990 au Théâtre des Champs-Élysées dans le cadre du Salon romantique. Du côté de chez Proust. Rachel Yakar, soprano; Claude La-voix, piano; Jean-Philippe Collard, piano. Quatuor Athenaeum-Enesco. Œuvres de L. van Beethoven; R. Hahn; G. Fauré; C. Franck. 23.07-2.00 Poussières d'étoiles.

- RTN 2001  
6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR + revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 2001 puces (1<sup>er</sup> mardi du mois). 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.45 Pacific 431. 24.00 Infos SSR.

- DRS  
6.00 Guten Morgen. 6.40 Zum neuen Tag (Z). 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 11.30 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Land und Leute. 23.00 Ton-Spur.



A2 - 22 h 20 - L'œil au beurre noir.



- 8.15 Svizra rumantscha  
9.00 TJ-flash  
9.05 Top models  
Série (631).  
9.30 Spécial cinéma  
Rock Hudson.  
Une rétrospective de toute sa carrière cinématographique commentée par Jane Wyman.  
10.30 Hôtel  
Rendez-vous littéraire.  
De Pierre-Pascal Rossi.  
11.00 5 de der. Jeu de jass à 4.  
Invités: Fabienne et Marcel Lachat, véliéristes et parapentistes.  
11.30 Petites annonces  
Présentées par Lyliam.  
11.35 Mademoiselle  
Série (75/170).  
12.00 Petites annonces  
12.05 Le temps de vivre, le temps d'aimer  
12.20 Les jours heureux  
Sorcellerie.  
12.45 TJ-midi  
13.15 Le cercle de feu  
Série (57/180).  
13.40 Côte ouest  
Le septième ciel.  
14.30 Patou l'épatant  
Au programme: Mamie casse-cou. La bande à Ovide. Le vent dans les saules. La bande à Picsou.  
16.10 L'héritage  
des Guldenburg  
Le mauvais fils.  
16.55 Les Babibouchettes  
et le kangouroule  
17.00 Patou l'épatant  
Avec: Les Tifous. Les Fruittis.  
17.40 Starsky & Hutch  
Un cas difficile.  
18.35 Top models  
19.00 Journal romand  
19.15 Téléchance  
Présenté par Olivier Grandjean.  
19.30 TJ-soir  
20.05 A bon entendre  
Emission proposée par Catherine Wahli.

## 20.20 Arabesque

Meurtre à La Nouvelle-Orléans. Avec: Angela Lansbury, Garrett Morris Clive Revill. Pendant qu'elle est à la Nouvelle-Orléans, Jessica doit résoudre le meurtre d'un fameux musicien.

## 21.15 Téléscope

Emission proposée par Catherine Noyer et Jean-Marcel Schorderet. La vie sous tranquillisants.

## 21.55 Interdit aux moins de 20 heures



Tout ce que vous avez toujours souhaité voir à la Télévision romande mais que vous n'aviez jamais osé demander! Une nouvelle recette à base de charme, humour et... rock'n'roll.

- 22.45 Vidéomania. Magazine de la vidéocassette.  
23.05 TJ-nuit  
23.15 Mémoires d'un objectif  
Suspicion, quand tu nous tiens!... Reportage de Gérard Mury et Roger Burckhardt.  
0.05-0.10 Bulletin du télétexte



- 5.55 Passions  
6.30 Le club Mini  
7.20 Club Dorothée matin  
8.25 Téléshopping  
8.55 Club Dorothée matin  
11.20 Jeopardy  
11.50 Tournez... manège  
12.25 Le juste prix  
12.50 C'est bon à savoir  
13.00 Journal  
13.30 Météo - Bourse.  
13.35 Agence tous risques  
14.30 Club Dorothée  
Dragon Ball 2. Lamu. Les samourais de l'éternel. Jiban. Nick Larson (City Hunter). Les chevaliers du zodiaque. Salut Les Musclés (série). Les jeux: Le jeu de l'ABC; Le jeu des génies.

- 17.30 Starsky et Hutch  
La police est accusée.  
18.20 Une famille en or  
18.45 Santa Barbara  
19.18 Tirage du Tac-o-Tac  
19.20 La roue de la fortune  
19.45 Pas folles les bêtes!  
19.50 Loto: 1<sup>er</sup> tirage bleu.  
20.00 Journal  
20.25 Tapis vert - Météo - Loto: 2<sup>e</sup> tirage bleu.

## 20.40 Sacrée soirée

Variétés présentées par Jean-Pierre Foucault.  
Invités: Gilbert Bécaud, Jean Roucas.  
L'horoscope de Didier Derlich.  
Variétés: le groupe Inxs, La Compagnie Créole, Jean-Pierre François, Jason Donovan, Jill Caplan.

- 22.40 En quête de vérité  
Quelques années après, quand les passions se sont éteintes, certaines affaires de faits divers qui ont fait la une des journaux peuvent-elles apparaître sous un autre jour? Avec l'aide de témoins, de documents, de personnalités, Jean-Pierre Foucault essaie de comprendre ce qui s'est passé.  
23.45 TF1 dernière  
0.05 Côté cœur  
0.35 Intrigues  
0.55 TF1 nuit  
1.30 C'est déjà demain  
1.50 Info revue  
2.35 Cogne et gagne  
3.25 Intrigues  
3.50-4.20 Histoires naturelles



- 6.00 Le journal permanent  
7.30 Matinée sur La5  
Les triplés. Le retour du roi Léo. Sous le signe des mousquetaires. Malicieuse Kiki. Les Schtroumpfs. 9.00 Le club du télé-achat. 9.20 Janique aimée. 9.35 L'adieu aux as. 10.35 Lunes de miel. 11.00 Les surdoués 11.30 Public. 12.00 Le midi pile. 12.05 Public (suite).  
12.30 Journal images  
12.35 Duel sur La5  
13.00 Le journal  
13.35 Kojak  
14.35 Le Renard  
15.35 Soko, brigade des stupés  
16.25 Youpi, l'école est finie  
17.35 En route pour l'aventure  
18.05 Une vie nouvelle  
18.30 Happy Days  
19.00 Journal images  
19.10 Télé-contact  
19.45 Le journal  
20.30 Drôles d'histoires  
20.40 Histoires vraies  
Au nom de l'amour.  
Avec: Ron Howard, Robert Foxworth, Mickey Rourke.  
22.25 Le débat.  
Présenté par Gilles Schneider, Béatrice Schönberg.  
Thème: L'euthanasie.  
0.00 Le minuit pile  
0.10 Les polars de La5  
0.10 L'adieu aux as. 1.10 Lunes de miel. 1.40 Janique aimée. 1.55 Les cinq dernières minutes. 3.15 Le journal de la nuit. 3.25 Voisin, voisine. 4.25 Les cinq dernières minutes.



- 6.00 Rancune tenace  
6.30 Télématin  
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.  
8.30 Amoureuement vôtre  
9.00 Amour, gloire et beauté  
9.30 Eric et toi et moi  
Le livre de la jungle. Rubrique animaux. Les tortues. SOS Polluards. Concours SOS Polluards. Rubrique vidéo. Reportage. La petite merveille.  
11.30 Motus  
12.00 Dessinez, c'est gagné  
Avec: Souad Amidou, Laurence Semonin, Franck Margerin, Xavier Deluc.  
12.30 Les mariés de l'A2  
13.00 Journal - Météo  
13.40 Constance et Vicky

## 14.35 Eric et toi et moi

Heidi. Rubrique gadgets. Rubrique Invité: Licedei, clowns de Leningrad. Un toit pour dix. Mimi, méchant, marrant. Alf. Clip Fond bleu.

- 16.30 Le chevalier du labyrinthe  
17.05 Eve raconte  
Marilyn Monroe.  
17.30 Des chiffres et des lettres juniors  
17.55 Giga  
Larry et Balki. Reportages: Music.  
18.20 INC  
18.30 Une fois par jour  
Invités: Sylvie Vartan, François Feldman et Philippe Montanay.  
20.00 Journal - Météo  
20.40 Le mari de l'ambassadeur  
10. Avec: Louis Velle, Diane Bellego.

## 21.35 Hôtel de police

5. Quand la bête fait la belle. Réalisation de Claude Barrois. Avec: Maria Blanco, Olivier Granier.

- 22.30 De mémoire d'homme: Empreintes  
Le pouvoir et la pierre.  
Invité: I. M. Pei, l'architecte de la Pyramide du Louvre.  
23.25 Journal - Météo  
23.45-0.45 Témoins de la nuit: Les grands entretiens  
Paul Milliez.  
Spécialiste de l'hypertension artérielle, Paul Milliez est l'initiateur d'une spécialité dont l'importance est aujourd'hui unanimement reconnue.



- 6.00 Boulevard des clips  
Avec: 8.20 Oum le dauphin. 8.35 Boulevard des clips. 10.05 M6 boutique. 10.20 Boulevard des clips. 11.35 Les passions de Céline. 12.05 Les saintes chéries.  
13.25 Mariés, deux enfants  
13.55 Docteur Marcus Welby  
14.45 Au nom de la foi  
Téléfilm de Stephen Gyllenhaal.  
16.25 Boulevard des clips  
16.40 Les Têtes brûlées  
17.35 Tungstène  
18.00 Campus Show  
18.25 Zygomusic  
18.54 6 minutes  
19.00 Magnum  
19.54 6 minutes  
20.00 Mariés, deux enfants  
Peggy travaille.  
20.35 La justice de Tony Cimo  
Téléfilm de Marc Daniels. Avec: Brad Davis, William Conrad, Roxanne Hart.  
22.20 Brigade de nuit  
23.15 60 minutes: De Gaulle vu d'ailleurs  
Le prix du pouvoir.  
0.10 6 minutes  
0.15 Dazibao  
0.20 Boulevard des clips  
2.00 Les nuits de M6  
2.00 60 minutes: De Gaulle vu d'ailleurs. 2.50 Culture pub. 3.15 La 6<sup>e</sup> dimension. 3.40 Parcours santé. L'enfance dyslexique. 4.00 Le Brésil. 4.50 Avec ou sans rock. 5.15 L'Egypte en remontant le Nil. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.15 Le journal  
de Radio-Canada  
7.45 La Route du rhum  
8.00 Samdynamite  
11.53 Espace 3 entreprises  
12.00 Les titres de l'actualité  
12.05 Le programme de votre région. 12.45 Journal. 12.58 La Route du rhum.  
13.05 Montagne  
Compagnons du vide (1): La passion.  
13.30 Une pêche d'enfer  
14.05 Thalassa  
14.50 Questions  
au gouvernement  
En direct de l'Assemblée nationale.  
17.05 Graine d'infos  
17.30 Allô! Bibizz  
Bouli. Tilion. Kimboo. Docteur Doogie.  
18.15 C'est pas juste  
18.30 Questions  
pour un champion  
19.00 Le 19-20  
19.10-19.35 Editions régionales.  
20.10 La classe  
Avec Indra.  
20.40 La marche  
du siècle  
D'une vie à l'autre: les dons d'organes. A l'occasion d'une campagne nationale pour les dons d'organes chez les enfants.  
22.20 Soir 3  
22.40 La Route du rhum  
22.50 Faut pas rêver  
23.45 La forêt  
0.40-1.00 Carnet de notes

## la sept

- 13.45 Italien 14.15 Histoire parallèle 15.10 Mégamix 16.10 Les derniers marranes 17.15 Images: La main Film d'animation. 17.35 Les documents interdits 17.45 Deux sous d'espoir 19.25 Histoire de Catherine 19.55 Le dessous des cartes 20.00 Rock'n'roll 20.59 Une minute pour une image 21.00 Musica sarda 22.10 Images: La photographie 22.20 Le cheval de fer 22.30 Le cheik blanc 23.55 Agence matrimoniale 0.05-0.20 Les Italiens se retournent

- TV5  
16.05 TV5 infos 16.15 Envoyé spécial 17.15 Regards de femme Invitée: Catherine Enjole, professeur de français. 17.45 Quand c'est bon... 18.00 Montagne 18.30 Des chiffres et des lettres 18.50 Bons baisers des Francophiles 19.00 Flash infos TV5 19.15 Clin d'œil 19.30 Le 19-20 20.00 Temps présent 21.00 Journal et météo 21.35 Comédie d'un soir La folle de Chaillot, comédie de Jean Giraudoux. 23.35 Flash infos TV5 23.45-0.35 Ex libris

- Télécinéromandie  
13.30 Bordertown 14.00 Décode pas Bunny 15.30 Class Cruise 17.05 L'horoscope 18.35 Dessins animés 19.40 Bordertown 20.06 Les bébés Les porte-bébé. 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 Cinémascoop Interview d'Anthony Quinn. 20.25 Le lion du désert 23.10 Voyageur malgré lui Film de Lawrence Kasdan. 1.05 La mort d'un homme Film de Tom Clegg.



A2 - 20 h 40 - Le mari de l'ambassadeur.



- Suisse alémanique  
8.30-10.00 Schulfershen 12.55 Tagesschau 13.00 Die Onedin-Linie 13.50-15.45 Nachschau am Nachmittag 16.00 Tagesschau 16.05 Diagonal 16.50 Kinder- und Jugendprogramm 17.50 Tagesschau 17.55 Wie gut, dass es Maria gibt 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Rundschau 20.50 Vincent and Theo 21.50 10 vor 10 22.20 Vis-à-vis 23.20 Filmszene Schweiz 0.15 Nachtbulletin  
■ Suisse italienne  
12.00 A proposito di... 12.25 Una coppia impossibile 12.50 A come animazione 13.00 TG tredici 13.15 Sport 15.35 È arrivata la felicità 17.15 Bigbox 18.00 Mister Belvedere 18.25 A proposito di... 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Menabò 21.30 Mission '90 22.35 TG sera 22.50 Il caseificio di Vehrreude 0.35-0.40 Teletext notte

- ARD - Allemagne 1  
9.00 Mit Körper, Geist und Seele 10.00 Der Herr im Haus 11.25 CIVIS '90 12.10 Kunst, Kommer und Klüngel 12.55 Moskito - nichts stihht besser 13.40 Tagesschau 13.45 Spiele für mässig Fortgeschrittene 15.10 Plötzlich allein 16.10 An hellen Tagen... 16.55 ARD-Sport extra 19.00 Expeditionen ins Tierreich 19.45 Ich hab' dem System gedient 20.00 Tagesschau 20.15 Zwei Welten 22.05 Im Brennpunkt 22.45 Tagesschau 22.50 Heut' abend 23.35 Tagesschau  
■ ZDF - Allemagne 2  
9.00 Heute 9.03 Der Fluss der nie das Meer erreicht 9.45 Der Abituriententag 11.20 Herbert von Karajan dirigiert 12.25 Heute 12.30 ZDF regional 13.15 Schenk mir ein Buch 14.00 Kinder-Kino-Festival 15.10 Heute 15.15 Menschen im Hotel 17.05 Heute 17.10 Ganz persönlich 17.40 Mit Leib und Seele 18.20 Lotto am Mittwoch 18.30 Kontext 19.00 Heute 19.15 Passion in Farben 19.30 Doppelpunkt 20.15 Achtung! - Klassik 21.25 Studio 1 22.10 Heute 22.15 Im Schatten des Kreuzes 23.55 Heute

- FS 1 - Autriche  
9.00 Nachrichten 9.05 Wir lieben Kate 9.30 Französisch 10.00 Schulfershen 10.30 Der Tiger von Eschnapur 12.05 Trickkiste 12.20 Auslandsreport 13.10 Aktuell 13.20 Wir-Bürgerservice 13.50 Abenteuer in der Pflanzenwelt 14.15 Alf 14.40 Die Onedin-Linie 15.35 Duck Tales - Neues aus Entenhausen 16.00 Der Hofmarr 16.30 Musikwerkstatt 16.55 Mini-Zip 17.05 Meine kleine Robbe Laura 17.30 Mini-Club 17.55 Reise um die Erde in 80 Tagen 18.00 Wir-Frauen 18.30 Die glückliche Familie 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Moselbrück 21.05 Seitenblicke 21.15 Das indische Grabmal 22.50 Ganoventbraut 0.15 Aktuell 0.20 Kobra, übernehmen Sie

- RAI - Italie  
6.55 Uno mattina 10.15 Santa Barbara 11.00 TG1-Mattina 11.05 Francis all'accademia 11.55 Che tempo fa 12.00 TG1-Flash 13.00 Fantastico bis 13.30 Telegiornale 13.55 TG1 - Tre minuti di... 14.00 Il mondo di Quark 15.00 Scuola aperta 15.30 Novocento: Letteratura italiana dal'45 ad oggi 16.00 Big 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG1-Flash 18.05 Cose dell'altro mondo 18.45 Santa Barbara 19.50 Che tempo 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.40 Una mamma tutta rock 22.20 Mercoledì sport 23.10 Telegiornale 0.00 TG1-Notte 0.20 Oggi al Parlamento 0.25 Appuntamento al cinema 0.35 Mezzanotte e dintorni

- RTN 2001  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtelaises 97.5.  
6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR + revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 Radio-récré. 16.00 Ticket corner. 17.00 Infos SSR. 17.05 Ticket corner. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Nouvelles de votre armée. 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.30 Je m'voyais déjà.

- DRS  
6.00 Guten Morgen. 6.40 Zum neuen Tag (Z). 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 11.30 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Spasspartout. Salzburger Stier 1990. 22.00 Radio-Musik-Box.



- Emissions en direct de la Foire de Genève, 38e Salon des arts ménagers. 6.00 Journal du matin. 6.15 Au pied levé. 6.30 Journal des régions. 6.43 Histoire d'un jour. 7.12 Le Kiosque. 7.15 Le coup de fil... avec nos correspondants à l'étranger. 7.35 «La Nature», avec Daniel Cherix. 7.48 Le jeu «Ça va être votre fête!». 8.12 Revue de la presse romande. 8.25 A l'affiche. 8.45 Histoire d'un jour. 9.05 Petit déjeuner. Avec Patrick Ferla. 10.05-12.00 La vie en rose. Sur OM (ondes moyennes) uniquement. 10.05 5 sur 5. 10.05 Le bingophone. 12.05 SAS. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 13.15 Séquence reportage. 14.10 Les histoires vraies de M. Grammaire. 14.25 Les trahisseries. 15.05\* Objectif mieux vivre!. 16.05\* Ticket chic. 16.30\* Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. Invitée: Marie-Claude Morand, directrice des Musées cantonaux valaisans. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde.

- RSR Espace 2  
0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. 9.15 Magellan. Conte inachevé. Bille de clown, d'Annick Sinquin. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. Effet de serre: la terre a la fièvre (3 et fin). 11.30 Entrée public. 14.05 Divertimento. Orchestre Symphonique de la Radio bavaroise. 15.05 Cadenza. Rencontres musicales d'Evian 1990. 16.30 Divertimento. (Suite du concert de 14.05.) 17.05 Espace 2: Magazine. Dossier: Sciences humaines. Nouvelle géographie: La Suisse se refait le portrait. 18.05 Jazz. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Orchestre de la Suisse romande. En différé du Victoria-Hall à Genève (16.11.90). 3e concert d'abonnement. Dir. Horst Stein. O. Messiaen: Turangalila Symphonie. 22.00 env. Postlude. 22.30 Espaces imaginaires.

- France Musique  
7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. Franco Donatoni. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. Hexagonal. 12.30 Concert. 14.00 Le grand bécarre. 14.30 Les salons de musique. 14.45 Avec ou sans plectre, le rendez-vous de toutes les guitares. 15.45 Partie d'émission enregistrée à Niort, lors des Créations musicales faisant appel aux nouvelles technologies et associant pour leur réalisation des professionnels et des enfants. 17.00 L'indigo. Youssou N'Dour. 18.00 Quartz. Dizzy Gillespie, trompettiste. 18.30 61/2. Avec à 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert. En direct du Royal Albert Hall, Londres. Orchestre Symphonique de la BBC. BBC Singers. 23.07-2.00 Poussières d'étoiles. Jazz club.

- RTN 2001  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtelaises 97.5.  
6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR + revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 Radio-récré. 16.00 Ticket corner. 17.00 Infos SSR. 17.05 Ticket corner. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Nouvelles de votre armée. 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.30 Je m'voyais déjà.



- 9.00 TJ-flash
- 9.05 Top models  
Série (632).
- 9.30 Les espions  
Les enfants de l'exil.
- 10.20 Viva  
Des tableaux qui bougent: un portrait de Georges Schwizgebel. Film de Patricia Plattner.
- 11.05 A bon entendeur
- 11.30 Petites annonces  
Présentées par Lyliam.
- 11.35 Mademoiselle  
Série (76/170).
- 12.00 Petites annonces
- 12.05 Le temps de vivre, le temps d'aimer  
40 et fin.
- 12.20 Les jours heureux  
Voleurs de baisers.
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Le cercle de feu  
Série (58/180).
- 13.45 Côte ouest  
Code secret: M.
- 14.35 24 et gagne
- 14.40 Lou Grant  
Boomerang.
- 15.30 24 et gagne

**15.40 Les piliers de rêve**

Sur les traces des ascètes. Ce film nous montre l'élégance du geste du grimpeur. Le décor mystique des météores se prêtant particulièrement à ce type de danse-escalade.

- 16.05 24 et gagne
- 16.10 L'héritage des Guldenburg  
La signature.
- 16.55 Les Babibouchettes et le kangouroule
- 17.00 Patou l'épatant  
Avec: Les Tifous. Les Fruittis.
- 17.40 Starsky & Hutch  
A votre santé!
- 18.35 Top models  
Série (633).
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance  
Présenté par Olivier Grandjean.
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Temps présent  
Israël: l'impasse. Reportage de Simone Mohr et Béatrice Barton.
- 21.00 Miss Manager  
Série (12 et fin).  
Dernière ligne droite. Avec Cheri Lunghi  
Le grand jour J approche. L'équipe va-t-elle réussir à monter en première division?
- 21.50 Hôtel  
Rendez-vous littéraire.  
De Pierre-Pascal Rossi.
- 22.20 TJ-nuit
- 22.30 Lamb



105' - GB - 1985.  
Film de Colin Gregg. Avec: Liam Neeson, Hugh O'Connor, Ian Banne, Ronan Wilmot, Frances Tomelty, Dudley Sutton.  
Michael Lamb, un jeune frère chrétien, est chargé du bien-être d'Owen Kane, un garçon de 10 ans placé dans une maison d'arrêt située sur la côte d'Antrim.

0.15-0.20 Bulletin du télétexte



- 5.55 Côté cœur
- 6.30 Le club Mini
- 7.20 Avant l'école
- 8.30 Téléshopping
- 9.00 Haine et passions
- 9.40 En cas de bonheur
- 10.05 Intrigues
- 10.35 La chance aux chansons  
En exclusivité: le retour de Mick Michéyl.
- 11.20 Jeopardy
- 11.50 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix
- 12.50 C'est bon à savoir
- 13.00 Journal  
13.30 Météo - Bourse.
- 13.35 Les feux de l'amour
- 14.30 Julien Fontanes, magistrat
- 16.00 Tribunal
- 16.30 Tiercé-quarté+ à Vincennes
- 16.35 Club Dorothée
- 17.35 Starsky et Hutch
- 18.30 Une famille en or
- 18.55 Santa Barbara
- 19.25 La roue de la fortune
- 19.50 Pas folles les bêtes
- 20.00 Journal  
20.20 Résultats du tiercé-quarté+ - Pronostics du toto sportif - Météo - Tapis vert.

**20.40 Le fantôme de l'opéra**

1. Téléfilm de Tony Richardson. D'après l'œuvre de Gaston Leroux. Avec: Burt Lancaster, Charles Dance, Teri Polo.

**22.15 Ex libris**

Thème: Enigmes et impostures. Invités: Pierre Sipriot, pour Montherlant sans masque; Jean Dutourd, pour Les pensées. Hippolyte Wouters, pour Molière ou l'auteur imaginaire; Robert Manuel, sociétaire honoraire de la Comédie-Française.

- 23.15 Chapeau melon et bottes de cuir
- 0.00 TF1 dernière
- 0.20 Passions
- 0.50 TF1 nuit
- 1.25 C'est déjà demain
- 1.45 Info revue
- 2.30 L'homme à poigne
- 3.30 Mésaventures
- 3.50-4.20 Histoires naturelles



- 6.00 Le journal permanent
- 7.30 Matinée sur La5  
Les triplés. Le retour du roi Léo. Une vie nouvelle. Malicieuse Kiki. Les Schtroumpfs. 9.00 Le club du télé-achat. 9.20 Janique aimée. 9.35 L'adieu aux as. 10.35 Lunes de miel. 11.00 Les surdoués 11.30 Public. 12.00 Le midi pile. 12.05 Public (suite).
- 12.30 Journal images
- 12.35 Duel sur La5
- 13.00 Le journal
- 13.35 Kojak
- 14.30 Le Renard
- 15.30 Soko, brigade des stupés
- 16.25 Youpi, l'école est finie
- 18.30 Happy Days
- 19.00 Journal images
- 19.10 Télé-contact
- 19.45 Le journal
- 20.30 Drôles d'histoires
- 20.40 Secrets de femmes  
Vie et mariage - Un cas de conscience. Téléfilm de Peter Levin. Avec: Mickey Rourke, Linda Hamilton, Conchata Ferrel.
- 22.20 Reporters
- 23.45 Equations
- 0.00 Le minuit pile
- 0.10 Les polars de La5  
0.10 L'adieu aux as. 1.10 Lunes de miel. 1.40 Janique aimée. 2.00 Tendresse et passion. 2.25 Le journal de la nuit. 2.35 Tendresse et passion. 3.00 Voisin, voisine. 4.00 Tendresse et passion. 4.30 Voisin, voisine. 5.30 Tendresse et passion.



- 6.00 Rancune tenace
- 6.30 Télématin  
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.
- 8.30 Amoureuement vôte
- 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.30 Matin bonheur  
Invité: Sim pour son livre Ma médecine hilarante (Flammarion).
- 11.30 Motus
- 12.00 Dessinez, c'est gagné  
Invités: Souad Amidou, Laurence Semonin, Franck Margerin, Xavier Deluc.
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal - Météo
- 13.40 Constance et Vicky
- 14.35 Les enquêtes du commissaire Maigret  
Maigret et le voleur paresseux.

**16.05 L'amour en héritage**

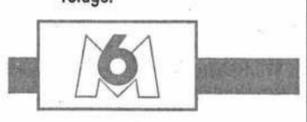
D'après le roman de Judith Krantz. Avec: Stacy Keach, Lee Remick, Stephanie Powers.

- 17.05 Eve raconte
- 17.30 Des chiffres et des lettres
- 17.55 Giga
- 18.30 Une fois par jour  
Invités: Stone et Charden, Maurane.
- 20.00 Journal - Météo
- 20.35 INC
- 20.40 Envoyé spécial  
Magazine présenté par Bernard Benyamin.  
Au programme: Yvar, petit frère du Père Foucauld. Les Argentins dans la débâcle. Le retour de Sylvie Vartan en Bulgarie.

**21.50 Fréquence meurtre**

98' - France - 1988.  
Film d'Elisabeth Rappeneau. Musique de Philippe Gall. Avec: Catherine Deneuve, André Dussollier, Martin Lamotte.

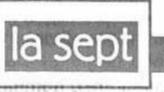
- 23.30 Journal - Météo
- 23.50-0.50 Chroniques nomades  
Kantus, le dernier voyage d'une Guajira.  
La Guajira, en lisière de la mer des Caraïbes, à l'extrême nord de la Colombie, est une péninsule semi-désertique. A l'échelle du pays, elle apparaît comme un lopin de sable. Mais les Indiens Guajiro, y ont trouvé refuge.



- 6.00 Boulevard des clips  
Avec: 10.05 Infoconsommation. 10.10 M6 boutique. 10.25 Boulevard des clips. 12.05 Les saintes chéries.
- 13.25 Mariés, deux enfants  
Peggy travaille.
- 13.55 Docteur Marcus Welby
- 14.45 Boulevard des clips
- 15.30 Bleu, blanc, clip
- 16.45 Les Têtes brûlées
- 17.35 Tungstène
- 18.00 Campus Show
- 18.25 Zygomusic
- 18.54 6 minutes
- 19.00 Magnum
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Mariés, deux enfants
- 20.35 Les Charlots en délire  
90' - France - 1979.  
Film d'Alain Basnier. Avec: Les Charlots, Henri Guybet, Charles Gérard.
- 22.10 Panique dans l'ascenseur  
Téléfilm de Jerry Jameson. Avec: James Farentino, Don Stroud, Arlene Golonka.
- 23.25 6 minutes
- 23.30 Dazibao
- 23.35 Sexy clip
- 1.05 Boulevard des clips
- 2.00 Les nuits de M6  
2.00 Avec ou sans rock. 2.25 Culture pub. 2.50 De Gaulle vu d'ailleurs. 3.40 Parcours santé. Sommeil et rythmes biologiques. 4.00 La Norvège. Documentaire. 4.50 La 6<sup>e</sup> dimension. 5.15 Le Sahel. Documentaire. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.15 Le journal de Radio-Canada
- 7.45 La Route du rhum
- 8.00 Continentales  
Euro-journal. 9.00 Est-Ouest. 10.00 Leçons de choses. 10.30 Les Badabocks.
- 11.00 L'heure francophone
- 11.53 Espace 3 entreprises
- 12.00 Les titres de l'actualité  
12.05 Le programme de votre région. 12.45 Journal. 12.58 La Route du rhum.
- 13.05 Carré vert  
Spécial outre-mer.
- 13.30 Regards de femme
- 14.05 Océaniques
- 15.05 La maison des bois
- 15.50 Bons baisers des Francophiles
- 16.05 Zapper n'est pas jouer
- 17.30 Allô! Bibizz
- 18.15 C'est pas juste
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20  
19.10-19.35 Editions régionales.
- 20.10 La classe  
Avec Farid Chopel.
- 20.40 Ne nous fâchons pas!  
100' - France - 1966.  
Film de Georges Lautner. Avec: Lino Ventura, Jean Lefebvre, Mireille Darc, Michel Constantin.
- 22.25 Soir 3
- 22.45 La Route du rhum
- 22.55 Portrait d'Harold Lloyd  
0.40-0.55 Carnet de notes



- 15.45 Italien 16.10 Prologue: Dance America Soirée Merce Cunningham. 17.25 Récital Dietrich Fischer-Dieskau 18.00 Histoire de la bande dessinée 18.30 Objectif amateur 19.00 L'Europe de la Toison d'or 19.55 Le dessous des cartes 20.00 Histoire de la bande dessinée 20.30 Objectif amateur 20.59 Une minute pour une image 21.00 La bonne âme du Setchouan 22.30 Svadebka Vidéodanse. 23.00-0.00 L'Europe de la Toison d'or

- TV5  
16.05 TV5 infos 16.15 Temps présent 17.15 Regards de femme Invitée: Michèle Letellier, psychothérapeute, comédienne, scénariste. 17.45 Quand c'est bon... 18.00 Télétourisme 18.30 Des chiffres et des lettres 18.50 Bons baisers des Francophiles 19.00 Flash infos TV5 19.15 Cien d'œil 19.30 Le 19-20 20.00 Résistances 21.00 Journal et météo 21.35 Tous à la Une 23.15 Flash infos TV5 23.25 Nord-Sud 23.55-0.25 Continents francophones Côte-d'Ivoire

- Télécinéromandie  
13.30 Bordertown 14.00 Comment se débarrasser d'un million en un week-end 15.35 Dessins animés 18.15 Police Academy V Film d'Alan Myerson. Avec: Matt McCoy, George Gaynes, René Auberjonois. 19.40 Murphy Brown 20.06 Les bébés Les bébés malades. 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 Manon 70 Avec: Catherine Deneuve, Samy Frey, Jean-Claude Brialy. 21.50 La confrérie de la rose



FR3 - 22 h 55 - Portrait d'Harold Lloyd.



- Suisse alémanique  
8.30-10.15 Schulfershenen 12.55 Tagesschau 13.00 Die Onedin-Linie 13.50 Nachschau am Nachmittag 16.00 Tagesschau 16.05 Treffpunkt 16.50 Kinder- und Jugendprogramm 17.50 Tagesschau 17.55 Wie gut, dass es Maria gibt 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Grellpastell 21.00 Fragment 21.50 vor 10 22.20 DOK 23.10 Svizra rumantscha 23.55 Nachtbulletin

- Suisse italienne  
12.00 A proposito di... 12.25 Una coppia impossibile 12.50 A come animazione 13.00 TG tredici 13.15 T.T.T. 14.30 Superastrologia 14.45 La Svizzera dell'ottocento 15.40 King's Royal 16.45 Sandwich 17.30 Natura amica 18.00 Mister Belvedere 18.25 A proposito di... 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Flashpoint 22.00 TG sera 22.20 Carta bianca 23.10 Alice 23.55-0.00 Teletext notte

- ARD - Allemagne 1  
6.00 Frühinformationsprogramm 9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 Sport macht frohe Herzen 10.00 Tagesschau 10.03 Kontext 10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf 11.00 Tagesschau 11.03 Schlaraffenland 12.45 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Sesamstrasse 14.30 Babar 15.00 Tagesschau 15.03 Talk täglich 15.30 Arrivederci Rimini 16.00 Tagesschau 16.03 Medisch Centrum West, Amsterdam 16.30 Die Trickfilmschau 16.45 Achtung Klappel 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Deutschland vor der Wahl 21.15 Der 7. Sinn 21.20 Willkommen im Club 22.15 Weltenbummler 22.45 Tagesthemen 23.15 Tatort 0.50 Tagesschau

- ZDF - Allemagne 2  
6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 Arabische Sprache und Kultur 14.15 Denn alles Fleisch, es ist wie Gras 15.10 Unter der Sonne Kaliforniens 16.00 Heute 16.03 Komm Puter 16.15 Logo 16.25 Piff 17.00 Heute 17.15 Tele-illustrierte 17.45 Wie gut, dass es Maria gibt 19.00 Heute 19.35 Tele-As 20.35 Reisen mit Peter Maffay 21.00 Angst vor der Liebe 21.45 Heute-Journal 22.15 Telemotor 22.45 Das kleine Fernsehspiel 0.15 Heute

- FS 1 - Autriche  
9.00 Nachrichten 9.05 Wir lieben Kate 9.30 Land und Leute 10.00 Schulfershenen 10.30 Vincent und Theo 12.05 Trickkiste 12.15 Seniorenclub 13.00 Aktuell 13.10 Wir-Frauen 13.40 Abenteuer in der Pflanzenwelt 14.05 Musikanten aus Österreich 14.15 Alf 14.40 Die Onedin-Linie 15.30 Perrine 16.00 Am, dam, des 16.20 Hits und Tips 16.55 Mini-Zib 17.05 Curiosity Show 17.30 Mini-Lexikon 17.55 Reise um die Erde in 80 Tagen 18.00 Wir-Bürgerservice 18.30 Die glückliche Familie 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Tele-As 21.20 Jolly Joker 22.05 Seitenblicke 22.15 Tohuwobohu 23.00 Die Sanfte 0.25 Aktuell 0.30 Kobra, übernehmen Sie 1.15-1.20 Nachrichten

- RAI - Italie  
6.55 Uno mattina 10.15 Santa Barbara 11.05 Francis contro la camorra 11.55 Che tempo fa 12.00 TG1-Flash 13.00 Fantastico bis 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di 14.00 Il mondo di Quark 14.50 Cartoni animati 15.00 Primmissima 15.30 Cronache italiane 16.00 Big 17.05 33o Festival dello Zecchino d'oro 18.00 TG1-Flash 18.40 Oggi al Parlamento 18.45 Santa Barbara 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.40 La macchina meravigliosa 22.40 Stan Laurel e Oliver Hardy 23.00 Telegiornale 23.10 Africa sii fe stessa 0.00 TG1-Notte 0.20 Oggi al Parlamento 0.25 Mezzanotte e dintorni



- 6.00 Journal du matin (voir lundi).
- 9.05 Petit déjeuner. 10.05-12.00 La vie en rose. Sur OM (ondes moyennes) uniquement. 10.05 5 sur 5. 12.05 SAS, Service Assistance Scolaire, le 021/20 85 11 répond aux écoliers en panne. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 13.15 Séquence reportage. 14.10 Les histoires vraies de M. Grammaire. 14.25 Les trahisseries. 14.45 Lettre à Jacques Bofford. 14.55 Le proverbe sonore. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 \*Ticket chic. 16.30 \*Les histoires de la musique. Par Christine Magro. 17.05 Zigzag. Invité: Jean-Michel Mayor, paysan de haute-montagne. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. Edition principale, avec à 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de la presse suisse alémanique. 18.30 Rappel des titres et page magazine. 19.05 Baraka. 20.30 Lucid Beausonge, en direct du Théâtre de Beausobre à Morges. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde.

- RSR Espace 2  
0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. Communication moderne: l'interprète de conférence (1). 11.30 Entrée public. 14.05 Divertimento. Opéra de J.-J. Rousseau: Le Devin du village, intermède musical chanté. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. (Suite) Opéra nouveautés. 17.05 Espace 2: magazine. Dossier: Cinéma et communication. A propos du film de David Lynch Sailor et Lula. Entretien avec le cinéaste. 18.05 Jazz. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice. 23.00 env. Diffusion de l'interprétation choisie.

- France Musique  
7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. Franco Donatoni. Le manipulateur. Œuvres de Brian Ferneyhough, A. Berg. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. Le bloc-notes. 12.30 Concert. Orchestre symphonique de la Radio de Hambourg (NDR). Dir. James Longgran. Soliste: Roland Greutter, violon. 14.00 Le grand becarré. 14.30 Les salons de musique. En direct de l'Opéra de Lille. Couleur du temps. Les dix ans de l'Atelier lyrique de Tourcoing. 18.00 Quartz. Dizzy Gillespie, trompettiste. 18.30 6 1/2. Avec à 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. Par Roubina Saidkhanian. 20.30 Concert. Présenté par Alex Dutilh. Concert donné le 19 octobre 1990 à l'Opéra de Lille lors du Festival de Lille. Orchestre National de jazz. Avec Claude Barthélémy, Michel Portal. 23.07-2.00 Poussières d'étoiles.

- RTN 2001  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâteloises 97.5.  
6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR + revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 16.00 Hit parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Magazine du cinéma. 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.45 Transmusique. 24.00 Infos SSR.

- DRS  
6.00 Guten Morgen. 6.40 Zum neuen Tag (Z). 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 11.30 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 «Z.B.». 23.00 Jazz à la carte.



- 9.00 TJ-flash  
9.05 Top models  
9.30 Miss Manager  
Dernière ligne droite.  
10.20 Racines  
... avec Gérard Poussin.  
10.35 Mémoires d'un objectif  
Suspicion, quand tu nous tiens!...  
11.30 Petites annonces  
Présentées par Lyliam.  
11.35 Mademoiselle  
12.00 Petites annonces  
12.05 Les années d'illusion  
Réalisation de Pierre Matteuzzi.  
Avec: Manuel Bonnet, Laurence Calame, Jean-Charles Simon.  
12.20 Les jours heureux  
Nos ancêtres.  
12.45 TJ-midi  
13.15 Le cercle de feu  
13.40 Côte ouest  
Les amis c'est fait pour ça...

## 14.30 La collection

Téléfilm de Michel Soutter (Suisse - 1968). Présenté par Florence Heiniger. Avec: Michel Lonsdale, Marcel Imhoff, Elisabeth Schoch.

- 16.10 L'héritage des Guldenburg  
Une victoire amère.  
16.55 Les Babibouchettes et le kangouroule  
17.00 Patou l'épatant  
17.45 Starsky & Hutch  
Quel métier!  
18.35 Top models  
19.00 Journal romand  
19.15 Téléchance  
Présenté par Olivier Grandjean.  
19.30 TJ-soir  
20.05 Tell quel  
Meurtre de Kehrsatz: la croisée du doute. Reportage de Nicole Weyer et Jean-Luc Ingold.  
En 1987, Bruno Zwahlen est condamné à la réclusion à perpétuité, reconnu coupable du meurtre de sa femme par la Cour d'assises de Berne. Depuis lors, il clame son innocence. Une équipe de Tell quel fait le point en compagnie des principaux protagonistes, dont l'accusé lui-même.

## 20.35 Sourdes rivalités



92' - USA - 1981.  
Téléfilm de Paul Wendkos. Avec: Perry King, Richard Kiley, Robin Douglass, Mary Crosby, John Saxon, Melanie Griffith, Joan Simmons.

- 22.10 Mon œil  
Label Suisse.  
Label suisse pour épouses parfaites (vu par Gilles Pache). La fondue, un cantique suisse (vu par François Jaquenod). A vot'bunker m'sieurs dames (vu par Claude Delieutraz). Beef-burger (vu par Patrick Guinet).  
23.00 TJ-nuit  
23.10 La collection  
Téléfilm de Michel Soutter, avec Michel Lonsdale.  
0.40-0.45 Bulletin du télétexte



- 5.55 Passions  
6.30 Le club Mini  
7.20 Avant l'école  
8.30 Téléshopping  
9.00 Haine et passions  
9.40 En cas de bonheur  
10.05 Méaventures  
10.35 La chance aux chansons

En exclusivité: le retour de Mick Michéyl.  
Variétés: Stéphane Chomont, Elysa Romane, Prudy-Dany Lallemant, les élèves du Studio des Variétés, Nina Corot, Charly Oleg Trio.

- 11.20 Jeopardy  
11.50 Tournez... manège  
12.25 Le juste prix  
12.50 C'est bon à savoir  
L'affichage des prix dans les agences immobilières.  
13.00 Journal  
13.30 Météo - Bourse.  
13.35 Les feux de l'amour  
14.30 Julien Fontanes, magistrat  
L'âge difficile.  
16.05 Tribunal  
Course-poursuite.  
16.35 Club Dorothée  
17.35 Starsky et Hutch  
L'étrangleur de Las Vegas.  
18.30 Une famille en or  
18.55 Santa Barbara  
19.25 La roue de la fortune  
19.50 Pas folles les bêtes!  
20.00 Journal  
20.25 Météo - Tapis vert.  
20.35 Tous à la Une  
Invitée: Anne Sinclair.  
Variétés: Johnny Clegg, Véronique Rivière, Florent Pagny, Sylvie Vartan, Vanessa Paradis, Nicolas Peyrac, J.J. Victoria.

## 22.40 Boxe

Christophe Tiozzo-Dany Morgan: Championnat du monde de boxe, WBA des super-moyens, en direct de Cergy-Pointoise.

- 23.45 La mafia  
0.50 TF1 dernière  
1.05 Météo - Bourse.  
1.10 Méaventures  
1.35 Passions  
2.00 Info revue  
3.00 L'homme à poigne  
4.00-4.30 Histoires naturelles



- 6.00 Le journal permanent  
7.30 Matinée sur La5  
Les triplés. Le retour du roi Léo. Sous le signe des mousquetaires. Malicieuse Kiki. Les Schtroumpfs. 9.00 Le club du télé-achat. 9.20 Janique aimée. 9.35 L'adieu aux as. 10.35 Lunes de miel. 11.00 Les surdoués. 11.30 Public. 12.00 Le midi pile. 12.05 Public (suite).

- 12.30 Journal images  
12.35 Duel sur La5  
13.00 Le journal  
13.35 Kojak  
14.35 Le Renard  
15.35 Soko, brigade des stupés  
16.30 Youpi, l'école est finie  
18.30 Happy Days  
19.00 Journal images  
19.10 Télé-contact  
19.45 Le journal  
20.30 Drôles d'histoires  
20.40 L'affaire Belarue  
Téléfilm de Robert Markowitz. Avec: Telly Savalas, Suzanne Pleshette, Max von Sydow.  
22.20 L'inspecteur Derrick  
23.25 Nomades  
0.00 Le minuit pile  
0.10 Les polars de La5  
0.10 L'adieu aux as. 1.10 Lunes de miel. 1.40 Janique aimée. 1.55 Tendresse et passion. 2.25 Le journal de la nuit. 2.35 Voisin, voisine. 3.35 Tendresse et passion. 4.00 Voisin, voisine. 5.00 Tendresse et passion. 5.25 Voisin, voisine.



- 6.00 Rancune tenace  
6.30 Télématin  
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.  
8.30 Amourusement vôtre  
9.00 Amour, gloire et beauté  
9.30 Matin bonheur  
Invitée: Simone Langlois.  
11.30 Motus  
12.00 Dessinez, c'est gagné  
Invités: Souad Amidou, Laurence Semonin, Franck Margerin, Xavier Deluc.  
12.30 Les mariés de l'A2  
13.00 Journal - Météo  
13.40 Duo  
Un parfum d'odyssée.

## 14.35 Les cinq dernières minutes

- Claire obscure.  
Avec: Jacques Debary, Marc Eyraud.  
16.10 L'amour en héritage  
L'exposition de Mercuès est un grand succès. Kate saisit cette occasion pour éloigner Maggy.  
17.05 Eve raconte  
Marilyn Monroe.  
17.30 Des chiffres et des lettres  
17.55 Giga  
18.30 Une fois par jour  
Invités: Murray Head et le mime Marceau.

## 20.00 Journal - Météo

## 20.40 Drôle de chaîne

Invités: Jean-Jacques Devaux, Seymour Brussel, Patricia Levey, Alain Goison, Patrick Zard, Michel Bonnet, José Paul, Didier Follentant, Chantal Latsou, Didier Gustin, Eric Thomas, Muriel Montossey, Xavier Letourneur, Elisa Mailliot.

- 21.55 Caractères  
Le démon des médias.  
Invités: Bernard Pivot, pour Le métier de lire (Gallimard); Dominique Wolton, pour Eloge du grand public (Flammarion); Patrick Champagne, pour Faire l'opinion (Minuit); Philippe Breton, pour La tribu informatique (Ed. Anne-Marie Métailié).  
23.15 Journal - Météo  
23.35-1.05 Le cinéma de papa  
90' - France - 1970.  
Film de Claude Berri. Musique de Lino Leonardi. Avec: Claude Berri, Alain Cohen, Yves Robert.  
2.00-3.30 Magnétoscope  
Haltérophilie: Championnat du monde à Budapest.



- 6.00 Boulevard des clips  
Avec: 10.05 Infoprix. 10.10 M6 boutique. 10.25 Boulevard des clips. 12.05 Les saintes chéries.  
13.25 Mariés, deux enfants  
13.55 Docteur Marcus Welby  
14.45 Boulevard des clips  
15.30 Bleu, blanc, clip  
16.45 Les Têtes brûlées  
17.35 Tungstène  
18.00 Campus Show  
18.25 Zygomusic  
18.54 6 minutes  
19.00 Magnum  
19.54 6 minutes  
20.00 Mariés, deux enfants  
20.35 La plage aux fantômes  
Téléfilm de Peter Medak. Avec: Patrick Duffy, Cindy Pickett, Brian Keith.  
22.20 Brigade de nuit  
Attention à la peinture.  
23.15 La 6<sup>e</sup> dimension  
23.45 Avec ou sans rock  
0.15 Capital  
0.20 6 minutes  
0.25 Spectacle Mano Negra: Puta's fever  
1.20 Midnight chaud  
1.45 Boulevard des clips  
2.00 Les nuits de M6  
2.00 La Thaïlande. 2.50 La 6<sup>e</sup> dimension. 3.15 Culture pub. 3.40 Chasseurs d'images. 4.00 De Gaulle vu d'ailleurs. 2<sup>e</sup> partie: 1946-1962. 4.50 Culture pub. 5.15 Les Caraïbes. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.15 Le journal de Radio-Canada  
7.45 La Route du rhum  
8.00 Continentales  
Euro-journal. 9.00 Est- Ouest. 10.00 Leçons de choses. 10.30 Parole d'école.  
11.00 Racines  
Malgré tout le voyage.  
11.27 Jura  
11.53 Espace 3 entreprises  
12.00 Les titres de l'actualité  
13.00 Carré vert  
13.30 Regards de femme  
Avec Marie Nimier.  
14.05 Musicales  
La voix humaine.  
15.05 La maison des bois  
16.05 Zapper n'est pas jouer  
17.30 C'est pas juste  
18.30 Questions pour un champion  
19.00 Le 19-20  
19.10-19.35 Editions régionales.  
20.10 La classe  
Avec Gerio S'Chuback.

## 20.40 Thalassa

Sous le vent de la Route du rhum, en direct de Pointe-à-Pitre.  
Toute l'équipe de Thalassa présente les meilleurs moments de la transit française en solitaire. Le vainqueur de cette quatrième édition sera présent, entouré des premiers arrivés et de nombreux invités.

- 21.35 Le cousin américain  
Téléfilm de Giacomo Battiato. Avec: Brad Davis.  
22.40 Soir 3  
23.00 Mille Bravo  
23.55-1.00 Musicales

## la sept

15.30 Italien 16.00 Un observateur en Finlande 16.30 Contacts 17.00 Les mains au dos 18.00 Céleri rémoulade 18.30 Quart d'heure mathématique: Le compteur de sable 18.45 Portraits 19.00 Cirque plume 19.55 Le desous des cartes Chronique de géopolitique. 20.00 Jan Saudek, Prague-Printemps 1990 20.30 Contacts 20.59 Une minute pour une image 21.00 Les symptômes de l'amour 22.30 Quart d'heure mathématique 22.45 Portraits 23.00-0.00 Énumération de Georges Aperghis.

- TV5  
16.05 TV5 infos 16.15 Résistances 17.15 Regards de femme Invitée: Jeanine Cherif-Cheik. 17.45 Quand c'est bon... 18.00 30 millions d'amis 18.30 Des chiffres et des lettres 18.50 Bons baisers des Francophiles 19.00 Flash infos TV5 19.15 Clien d'œil 19.30 Le 19-20 20.00 Au nom de la loi 21.00 Journal et météo 21.35 Etoile-Palace 23.00 Flash infos TV5 23.10 Chefs-d'œuvre en péril 23.40-0.10 Ramdam

- Télécinéromandie  
13.30 Bordertown 14.00 L'amour en cavale 15.30 Les voraces Film de Sergio Gobbi. 17.05 Nashville Lady Film de Michael Apted. 19.10 Dessins animés 19.40 Murphy Brown 20.06 Les bébés Le livre des bébés. 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 La dernière cible Film de Buddy van Horn. 21.45 Jack Killian, l'homme au micro 22.35 Force V Film de Robert Clouse. 0.05 Mad Love 1.30 Clins d'œil sur un adieu Film de Bill Sherwood.



A2 - 21 h 55 - Caractères.



- Suisse alémanique  
12.55 Tagesschau 13.00 Die Onedini-Linie 13.50 Nachschau am Nachmittag 16.00 Tagesschau 16.05 Diagonal 16.50 Kinder- und Jugendprogramm 17.50 Tagesschau 17.55 Wie gut, dass es Maria gibt 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Kennen Sie meine Frau? 21.50 10 vor 10 22.20 Die Freitagsrunde 23.05 Weg in die Wildnis 23.45 Nachtbulletin

- Suisse italienne  
12.00 A proposito di... 12.25 Una coppia impossibile 12.50 A come animazione 13.00 TG tredici 13.15 Dialetto o italiano 13.55 Dicomataparlat e ti dirò chi sei 15.25 Ai confini della libertà 16.15 Pat e Patacon 16.55 Passioni 17.30 I ragazzi di Baker Street 18.00 Bersaglio rock 18.25 A proposito di... 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Centro 21.25 Il corsaro 22.30 TG sera 22.45 Prossimamente cinema 22.55 La palmita 23.35 Terminator 1.15-1.20 Teletext notte

- ARD - Allemagne 1  
6.00 Frühinformationsprogramm 9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 Sport macht frohe Herzen 10.00 Tagesschau 10.03 Festival der Fassaden 10.45 ARD-Ratgeber 11.00 Tagesschau 11.03 Tele-As 12.05 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Sesamstrasse 14.30 Die Trickfilmschau 14.45 Expeditionen ins Tierreich 15.30 Tagesschau 15.35 Vorhang auf - Film ab 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Das Haus in der Carroll Street 21.54 Tagesthemens-Telegramm 22.00 Gott und die Welt 22.30 Tagesthemens 23.00 Golden Girls 23.25 Sportschau 23.50 Die 25. Stunde 1.45 Tagesschau

- ZDF - Allemagne 2  
6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 Euro 14.30 Erzhertzog Johanns grosse Liebe 16.00 Heute 16.05 Die schnellste Maus von Mexiko 16.30 Die Nervensäge 17.00 Heute 17.15 Tele-Illustrierte 17.45 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert 19.00 Heute 19.35 Auslandsjournal 20.15 Ein Fall für zwei 21.15 Tele-Zoo 21.45 Heute-Journal 22.15 Aspekte 22.55 Die Sport-Reportage 23.20 Der Mann, der zweimal lebte 1.00 Heute

- FS 1 - Autriche  
9.00 Nachrichten 9.05 Wir lieben Kate 9.30 Russisch 10.00 Schulfenster 10.30 Ganovenbraut 12.00 Inlandsreport 13.00 Aktuell 13.10 Wir-Bürgerservice 13.40 Abenteuer in der Pflanzenwelt 14.05 Neunzig Minuten Aufenthalt 15.30 Alfred J. Kwak 16.00 Am, dem, des 16.20 Tierrecke 16.35 5 x ich und du 16.55 Mini-Zib 17.05 Die Kinder vom Mühlental 17.30 Mini-Quiz 17.55 Reise um die Erde in 80 Tagen 18.00 Wir-Bürgerservice 18.30 Die glückliche Familie 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Ein Fall für zwei 21.20 Geschäft mit der Angst 22.10 Seitenblicke 22.20 Trailer 22.50 Bodycheck 0.35 Aktuell 0.40 Kobra, übernehmen Sie 1.25-1.30 Nachrichten

- RAI - Italie  
6.55 Uno mattina 10.15 Santa Barbara 11.05 Congiura al astello 11.55 Che tempo fa 12.00 TG1-Flash 13.00 Fantastico bis 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Il mondo di Quark 14.50 Cartoni animati 15.00 Rita da Cascia 16.00 Big 17.05 330 Festival dello Zecchino d'oro 18.00 TG1-Flash 18.40 Oggi al Parlamento 18.45 Santa Barbara 19.40 Almanacco del giorno dopo 19.50 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.30 Tribuna politica 20.45 Nanù il figlio della giungla 22.30 Comiche 23.00 Telegiornale 23.10 Colonna sonora 0.00 TG1-notte 0.20 Oggi al Parlamento 0.25 Mezzanotte e dintorni 0.40 Poesia

- RTN 2001  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtoises 97.5.

- 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR + revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Eglises-actualité. 19.30 La p'tite «mieuse». 20.00 Fais-moi l'humour. 21.30 Club Plateau Libre.

- DRS  
6.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 11.30 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Hoerspielabend. 22.00 Nachtexpress.



- 6.00 Journal du matin. (Voir lundi). 9.05 Petit déjeuner. 10.05-12.00 La vie en rose. Sur OM (ondes moyennes) uniquement. 10.05 5 sur 5. 12.05 SAS. Service Assistance Scolaire, le 021/20 85 11 répond aux écoliers en panne. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Journal de midi. Le journal complet de la mi-journée, avec dossiers, magazines et reportages. 13.00 Saga. 13.15 Séquence reportage. 14.10 Les histoires vraies de M. Grammaire. 14.25 Les trans-histoires. 14.45 Lettre à Jacques Bofford. 14.55 Le proverbe sonore. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. Invité: Théo Lattion, ancien député au Grand Conseil valaisan. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. Edition principale, avec à 18.15 Journal des sports. 18.30 Rappel des titres et page magazine. 19.05 Baraka. 22.05 Les cahuètes salées. 23.30 Vous me demandez, mon cher cousin, où ils habitent exactement: Jeunes amis, faites pousser des champignons dans votre cave, de Ray Bradbury.

- RSR Espace 2  
0.05 Notturmo. 6.10 env. Matin pluriel. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. Communication moderne: l'interprète de conférence (2 et fin). 11.30 Entrée public. 14.05 Divertimento. Cordes pincées. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. (Suite). 17.05 Espace 2: magazine. Dossier: Littérature. Un vent d'épopée qui souffle de l'est. 18.05 Jazz. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Orchestre de chambre de Lausanne. En différé du Théâtre de Beaulieu à Lausanne (5.11.90): 3e concert d'abonnement saison 1990/91. Direction: Heinz Holliger. Solistes: Heinz Holliger, hautbois; Philippe Huttenlocher, baryton. 22.10 env. Postlude. Œuvres de J.-S. Bach et Johann Halvorsen. 22.30 Démarge. Magazine des musiques actuelles.

- France Musique  
7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. Franco Donatoni. Devenir. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert. Donné le 25 août 1990 en l'Eglise de Gargilesse, lors du Festival d'été de Gargilesse. Donna Brown, soprano; Frédérique Cambreling, harpe. 14.00 Le grand becarre. 14.30 Les salons de musique. En direct de l'Opéra de Lille, Jean-Claude Casadesus et l'Orchestre National de Lille; Jazz dans le Nord; I'm proud of a baby like you, par Jean Goldkette. 18.00 Quartz. Dizzy Gillespie, trompettiste. 18.30 6 1/2 avec à 19.07 Un fauteuil pour l'Orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert. Le métissage des clarinettes. Michel Portal, clarinette; Eddie Daniels, clarinette; Claude Faucprez, clarinette; Jean-Claude Malgoire, hautbois; Quatuor Suk N'Guyen Lê, guitare; Miroslav Vitous, contrebasse; Jean-François Jenny-Clark, contrebasse. 23.07-2.00 Poussières d'étoiles.

- RTN 2001  
Littoral FM 98.2 - Val-de-Ruz FM 97.5 - Vidéo 2000 103.0 - Basse-Areuse 91.7 - Coditel 100.6 - Montagnes neuchâtoises 97.5.  
6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN 2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN 2001. 8.00 Infos SSR + revue de presse. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN 2001. 19.00 Eglises-actualité. 19.30 La p'tite «mieuse». 20.00 Fais-moi l'humour. 21.30 Club Plateau Libre.

- DRS  
6.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 11.30 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Hoerspielabend. 22.00 Nachtexpress.

## CHANSON

# Duteil sous tous les feux

**Yves Duteil est-il trop gentil? La question, que d'aucuns trouvent fondamentale, n'a finalement pas à trouver de réponse. La polémique a donc de beaux jours devant elle. Heureusement, au Zénith parisien et avec un nouvel album sous le bras, l'homme s'en fiche: il est chanteur et la guitare le démange toujours. Lui, il préfère gratter ses cordes que le vernis du showbiz. Itinéraire d'un enfant soi-disant gâteux...**

**T**rop sage, trop propre, trop net, trop soigné et trop soigneux, trop méticuleux et trop perfectionniste, on ne sait ce qui lui est vraiment reproché. Toujours est-il qu'il a réussi, dans certains milieux influents et proches du métier, à faire naître autour de lui un véritable climat d'hostilité, totale et passablement incompréhensible. Une hostilité à la mesure de son succès, remarquable il est vrai. Difficilement justifiable pourtant.

Ainsi, ce qui, pour d'autres, serait considéré comme valorisant lui est imputé à défaut. L'amitié et la chaleur que lui porte Bernard Pivot est mise en cause; preuve, dit-on que Pivot n'entend rien à la chanson. L'Académie française lui accorde une distinction, valorisante pour l'ensemble des auteurs-compositeurs-interprètes; preuve, dit-on, que l'Académie est une institution sclérosée, sans prise sur l'époque. Ceux-là mêmes qui, au nom du beau langage ferrailent contre la réforme de l'orthographe, l'agressent pour sa syntaxe soucieuse des règles et pour ses mots recherchés, parfaitement adaptés aux sujets qu'il traite.

## Pourquoi?

Bref, il y a un cas Yves Duteil, d'autant moins explicable que celui-ci n'a rien fait pour mériter cet excès d'opprobre. Il n'a attaqué personne, ne s'est pas créé d'ennemis, n'a même pas connu une de ces carrières fulgurantes qui irritent, provoquent la jalousie et déclenchent des accès de haine. Non, il s'est contenté de faire son métier. Honnêtement. Conscientieusement. Avec sérieux et application. En manifestant un respect évident pour le public auquel il destine ses chansons et en lui offrant des musiques et des couplets figués, polis, sans défaut... Ce n'est pas par hasard qu'un critique favorable — il en reste heureusement — l'a surnommé «le ciseleur de ritournelles».

A vrai dire, le phénomène de rejet anti-Duteil ne s'est pas manifesté dès ses débuts. Certes, ce Parisien fils

d'artisans, enfant du vieux quartier des Batignolles — un coin de province dans la capitale — a galéré avant d'atteindre la notoriété. Rêvant tout jeune de chanson, il a monté au lycée son premier orchestre, puis, on l'a vu, au lendemain de 1968, dans les petits cabarets rive gauche alors en déclin, vivant plus qu'il ne vivait des cachets médiocres que leurs patrons offraient à ceux qui s'y produisaient. Il pouvait, bien sûr, se consoler en pensant aux grands aînés (Ferré, Brel, Gainsbourg, Béart...) qui avaient débuté dans ces établissements. Cela ne suffisait pas pour lui assurer une existence décente.

Mais dès le premier 45 tours qu'il enregistre, les spécialistes pressentent son talent. Une chanson surtout impressionnante: «Virages», le huis-clos d'un couple amoureux dans une voiture qui roule à travers la nuit. Les phrases sont simples mais évocatrices: en quelques mots, une atmosphère chaude, tendre, réconfortante, se met en place. Ce coup d'essai se transforme en coup de maître. Duteil gardera toujours «Virage», sa chanson fétiche, à son répertoire.

## Tout baigne

Dès lors, c'est un parcours sans faute qui commence. En 1974, il gagne le Prix de la Chanson et le Prix du Public au Festival de Spa, organisé par les radios publiques de langue française (Radio Canada, RTBF, Radio Suisse romande, Radio-France). En 1977, il emplit le Théâtre de la Ville de Paris. En 1979, il est, avec notamment Alain Souchon, l'un des meilleurs vendeurs d'albums de l'année. Ecrite en 1977, une de ses chansons, humaine et généreuse, «Prendre un enfant par la main», a conquis instantanément une immense popularité, faisant de son auteur, jusque-là mal connu, une vedette incontestée. Bientôt, «Prendre un enfant...» deviendra, selon les sondages, la chanson favorite des Français.

C'est le temps où l'opinion, critiques et public totalement d'accord, est unanimement favorable à Duteil. On aime ce grand garçon solide, pour la joliesse de ses mélodies, qui s'incrustent dans les mémoires et ne s'oublient pas, pour la justesse de ton



YVES DUTEIL — On l'accuse de ronronner. Sa meilleure réponse est de ne même pas sortir une griffe...

de ses textes, pour la manière dont, sur scène, il fait naître l'amitié entre les spectateurs et lui. Il travaille sérieusement et ne se prend pas au sérieux, écrit, dans «Les petites casquettes»; une véritable mise en boîte de son métier. Et, surtout, il distille une sorte de poésie populaire immédiatement accessible: la poésie de la rue, des jardins publics, des petits ponts qui enjambent des ruisseaux et des sentiers qui serpentent à travers les prairies... La poésie de l'ouvrage bien fait: beaucoup d'artisans se glissent à travers son répertoire...

Symboliques évidemment, «Le Tisserand» tisse les fils du temps et, sur «L'Écritoire», l'homme courbé raconte la vie. Mais que ces personnages soient choisis pour héros importe. On devine que celui qui les chante se sent proche d'eux, qu'il a, en commun avec eux, le sens de l'effort, le goût du détail réussi, le plaisir de l'œuvre terminée. Il le laisse d'ailleurs entendre.

«Je suis d'abord un artisan», glisse-t-il parfois.

L'intimité de ses textes, son refus du tape-à-l'œil, l'austérité de ses mises en scène qui, reconnaissons-le, ressemblent plus à celles de Brassens qu'à celles de Johnny Halliday, son attrait pour les mots (même s'il chante «les paroles on les écrit pour qu'elles s'envolent»), tout cela contribue à rendre particulièrement attrayante la silhouette d'Yves Duteil. Pour une bonne part du public, il apparaît comme l'incarnation d'un certain bonheur de vivre, d'une volonté de se trouver à l'unisson avec le monde ambiant. Il aide à oublier, il facilite la vie, il adoucit les peines et amplifie les plaisirs. On lui en est reconnaissant. Ses disques se maintiennent aux sommets et ses spectacles font salle comble. Tout est parfait, donc!

C'est alors que les choses se gâtent,

qu'un revirement se produit. Non dans le public, qui reste et restera fidèle. Mais parmi certains critiques en vogue que l'unanimité qui entoure Duteil commence à agacer. Pas facile pourtant de retourner brutalement sa veste sans désorienter. Il faut trouver un prétexte, acceptable sinon convaincant. Deux prestations parallèles d'Alain Souchon et d'Yves Duteil en fourniront l'occasion. Les deux garçons se connaissent, s'estiment. Il n'y a pas entre eux de rivalité apparente ou secrète. Comme on le dit en boîte, ils ne combattent pas dans les mêmes catégories. On va pourtant, très artificiellement, les opposer (comme on le fera plus tard pour Michel Jonasz et Julien Clerc) de façon à transformer en combat singulier une simple coïncidence. De façon, surtout, à dégager un vainqueur et un vaincu.

C'est l'hédomadaire «L'Express» de Paris qui lance l'assaut. Le thème de l'article, intelligent d'ailleurs, consacré au pseudo-combat, est simple. D'un côté, Souchon qui se renouvelle, invente un langage, définit un personnage; de l'autre, Duteil, immuable, qui continue à suivre sa lancée ancienne et débite ses sempiternelles romances. L'un progresse, l'autre ne peut que reculer. Ce que, chez Duteil, on appelait constance, et qu'on aimait en lui devient d'un coup redite, rabachage... On lui savait gré de jouer un rôle de mainteneur de la langue française, de garder à la chanson nationale des liens avec la tradition. On le soupçonne désormais de s'encroûter, d'être incapable de suivre l'évolution des idées et des phrases. De puriste il devient conservateur attardé.

Et ainsi de suite. Son humour qu'on appréciait léger, on le veut maintenant sarcastique; sa pudeur qu'on jugeait louable devient insupportable. On lui souhaiterait des sentiments

plus affirmés, une rébellion plus franche, des grincements dans ses nostalgies et des colères dans ses regrets. Comme s'il n'y avait qu'une seule voie dans le royaume de la chanson, comme si chaque interprète devait s'adapter au modèle dominant. Duteil n'est pas rock, il ne l'a jamais prétendu, mais le rock n'est qu'un des chemins possibles, il y en a d'autres... Et il vaut mieux être un bon «traditionnel» qu'un mauvais rocker. N'empêche! L'injure suprême est proférée: Duteil n'est qu'un chanteur pour feux de camp, et même, comble du démodé, un «baba cool» rescapé d'une époque révolue.

Des pages de journal sont ainsi consacrées à la mise en pièces du garçon. Par chance, ni le public ni Duteil n'en ont cure. Yves poursuit sa carrière, toujours avec patience et conscience. Il compose et écrit des chansons et des contes pour enfants et nombre de moins de quinze ans l'adoptent comme idole. Ses couplets continuent de séduire et la «langue de chez nous» est adoptée comme manifeste par les francophones les plus intransigeants.

## M. le maire

Il s'intéresse encore, comme il le faisait auparavant, à ce qui l'entoure. Il est devenu maire de Précy-sur-Marne, le petit village qu'il habite. Un bon maire, qui accomplit parfaitement sa tâche. Ce qu'il entend, en général il le réussit. Il s'installe pour quelques jours sous l'immense chapiteau permanent du Zénith. La foule s'y entassera. Enthousiaste. Certain de trouver dans son spectacle quelques moments de bonheur. A juste raison, confiante.

Yves Duteil n'a jamais déçu ceux qui l'aiment.

◆ Lucien Rioux

## PARIS À L'ŒIL

### La télé des autres

**L'Eurojournal quadrilingue rappelle chaque matin aux auditeurs de FR3 que l'Europe ne s'appréhende pas qu'avec des statistiques et des bilans annuels. Connaître la langue et les préoccupations des autres est aussi important.**

**V**ous captez les chaînes françaises en Suisse? me demandez-vous souvent! Et les Français de découvrir, étonnés, que les

Helvètes, soi-disant carapacés derrière leurs montagnes, sont arrosés, depuis belle lurette, par toutes sortes de satellites allemands, anglais, autrichiens, italiens, etc. Et qu'ils regardent avec assiduité les programmes de télévision des autres. Pour autant qu'ils soient dans leur langue! Les Français, en revanche, s'ils marchent à grands pas vers l'Europe, ne sont pas encore câblés. Ils ne captent même pas tous la 5 et M6.

Cela explique l'intérêt que suscite l'exposition «Télévision d'Europe» (jusqu'au 4 février au Centre Georges Pompidou à Paris) où chaque pays, dont la Suisse, est

raconté au travers de ses chaînes de télé et des chaînes étrangères qu'il capte.

Cela explique aussi l'importance de «L'Eurojournal» sur FR3.

L'idée de ce journal européen constitué d'un condensé de quatre journaux étrangers, se succédant tous les quarts d'heure, dans leur langue originale, sous titrée, est née dans la tête d'un universitaire, Michel Kuhn. Passionné par le média télévision, il a harcelé pendant des années les responsables de FR3 pour qu'ils ouvrent leur antenne à des émissions éducatives. Un nom bien rébarbatif pour désigner des émissions qu'on regarde sans mauvaise conscience, car on y apprend des choses. Or en France, le volume de télévision éducative avant 1969 était de 43 heures par an, alors qu'elle atteignait 2262 heures en Allemagne et 1370 heures en Angleterre. Après de longs pourparlers, FR3 décide

d'ouvrir l'unité «Continental» chargée de concevoir, fabriquer et réaliser des émissions éducatives diffusées sous son nom.

«Continental» voit le jour en février dernier à FR3-Nancy. L'Eurojournal est son point fort. Et Alex Taylor, un Anglais très «smart», son présentateur talentueux. Le voir jongler avec les unes des journaux de Sky News, ARD, TVB et RAI, l'entendre passer de l'italien à l'allemand, de l'anglais à l'espagnol en soulignant des expressions amusantes ou percutantes, rend honteux lorsqu'on est monolingue.

— Quand j'ai appris le français à l'école, j'avais l'impression d'apprendre le latin, tant les méthodes étaient désuètes, explique-t-il avec une pointe d'accent «british». Je pense que la formule de l'Eurojournal, au contraire, est très motivante: on apprend une langue étrangère au rythme de l'actualité.

Mais quel boulot! Car il s'agit pour lui et ses six petits camarades, sur le pied de guerre depuis l'aube, d'enregistrer, de traduire et de sous-titrer les journaux étrangers captés le matin même.

— C'est un pari à recommencer tous les jours, mais c'est excitant! On fait l'une des seules émissions intelligentes de la télévision française, affirme Alex Taylor. Avec raison! Car l'Eurojournal ne s'adresse pas qu'aux linguistes: il permet aussi de comparer le traitement d'une même information par quatre télévisions et par quatre cultures différentes.

A quand un super téléjournal suisse franco-italo-allemanique qui permettrait enfin aux Suisses de se comprendre?

◆ Véronique Châtel

● L'Eurojournal: les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 h à 9 h sur FR3.

CARACTÈRES

Femme tenace

Chère lectrice, votre écriture révèle une forte personnalité, un caractère où les tendances en présence s'harmonisent assez bien les unes avec les autres, sous réserve qu'il existe une sorte de crispation de tout votre graphisme, ce qui signifie une très forte tension de tout votre être. Une tension probablement trop forte qui risquerait de vous poser des problèmes sur le plan psychosomatique. Quoi qu'il en soit, votre tempérament est bilieux-nerveux; d'où la possibilité de difficultés, au point de vue santé, avec les voies digestives (foie, estomac, intestins).

Je pressens une éducation soignée dans le genre «bourgeoisie moyenne», avec passablement d'interdits, de tabous même. «Ne monte pas sur la table, cela ne se fait pas, tu seras rentrée à 10 heures!»

Vous avez beaucoup de fermeté de caractère. Votre volonté est très constante, persévérante. Vous êtes une femme décidée, entreprenante, courageuse. Le revers de la médaille: ténacité, entêtement, obstination sombre. C'est dire que vous avez un caractère qui, à certains égards, manque de souplesse. Il s'ensuit un certain risque de difficulté d'adaptation. Votre attitude pourrait s'exprimer en ces quelques mots: «Je suis ainsi, c'est mon affaire et je ne changerai pas pour vous faire plaisir!»

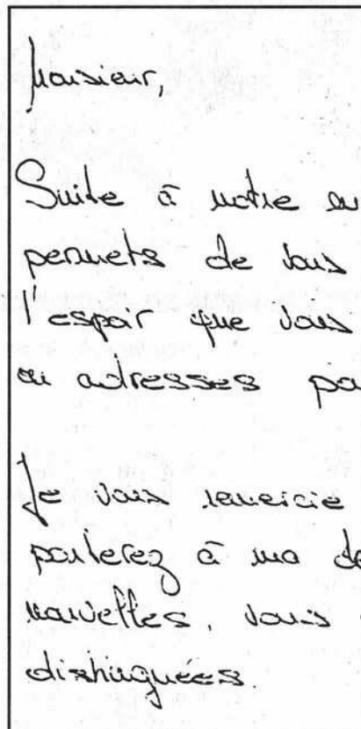
Sur le plan intellectuel: esprit clair, logique, très déductif, mis au service d'une imagination fertile, contrôlée et d'une bonne mémoire. Excellente culture générale, bien assimilée.

Votre comportement est celui d'une introvertie. Donc replis fréquents sur soi, retours au passé, besoin et recherche de solitude, risque de refou-

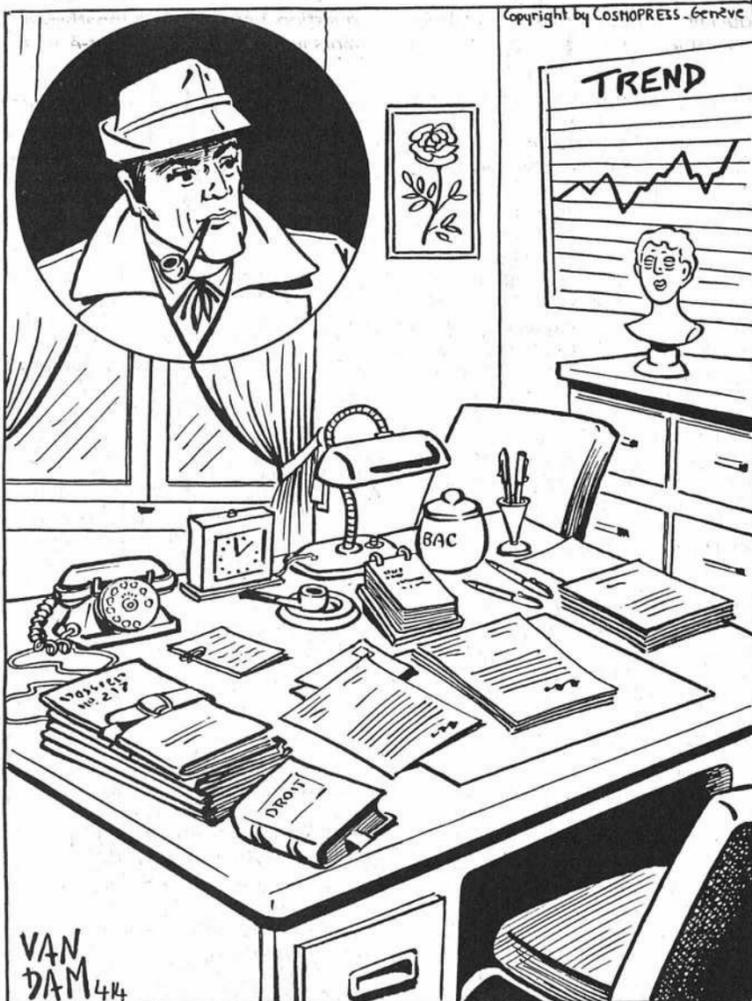
lement. Tout ceci est très conscient et il n'y a pas lieu de s'inquiéter, parce que le terme «refoulement» n'est pas à prendre dans le sens strict, étroit que Freud lui donnait!

◇ Jean Sax

● Le graphologue désire connaître le nom, le prénom, l'âge, éventuellement la profession de la personne dont il étudie l'écriture. Plusieurs documents sont désirables. On peut joindre une photo.



ENQUÊTE SNIF



Monsieur Dupont a été trouvé mort à son bureau, une balle en plein cœur. A la main, il tenait encore un revolver. C'est un employé qui a découvert son corps à 15 heures, en entrant dans le bureau. Ses collègues l'ont aussitôt transporté dans une pièce voisine, sans toucher à quoi que ce soit.

SNIF constate que Dupont était manchot. Il avait perdu le bras droit lors de la dernière guerre, mais avait refusé une prothèse et, grâce à sa grande volonté, il avait réussi à éduquer son autre bras.

La mort, selon le médecin légiste, a eu lieu vers 14 h 30. Personne n'a entendu le coup de feu, mais la rue est bruyante, et les bureaux fort éloignés les uns des autres.

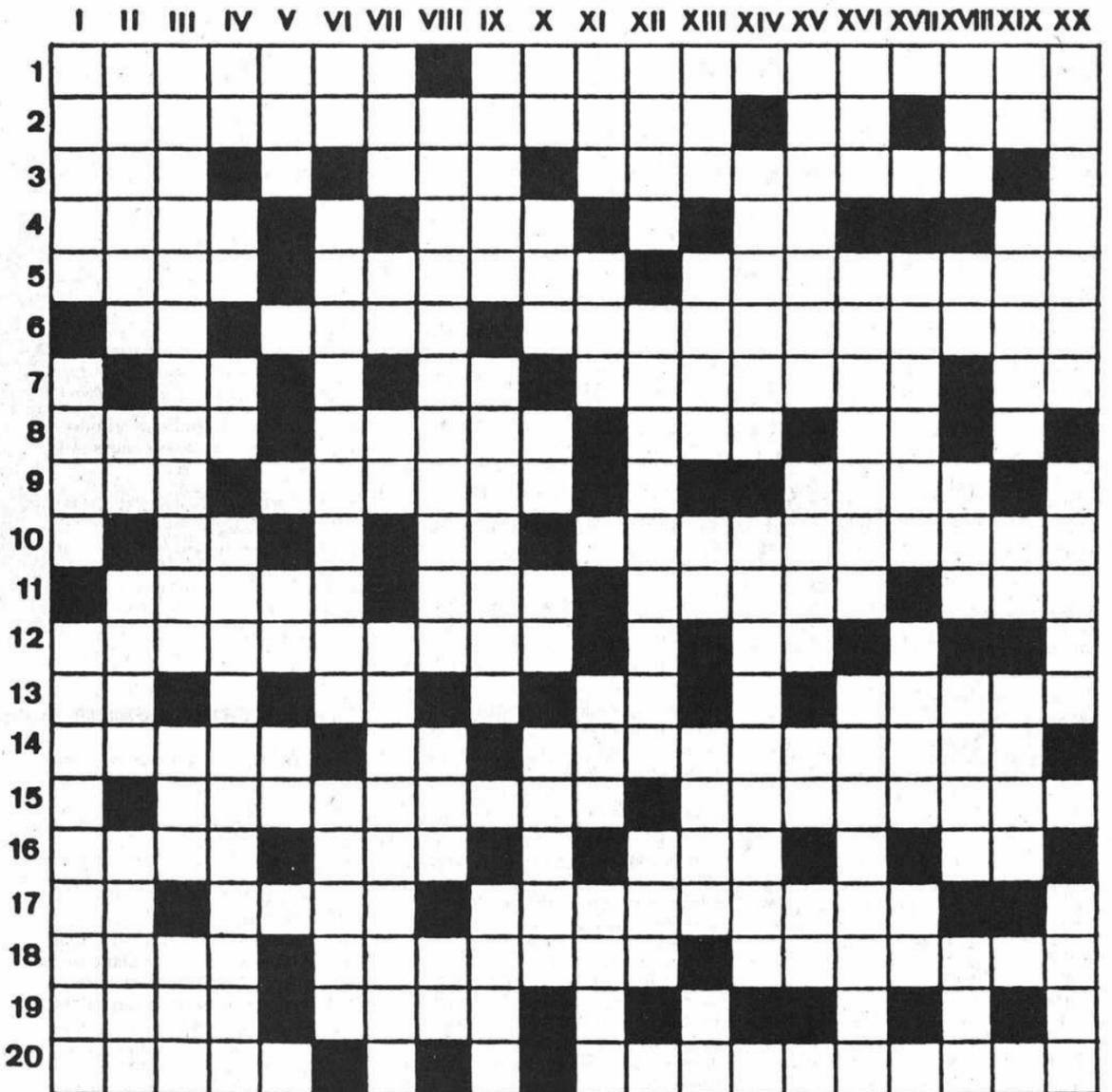
SNIF, après bien des recherches, déclare que Dupont n'a pas mis fin à ses jours, mais qu'il a été tué à bout portant, après une lutte. Durant cette lutte, son bureau a été bouleversé, mais il a été rapidement remis en ordre par l'agresseur qui tenait à faire croire au suicide.

Voici le bureau tel que SNIF l'a trouvé à son arrivée. Quel est le détail qui lui a fait penser à une mise en scène et lui a permis d'imaginer le drame?

Solution:

Les stylos ne sont pas à leur place à droite. Les stylos devaient être à gauche et non à droite.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1. Retarde le départ tant qu'il n'est pas levé - Paroles de fou.
2. Spéciales - Dans le plus simple appareil - Dément.
3. Dans une indication d'emplacement - Atome - Ils habitent un pays voisin.
4. Certaine partie du jour chez les Romains - On règle la mode quand on le donne - Début d'aversion - En plein Nord.
5. Partie d'enguichure - Disposés cinq par cinq - On le fête le 2 novembre, jour des morts.
6. Connu - Chastes - Description d'un lieu.
7. Pour exprimer ce qui a cessé d'être - Mis en scène - Retenue - En Perse.
8. Pénétré de - Epaissira - Venus parmi nous - Un peu de travail.
9. Lettre grecque - Entreprises industrielles ou commerciales - Arides.
10. Dans les Alpes - Ph.: se remet quand on abandonne une place - Restent à la maison quand il fait beau.
11. Ventilier - Dément - Déchiffres - Donne d'utiles indications à ceux qui jouent.
12. Orner - Au bout du parc.
13. Saint - Sur une rose - En Finlande - Oiseaux qui hivernent en Afrique.
14. Fils du marquis et de la marquise de Montespan - Possessif - Flottèrent.
15. C'est une honte - Poison en vente libre.
16. Preuve en faveur de l'acquittement - Fils arabe - Légumineuses - Roulement.
17. Chiffre romain - Faire preuve de mauvaise volonté - Conviction.
18. Temps en général - Distincte - Extrêmement fatigué.
19. Sur une rose - Greffe.
20. Fortement conçu - Ne rebutent pas l'arriviste.

VERTICALEMENT

- I. Peut être dorsale - Clandestin quand il est mauvais - En principe ne devraient pas être chauvins.

- II. Animaux qui se construisent une habitation avec de la terre, de la cire - Dans la montagne - Ville du Lot-et-Garonne - Largement ouvert.
- III. Se balancer de droite et de gauche - Fâcheuse habitude - Demi breton.
- IV. Sur une partition - Les Eudois y habitent - Lettres de Xingu - Annoncent par avance.
- V. Mets délicats - Dans Reims - Initiale répétée d'un point cardinal.
- VI. En Gascogne - Harmonises - Vraiment trop fort.
- VII. Entendu - En urgence - Ph.: date récente - Qualifièrent.
- VIII. Vente par parcelles d'une propriété en vue de la construction d'habitations - Département - Deux lettres dont dépendent toutes les autres.
- IX. Batiste - Il vend des galettes - Ville normande.
- X. Ph.: appel - Tous droits déduits - C'est souvent lui qui coupe le mieux - La fin de l'hiver - Finit à l'équinoxe de mars.
- XI. Canton suisse - Appel au secours - Etre fabuleux - Lu à l'envers: être loin d'exhaler une bonne odeur.
- XII. Brin de paille - Vont avec les vestes - Les beaux jours.
- XIII. Entreprit avec hardiesse - Robe qui ne suit pas les caprices de la mode - Vient de rire - Au sommet d'une croix - Note.
- XIV. Considérables - Il commente des décisions de justice.
- XV. Le milieu dans lequel on vit - Lu à l'envers: bouts de terres - En Ecosse - La fin de l'amour.
- XVI. Roulée - Ils sont exécutés avec des crayons de couleur - Réprimandent.
- XVII. Exposé, sommaire - Décidé - En peine.
- XVIII. Début d'inspection - Dans le Sahara - Souligne généralement une sottise - Etablir un lien d'amitié, de parenté - Repaire.
- XIX. Dans la Seine - Sert à faire de nombreux liens - Au bout du ciel - Volcan.

XX. Comprimées - A bout - Sans embonpoint (pluriel).

● Solution du problème de la semaine précédente:

**HORIZONTALEMENT:** 1. Pensée - Touche à tout. 2. Acier - Particulier - AO. 3. Lacs - Mari - ER - Gags. 4. Pré - Ai - Aga - FU - Sueurs. 5. IT. Avantageuse - RN - AE. 6. ML - Ann - Mèment - ND. 7. Asie - Lit - Enée - Né - Ode. 8. Totale - Ans - NT - Soir. 9. Ira - Ire - Rêverie - Sa. 10. Otite - Soin - Ruées - As. 11. Ninive - Un - Prestances. 12. Le - Crevées - IB - TM. 13. le - Leers - Ars - Féeries. 14. NG - No - Ane - NL - Ont. 15. Dentitions - Cil - Lente. 16. El - As - Or - Odéon. 17. Franc-maçonnerie - Na. 18. Ion - Hédé - Par - lol. 19. Nitre - Energumène - Rie. 20. Is - Aristide - Eternels.

**VERTICALEMENT:** I. Palpitation - Indéfini. II. Ecart - Sortilège - Rois. III. Nice - Mitaine - Néant. IV. Ses - Aléa - Ti - Latin - Ra. V. Er - AV - Lièvre - Cher. VI. Miauler - Entame. VII. Pa - Es - Croisades. VIII. Taratata - Ours - Cent. IX. Origan - Naine - Anro - El. X. Ut - Agnès - Vans - Nard. XI. Cil - Père - On - GE. XII. HC - Fumeterres - Crêpu. XIII. EU - Usée - Vues - Ai - Rame. XIV. Ale - En - Nées - Loiret. XV. Tirs - Entretien - Dé - Né. XVI. OE - Urne - Isabelle - Mer. XVII. Urgent - Se - EON. XVIII. Au - OO - Actionnaire. XIX. Agrandissement - Oil. XX. Possédera - Stériles.

PUB

**ICI**

**Un nouvel espace privilégié pour votre publicité**

Appelez simplement

**L'EXPRESS**

038/25 65 01

## INTERVIEW

# Navarro, c'est moi!

Roger Hanin, 65 ans, près de 40 ans de carrière. Des hauts et des bas. Reste que la série Navarro, dont on verra l'épisode suisse ce mardi sur la TSR, fait de lui « l'acteur français le plus célèbre », comme il le dit sans fausse modestie. Entretien détendu mais musclé avec le héros télévisé de la police française qui n'aime pas qu'on fasse allusion à son beau-frère, un certain François Mitterrand...

**R**oger Hanin, c'est d'abord Alger, où il est né en octobre 1925. Puis des études en droit et en pharmacie. Et, vers l'âge de 20 ans, le virage de la comédie. Au théâtre, puis au cinéma dès 1952. Début de carrière plutôt timide, jusqu'aux « Gorille » et aux « Tigre » de Claude Chabrol, dans la première moitié des années 60. Spécialiste de la série noire, Roger Hanin tente de prendre plus d'altitude, tout en continuant d'enchaîner film sur film. Il se lance dans la mise en scène (« Le protecteur », « Le faux-cul »), dans l'écriture, revient au théâtre, crée le Festival de Pau... Mais le succès l'abandonne un peu. L'argent aussi, mais pas les impôts... Le doute s'installe dans les années 70.

— J'ai vécu des années sombres, c'est vrai. Je ne vais pas « violoncelliser » là-dessus, il y a des angoisses plus graves. Mais bon, c'étaient les miennes, je les vivais, donc c'était pénible. Au point que j'avais décidé d'arrêter ce métier. J'aurais dit, comme un marin, que j'avais été acteur pendant 25 ans... Et puis Jacques Rouffio m'a appelé. Je le connaissais bien: il était assistant-stagiaire sur le premier « Gorille » que j'avais fait avec Broderie. Il a réussi, non sans mal, à me convaincre de tourner « Le Sucre » (1977). C'est à partir de là que tout est reparti, « Le coup de sirocco », « Le grand pardon » ont suivi... Tout d'un coup, je jouais un rôle comique et tout le monde me demandait pourquoi je ne l'avais pas fait avant, moi qui suis pourtant quelqu'un de très gai, de convivial dans la vie.

— Venons-en à Navarro. Les flics, vous les avez beaucoup côtoyés à l'écran. Mais un film de cinéma est une chose, une série TV qui revient chaque mois avec le même personnage en est une autre. Qui est donc Navarro? Un héros de BD?

— Je vais vous décevoir: pas du tout. Je n'aime pas la BD. C'est simplificateur, bête. Non, il faut être conscient qu'avec les séries TV, il y a aussi de nouvelles mœurs, une civilisation de l'image. J'adore tourner Navarro, je ne m'ennuie pas et j'en suis à mon 16<sup>e</sup> épisode. Au début, je me disais que ce serait l'enfer, le « steak-frites » à partir du quatrième téléfilm. Et non. Au contraire, je suis ravi. Parce que Navarro est un redresseur de tort, une sorte d'antipollueur qui s'attaque aux problèmes de drogue, d'écologie, aux problèmes de logement, aux problèmes politiques, aux courses de chevaux truquées... Navarro est un homme qui veut corriger

les déviations, les tares de la société.

— Ce qui vous correspond?

— Tout à fait. Je n'ose presque pas le dire parce que j'ai le sens du ridicule, mais je suis un Zorro!

— Ce que vous avez à dire, vous ne le faites passer qu'à l'écran, dans des fictions. Exception faite du « 7 sur 7 » avec Anne Sinclair. C'est un choix?

— Ce n'est pas que je sois un homme pudique — je suis plutôt « pas pudique », ce qui ne veut pas encore dire impudique... —, mais j'estime que c'est une question d'esthétique. On se trouve laid ou bien, heureux ou pas quand on dit certaines choses et pas d'autres. Des fois, il m'arrive de me laisser aller à dire des trucs me concernant que je regrette ensuite d'avoir dits. Donc effectivement, je préfère me livrer dans des films. Pour Navarro, en tout cas, j'ai demandé qu'on écrive un scénario sur mesures pour moi. Comme ça, si la série ne marchait pas, ça voudrait simplement dire que c'est moi qui n'intéresse pas les gens.

— Et les scénaristes vous ont cerné à la perfection?

— Complètement, oui. Mais je les ai bien aidés, je leur ai dit que j'étais, je me suis mis en équation, même si ça paraît un peu risible. Il me semblait que si Navarro était agréable pour moi, il le serait aussi pour les téléspectateurs. Vous savez, quand un téléspectateur arrive devant son poste, il est le plus souvent fatigué après une journée de travail. Alors il faut que ce qu'on lui présente soit confortable, rassurant, sympathique. Navarro, ce n'est pas le même héros qu'au cinéma, c'est vrai. Je suis sûr que si on passait tous les mois Rambo à la TV, les gens s'en lasseraient.

— A vous écouter, on croit comprendre que la série TV n'est plus un genre mineur...

— Les rapports ont changé entre la TV et le cinéma. Maintenant, c'est le ciné qui fait pauvre à côté de la télé. Avant, il est clair que ça faisait « cheap » de faire une série TV. Aujourd'hui, d'immenses stars du cinéma acceptent de venir faire les « guest-stars » dans les séries. Une évolution qui s'est évidemment faite sur l'argent.

— Ce qui n'a pas l'air de déranger le socialiste que vous êtes...

— Au contraire, ça m'arrange. Et pourquoi voulez-vous que je sois dérangé par une réalité? Navarro ne m'empêche pas d'exiger, par contrat, d'avoir deux mois de libre tous les deux ans pour faire un film de cinéma. Je vais d'ailleurs en faire un, la suite du « Grand pardon », en mai-juin 1991 avec Arcady. Et après je vais

jouer « Ubu Roi » au théâtre avec Jérôme Savary. Je ne suis donc pas complètement enfermé là-dedans!

— Votre plus belle promotion artistique est-elle d'avoir réussi à être vous-même à l'écran?

— Oui, sauf qu'à la vie, je ne suis pas comme dans « Le grand carnaval ». Les personnages de pieds-noirs, extravertis, bruyants, c'est pas moi. D'abord, je ne parle pas avec cet accent et, ensuite, je crois traiter les gens avec plus de délicatesse. Ça m'énerve quand quelqu'un m'aborde en me mettant une grande tape dans le dos et en m'appelant « mon frère ». Moi, c'est Navarro. Et, c'est peut-être ridicule de dire ça, mais je suis devenu l'acteur français le plus célèbre. Imaginons que tous les mois sorte un film avec Hanin dans les salles et que je fasse cinq millions d'entrées Paris-périphérie, c'est-à-dire douze millions en France. Ça n'existe pas. C'est pourtant l'audience de Navarro à la TV!

— En tant que réalisateur, vous aimez faire référence à l'actualité. Si vous mettiez ces jours un film en scène, quel en serait le sujet?

— La disparition du pasteur Doucé... (ndlr.: retrouvé mort depuis).

— Vous êtes très porté sur le fait divers!

— Et alors? Quand on enlève un homme sous prétexte qu'il est pasteur et homosexuel et que la police s'en fiche, c'est dramatique. Il n'y a pas de petit ou de grand arbitraire. Mais je ne ferais pas que ce film. Je voudrais surtout réaliser une grande fresque musicale sur le racisme, une espèce de « West Side Story » de nos banlieues, montrer comment les gens qui sont racistes peuvent parfois changer en bien. Ce serait un film très joyeux, axé sur le ridicule, pas un film didactique comme « Train d'enfer ».

— « Train d'enfer » était d'un manichéisme absolu: les bons d'un côté, les salauds de l'autre, point.

— Heureusement qu'il l'était! Je revendique le manichéisme. Je suis contre la subtilité, je suis pour l'ambiguïté. La subtilité m'emm... c'est de l'impuissance. Oui: les bons d'un côté, les méchants de l'autre. Le gars qui venait en vacances, qui ne mangeait même pas le pain des Français et qu'on a jeté d'un train, c'était un bon. Ses trois assassins étaient mauvais. On peut faire un film subtil sur l'homosexualité, sur la Collaboration, sur l'incommunicabilité, mais pas sur le racisme.

— Navarro, lui, n'est pas manichéen.

— Non, il est confronté à d'autres types de gens. Navarro, c'est le père



ROGÈR HANIN — « Je suis un Zorro ».

r. despland/rtsr

qui fait régner l'ordre dans sa famille, qui est la ville.

— Si vous pouviez troquer votre métier avec celui de François Mitterrand, le feriez-vous? Être président, c'est quand même le plus beau rôle d'acteur dont un comédien puisse rêver, non?

— Je préfère garder mon job. Ce qui ne m'empêche pas d'aimer et d'admirer Mitterrand. Je n'ai jamais voulu faire de politique, mais je suis passionné par la politique. Parce que c'est le grand théâtre du monde, c'est Shakespeare. Mais quant au plus grand rôle dont un acteur puisse rêver... Vous savez, pour moi — et oublions François Mitterrand —, le fait d'être comédien ne procède plus de me montrer, d'être exhibitionniste. Maintenant, je dirais même que ce n'est pas l'aspect le plus gratifiant du métier. Tourner, bien gagner sa vie, payer ses impôts, voyager, lire, s'assurer une certaine liberté de vie, participer à des actions, ça me suffit. Je suis très heureux comme ça. Et je ne veux pas évoquer ce parallèle avec Mitterrand. Je veux être totalement déconnecté de ça. Bon, vous me posez une

question, vous m'êtes sympathique alors je me dis qu'elle a peut-être un aspect original. Pour être franc, je ne la trouve même pas originale. Cela dit, je suis socialiste, je ne m'en cache pas. Je suis socialiste parce que je suis un homme qui a souffert de l'humiliation, que je n'ai pas tout éliminé mais que je l'ai bien transformée. J'ai transformé ma violence en énergie.

Ça me paraît abracadabrante qu'il y ait des gens qui ne soient pas épris de justice. Forcément, dans 12 millions de téléspectateurs, il s'en trouvera beaucoup qui n'ont pas les mêmes idées que moi. Je ne vais pas les agresser. J'espère simplement qu'il vont se dire « tiens, ce Hanin, il a l'air d'un type pas mal ». Ça suffit. Ça veut dire que les gens avec qui il est peuvent être des gens pas mal. Mon influence est à ce niveau. Elle est fine, pas brutale. Contrairement à certains acteurs qui veulent élargir leur panel de public, moi je dis que je suis socialiste, donc j'éloigne des gens. Mais c'est le tribut que je paye à mes idées.

◇ Alexandre Chatton

● TSR, mardi, 20 h 05

## FLIC STORY

## Système Navarro

La série qui propulse Hanin au rang de star à part entière fait du bruit. Il faut dire que le bon peuple aime les héros et que les véritables monstres de charisme ne courent pas les rues de la Francophonie...

**A**part le « vieux » Maigret et abstraction faite de Navarro, connaissez-vous un véritable héros télévisé francophone et tout public? Maguy? L'inspecteur Moulin? Marc et Sophie? Sans rire cette fois, vous avez une autre proposition à faire? Non. Eh! oui, Magnum, Kojak, Columbo et autres Derrick sont étrangers...

Navarro, vu les scores impressionnants qu'il récolte à l'audimat, est donc l'unique Veau d'Or, le Graal des séries TV d'expression française et néanmoins modernes. Ce qui réjouit évidemment Raymond Vouillamoz, chef du département Fiction-divertissement-jeunesse de « notre télévision », puisque Navarro est une coproduction Hamster-TF1-TSR. Pierre Grimblat, PDG d'Hamster Productions (15% de la production européenne), à qui TF1 commanda en 1986 la sé-

rie policière qui allait devenir Navarro, peut également jubiler: « Navarro glane jusqu'à 43% d'audience. C'est du presque jamais vu et, en tout cas, c'est mon record personnel. Au sujet de la fiction en série, je tiens d'ailleurs à souligner l'importance de la TSR: son apport constitue souvent les 10% qui manquent à la réalisation d'un produit vedette pouvant concurrencer les productions américaines. La Télévision suisse romande est donc essentielle pour nous, les francophones! »

Vu l'inflation aussi ambiante que galopante — un Navarro revient à près de deux millions de francs suisses —, la coproduction devient indispensable à l'élaboration de fictions qui tiennent la route, ou, mieux encore, qui soient exportables. Navarro séduit les Yankees de la chaîne ABC, qui sonde actuellement son public avec un épisode de la série doublé en anglais (Navarro s'exprime avec l'accent français, au désespoir de Roger

Hanin: « Comme si, nous, on donnait l'accent américain à Starsky et Hutch! »).

Pour les « petits Suisses », la coproduction a également le mérite de donner du travail — gratifiant qui plus est — à des techniciens, acteurs et réalisateurs du pays. L'épisode qu'on verra mardi, intitulé « Méprise d'otages » (Yollande, la fille de Navarro, y est kidnappée à la place d'une autre écolière), a ainsi été tourné en Romandie, de Genève aux Alpes valaisannes. Le metteur en scène suisse Yvan Butler, ex-grand reporter pour « Cinq colonnes à la Une » et « Temps présent », à qui on doit notamment l'excellent « Cimetièrre des durs », en signe et en soigne la réalisation. A remarquer aussi les prestations convaincantes de deux comédiens du cru: François Germond (qui campe le commissaire Zimmermann et qui a réussi à tourner avec une jambe dans le plâtre sans que cela se voie!) et l'émouvante Caroline Gasser (dans le rôle

d'une ravissante ravisseuse).

Si le succès de Navarro doit beaucoup à Roger Hanin, il découle donc également de moyens engagés. Treize romanciers bûchent derrière Navarro et, en moyenne, un sujet seulement sur quinze est retenu. Pour l'épisode suisse, il avait par exemple été envisagé un temps, par souci d'actualité, de faire débarquer Hanin en Suisse dans un congrès de flics menacés par une alerte à la bombe en pleine affaire Kopp...

Mais Pierre Grimblat résume bien la formule magique de Navarro: Ce n'est pas une série policière comme tant d'autres, c'est une série sur la vie d'un policier. Nuance...

A signaler qu'un deuxième épisode (sur 26) de Navarro devrait être tourné en Suisse dès janvier 1992. Le réalisateur en serait à nouveau Yvan Butler.

◇ A.C.

JEUX VIDÉOS

# La Sega en folie!

Une quinzaine de jeux accompagnent la sortie de la Mega Drive. Des softs de qualité pour tous les goûts, de la simulation sportive au jeu de stratégie, du beat-them-all au shoot-them-up en passant par les nouvelles pérégrinations du personnage phare de Sega: Alex Kidd.



Depuis le début du mois d'octobre, Videophon (Baar) s'efforce de contenter tous ceux qui attendaient la Mega Drive. «L'Express»

vous a déjà présenté cette fantastique console. Les jeux qui lui sont destinés sont splendides. Attention les yeux!

**Alex Kidd in the Enchanted Castle.** Après avoir vécu quatre aventures sur la Master System, le personnage fétiche de Sega débarque sur la Mega Drive. Ce jeu de plates-formes, cuvé 16 bits, est somptueux. Les graphismes très «cartoon» collent parfaitement à son esprit ludique. Avant d'arriver au château où est détenu son père, le Kidd devra affronter, à mains nues et à coups de pied, tout un paquet de bestioles. Avec les pièces récoltées et les coffres ouverts au cours de sa quête, le héros aux oreil-

les pointues pourra acquérir divers moyens de transport (moto, hélicoptère à pédales, bâton à ressort, etc.) et quelques pouvoirs magiques. Pour atteindre le onzième niveau, Alex Kidd devra se mouiller, s'enterrer, s'envoler. Le joueur, lui, est certain de s'éclater.

**The Revenge of Shinobi.** Pas de doute, cette cartouche a sa place sur le podium des meilleures cartouches, toutes consoles confondues. Le générique à lui seul vaut le détour: arrivée de Joe Musashi, le maître shinobi, ponctuée d'éclairs et d'un bruit de tonnerre plus vrai que nature. Tout est beau, spectaculaire, voire hallucinant. Pourtant, le scénario de ce beat-them-all est plutôt mince: la fiancée du shinobi a été enlevée par Neo Zeed, le président du syndicat du crime. Pour parvenir jusqu'à sa promise, le shinobi devra affronter tous les hommes de Zeed, et il y en a des tonnes tout au long des 24 stages (8 levels) de la partie. En plus des

couteaux, des sabres et des shurikens, le shinobi dispose de quatre pouvoirs magiques. Ces derniers sont indispensables pour affronter les huit monstres qui gardent l'accès de chaque niveau. Comme dans les meilleures productions hollywoodiennes, shinobi a ses guest-stars et pas des moindres: Godzilla, Spiderman et même Batman font une superbe apparition. «The Revenge of Shinobi» est un jeu inédit conçu spécialement pour la Mega Drive. Il faut l'essayer pour le croire: les décors frisent la perfection et le scrolling parallaxe modifie parfaitement la perspective lors des différents mouvements du shinobi... Du grand art.

Le truc du jeu: sur le tableau à options, demander 00 shuriken et attendre une vingtaine de secondes. Le double zéro se transforme en signe d'infini...

**Super Hang On** est certainement la simulation la plus populaire des salles de jeux. Cette cartouche offre deux

modes de jeux: arcade et original. La première propose toutes les courses de la borne d'arcades. Il convient d'attendre le «check point» pour continuer la course. Dans le mode original, les circuits sont différents et le but est de battre un rival désigné. Plus on remporte de courses plus on gagne d'argent. Ce dernier est indispensable pour l'accès au tableau à options qui permet d'acheter les pièces nécessaires à l'amélioration de sa monture. Une conversion spectaculaire riche d'émotions fortes.

Le truc du jeu: pour ceux qui désirent chevaucher une bécane avec le kit optimal et une fortune dans la caisse, il suffit d'entrer le code 6FF3F546F35564 FFOSLPIMJEDGH et d'opter pour le mode arcade. Accrochez-vous!

**Truxton** est un shoot-them-up à scrolling vertical qui a fait ses premières armes dans les salles de jeux sous le nom de Tatsujin. Ce programme, sans originalités particulières, est toutefois d'une efficacité redoutable. Des icônes larguées par des ennemis abattus livrent diverses options qui augmentent l'invulnérabilité du vaisseau spatial. Ceux qui aiment se farcir de l'alien ne seront pas déçus; pour les autres, il y a le choix. Comme toutes les cartouches Mega Drive, la réalisation est soignée et la bande sonore superbe. Le truc du jeu: lors de l'affrontement avec le monstre qui garde la fin d'un level, il faut larguer une bombe et «faire pause» pendant trois à cinq secondes. Une astuce qui s'avère explosive.

**Zoom.** Guider un petit personnage et lui faire parcourir tous les côtés d'une case pour qu'elle se colorie. Simple? Si on prend en compte que Zoom, c'est six niveaux comportant chacun six damiers, cela fait 36 problèmes à résoudre et plus de 200 cases à colorier. Toujours élémentaire? Faudrait pas oublier la multitude de créatures qui feront tout pour entraver le coloriage. Les diverses grilles offrent des options qui accélèrent ou ralentissent la progression du héros alors que d'autres stoppent les indésirables pendant quelques secondes. Un jeu passionnant qui mêle habilement réflexes et tactique. Amusant et diablement efficace.

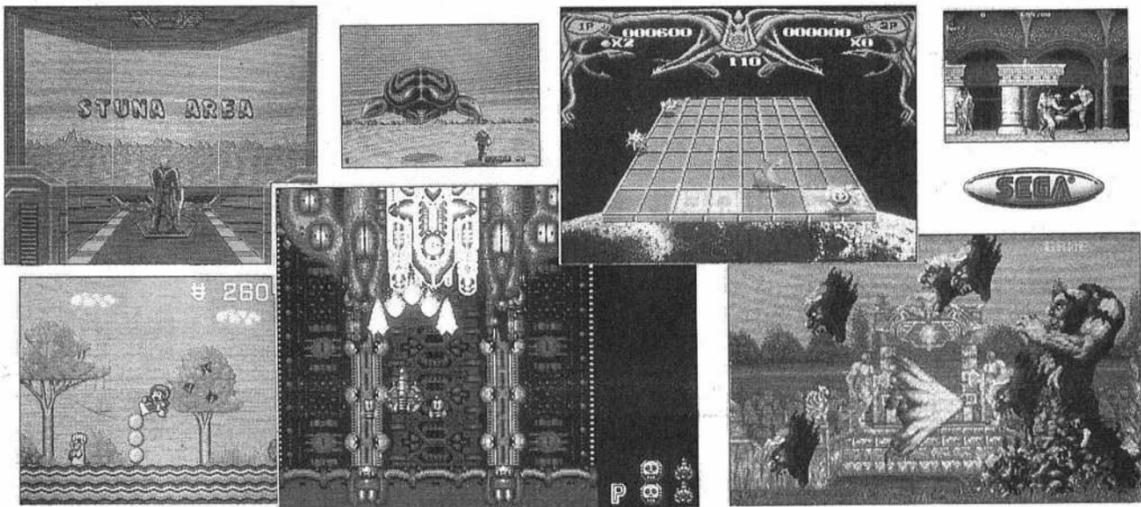
Le truc du jeu: sur la page de présentation, faire haut, haut, bas, bas, gauche, droite, gauche, droite et presser A puis B. Un nouveau menu apparaît, avec de nouvelles options.

**Space Harrier II** est un jeu connu de tous les amateurs de jeux sur écran. Après avoir conquis les adeptes de la Master System, le héros volant fait un come-back sur 16 bits. Pas de changements notables sur l'action proprement dite. Par contre, la vitesse, les décors, les couleurs et la maniabilité sont démultipliés. Space Harrier est le jeu d'arcades par excellence et les accros du genre seront comblés par l'efficacité de ce vengeur volant amélioré.

D'autres jeux, tous aussi bons, sont disponibles. Les adeptes du golf seront sidérés par **Arnold Palmer Tournament Golf**; les amateurs du ballon rond ont le choix entre **Basketball** et **World Cup Italia 90**, dont les titres se passent de description. **Super League** est une simulation de baseball qui donne l'occasion de faire connaissance avec l'un des sports les plus populaires aux Etats-Unis. Les rois de la gâchette pourront se défouler avec **Forgotten Worlds**; **Rambo III**; **Super Thunderblade** (en hélicoptère) ou **Thunder Force II**. A l'arme blanche ou à mains nues, les combats sont rois dans **Ghouls'n Ghosts**; **Golden Axe**; **Last Battle** ou dans le superbe **Mystic Defender**.

D'ici Noël, d'autres jeux seront disponibles. Parmi eux, on peut déjà annoncer **Afterburner II**; **Michael Jackson's Moonwalker** et une extraordinaire simulation de course de F1: **Super Monaco Grand Prix**. Avec Prost et Senna?

◇ Pascal Tissier



## Jeux Master



La Master System est toujours là, et bien là. Les cinq dernières cartouches sont superbes et prouvent que la 8 bits a encore de beaux jours devant elle. Qu'on en juge.

**Alex Kidd in Shinobi's World** ou quand le personnage fétiche de Sega plonge dans le monde des ninjas. Le résultat est excellent et les clins d'œil subtils, comme les premières notes

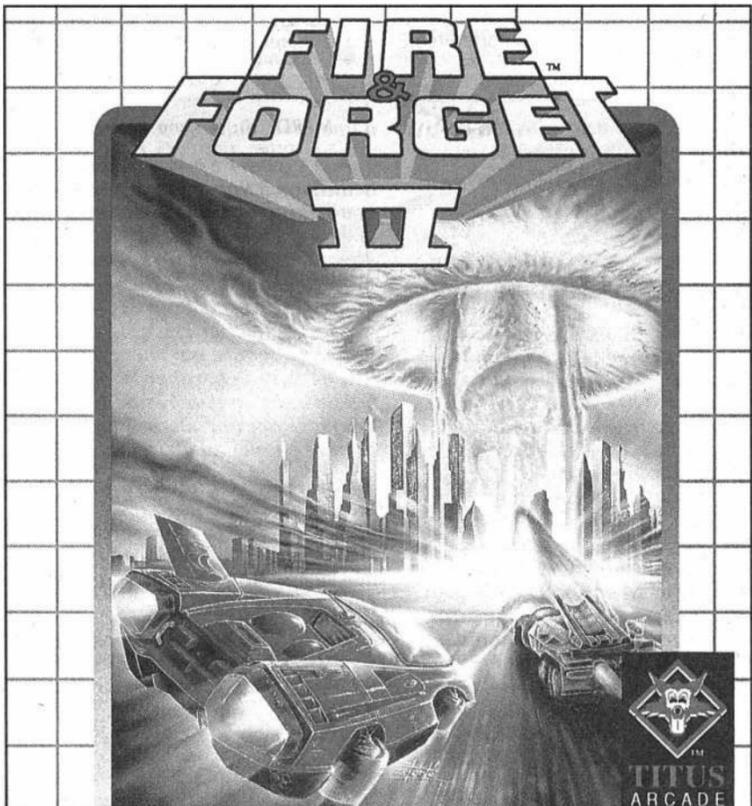
de musique qui reprennent l'air de Shinobi. Les graphismes de ce quatrième volet sont toujours aussi mignons et le déroulement du jeu toujours aussi simple et ludique. Alex Shinobi est un soft sympathique qui comblera les fans — petits ou... moins petits — de jeux où deux héros se partagent la vedette.

**Parlour Games**, c'est une salle de jeux en cartouche. Au choix: billard, fléchettes et bingo. Il n'y manque que l'ambiance enfumée, Omar Sharif et le juke-box. Sur le même tapis d'un

billard américain, quatre possibilités de jeux et quatre joueurs possibles. L'animation est superbe et simple d'emploi. Mais se battre contre la console en mode pro est une autre paire de manche. Les fléchettes peuvent se pratiquer de quatre manières différentes. Moins spectaculaires que les parties de boules sur tapis vert, les darts valent quand même mieux que les parties de Bingo.

**Ultima IV.** Avec ce jeu, la Master System va faire des jaloux. Les mordus des jeux de rôles sur micro connaissent déjà la saga des Ultima. Un jeu aussi long que passionnant, dont l'approche nécessite l'étude approfondie de trois livrets de règles, de techniques et de traductions. La cartouche contient une pile qui permet de reprendre une partie là où on l'a laissée. Le but: devenir un héros pourvu de huit qualités (bravoure, compassion, etc.), afin de pouvoir sauver le royaume de Britania. Un jeu de bataille, de magie qui demande des tonnes de réflexion et de stratégie. Un must, surtout sur une huit bits.

**Fire & Forget II.** Ce soft développé en France est réellement fantastique. Pour une première, c'est incroyable. A bord d'une voiture quasi supersonique, aussi bien sur le macadam que dans les airs, il faut remonter tout un convoi pour détruire le camion de tête, qui transporte un missile nucléaire. Pour parvenir au but, il faut encore collecter assez de carburant: bleu pour rouler, rouge pour voler. L'animation est exceptionnelle: pas moins de six scrollings différentiels animent le ciel et donnent un effet de déplacement impressionnant. Si l'action est un peu répétitive, la maniabilité et les graphismes de ce soft font de Fire & Forget II l'un des plus beaux jeux de la 8 bits. Incontournable! /pti



## Consolez-vous!

Chaque premier et troisième samedi du mois, vous retrouvez dans cette page toute l'actualité des consoles Nec, Sega, Nintendo, Lynx et Game Boy.

### Comic's gagnants

Numéro un au Top 50 d'Octopus, Captain Comic fera passer de superbes moments aux trois chanceux dont la carte postale a été tirée au sort, à savoir: John Beck (Saint-Blaise), Linda Dobbler (Colombier) et Arlette Favre (Savagnier). Encore bravo!

### Mega concours

Cette semaine, comme promis, cette

rubrique ne propose qu'un cadeau. Mais quel cadeau: une console Sega Mega Drive 16 bits avec un jeu. Rien que ça! Pour la gagner, il suffit de répondre à la question suivante: **quel est le titre du jeu livré avec la console Sega Mega Drive?**

Inscrivez votre solution sur une carte postale avec vos noms et adresse et envoyez-la jusqu'au 26 novembre, minuit, à «L'Express», rubrique «Consolez-vous!», case postale 561, 2001 Neuchâtel.

Que la Force soit avec vous! /pti

## Segaphon

Planquées du côté de Zoug, les 25 personnes qui forment l'équipe de «Videophon» n'ont pas le temps de jouer aux «Lego». Depuis dix ans, «Videophon» importe et distribue les vidéocassettes de firmes prestigieuses telles que MGM, RCA, CBS, Walt Disney ou Warner Home Video. Depuis plus de cinq ans, cette firme est dirigée par deux bat-tants: Hansjörg Gutknecht, le directeur, et Franco Ceppi, son principal collaborateur. Si ce dernier avoue ne pas trouver le temps de s'adonner aux jeux sur console, son directeur, lui, est un accro du joystick. C'est certainement pour cette raison que depuis cet automne, la firme zougoise a pris les rênes de Sega, juste au moment de la sortie de la Mega Drive.

Hansjörg Gutknecht ne cache pas que le lancement d'un tel produit, à quelques semaines de Noël, est un défi, un véritable challenge. Cependant, la Mega Drive bénéficie déjà d'une réputation en béton. Depuis des mois, les mordus des salles de

jeux l'attendaient. Ceux-ci se sont rués sur les premières consoles disponibles.

Pour les deux managers de «Videophon», il reste à contrer la percée de Nintendo sur le marché helvétique. La compétition est lancée et si Noël 1990 fait la fête à Super Mario, attention au coup de Baar: l'Alex Kidd nouveau est arrivé... /pti

### PUB

806730-10



JEUX, UTILITAIRES ET ACCESSOIRES POUR TOUS ORDINATEURS ET CONSOLES ECHANGES DE CARTOUCHES  
BASSIN 8, NEUCHÂTEL  
TEL 038.24.57.34  
IMMEUBLE CLAIRVUE  
2me ETAGE.

PHILATÉLIE

# Les timbres Pro Juventute

Les timbres Pro Juventute sont aussi beaux qu'ils ont une longue histoire. A vos albums et suivez le guide!

**U**ne collection de timbres suisses est indiscutablement dominée par les timbres Pro Juventute, vendus chaque année en novembre et décembre par nos écoliers. Voyons cependant comment cela a débuté.

Au commencement de ce siècle, la mortalité infantile a été très forte, à la suite des ravages que causait la tuberculose parmi les jeunes. C'est à l'initiative du D<sup>r</sup> Karl Horber, de Zurich, et du major Ulrich Wille (fils du futur général), devenu lui-même commandant de corps, que le ministre des postes d'alors, le conseiller fédéral Ludwig Forrer, accepta l'idée d'un timbre avec supplément, en faveur d'une aide à la jeunesse. C'était en

1912. Toutefois, le temps manquait pour réaliser un timbre officiel. C'est alors que fut imprimé une vignette de 10 c., émise en trois couleurs différentes et dans les trois langues nationales, qui pouvait être collée à côté d'un timbre-poste et oblitérée avec celui-ci (fig. 1). Ces timbres dits « pré-curseurs » ont une grande valeur aujourd'hui, surtout celui dont le texte est libellé en italien. Au total 1275939 exemplaires furent vendus, un véritable succès pour ce début.

L'année suivante, c'est un premier timbre officiel de 5 + 5 c. qui fut émis et l'on en vendit 3314000 exemplaires. A cause de la mobilisation de guerre, 1914 fut une année sans timbre Pro Juventute. Dès 1915 par contre, les émissions eurent lieu sans interruption jusqu'à nos jours.

L'idée d'un timbre avec supplément en faveur d'une œuvre caritative, n'est pas partie de chez nous. En 1862 déjà furent vendues en Amérique des vignettes en faveur des victimes de la guerre de Sécession. En Suisse, le premier timbre de bienfaisance à 50 c. a été vendu à Lucerne en 1894. Ces vignettes n'avaient pas de valeur d'affranchissement, mais étaient à disposition au guichet de la poste. Dans plusieurs cas, la poste était autorisée à les oblitérer, pour autant qu'elles soient accompagnées d'un timbre-poste. Le premier timbre-poste avec supplément vient de Grande-Bretagne, après quoi suivirent ceux de Russie, des Pays-Bas et de Roumanie.

Chaque année, ce sont des milliers d'écoliers qui frappent à nos portes pour placer les timbres Pro Juventute et l'organisation est contrôlée par 190 districts. Le bénéfice net est versé à chaque région, sous déduction de 13% attribués au secrétariat central à Zurich, qui subvient à d'autres tâches sur le plan national.



1



2



3

## Angle philatélique

En admettant que vous n'avez jamais collectionné de timbres-poste, c'est-à-dire que vous n'en avez pas placés dans des classeurs ou des albums, pourquoi ne commenceriez-vous pas la collection des timbres de notre pays par les Pro Juventute? Vous en trouverez la description et les reproductions en couleur dans l'un ou l'autre de nos trois catalogues de timbres Suisse-Liechtenstein, vendus dans les commerces spécialisés et les librairies.

Jusqu'en 1982, les sujets ont toujours eu une portée encyclopédique et éducative, à l'exception de l'année du cinquantenaire en 1962. Dès 1983, ce sont des dessins stylisés, dédiés aux loisirs des enfants qui ont été retenus et ce thème se termine cette année. Que de beaux sujets dans les années précédentes, si l'on pense aux écussons de 1918 à 1930, aux costumes et portraits de 1933 à 1942, aux fleurs au cours de plusieurs périodes, aux papillons de 1950 à 1957, aux animaux sauvages indigènes et aux

oiseaux, de 1965 à 1971 (fig. 2). Qui ne rêve pas à la petite Lucernoise de 1915, dont la cote aujourd'hui est fixée à 525 francs neuve et 175 francs oblitérée? Son tirage n'a été que de 937358 exemplaires (fig. 3).

Si vous n'êtes pas un acharné de la «gomme intacte» et que vous acceptez des timbres avec charnière ou trace de charnière, vous pourrez vous procurer la collection complète en timbres neufs de cette qualité pour environ Fr. 200.-, alors que les timbres oblitérés soigneusement vous

coûteraient entre 1200 francs et 1950 francs, abstraction faite du bloc spécial émis en 1941 et qui, à lui seul, vaut 175 francs neuf ou 675 francs oblitéré.

Dans certains albums, les pages contenant les timbres Pro Juventute sont imprimées séparément, de sorte qu'un débutant peut toujours les ajouter à une collection générale par la suite.

◇ Roger Pétremand

## Calendrier

**18 novembre:** Saint-Blaise, Centre scolaire de Vignier, Bourse-exposition - Club Philatélique «La Colombe».

**24/25 novembre:** Genève, Pa-lexpo, bourse - Union philatélique.

**30 novembre:** Horgen, halle de gymnastique Rainweg.

**2 décembre:** Exposition nationale de degré III et Journée du timbre.

Dans nos régions, la Journée du timbre du 2 décembre fait également l'objet de bourses et d'expositions à La Chaux-de-Fonds, au Locle, Lausanne, Yverdon, Delémont et Porrentruy. - Votre chroniqueur vous renseigne volontiers (tél. 038/31 26 61). /rp

## Timbres-réclames postaux (VIII)

Le vignoble toujours présent, la grappe de raisin en fait foi. Emis le 7 juillet 1970, le cachet d'Hauterive représente l'ancienne école sur la place du village, dans une maison à deux étages sur arcades, des XV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles.

La devise «Que la paix soit céans» figure sur la façade. Situé sur l'antique Vy d'Etra, le village doit son expansion à l'exploitation de ses carrières de belles pierres jaunes, que l'on retrouve sur de nombreux immeubles de Neuchâtel. /rp



## LES ASTRES

# Semaine du 17 au 23 novembre

### BÉLIER



**1er décán (21.3. au 31.3.):** la vie affective sera à la hauteur de vos espérances; mais le secteur professionnel sera piégé en milieu de semaine.

**2me décán (1.4. au 10.4.):** votre esprit tient une forme à la hauteur de celle de votre corps: plutôt bonne.

**3me décán (11.4. au 20.4.):** saturé, de cette saison automnale, ou... hivernale.

### TAUREAU



**1er décán (21.4. au 30.4.):** fin de semaine en... queue de poisson; mais cela ne vous affectera pas trop.

**2me décán (1.5. au 10.5.):** vous serez particulièrement exigeant, cette semaine; ramenez peut-être vos prétentions à un degré plus modeste.

**3me décán (11.5. au 21.5.):** dialogue de sourds dans votre entourage.

### GÉMEAUX



**1er décán (22.5. au 31.5.):** beaucoup de pression; et, si ça se trouve, un feu nourri contre vous; la seule défense semble être l'attaque; en tout cas, semaine perturbée.

**2me décán (1.6. au 10.6.):** semaine captivante et enrichissante; de plus, beaucoup d'efficacité professionnelle.

**3me décán (11.6. au 21.6.):** rien à craindre de cette semaine; mais pas grand chose à espérer non plus.

### CANCER



**1er décán (22.6. au 2.7.):** retour vers le passé! Comme si certaines situations se répétaient, à quelques variantes près.

**2me décán (3.7. au 12.7.):** cette semaine vous renforcera encore dans vos opinions; mais vous n'en laisserez rien entrevoir...

**3me décán (13.7. au 23.7.):** infiltration: vous passerez par un «trou de souris», de manière à contourner un obstacle.

### LION



**1er décán (24.7. au 3.8.):** accès à des dimensions autres que quotidiennes et communes; il est aussi question d'amour, au beau fixe.

**2me décán (4.8. au 12.8.):** bonne semaine, bonnes affaires, et... bon voyage!

**3me décán (13.8. au 23.8.):** la concurrence sera vive, et âpre le combat.

### VIERGE



**1er décán (24.8. au 2.9.):** en position délicate, surtout affectivement.

**2me décán (3.9. au 12.9.):** perturbé en ne sachant pas trop bien où donner de la tête.

**3me décán (13.9. au 23.9.):** ni pire, ni meilleur que la semaine dernière.

### BALANCE



**1er décán (24.9. au 3.10.):** bonne gestion de tous les problèmes, pour autant qu'il en apparaisse...

**2me décán (4.10. au 13.10.):** le 21 pourrait être une «sale journée»; mais, heureusement, tous les autres jours sont satisfaisants.

**3me décán (14.10. au 23.10.):** semaine un peu «grisaille», avec quelques lueurs qui ne sont que d'espoirs.

### SCORPION



**1er décán (24.10. au 2.11.):** importante fatigue ressentie; conséquence des pressions subies tout au long de ces dernières semaines.

**2me décán (3.11. au 12.11.):** quelques excès vous guettent.

**3me décán (13.11. au 22.11.):** la nouvelle lune se forme dans votre décán, avec quelques influences surnaturelles dans votre vie privée ou votre état de santé.

### SAGITTAIRE



**1er décán (23.11. au 1.12.):** semaine de toutes les aventures, au bout de chaque journée, ou presque; même le rocambolesque ou le «dramatique» dans les pires des cas, n'y sont pas exclus.

**2me décán (2.12. au 11.12.):** situations serrées, mais maîtrise parfaite.

**3me décán (12.12. au 21.12.):** on a tout loisir de «voir venir».

### CAPRICORNE



**1er décán (22.12. au 31.12.):** vous pouvez d'ores et déjà regarder derrière vous et commencer à faire le point sur l'année finissante, qui fut riche en événements.

**2me décán (1.1. au 9.1.):** attention à la journée du 21, qui devrait réserver quelque ennui.

**3me décán (10.1. au 20.1.):** on ne peut pas dire que cette semaine débouche sur une réelle amélioration.

### VERSEAU



**1er décán (21.1. au 31.1.):** vous vous sortirez encore sans mal de toutes les situations rencontrées.

**2me décán (1.2. au 10.2.):** semaine réjouissante, à plus d'un titre.

**3me décán (11.2. au 19.2.):** de mauvais pressentiments risquent de vous envahir; ne leur laissez pas trop d'emprise.

### POISSONS



**1er décán (20.2. au 28.2.):** un conflit avec des voisins ou collègues semble prévisible.

**2me décán (1.3. au 10.3.):** idem au 1er décán; mais on vous voit en sortir vainqueur.

**3me décán (11.3. au 20.3.):** idem au 2me décán.

◇ Gil Viennet

## Tonalités quotidiennes

**SAMEDI 17:** nouvelle Lune dans le Scorpion à 10 h 06, juste après une opposition Mercure Mars (5 h 47), dangereuse quant à ses effets sur la route et les véhicules, et cela durant tout le week-end; et la conjonction Lune Vénus de 18 h 59 n'a hélas aucune action salvatrice. Naissances: ensorceleurs...

**DIMANCHE 18:** la Lune est entrée la veille dans le Sagittaire à 18 h 59; Vénus entre également dans le Sagittaire, à 10 h 59; opposition Lune Mars à 14 h 30, et conjonction Lune Mercure à 20 h 18; journée axée sur la rapidité, dans tous les domaines, et notamment du style «visite éclair». Naissances: enthousiastes.

**LUNDI 19:** la Lune est dans le Sagittaire, et la journée, qui «passera vite» comme on dit, est tout à fait normale. Naissances: débrouillards.

**MARDI 20:** la Lune entre dans le Capricorne à 9 h 32; trigone Mercure Jupiter à 0 h 57; date extrêmement propice aux transactions commerciales, empreintes de sérieux et d'honnêteté; les objets immobiliers, et ceux de toutes autres natures, dureront très longtemps si on les achète ce jour-là! Pensez aussi à finir de vous équiper pour l'hiver. Naissances: prévoyants.

**MERCREDI 21:** la Lune est dans le Capricorne, conjointe à Uranus à 0 h 36 et à Neptune à 11 h 21; journée un peu difficile. Naissances: volontés extraordinaires.

**JEUDI 22:** la Lune est dans le Capricorne, jusqu'au soir à 22 h 07; conjonction Lune Saturne à 5 h 07; le Soleil entre dans le Sagittaire à 14 h 48; prolongation des problèmes de la veille, qui s'effaceront cependant dans le courant de l'après-midi. Naissances: force de caractère.

**VENDREDI 23:** la Lune est entrée dans le Verseau la veille à 22 h 08; opposition Vénus Mars à 21 h 53, qui permet de bien achever la semaine, dans beaucoup de plaisirs sensuels à portée de main! Naissances: réjouis. / gv

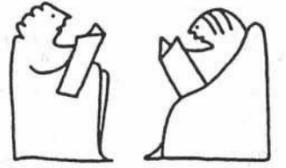
# RANTANPLAN

PAR MORRIS

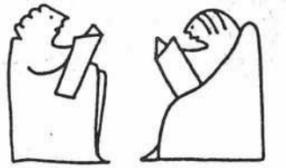


# ANGÉLIQUE

T'AS LU TON HOROSCOPE?



NON, JE LIS LES ANNONCES MARIAGEALES



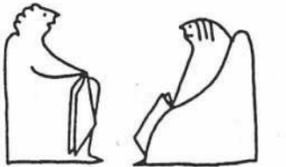
TU FERAS UNE RENCONTRE CE SOIR



IL FAUT QUE JE SORTE CE SOIR, RENCONTRER CET INCONNU



ET SI CET INCONNU SONNAIT À LA PORTE, ICI, CE SOIR...



V. MOSSET

# NABUCHODINOSAURE ou les méandres de l'apeuprhistoire...

